

Двенадцатый специализированный библиотечный выпуск  
научного журнала «Культура народов Причерноморья»



ЦЕНТР ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ  
МЕЖВУЗОВСКОГО ЦЕНТРА «КРЫМ»

---

**БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ УКАЗАТЕЛЬ СТАТЕЙ  
НАУЧНОГО ЖУРНАЛА  
«КУЛЬТУРА НАРОДОВ ПРИЧЕРНОМОРЬЯ»  
(№№ 76-85)**

---

Симферополь 2008

УДК 025.5  
Д81

**Дудченко С.В. Библиографический указатель статей научного журнала «Культура народов Причерноморья» (№№ 76–85) / С.В. Дудченко; Предисл. Г.В. Ядрова // Культура народов Причерноморья. – Симферополь: Межвузовский центр «Крым», 2008. – № 127. – 244 с.**

**ISSN 1562–0808**

«Библиографический указатель статей научного журнала «Культура народов Причерноморья» сформирован с помощью специальной автоматизированной системы и программного обеспечения, представленного для его создания Национальной библиотекой Украины им. В.И. Вернадского. Он является третьим указателем статей данного журнала и включает в себя 555 аналитических описания статей, опубликованных в десяти номерах журнала за 2006 год. В «Электронном приложении» к указателю, обеспеченном системой поиска, представлены полные тексты. Данная информация параллельно выложена на web-странице Центра информационных технологий Межвузовского центра «Крым» по адресу:

**<http://www.nbu.gov.ua/elib/Crimea>**

«Бібліографічний покажчик статей наукового журналу «Культура народів Причорномор'я» сформований за допомогою спеціальної автоматизованої системи і програмного забезпечення, представленого для його створення Національною бібліотекою України ім. В. І. Вернадського. Він є третім покажчиком статей даного журналу і вміщує 555 аналітичних описів статей, опублікованих у десяти номерах журналу за 2006 рік. В «Електронному додатку» до покажчика, забезпеченому системою пошуку, представлені повні тексти. Дана інформація паралельно викладена на web-сторінці Центру інформаційних технологій Міжвузівського центру «Крим» за адресою:

**<http://www.nbu.gov.ua/elib/Crimea>**

“The bibliographic index of the articles in the scientific magazine “The Culture of the Black Sea Peoples” has been formed with the help of the special computerized system and the software, which have been given for its creation by the National library of Ukraine named after V.I.Vernadskiy. It is the third index of the articles in this magazine and includes 555 analytical descriptions of the articles published in ten magazine’s issues for 2006. The full texts are presented in the “Electronic appendix” for the index provided with the retrieval system. The given information can also be found on the webpage of the Center of Information technologies of the Intercollegiate center “Krym”, at the address:

**<http://www.nbu.gov.ua/elib/Crimea>**

© Дудченко С.В.

© Центр информационных технологий Межвузовского центра «Крым»

1. **Darstellung Der Diphthonge In Der Deutschen Aussprachenorm/** Н.В. Мищенко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N76. – С. 99-101. – Библиогр. в конце ст. 6 назв.

Метою статті є дослідження розвитку норми вимови у німецькій мові, а також визначення поняття "норма" з лінгвістичної точки зору. Дослідження зосереджується на кластерному аналізі дифтонгів в сучасній німецькій мові, їхньому визначенні та графічній презентації відповідно до мовної норми.

Целью данной статьи является исследование развития произносительной нормы в немецком языке и определение понятия "норма" с лингвистической точки зрения. Статья сосредоточена на кластерном анализе дифтонгов в современном немецком языке, их определении и графической презентации в соответствии с языковой нормой.

The aim of the suggested article is to research the development of the pronunciation norm in the German language, to determine the notion "norm" from the linguistic point of view. The main focus of the research lies on cluster analysis of diphthongs in modern German, their definition and graphic presentation according to the norm of the language.

- 
2. **Intercultural framework for business education in Ukraine/** Л.В. Бордюк //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 38-40. – Библиогр. в конце ст. 14 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народов Причерноморья", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

- 
3. **L`approche narratologique a un texte autofictionnel (d`apres «L`Usage de la photo» d`A. Ernaux et de M. Marie)/** I. Tarassuk //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 169-170. – Библиогр. в конце ст. 7 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народов Причерноморья", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

4. **Limerick Italiano come una specie dell'epigramma/** I.N. Potapova //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 98-101. – Библиогр. в конце ст. 32 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

5. **Some problems of regional variation within English/** O. Prysyzhnyuk //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 106-108. – Библиогр. в конце ст. 17 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

6. **The English preposition "by" from a cognitive perspective/** T.I. Dombrovan //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 113-115. – Библиогр. в конце ст. 20 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

7. **Аббревиатуры как продукт ментальной деятельности человека/** Г.Г. Еремкина //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 138-140. – Библиогр. в конце ст. 5 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

8. **Автохтонные культуры и российская экспансия XIX в. – специфика взаимодействий (на примере Крыма и Средней Азии)/** И.А. Заатов //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N85. – С. 116-119. – Библиогр. в конце ст. 8 назв.

XIX в. был ознаменован активизацией политики Российской империи, направленной на расширение территорий государства и укрепление своих позиций в маргинальных зонах. Завоевательная политика в Крыму и Туркестане привела не только к значительным изменениям в социально-политической, экономической сферах этих регионов, но и существенным образом отразилась и на развитии культуры. Следует отметить, что культуры Крыма и Средней Азии в XIX в. типологически были близки друг другу.

XIX в. був ознаменований активізацією політики Російської імперії, спрямованою на розширення територій держави і зміцнення своїх позицій в маргінальних зонах. Завойовна політика в Криму і Туркестані привела не тільки до значних змін в соціально-політичній, економічній сферах цих регіонів, але і істотним чином відобразилася і на розвитку культури. Слід зазначити, що культури Криму і Середньої Азії в XIX в. типологічно були близькі один одному.

---

9. **Актуальные проблемы типологии предложения/** Л.А. Долгополова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 111-113. – Библиогр. в конце ст. 8 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

10. **Акумуляція культурно-національного потенціалу німецького народу в усталених словесних комплексах в сучасній німецькій мові (на матеріалі концептів *sparbarkeit* «бережливість/ економність / ощадливість/ дбайливість», *bereschnung* «розрахунок»)/** Ю.А. Казимилова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №82. – Т.1. – С. 188-190. – Библиогр. в конце ст. 10 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

11. **Американские духовные ценности как основа национального сознания американцев/** Л.К. Жукова, Е.Н. Сердюк //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №76. – С. 33-37. – Библиогр. в конце ст. 10 назв.

Впервые ставится вопрос об исследовании ментального комплекса американского народа посредством изучения системы их ценностных ориентаций. Именно духовные восприятия нации являются тем социокультурным инструментарием, с помощью которого и формируется самосознание. Представлены и исследованы понятия, которые были укоренены историей и стилем жизни, и являются близкими и понятными всем американцам, а именно: свобода личности, равенство возможностей, соперничество, материальное богатство и трудолюбие. Прослеживается отражение менталитета американцев в национальных символах страны, в ее географических названиях и денежной системе.

Вперше постає питання щодо досліджень ментального комплексу американського народу шляхом вивчення системи їх цінносних орієнтацій. Якраз духовні сприйняття нації виступають тим соціально-культурним інструментом, завдяки якому і формується свідомість. Представлені і досліджені поняття, котрі були укорінені історією та стилем життя, і є близькими і зрозумілими для всіх американців, а саме: свобода особистості, рівність можливостей, конкурування, матеріальне багатство і працелюбність. Простежується відображення менталітету американців в національних символах країни, в її географічних назвах та грошовій системі.

The question of investigation of the mental complex of the American nation through the study of the system of their value orientations is being raised for the first time. Namely, the nation's spiritual perception turns out to be the social and cultural instruments with the help of which the self-consciousness is formed. Such concepts as individual freedom, equality of opportunity, competition, self-reliance, material wealth and hard work are presented and examined. They are firmly set in the history and lifestyle, they understandable and close to every American. The American mentality is reflected in the national symbols of the country, its geographical names and monetary system.

---

12. **Анализ деятельности банка с использованием информационных технологий/** О.Р. Жаворонкова, С.А. Кислый //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический нацио-

нальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N79. – С. 51-56. – Библиогр. в конце ст. 3 назв.

В данной статье обоснована необходимость формирования базы данных о клиентах, рассмотрена методика анализа этой базы данных с целью выявления распределения денежных средств (депозитов и кредитов) между различными сегментами потребителей. Рассмотрено сегментирование потребителей по возрастному и по территориальному признакам. Намечены направления деятельности банка по охвату наиболее перспективных клиентов.

У даній статті обґрунтована необхідність формування бази даних про клієнтів, розглянута методика аналізу цієї бази даних з метою виявлення розподілу грошових коштів (депозитів і кредитів) між різними сегментами споживачів. Розглянута сегментація споживачів по віковому і по територіальному ознакам. Намічені напрями діяльності банку по обхвату найбільш перспективних клієнтів.

The necessity of creation of database is grounded about clients. The method of analysis of this database is offered for the exposure of distributing of facilities (deposits and credits) of monies between the different segments of users. Segmenting of users is considered on age and on territorial signs. Directions of perfection of activity of bank are set. The method of determination of attractiveness of services is developed for a bank and for clients.

---

13. **Анализ коннотативного поля текста/** М.Ю. Авдоница, О.А. Бурукина, Н.И. Жабо //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 9-12. – Библиогр. в конце ст. 7 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

14. **Анализ основных показателей развития промышленности Украины и АР Крым/** И.В. Байракова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N85. – С. 7-9. – Библиогр. в конце ст. 4 назв.

Промышленность является ведущим звеном экономики. Промышленностью создана шестая часть валовой добавленной стоимости крымского региона. Поэтому в статье анализируются статистические показатели промышленного комплекса Украины и АР Крым.

Промисловість є ведучою ланкою економіки. Промисловістю створена шоста частина валової доданої вартості кримського регіону. Тому в статті аналізуються статистичні показники промислового комплексу України й

Industry is leading section of the economy. Industry is created pole part gross added cost of the Crimean region. So in article statistical factors of the industrial complex of the Ukraine and AR KRYM are analyzed.

---

15. **Анализ уровней конкурентоспособности турпредприятия/** И.Ю. Швец //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N83. – С. 14-16. – Библиогр. в конце ст. 11 назв.

Усиление конкуренции в производстве и реализации продукции между отечественными производителями, а также с зарубежными поставщиками импортируемых товаров, услуг требует от национальных компаний и предприятий мобилизации усилий для удержания позиций на отечественном рынке.

Посилення конкуренції у виробництві і реалізації продукції між вітчизняними виробниками, а також із зарубіжними постачальниками товарів, що імпортуються, послуг вимагає від національних компаній і підприємств мобілізації зусиль для утримання позицій на вітчизняному ринку.

---

16. **Аналіз ландшафтного різноманіття Миколаївської області/** Л.І. Патрушева //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N81. – С. 7-10. – Библиогр. в конце ст. 14 назв.

В статті розглянуто проблему необхідності збереження ландшафтного різноманіття. Представлено напрацювання вітчизняних вчених з питань визначення поняття, класифікації та способів визначення показника ландшафтного різноманіття. Визначено показник топологічної ентропії регіону. На базі отриманих результатів створено карту ландшафтного різноманіття Миколаївської області. Розглянуто можливість збереження ландшафтного різноманіття шляхом створення об'єктів природно-заповідного фонду.

В статье рассмотрено проблему необходимости сохранения ландшафтного разнообразия. Представлено наработки отечественных ученых по вопросам определения понятия, классификации и способов расчета показателя ландшафтного разнообразия. Рассчитан показатель топологической энтропии региона. На базе полученных результатов создано карту ландшафтного разнообразия Николаевской области. Рассмотрено возможность сохранения ландшафтного разнообразия путём создания объектов природно-заповедного фонда.

The problem of landscape diversity is discussed in the article. The investigation of the Ukraine scientists as for the problem of defining of the nation classification and methods of landscape diversity determination is introduced. The indicator of region landscape diversity is presented and the map is made.

---

17. **Аналіз ландшафтного різноманіття Миколаївської області/** Л.І. Патрушева //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – С. 15-17. – Библиогр. в конце ст. 17 назв.



В статті виділено сучасні проблеми, що існують в природно-заповідному фонді Миколаївської області. Розроблено механізм оптимізації природно-заповідного фонду. Виділено основні положення оптимізації. Представлені рекомендації щодо територіальної організації об'єктів природно-заповідного фонду.

В статье выделено современные проблемы, которые существуют в природно-заповедном фонде Николаевской области. Разработано механизм оптимизации природно-заповедного фонда. Выделены основные положения оптимизации. Представлены рекомендации по территориальной организации объектов природно-заповедного фонда.

The article is devoted to the current problems of Mykolayiv region's natural reserve fund. Author tells about developed mechanisms of its optimization and gives recommendations on territorial organization of natural reserve fund objects.

---

- 18. Аналіз організаційних аспектів функціонування компанії, як фактор адаптації молодого спеціаліста до нового місця роботи/ Ю.Є. Кулик //Культура народів Причорномор'я: научний журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N80. – С. 81-83. – Библиогр. в конце ст. 7 назв.**

Стаття присвячена питанням адаптації молодих спеціалістів до нової роботи. У цьому процесі важливу роль відіграє особиста активність самих працівників для забезпечення їх успішної адаптації до нової діяльності. Зокрема, проведені опитування свідчать, що аналіз організаційних аспектів функціонування компанії за допомогою застосування анкети консалтингової фірми "Booz Allen Hamilton" сприяє процесам адаптації молодих фахівців до роботи, входження у нове середовище діяльності та пристосування до колективу і його корпоративної культури.

Статья посвящена вопросам адаптации молодых специалистов к новой работе. В этом процессе важную роль играет личная активность самых работников для обеспечения их успешной адаптации к новой деятельности. В частности, проведенные опросы свидетельствуют, что анализ организационных аспектов функционирования компаний с помощью применения анкеты консалтинговой фирмы "Booz Allen Hamilton" оказывает содействие процессам адаптации молодых специалистов к работе, вхождения в новую среду деятельности и приспособления к коллективу и его корпоративной культуре.

This article is dedicated to the issues of the adaptation of young specialists to the new job. The individual activity of workers for the ensuring of their successful adaptation to the new activity takes important place in this process. In particular, the survey, which was carried out, certify that the analysis of the organizational aspects of the company functioning with the help of the questionnaire presented by the consulting firm "Booz Allen Hamilton" promotes the processes of the adaptation of young specialists to the work, integration into a new environment and adjustment to the labour collective and its corporative culture.

---

- 19. Аналіз рівня промислового розвитку регіону: структурний аспект/ Т.М. Калашнікова //Культура народів Причорномор'я: научний журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N80. – С. 61-64. – Библиогр. в конце ст. 13 назв.**

Проведено дослідження досягнуто рівня промислового розвитку Донецької області. Основна увага приділена структурним аспектам промислового виробництва. Виявлені деформації структури промислового виробництва в бік пе-

реванання енерго- і матеріалоемних виробництв. Розглянуто перебіг інвестиційних процесів в економіці регіону, їх структуру за видами економічної і промислової діяльності. Зроблено висновок про те, що напрямки спрямування інвестиційних ресурсів закріплюють негативні тенденції в структурі промислового виробництва, їх роль в диверсифікації структури промисловості області є незначною.

Проведено дослідження досягнутого рівня промислового розвитку Донецької області. Основне уваження уделено структурним аспектам промислового виробництва. Виявлені деформації структури промислового виробництва в сторону превалювання енерго- і матеріалоемких виробств. Проведено аналіз протекання інвестиційних процесів в економіці регіону, їх структури по видам економічної і промислової діяльності. Сделано вывод о том, что основные направления вложения инвестиционных ресурсов закрепляют негативные тенденции в структуре промышленного производства; их роль в диверсификации структуры промышленности области является незначительной.

Research of the attained level of industrial development of the Donetsk region is conducted. Basic attention is spared to the structural aspects of industrial production. Deformations of pattern of industrial production are exposed. The analysis of flowing of investment processes is conducted in the economy of region, their structures on the types of economic and industrial activity. A conclusion is done that directions of investment of investment resources fasten negative tendencies in the pattern of industrial production; their role in diversification of structure of industry of region is insignificant.

- 
20. **Англо-американизмы в современных немецких СМИ/** М.П. Таран //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N76. – С. 64-66. – Библиогр. в конце ст. 10 назв.

Данная статья посвящена проблеме англо-американских заимствований в современном немецком языке, в текстах обиходно-разговорного стиля и, в частности, в средствах массовой информации. Актуальность данной работы заключается в том, что англо-американское влияние на современный немецкий язык и растущее количество заимствований на данный момент является одной из важнейших и недостаточно изученных лингвистических проблем. Новизна исследования состоит в сочетании стилистического, социолингвистического и литературного аспектов изучения.

Ця стаття присвячена проблемі англо-американських запозичень у сучасній німецькій мові, у текстах звичайно-розмовного стилю та, особливо у текстах засобів масової інформації. Актуальність цієї роботи полягає у тому, що англо-американський вплив на сучасну німецьку мову та кількість запозичень, яка дедалі росте, на даний момент є однією з головних та недостатньо вивчених лінгвістичних проблем Німеччини. Новизна дослідження полягає у поєднанні стилістичного, соціолінгвістичного та літературного аспектів вивчення.

This article concerns a problem of borrowings from American English, Americanisms, in modern German language, in texts of colloquial style and, in particular, in texts of mass media. Topicality of this work is in the fact that American influence upon modern German language and growing quantity of borrowings at the present time is one of the most important and not adequately studied linguistic problems of Germany. Newness of the study consists in combination of stylistic, sociolinguistic and literary aspects of the study.

- 
21. **Англоязычный текст по менеджменту как объект гуманитарных исследований/** Н.А. Тимченко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный универ-

ситет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 181-183. – Библиогр. в конце ст. 9 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

22. **Англоязычный юридический текст как объект лингвистического исследования/** Е.И. Конакова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 202-204. – Библиогр. в конце ст. 3 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

23. **Арабская языковедческая традиция/** Э.Ш. Эмир-Амет //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N84. – С. 57-58. – Библиогр. в конце ст. 6 назв.

В статье представлена картина формирования и развития арабской национальной традиции в области исследования языка, показана генетическая преемственность методов изучения языковых фактов. Кратко излагаются базисные концепции традиционной арабской грамматики, лексикологии и лексикографии. Особое место в статье занимает исследование научной деятельности ряда средневековых арабских филологов – тех, кто стоял у истоков арабской языковедческой традиции и внёс бесценный вклад в развитие классического арабского языкознания.

У статті подана картина формування та розвитку арабської національної традиції в галузі дослідження мови, показана генетична наступність методів вивчення мовних фактів. Коротко висловлюються основні концепції традиційної арабської граматики, лексикології та лексикографії. Особливе місце у статті займає дослідження наукової діяльності ряду середньовічних арабських філологів – тих, хто стояв біля джерел арабської мовознавчої традиції та зробив безцінний внесок у розвиток арабського мовознавства.

The picture of forming and development of the Arabic national tradition in a sphere of language research is represented in this article. The genetic succession of methods in the studying of the language facts is also showed. The basic concepts of the Arabic grammar, lexicology and lexicography are shortly expounded. Special

place in this article takes the research of a scientific activity of the Medieval Arabic philologists, who made an important contribution to development of Arabic linguistics.

---

24. **Артикли в английском языке: когнитивный анализ/** Е.А. Долгина //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 109-111. – Библиогр. в конце ст. 7 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

25. **Артионимы как объект семантического анализа/** Т.И. Плужникова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 88-90. – Библиогр. в конце ст. 9 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

26. **Аспект взаємозамінності складних речень/** А.Л. Савченко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 129-131. – Библиогр. в конце ст. 6 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

27. **Аспекты формирования личности обучаемого в условиях межкультурной коммуникации/** Н.А. Князева, А.А. Георгиади //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N76. – С. 46-50. – Библиогр. в конце ст. 14 назв.

Статтю присвячено вивчанню різних аспектів формування особистого потенціалу студентів в контексті міжкультурної парадигми. Розглядаються три напрямки розвитку особистості: комунікативний, соціокультурний та когнітивний, що підтверджується прикладами відповідних завдань.

Статья посвящена изучению различных аспектов формирования личного потенциала студентов в контексте межкультурной парадигмы. Рассматриваются три направления развития личности: коммуникативный, социокультурный и когнитивный, что подтверждается примерами соответствующих заданий.

---

28. **Ассоциативно-семантические связи кауземы "осень" с рефлексемами/** Т.В. Слива //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 155-158. – Библиогр. в конце ст. 5 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

29. **Базельська угода II: розвиток міжнародних стандартів оцінки адекватності капіталу рівню ризиковості банківської діяльності/** Г.С. Ліщенко, Г.О. Кришталь //Культура народів Причерномор'я: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N80. – С. 89-94. – Библиогр. в конце ст. 7 назв.

Развитие банковской деятельности привело к быстрой эволюции методов оценки рисков в банковском деле. Ведущие банковские учреждения мира инвестируют значительные средства в разработку моделей, что позволят им более эффективно управлять рисками. Такие процессы подтолкнули Базельский комитет по банковскому надзору пересмотреть Соглашение о международном приближении определения капитала и стандартов капитала

Розвиток банківської діяльності призвів до швидкої еволюції методів оцінки ризиків в банківській справі. Провідні банківські установи світу інвестують значні кошти у розробку моделей, що дозволять їм більш ефективно управляти ризиками. Такі процеси підштовхнули Базельський комітет з банківського нагляду переглянути Угоду про міжнародне наближення визначення капіталу та стандартів капіталу

---

30. **Библейские географические названия на карте мира**/ А.Л. Белогуб //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 24-26. – Библиогр. в конце ст. 2 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

- 
31. **Библиотеки: от античных до электронных**/ И.Ф. Богданова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N77. – С. 32-45. – Библиогр. в конце ст. 19 назв.

Статья посвящена проблемам электронных библиотек. Дан краткий обзор истории возникновения и развития библиотек.

Стаття присвячена проблемам електронних бібліотек. Даний короткий огляд історії виникнення і розвитку бібліотек.

The article is devoted to problems of electronic libraries. The brief review of history of occurrence and development of libraries is given.

- 
32. **Бюджетные процедуры покрытия временных кассовых разрывов**/ В.Е. Корчинский //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N83. – С. 26-31. – Библиогр. в конце ст. 8 назв.

Целью работы является исследование бюджетных процедур, регламентирующих покрытие временных кассовых разрывов, возникающих в процессе кассового исполнения бюджета.

Метою роботи є дослідження бюджетних процедур, що регламентують покриття тимчасових касових розривів, що виникають в процесі касового виконання бюджету.

- 
33. **Вербалізація концепту «fauna» у романах сестер Бронте**/ А.Б. Підгорна //Культура народів Причерномор'я: науковий журнал/ Кримський науковий центр Національної академії наук України (Симферополь), Таврицький національний університет ім. В.І. Вернадського (Симферополь), Межвузовський центр "Крим" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовський центр "Крим". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 82-83. – Библиогр. в конце ст. 12 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

34. **Взаимодействие карибского варианта стандартного английского языка и карибского креольского/** В.А. Дроздов, Н.В. Дроздова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 124-126. – Библиогр. в конце ст. 8 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

35. **Взаимодействие языков в современном мире: социокультурный аспект/** А.Г. Михайлова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 30-33. – Библиогр. в конце ст. 7 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

36. **Взаимодействие языков и культур в переводе/** А.С. Микоян //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 16-19. – Библиогр. в конце ст. 9 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

37. **Визначення можливостей участі банків фінансуванні інноваційної діяльності малих підприємств/** Н.Ю. Гусакова //Культура народів Причерномор'я: научний журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N80. – С. 30-33. – Библиогр. в конце ст. 5 назв.

Стаття присвячена проблемам участі банків в фінансуванні інноваційної діяльності малих підприємств. Окреслені основні форми участі банків в стимулюванні інноваційного розвитку в Україні. Запропоновані рекомендації щодо переорієнтації сучасної банківської системи на фінансування реального сектору економіки через малі підприємства, що впроваджують інновації.

This article is about problems of participation banks in financing innovation activity of small enterprises. The main forms of bank's participation in supporting innovation development in Ukraine are defined. Recommendations for reorientation modern bank's system on financing real sector of economy across small enterprises implemented innovations are suggested.

Статья посвящена проблемам участия банков в финансировании инновационной деятельности малых предприятий. Выделены основные формы участия банков в стимулировании инновационного развития в Украине. Предложены рекомендации по переориентации современной банковской системы на финансирование реального сектора экономики через малые предприятия, которые внедряют инновации.

---

38. **Визначення ролі держави в умовах фінансової глобалізації/** Н.В. Стукало //Культура народів Причерномор'я: научний журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N78. – С. 88-91. – Библиогр. в конце ст. 12 назв.

У статті проаналізовані особливості визначення ролі держави в умовах фінансової глобалізації. Визначені основні фактори, під впливом яких формується фінансова політика країн світу в сучасних умовах. Зроблено висновок, що роль держави в умовах глобалізації фінансів залишається вагомою та має бути орієнтованою на вдосконалення податкової функції, законодавче сприяння розширенню доступу до дешевших фінансових послуг, стимулювання підсилення ролі неурядових організацій у даному процесі тощо. Обґрунтовані пріоритетні напрями діяльності держави в умовах фінансової глобалізації, особлива увага приділена розробці рекомендацій та обґрунтуванню заходів державної політики для безболісної та ефективної інтеграції України до глобального фінансового середовища.

В статье проанализированы особенности определения роли государства в условиях финансовой глобализации. Определены основные факторы, под воздействием которых формируется финансовая политика стран мира в современных условиях. Сделан вывод, что роль государства в условиях глобализации финансов остается весомой и должна быть ориентированной на совершенствование налоговой функции, законодательное содействие расширению доступа к более дешевым финансовым услугам, стимулирование усиления роли неправительственных организаций в данном процессе и тому подобное. Обоснованы приоритетные направления деятельности государства в условиях финансовой глобализации, особое внимание уделено разработке рекоменда-



ций и обоснованию мероприятий государственной политики для безболезненной и эффективной интеграции Украины к глобальной финансовой среде.

---

39. **Вираження заперечних модальних значень у структурі стверджувальних безособово-інфінітивних речень**/ І.Ю. Шкіцька //Культура народів Причорномор'я: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N79. – С. 111-113. – Библиогр. в конце ст. 6 назв.

Стаття присвячена аналізу формально-семантичного та комунікативного рівнів організації асиметричних стверджувальних безособово-інфінітивних речень, які виражають заперечний зміст. Такі конструкції непрямим чином передають значення небажаності, непотрібності та неможливості здійснення дії. Їм притаманні препозиція й акцентуалізація модальних слів, форма недоконаного виду інфінітива в складі предикативного мінімуму, контамінація модальних та оцінних значень, домінування негативної оцінки, що корелює з експресивністю висловлення. Безособово-інфінітивні речення, стверджувальна форма яких виражає заперечний зміст, уживаються в контекстах осуду й іронії.

В статье осуществлен анализ формально-семантического и коммуникативного уровней организации асимметрических утвердительных безлично-инфинитивных предложений, которые выражают отрицательное значение: нежелательности, нецелесообразности, невозможности осуществления действия. Для них характерны препозиция и акцентуализация модальных слов, форма несовершенного вида инфинитива в составе предикативного минимума, контаминация модальных и оценочных значений, доминирование негативной оценки, которая сопровождается экспрессивностью высказывания. Безлично-инфинитивные предложения, утвердительная форма которых выражает отрицательное значение, употребляются в контексте осуждения и иронии.

The article is dedicated to the analysis of formal semantic and communicative levels of organization of asymmetric affirmative impersonal infinitive sentences that express negation. Such structures render indirectly the meaning of unwillingness, inexpediency and incapability of an action. They are characterized by the preposition and accentualization of modal words, the indefinite form of infinitive as a component of the predicative, contamination of modal and evaluative meanings, domineering of negative evaluation correlating with expressiveness of the utterance. Impersonal infinitive sentences, affirmative form of which renders negation, are used in the context of disapproval and irony.

---

40. **Вища освіта Донбасу в роки війни (1941 – 1945)**/ І.М. Кравчук //Культура народів Причорномор'я: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N85. – С. 109-112. – Библиогр. в конце ст. 37 назв.

В умовах реформування вищої освіти в Україні тенденції її розвитку все частіше привертають увагу дослідників. Проте вивчення вищої школи Донбасу не було предметом спеціального наукового доробку.

В условиях реформирования высшего образования в Украине тенденции ее развития все чаще привлекают внимание исследователей. Однако изучение высшей школы Донбасса не было предметом специального научного задела.

---

41. **Відображення концепту дозвілля в світлі когнітивного і лінгвокультурологічного знання (на матеріалі сучасної англійської літератури)**/ Н.О. Гулівець //Культура народів

Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 90-93. – Библиогр. в конце ст. 33 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

42. **Відображення наївних космологічних уявлень про простір і час у фразеологічних одиницях німецької мови/** У.І. Михайлишин //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 28-30. – Библиогр. в конце ст. 10 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

43. **Відтворення англійських модальних дієслів як компонентів усталених виразів засобами української мови/** О.А. Борисенко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 40-43. – Библиогр. в конце ст. 6 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

44. **Влияние глобализации на изменение системы регулирования международных экономических отношений/** Д.Ю. Помазан //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр

"Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N78. – С. 72-75. – Библиогр. в конце ст. 11 назв.

У післявоєнні десятиліття реальна влада національних урядів істотно скоротилася зважаючи на появу нових центрів влади як на національному, так і наднаціональному рівнях. Відбувається інтенсивний процес "розмивання" ролі національного уряду, що пов'язане з диверсифікацією центрів влади. Метою даної статті є дослідження еволюції ролі національного уряду під впливом процесу глобалізації міжнародних економічних відносин, кажучи інакше, ми робимо спробу розглянути глобальну економіку як чинник еволюції ролі національного уряду.

В послевоенные десятилетия реальная власть национальных правительств существенно сократилась ввиду появления новых центров власти как на национальном, так и наднациональном уровнях. Происходит интенсивный процесс "размывания" роли национального правительства, что связано с диверсификацией центров власти. Целью данной статьи является исследование эволюции роли национального правительства под влиянием процесса глобализации международных экономических отношений, говоря иначе, мы предпринимаем попытку рассмотреть глобальную экономику как фактор эволюции роли национального правительства.

---

- 45. Влияние исламского фундаментализма на современные политические процессы/** Ю.А. Катунин, Р.И. Камалов //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N79. – С. 149-151. – Библиогр. в конце ст. 4 назв.

События, произошедшие в 2005 и 2006 годах в достаточно удаленных друг от друга регионах мира: во Франции – погромы в Париже, Лионе и других городах; в России – нападение на Нальчик, теракты в Ингушетии, Дагестане, Осетии, Кабардино-Балкарии; теракты в Узбекистане, Киргизии и других регионах мира, как правило, имели одно идеологическое обеспечение – исламский фундаментализм, важнейшей разновидностью которого является ваххабизм. Ваххабизм – государственная идеология Саудовской Аравии, на территории которой расположены основные святыни мусульман – храм Кааба и могила основателя ислама.

Події, що відбулися в 2005 і 2006 роках в достатньо віддалених один від одного регіонах миру: у Франції – погроми в Парижі, Ліоні і інших містах; у Росії – напад на Нальчик, теракти в Ингушетії, Дагестані, Осетії, Кабардино-Балкарії; теракти в Узбекистані, Киргизії і інших регіонах миру, як правило, мали одне ідеологічне забезпечення – ісламський фундаменталізм, найважливішим різновидом якого є ваххабізм. Ваххабізм – державна ідеологія Саудівської Аравії, на території якої розташовані основні святині мусульман – храм Кааба і могила засновника ісламу.

---

- 46. Внутрішній аудит у системі корпоративного управління будівельного акціонерного товариства/** Т.В. Момот //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N84. – С. 84-85. – Библиогр. в конце ст. 7 назв.

Визначені проблеми та недоліки внутрішнього аудиту акціонерних товариств в процесі становлення та розвитку корпоративного управління в Україні. Запропоновано нові критерії ефективної організації роботи внутрішнього аудиту.

---

Определенные проблемы и недостатки внутреннего аудита акционерных обществ в процессе становления и развития корпоративного управления в Украине. Предложены новые критерии эффективной организации работы внутреннего аудита.

---

47. **Воскрешение народной памяти в исторической романистике/** А.Х. Рахманова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N83. – С. 122-125. – Библиогр. в конце ст. 5 назв.

Обращение литературы к истории, вторжение истории в литературу, свидетельствует об обогащении современного реализма содержательным качеством историзма. Создавая философию истории, литература извлекает в прошлом актуальные нравственные уроки, преломляет в своих идеях и образах множество общественных и эстетических проблем современности. В их числе проблемы: личность и народ; народ и история; развитие наций и национальных культур; рассмотрение роли народа как подлинного творца истории, движущей силы социального и духовного прогресса.

Звертання літератури до історії, вторгнення історії, в літературу свідчить про збагачення сучасного реалізму змістовною якістю історизму. Створюючи філософію історії, література витягує у минулому актуальні етичні уроки, заломлює в своїх ідеях і образах безліч суспільних і естетичних проблем сучасності. У їх числі проблеми: особа і народ; народ і історія; розвиток націй і національних культур; розгляд ролі народу як справжнього творця історії, рушійної сили соціального і духовного прогресу.

---

48. **Воспитание и духовное развитие младших школьников на основе этнокультурные традиций/** М.А. Хайрулдинов, М.Р. Скоробогатова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N85. – С. 119-124. – Библиогр. в конце ст. 9 назв.

В статье рассмотрены основные культурно-национальные традиции народов Крыма. Предпринята попытка системно-исторического анализа проблемы в теории и в школьной практике, классификаций используемых в начальной школе традиций, а также определение путей и форм приобщение детей к культуре своего народа в условиях многонациональной школы.

В статті розглянуті основні культурно-національні традиції народів Криму. Зроблена спроба системно-історичного аналізу проблеми в теорії і в шкільній практиці, класифікувати, що використовуються в початковій школі, традиції, а також визначення шляхів і форм залучення дітей до культури свого народу в умовах багатонаціональної школи.

Basic kurturmo-natsyonaPnye traditions of children of Crimea are considered in the article. The attempt of system-history analysis of problem in a theory and in school practice is undertaken, to classify, used at primary school, traditions, and also determination of ways and forms of attaching of children to the culture of the children in the conditions of multinational school.

---

49. **Воспитательные аспекты жанров народной культуры/** Э.Э. Азмиева //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского

(Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N83. – С. 119-122. – Библиогр. в конце ст. 9 назв.

Само понятие "традиционная народная культура" используется для обозначения различных форм народного творчества, сложившихся на протяжении многовекового этнического развития. На сегодняшний день, когда исчезают многие элементы традиционной культуры, бесспорной представляется необходимость её научного изучения. На пороге нового тысячелетия – проблемы сохранения, развития и возрождения традиционной народной культуры приобретают все большую актуальность. Об этом, в частности, свидетельствуют многочисленные публикации на эту тему в научных и периодических изданиях. Само понятие "традиционная народная культура" используется для обозначения различных форм народного творчества, сложившихся на протяжении многовекового этнического развития. На сегодняшний день, когда исчезают многие элементы традиционной культуры, бесспорной представляется необходимость её научного изучения.

Саме поняття "традиційна народна культура" використовується для позначення різних форм народної творчості, що склалися впродовж багатовікового етнічного розвитку. На сьогоднішній день, коли зникають багато елементів традиційної культури, безперечної представляється необхідність її наукового вивчення. На порозі нового тисячоліття – проблеми збереження, розвитку і відродження традиційної народної культури стають все більш актуальні. Про це, зокрема, свідчать численні публікації на цю тему в наукових і періодичних виданнях. Саме поняття "традиційна народна культура" використовується для позначення різних форм народної творчості, що склалися впродовж багатовікового етнічного розвитку. На сьогоднішній день, коли зникають багато елементів традиційної культури, безперечної представляється необхідність її наукового вивчення.

50. **Вплив глобалізації бізнесу на формування конкурентного середовища підприємства/** О.В. Дикий //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N78. – С. 23-28. – Библиогр. в конце ст. 8 назв.

Дана стаття демонструє аналіз розвитку глобалізації на сучасному етапі та визначає, що міжнародний бізнес є потужним інструментом економічної інтеграції країни у світову економіку, а, відповідно, й інструментом глобалізації як такої. Міжнародний бізнес як цільова детермінанта у вигляді прибутку реалізується через конкурентні переваги підприємства при виході за межі національних кордонів, використовуючи такі додаткові економічні можливості, як ресурсні особливості зарубіжних ринків, їх ємність, правові, економічні, соціокультурні, демографічні особливості інших країн, специфіку міждержавних політичних й економічних взаємовідносин тощо. Показано, що процес формування єдиного світового господарського простору дуже багатогранний та суперечливий – має двоїсту природу. З одного боку, йде глобалізація й уніфікація діяльності, що надалі призводить до зниження різноманіття. З іншого боку, діють локальні тенденції, які сприяють різноманіттю культур, звичок, норм поведінки, а також зростанню різниці в рівнях й способі життя. В цьому полягає парадокс сучасної економіки, яка одночасно стимулює й підсилює і інтеграцію, і дезінтеграцію.

Данная статья демонстрирует анализ развития глобализации на современном этапе и определяет, что международный бизнес является мощным инструментом экономической интеграции страны в мировую экономику, а, соответственно, и инструментом глобализации как таковой. Международный бизнес как целевая детерминанта в виде прибыли реализуется через конкурентные преимущества предприятия при выходе за пределы национальных границ, используя такие дополнительные экономические возможности, как ресурсные особенности зарубежных рынков, их емкость, правовые, экономические, социокультурные, демографические особенности других стран, специфику межгосу-

дарственных политических и экономических взаимоотношений и тому подобное. Показано, что процесс формирования единственного мирового хозяйственного пространства очень многогранен и противоречив – имеет двойственную природу. С одной стороны, идет глобализация и унификация деятельности, что в дальнейшем приводит к снижению многообразия. Из другой стороны, действуют локальные тенденции, которые способствуют многообразию культур, привычек, норм поведения, а также росту разницы в уровнях и образе жизни. В этом заключается парадокс современной экономики, которая одновременно стимулирует и усиливает и интеграцию, и дезинтеграцию.

---

51. **Вплив євроінтеграційних процесів на формування сучасної культурної політики України/ С. Дрожжина //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N80. – С. 46-48. – Библиогр. в конце ст. 5 назв.**

Одним із головних аспектів розбудови незалежної України стала проблема пошуку нової культурної ідентичності. Найважливішим інструментом вирішення цієї проблеми є культурна політика. Розробка проблематики культурної політики є актуальною з огляду на орієнтацію держави на інтеграцію до європейських структур.

Одним из главных аспектов перестройки независимой Украины стала проблема поиска новой культурной идентичности. Важнейшим инструментом решения этой проблемы является культурная политика. Разработка проблематики культурной политики является актуальной учитывая ориентацию государства на интеграцию в европейские структуры.

---

52. **Вплив ЗМІ на формування духовності особистості та суспільства/ А.В. Сухорукова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N84. – С. 78-82. – Библиогр. в конце ст. 17 назв.**

Автор статті розкриває поняття духовності, її безпеки в умовах соціокультурної трансформації українського суспільства, аналізує вплив ЗМІ на духовний стан людини. Розглядається механізм впливу систем маніпулювання на суспільну свідомість.

Автор статьи раскрывает понятие духовности, ее безопасности в условиях социокультурной трансформации украинского общества, анализирует влияние СМИ на духовное состояние человека. Рассматривается механизм влияния систем манипулирования на общественное сознание.

The author of the article opens concept of spirituality, its safety in conditions of socialcultural transformations of the Ukrainian society, analyzes influence of mass-media on a spiritual condition of the person. The mechanism of influence of systems of a manipulation on public consciousness is considered.

---

53. **Вплив корпоративного управління на вихід акціонерних товариств будівельної галузі на цивілізований ринок капіталу/ В.О. Онищенко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N83. – С. 12-13. – Библиогр. в конце ст. 1 назв.**

Отсутствие емкого и ликвидного внутреннего фондового рынка в Украине оставляет амбициозным акционерным обществам строительной отрасли немного вариантов, кроме выхода за капиталом на иностранные торговые площадки. Многие прогрессивные украинские компании сейчас рассматривают первичное публичное размещение акций (Initial Public Offering (IPO)) как эффективное средство привлечения капитала для долгосрочного развития бизнеса, как альтернативу долговому кредитованию.

Відсутність ємного і ліквідного внутрішнього фондового ринку в Україні залишає амбітним акціонерним товариствам будівельної галузі небагато варіантів, окрім виходу за капіталом на іноземні торгові майданчики. Багато прогресивних українських компаній зараз розглядають первинне публічне розміщення акцій (Initial Public Offering (IPO)) як ефективний засіб залучення капіталу для довгострокового розвитку бізнесу, як альтернативу борговому кредитуванню.

54. **Вплив мовленнєвої ситуації на експресивність синонімів деяких французьких дієслів/** О.О. Ткаченко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N76. – С. 54-56. – Библиогр. в конце ст. 13 назв.

The present article is devoted to a study of the influence of expressive character of the speech situation on the choice of some French verb's synonyms. The reference point of the research is a division of the verbs into neutral and expressive ones (manger-bouffer, travailler-bosser, mourir-crever). It follows from the quoted examples that the speech situation influences the choice of the used synonyms more, than the professional position, age, professional function and themes. The higher is the expressive character level (affectivity, bad words, etc.), the more vulgar are the corresponding synonyms. That is why it is necessary to consider the expressive character as a speech element.

Данная статья посвящена изучению влияния экспрессивного характера речевой ситуации на выбор синонимов некоторых французских глаголов. Точка отсчета исследования – это подразделение глаголов на нейтральные и выразительные (manger-bouffer, travailler-bosser, mourir-crever). Из приведенных примеров следует, что речевая ситуация влияет на выбор использованных синонимов больше, чем профессиональное положение, возраст, профессиональная функция и темы. Чем выше уровень экспрессивного характера (аффективность, грубые слова и т.д.), тем более вульгарны соответствующие синонимы. Исходя из этого, необходимо рассматривать экспрессивный характер как элемент речи.

Ця стаття присвячена вивченню впливу експресивного характеру мовної ситуації на вибір синонімів деяких французьких дієслів. Точка відліку дослідження – це підрозділ дієслів на нейтральні й експресивні (manger-bouffer, travailler-bosser, mourir-crever). Із наведених прикладів випливає, що мовна ситуація впливає на вибір використаних синонімів більше, ніж професійне становище, вік, професійна функція й теми. Чим вищий рівень експресивного характеру (афективність, брутальні слова й т.д.), тим вульгарніші відповідні синоніми. Виходячи із цього, треба розглядати експресивний характер як елемент мовлення.

55. **Выбор интернет-прозвища как тактика самопрезентации в Интернет-дискурсе/** И.С. Шевченко, В.О. Шевченко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 240-242. – Библиогр. в конце ст. 2 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

56. **Газетная коммуникация в контексте современных прагмалингвистических и когнитивных исследований/** Е.В. Святчик, Л.А. Кудрявцева //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 143-145. – Библиогр. в конце ст. 19 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

57. **Гендерно-оцінний компонент фразеологізмів соціо-етнолекту the mobspeak/** М.Л. Бакалінський //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 21-23. – Библиогр. в конце ст. 12 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

58. **Гендерные особенности Интернет-рекламы/** М.С. Шалунова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 230-233. – Библиогр. в конце ст. 16 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.



Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

59. **Географическая типология инвестиционного рынка Крыма/ Д.Е. Осадчий //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N83. – С. 9-11. – Библиогр. в конце ст. 6 назв.**

Досліджений зміст географічної типології інвестиційного ринку (ІР) конкретного регіону. На основі типологічного підходу виявлено 10 типів мікрорайонів, диференційованих по рівню, спрямованості інвестування і розвиненості ІР в Криму.

Исследовано содержание географической типологии инвестиционного рынка (ИР) конкретного региона. На основе типологического подхода выявлено 10 типов микрорайонов, дифференцированных по уровню, направленности инвестирования и развитости ИР в Крыму.

Maintenance of geographical typology of investment market (IM) of concrete region is explored. On the basis of typology approach 10 types of microregions, differentiated on a level, orientation of investing and IM developed, in Crimea are exposed.

---

60. **Географическая эволюция Сивашской лагуны/ В.А. Михайлов //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – С. 11-14. – Библиогр. в конце ст. 12 назв.**

В статье с системных позиций рассматриваются эволюция лагуны Сиваш как единый сложный процесс, процесс саморазвития.

У статті з системних позицій розглядається еволюція лагуни Сиваш як єдиний складний процес, процес саморозвитку.

In article from system positions are examined evolution of a lagoon Syvash as uniform complex process, process of self-development.

---

61. **Географический детерминизм в современных религиоведческих исследованиях/ Л.Р. Самарова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N79. – С. 134-138. – Библиогр. в конце ст. 6 назв.**

В статье рассматривается роль географического фактора в развитии философской мысли Запада, его прямое и косвенное влияние на формирование религиозных воззрений, исследуется в развитии такое явление как географический детерминизм, раскрываются его отрицательные и положительные стороны.

У статті розглядається роль географічного чинника в розвитку філософської думки Заходу, його безпосередній і опосередкований вплив на формування релігійних поглядів, досліджується в розвитку таке явище як географічний детермінізм, розкриваються його негативні і позитивні сторони.

The role of the geographical factor in the development of philosophic ideas of the West is examined in the article, its direct and indirect influence on religious views. Such a phenomenon as geographical determinism, its negative and positive sides, is investigated.

---

62. **Геопросторові аспекти етнокультурної ситуації у Кримській автономії/** І.І. Ровенчак, С.П. Смолянінов //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №84. – С. 109-111. – Библиогр. в конце ст. 6 назв.

Автономна республіка Крим (АРК) відноситься до єдиного, серед 25-ти регіонів України, де етнічні українці є в меншості. За даними першого Всеукраїнського перепису населення 2001 р. їхня частка в авто-номії становить 24,3%. Причому АРК – єдиний регіон де питома вага українців порівняно з 1989 р. (остан-ній Всесоюзний перепис населення) зменшилася, а саме з 26,7% до 24,3%. Частка українців за цей період зросла в Україні в цілому на 5% (з 73% до 78%) та у всіх решти регіонів. Причому зростання частки україн-ців відбулося навіть у місті з спеціальним статусом – Севастополі, з 20,1% до 22,4%. Тому, серед іншого, дослідження геопросторових аспектів етнокультурної ситуації у Кримській автономії є важливим як у нау-ковому так і практичному плані.

Автономная республика Крым (АРК) относится к единственному, среди 25-ти регионов Украины, где этнические украинцы составляют меньшинство. По данным первой Всеукраинской переписи населения 2001 г. их часть в авто-номии составляет 24,3%. Причем АРК – единственный регион где удельный вес украинцев в сравнении с 1989 г. (последняя Всесоюзная перепись населения) уменьшился, а именно с 26,7% до 24,3%. Частица украинцев за этот период выросла в Украине в целом на 5% (с 73% до 78%) та во всех остальных регио-нов. Причем рост части украинцев состоялся даже в городе со специальным статусом – Севастополе, с 20,1% до 22,4%. Поэтому, среди прочего, исследо-вание геопространственных аспектов этнокультурной ситуации в Крымской ав-тономии является важным как в научном так и практическом плане.

---

63. **Глаголы отаждѣктивной производности в русской диалектной речи/** О.И. Литвинникова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Националь-ной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферо-поль: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №82. – Т.1. – С. 260-263. – Библиогр. в конце ст. 5 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура на-родов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерноморья", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і при-свячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня на-родження Миколи Олександровича Рудякова.

---

64. **Глобальна людина в контексті глобального буття і глобальної свідомості/** С.В. Сидоренко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N83. – С. 103-106. – Библиогр. в конце ст. 8 назв.

В статті розглядаються питання, пов'язані з позитивними та негативними наслідками глобалізації; досліджуються духовні засади глобального суспільства; здійснено оцінку сучасних глобальних процесів; проаналізовано головні принципи буття глобальної людини.

В статье рассматриваются вопросы, связанные с позитивными и негативными последствиями глобализации; исследуются духовные основы глобального общества; осуществлена оценка современных глобальных процессов; проанализированы главные принципы бытия глобального человека.

---

65. **Грамматические тенденции как отражение категориальной связи двух сторон языкового знака/** Л.В. Саргсян //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 136-138. – Библиогр. в конце ст. 10 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народов Причерноморья", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

66. **Грошова оцінка земель та сучасні тенденції її зміни/** У.В. Лаврик //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N78. – С. 40-45. – Библиогр. в конце ст. 7 назв.

В статті розглянуті зміни, які відбулися у землекористуванні та в економіці сільського господарства після останнього туру оцінки земель. Показано як ці зміни вплинули на величину грошової оцінки земель, і у зв'язку з цим запропоновано нові методичні підходи до нормативної грошової оцінки земель. А також наведені розрахунки грошової оцінки земель по окремих районах Донецької області.

В статье рассмотрены изменения, которые состоялись в землепользовании и в экономике сельского хозяйства после последнего тура оценки земель. Показано как эти изменения повлияли на величину денежной оценки земель, и в связи с этим предложены новые методические подходы к нормативной денежной оценке земель. А также приведены расчеты денежной оценки земель по отдельным районам Донецкой области.

---

67. **Датско-английский билингвизм в молодежном социолекте Копенгагена/** Д.С. Бородина //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – С. 36-41. – Библиогр. в конце ст. 22 назв.

В данной статье обсуждаются основные аспекты сложившейся коллективной языковой идентификации в Дании, а говоря точнее – области взаимоотношений между доминирующим датским языком и иными составляющими датского языкового пространства конца XX столетия.

У даній статті обговорюються основні аспекти колективної мовної ідентифікації, що склалася, в Данії, а кажучи точніше – області взаємостосунків між домінуючою данською мовою і іншими складовими данського мовного простору кінця XX сторіччя.

---

68. **Двуязычие как предпосылка интеграции украинского общества/** А.Н. Рудяков //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 7-9

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

69. **Державна політика України у контексті конфесійної ситуації/** О.П. Ананьева //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N84. – С. 59-63. – Библиогр. в конце ст. 6 назв.

Представлен анализ проблемы формирования государственно-религиозных взаимоотношений в процессе построения и развития демократического правового государства в Украине.

Надано аналіз проблеми формування державно-релігійних взаємин в процесі побудови і розвитку демократичної правової держави в Україні.

The analysis of problem of forming of state-religious relations in the process of construction and development of the democratic legal state in Ukraine is given.

---

70. **Деривационные процессы как совершенное орудие языкового общения (на материале немецкой фразеологии)/** С.Н. Денисенко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 99-101. – Библиогр. в конце ст. 2 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

71. **Деятельность городских и районных библиотек Крымской АССР по обеспечению культурных потребностей крымских татар/** Б.В. Змерзлый //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N79. – С. 80-82. – Библиогр. в конце ст. 5 назв.

Обращаясь к проблеме обслуживания населения Крымской АССР библиотеками вообще и крымских татар в частности, необходимо отметить, что вопрос этот до сегодняшнего дня изучен исследователями незначительно, а в начале 1990-х гг. вообще обходился стороной

Звертаючись до проблеми обслуговування населення Кримської АРСР бібліотеками взагалі і кримських татар зокрема, необхідно відзначити, що питання це до сьогоднішнього дня вивчене дослідниками трохи, а на початку 1990-х рр. взагалі обходився стороною

---

72. **Деятельность институциональных инвесторов в Украине/** И.С. Шкура //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N80. – С. 165-168. – Библиогр. в конце ст. 8 назв.

Проведен анализ динамики развития институтов совместного инвестирования, негосударственных пенсионных фондов и страховщиков, занимающихся страхованием жизни. Рассмотрены условия размещения активов институциональных инвесторов. Выявлены факторы, препятствующие развитию данных институтов. Таким образом, определены перспективы и проблемы функционирования институциональных инвесторов на отечественном рынке.

Здійснено аналіз динаміки розвитку інститутів спільного інвестування, недержавних пенсійних фондів, страховиків, що займаються страхуванням життя. Розглянуто умови розміщення активів інституційних інвесторів. Виявлено фактори, що створюють перешкоди для розвитку подібних інститутів. Таким чином, визначено перспективів та проблеми функціонування інституційних інвесторів на вітчизняному ринку.

In this paper, the analyses of dynamic of development of mutual funds, non-governmental pension funds and life-insurance company was conducted. The conditions of institutional investors assets investing are considered. The barriers of this institutions development are demonstrated. Those, the perspectives and problems of institutional investors activity at the native market

---

73. **Деятельность русских дипломатов в Болгарии в начале XX века/** Е.А. Поцулко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Националь-

ной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N85. – С. 112-115. – Библиогр. в конце ст. 13 назв.

У статті розглядаються проблеми відродження та розвитку російсько-болгарських відношень на початку ХХ століття, а також роль та участь дипломатів, послів і консулів Росії в урегулюванні спірних питань, які стосуються Болгарської держави напередодні I Світової війни.

В статье рассматриваются проблемы возобновления и развития русско-болгарских отношений в начале ХХ века, а также роль и участие дипломатов, послов и консулов России в урегулировании спорных вопросов, касающихся Болгарского государства накануне I Мировой войны.

The problems of renewal and development of Russian – Bulgarian relations at the beginning of the ХХ- th century and also the role and participation of Russian diplomats, ambassadors and consuls in settling vexed questions, related to Bulgarian state at the eve of the Word War I are considered in this article.

---

74. **Диагностика инвестиционной культуры предприятия – экспортёра/** М.А. Прокопчук //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N78. – С. 82-85. – Библиогр. в конце ст. 12 назв.

В статье рассмотрен актуальный при принятии решения о выходе на внешний рынок вопрос о готовности собственников и менеджмента оценить целесообразность такого шага. Предлагается простой способ диагностики инвестиционной культуры предприятия как превентивная мера перед принятием поворотных стратегических решений, к каким относится решение о переводе компании в статус международной.

У статті розглянутий актуальний при ухваленні рішення про вихід на зовнішній ринок питання про готовність власників і менеджменту оцінити доцільність такого кроку. Пропонується простий спосіб діагностики інвестиційної культури підприємства як превентивна міра перед ухваленням поворотних стратегічних рішень, до яких відноситься рішення про переклад компанії в статус міжнародної.

---

75. **Диалогические тактики авторского повествования в романе У. М. Теккеря «Ярмарка тщеславия»/** Р.В. Майборода //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 267-270. – Библиогр. в конце ст. 4 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народов Причерноморья", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

76. **Динаміка варіантів фонемної структури слова в аспекті загальноамериканської вимовної норми (на матеріалі голосних фонем)/** Т.О. Дацька //Культура народів Причорномор'я: научний журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 93-96. – Библиогр. в конце ст. 25 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причорномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

- 
77. **Динаміка розвитку вугільної промисловості як складової паливно-енергетичного комплексу України/** Е.А. Адоньев //Культура народів Причорномор'я: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N79. – С. 36-38. – Библиогр. в конце ст. 6 назв.

В статті проаналізований сучасний кризовий стан підприємств вугільної промисловості в системі паливно-енергетичного комплексу України. Визначено, що ключовими факторами підвищення ефективності роботи вугледобувних підприємств є концентрація гірничого виробництва, зменшення кількості низько-навантажених лав та введення в дію продуктивних очисних вибоїв з впровадженням нового гірничого обладнання. На рівні галузі необхідно активізувати структурну трансформацію вугільних підприємств шляхом корпоратизації державних підприємств та приватизації відкритих акціонерних товариств.

В статье проанализировано современное кризисное состояние предприятий угольной промышленности в системе топливно-энергетического комплекса Украины. Определено, что ключевыми факторами повышения эффективности работы угледобывающих предприятий является концентрация угольного производства, уменьшение количества низкозагруженных лав и ввод в эксплуатацию продуктивных очистительных забоев с внедрением нового горного оборудования. На уровне отрасли необходимо активизировать трансформацию угольных предприятий путем корпоратизации государственных предприятий и приватизации открытых акционерных обществ.

The modern crisis state of mining industry enterprises in the system of Ukraine's fuel and energy complex has been analysed. It has been determined that one of the key factors of work effectiveness rise of coal mining enterprises is the mining production concentration, low-loaded drifts quantity reduction and introduction purifying faces with the introduction of new modern mining equipment. At the industry's level it is necessary to activize structural transformation of mining enterprises corporatization and privatization of open joint-stock companies.

- 
78. **Дискурсивна стратегія як когнітивно-комунікативний феномен/** І.Є. Фролова //Культура народів Причорномор'я: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 207-209. – Библиогр. в конце ст. 27 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

79. **Дискуссия как форма внеаудиторной работы при обучении культуре речи в техническом вузе/** И.В. Воробьева //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 66-68. – Библиогр. в конце ст. 6 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

80. **Діагностика потенціалу економічної безпеки підприємства у функціональному аспекті його інноваційної політики/** С.М. Шарлет //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N85. – С. 155-161. – Библиогр. в конце ст. 15 назв.

В роботі досліджуються теоретико-методичні засади проведення аналітичної діагностики ресурсно-перетворювального потенціалу формування стану економічної безпеки підприємства криз його ресурсну і функціональну складові у здатнісно-функціональному аспекті. Запроваджено механізм інтегрально-модульної оцінки потенціалу у контексті системної сукупності фактичних результативності і продуктивності господарської діяльності підприємства та методів і засобів ліквідації системних диспропорцій, що виникають в процесі такої діяльності.

В работе исследуются теоретико-методические основы проведения аналитической диагностики ресурсно-преобразовательного потенциала экономической безопасности предприятия в контексте его ресурсной и функциональной составляющих формирования способностей и возможностей обеспечения экономической безопасности предприятия. Представлен механизм интегрально-модульной оценки потенциала в контексте системной совокупности параметров результативности и производительности хозяйственной деятельности предприятия, а также методов и средств ликвидации системных диспропорций, которые возникают в процессе такой деятельности.

It this note tells about the theoretic and methodic based of analytical diagnostics of enterprises economic safety potential in resources and transformations aspects. Represented the mechanism integral and module estimation of enterprises economic safety potential as a system totality parameters of enterprises productivity, methods and tools of system disproportions eliminated.



81. **Діагностика стійкості промисловості будівельних матеріалів в сучасних умовах/** О.В. Хахльов //Культура народів Причорномор'я: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N83. – С. 23-26. – Библиогр. в конце ст. 3 назв.

Стаття розкриває алгоритм комплексної діагностики, яка дозволяє за факторами та їх групами достовірно встановити міру збереження чи втрати стійкості галузі будівельних матеріалів.

В статтє раскрывается алгоритм комплексной диагностики стабильности отрасли строительных материалов в рыночных условиях.

The article is devoted the algorithms and techniques of complex diagnostics of stability in market for building material branch.

---

82. **До методики дослідження напрямків системних змін фонетичного рівня спричинених інтерференцією в умовах білінгвізму/** Д.М. Храбскова //Культура народів Причорномор'я: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N76. – С. 77-81. – Библиогр. в конце ст. 25 назв.

В представленій праці висвітлюється альтернативний польовому підхід до проведення соціофонетичних досліджень, що виконуються на матеріалі мовлення білінгвальних суспільств. Узагальнене осмислення функціонуючих в сучасній лінгвістиці методик дозволяє сформулювати (на загальнологічному підґрунті) програму встановлення фонетичної системи та кодифікації мовлення двомовних носіїв.

В представленной работе рассматривается альтернативный полювому подход к проведению социофонетических исследований, выполняемых на материале речи двуязычных обществ. Обобщенное осмысление функционирующих в современной лингвистике методик позволяет сформулировать (на общелогическом основании) программу установления фонетической системы и кодификации речи билингов.

In the work under consideration the author defines the method of the approach carrying out socialphonetic research on the speech material of bilingual societies, on the basis of alternative field. The generalized judgement of techniques functioning in modern linguistics allows to formulate (on the common logical basis) the program of an establishment of phonetic system and the codification of bilingual speech.

---

83. **До питання про методологічну основу сучасного мовознавства/** А.С. Зеленько //Культура народів Причорномор'я: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 170-172. – Библиогр. в конце ст. 13 назв.

Стаття из специализированного выпуска научного журнала "Культура народів Причорномор'я", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причорномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

84. **До питання про формування частин у добровільчій армії в 1919 р./** Ю.В. Рябуха //Культура народів Причорномор'я: научний журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N79. – С. 89-92. – Библиогр. в конце ст. 22 назв.

The article is dedicated to the problems of the formation of the Volunteer Army in the 2nd half of 1919 which was a part of the Armed Forces of Southern Russia. It also considers the ways of the formation of the infantry and cavalry units in the ear and front in the war of mobilization of the local people and volunteers. It also shows the positive and negative sides of different ways of formation of the units and the attitude of the officers to this or that way.

Данная статья посвящена проблемам формирования во второй половине 1919 года добровольческой армии, входящей в состав Вооруженных Сил Юга России (ВСЮР). Рассмотрены способы формирования пехотных и кавалерийских частей в тылу и на фронте путём мобилизации населения и добровольчества. Показаны положительные и отрицательные моменты различных способов формирования частей, а также отношение командного состава к тому или иному способу.

Дана стаття присвячена проблемам формування в другій половині 1919 року добровільчій армії, що входить до складу Озброєних Сил Півдня Росії (ОСПР). Розглянуті способи формування піхотних і кавалерійських частин в тилу і на фронті шляхом мобілізації населення. Показані позитивні і негативні моменти різних способів формування частин, а також відношення командного складу до того або іншого способу.

---

85. **До питання про функціонування відапелятивних топонімів/** В.Ф. Петруляк //Культура народів Причорномор'я: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 80-82. – Библиогр. в конце ст. 8 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народів Причорномор'я", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причорномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

86. **Доктрина постиндустриального общества об изменениях в сфере труда/** К.А. Кулипанов //Культура народів Причорномор'я: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N81. – С. 70-74. – Библиогр. в конце ст. 11 назв.

Цель работы состоит в изучении различных взглядов на изменение труда в постиндустриальном обществе.

Мета роботи полягає у вивченні різних поглядів на зміну праці в постіндустріальному суспільстві.

---

87. **Долгота/краткость согласного звука на месте сочетаний согласных (на материале говора С. Веркола)/** А.Г. Израелян //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №82. – Т.1. – С. 181-183. – Библиогр. в конце ст. 12 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

88. **Драматический цикл М.И. Цветаевой «Романтика» и традиции русской поэтической драмы/** Е.Р. Абдулаева //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №85. – С. 68-71. – Библиогр. в конце ст. 8 назв.

В статье исследуется первый опыт М.И. Цветаевой объединения в цикл произведений значительного объема – драматический цикл "Романтика". Он представлен с точки зрения традиций классических русских поэтических драм. Проведено сопоставление образов исследуемого цикла с образами из "Горе от ума" А. Грибоедова и "Маленьких трагедий" А.С. Пушкина.

У статті досліджується перший досвід М.І. Цветаєвої об'єднання в цикл робіт значного об'єму – драматичний цикл "Романтика". Він представлений з погляду традицій класичних російських поетичних драм. Проведено зіставлення образів досліджуваного циклу з образами з "Горя від розуму" О. Грибоедова і "Маленьких трагедій" О.С. Пушкіна.

---

89. **Еколого-економічний інструментарій управління діяльністю промислових підприємств/** Л.І. Донець, Є.Ю. Прокопенко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №80. – С. 37-40. – Библиогр. в конце ст. 9 назв.

У статті запропоновано еколого-економічний інструментарій управління викидами парникових газів як одного з джерел одержання доходу підприємства, проведено аналіз механізмів його фінансування.

В статті пропонується еколого-економічний інструментарій управління вибросами парникових газів як одного з джерел одержання доходу підприємства, проведено аналіз механізмів його фінансування.

---

In the article the ecological and economic instruments of greenhouse wastes management as one of the ways to get incomes by an enterprise are suggested; the analysis of various sources of its financing is given.

---

90. **Економічна дипломатія як складова механізму управління зовнішньоекономічною діяльністю/** В.А. Вергун //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N78. – С. 13-18. – Библиогр. в конце ст. 5 назв.

У статті розкрита суть сучасної економічної дипломатії як інституційно-функціональної системи глобального, регіонального та національного рівнів, проаналізовано складові механізми реалізації її цілей і завдань. Показано, що в умовах економізації зовнішньої політики, глобалізації світогосподарських зв'язків економічна дипломатія стає одним із визначальних чинників підвищення ефективності управління зовнішньоекономічною діяльністю.

В статье раскрыта суть современной экономической дипломатии как институционно-функциональной системы глобального, регионального и национального уровней, проанализированы составляющие механизма реализации ее целей и заданий. Показано, что в условиях экономизации внешней политики, глобализации внешнехозяйственных связей экономическая дипломатия становится одним из определяющих факторов повышения эффективности управления внешнеэкономической деятельностью.

---

91. **Економічні передумови активізації інноваційно-інвестиційної діяльності/** В.В. Огліх //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N81. – С. 51-53. – Библиогр. в конце ст. 4 назв.

Розглядається проблема активізації інноваційно-інвестиційних процесів в умовах трансформації. Для стабілізації економіки і поліпшення інвестиційного клімату пропонується ряд заходів, направлених на формування в країні загальних умов розвитку цивілізованих ринкових відносин, і на розв'язання задачі залучення інвестицій.

Рассматривается проблема активизации инновационно-инвестиционных процессов в условиях трансформации. Для стабилизации экономики и улучшения инвестиционного климата предлагается ряд мероприятий, направленных на формирование в стране общих условий развития цивилизованных рыночных отношений и на решение задачи привлечения инвестиций.

A problem is an activation of innovative-investment processes in the conditions of transformation. A row of procedures is offered for stabilization of economy and improvement of investment climate, directed on forming in the country of general conditions of development of the civilized market relations and on the decision of bringing in investments task.

---

92. **Експортно-імпортна стратегія України як чиник активації діяльності ТНК/** В.А. Федорова, О.В. Приз, К.М. Станіва //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N78. – С. 95-98. – Библиогр. в конце ст. 8 назв.

Для сучасної світової економіки характерний навальний процес транс-націоналізації. У цьому процесі рушійною силою виступають ТНК. Вони являють собою господарські об'єднання, що складаються з головної (батьківської, материнської) компанії і іноземних філій. Для головних промислово розвинутих країн саме іноземна діяльність їх ТНК визначає характер зовнішньоекономічних зв'язків. Так, до 40% вартості майна 100 найбільших ТНК (включаючи фінансові) перебуває за межами їхньої країни базування. Процес інтеграції транс-національних корпорацій у міжнародні економічні зв'язки відбувається паралельно з формуванням механізму управління експортно-імпортою діяльністю, включаючи такі її складові, як правове забезпечення, інформаційна база та експортно-імпортна стратегія держави.

Для современной мировой экономики характерный стремительный процесс транснационализации. В этом процессе движущей силой выступают ТНК. Они представляют собой хозяйственные объединения, которые состоят из главной (родительской, материнской) компании и иностранных филиалов. Для главных промышленно развитых стран именно иностранная деятельность их ТНК определяет характер внешнеэкономических связей. Да, до 40% стоимости имущества 100 крупнейших ТНК (включая финансовые) находится за пределами их страны базирования. Процесс интеграции транснациональных корпораций в международные экономические связи происходит параллельно с формированием механизма управления экспортно-импортной деятельностью, включая такие ее составляющие, как правовое обеспечение, информационная база и экспортно-импортная стратегия государства.

93. **Етнічна преса Криму: історіографія проблеми/** Н.В. Яблоновська //Культура народів Причорномор'я: научний журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N79. – С. 113-118. – Библиогр. в конце ст. 71 назв.

Стаття містить опис літератури з питання формування та розвитку етнічної преси Криму: окреслює основні кола літератури і джерел за темою, відокремлює питання, які ще не були порушені у попередніх роботах і тому потребують дослідження.

Статья содержит описание литературы по проблеме формирования и развития этнической прессы Крыма: очерчивает основные круги литературы и источников по теме, выделяет вопросы, которые еще не были подняты в предыдущих работах и потому требуют исследования.

The article contains the description of literature concerning the problem of formation and development of the Crimean ethnical press: emphasizes the main circles of literature and sources according to the theme, point out the questions which have not been raised yet in the previous works, and therefore they demand researching.

94. **Етнокультурні архетипи в поетичному світі О. Довженка/** Л.Ф. Дорошина //Культура народів Причорномор'я: научний журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 121-124. – Библиогр. в конце ст. 5 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народів Причорномор'я", материалы которого объединены общей темой "Язык и

Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

95. **Эффект финансового леввереджу в процессах оптимізації позикових коштів/** Н.А. Караван //Культура народів Причерномор'я: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N80. – С. 64-67

В статье рассмотрены основные вопросы, связанные с процессом оптимизации средств, которые направляются в инвестиционную деятельность. Предложено алгоритм определения оптимального уровня заемных средств, который позволит максимизировать рентабельность собственного капитала и минимизировать финансовый риск.

В статті розглянуті основні питання пов'язані із процесом оптимізації коштів, які спрямовуються в інвестиційну діяльність. Запропоновано алгоритм визначення оптимального рівня запозичених коштів, який дозволить максимізувати рентабельність власного капіталу та мінімізувати фінансовий ризик.

Basic questions, related to the process of optimization of facilities which are put in investment activity, are considered in the article. The algorithm of determination of optimum level of the adopted facilities, which will allow to maximize profitability of property asset and minimize a financial risk, is offered.

---

96. **Эффект финансового леввереджу як інструмент управління структурою капіталу/** А.В. Івко //Культура народів Причерномор'я: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N80. – С. 58-60. – Библиогр. в конце ст. 5 назв.

В статті розглянуто роль ефекту фінансового леввериджу в управлінні структурою капіталу, зроблений аналіз основних складових ефекту фінансового леввериджу, проведені варіантні розрахунки відносно застосування середньозваженої ставки по використовуваним кредитам, запропоновані рекомендації по адаптації зазначеного механізму до практичного застосування в умовах перехідної економіки України.

В статье рассмотрена роль эффекта финансового леввериджа в управлении структурой капитала, сделан анализ основных составляющих эффекта финансового леввериджа, проведены варианты расчеты относительно применения средневзвешенной ставки по используемым кредитам, приведены рекомендации по адаптации упомянутого механизма к практическому применению в условиях переходной экономики Украины.

In the article we consider the effect of financial leverage in the managing of the capital structure. We make the analysis of main contains of the effect of the financial leverage. We provide the variant accounts according to the use the weighted average rate of credits. We propose the recommendations to adopt the above mentioned mechanism to practical use in the transitional stage of the Ukrainian economy.

---

97. **Жанрово-стилистические особенности исторического романа (на примере романа Вальтера Скотта «Айвенго»)/** М.В. Масаев //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N79. – С. 125-134. – Библиогр. в конце ст. 30 назв.

Целью исследования является выявление жанрово-стилистических особенностей исторического романа на примере всемирно известного романа "Айвенго".

Метою дослідження є виявлення жанрово-стилістичних особливостей історичного роману на прикладі всесвітньо відомого роману "Айвенго".

---

98. **Жанры саркастических высказываний в английском языке/** М.М. Филиппова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 199-202. – Библиогр. в конце ст. 18 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

99. **Жилой дом в системе ценностей и коммуникативных образцов/** К.А. Иванова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 179-181. – Библиогр. в конце ст. 10 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

100. **Законодавча діяльність Державної ради Російської імперії до виникнення третьо-чверневої системи/** О.В. Зінченко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N79. – С. 77-79. – Библиогр. в конце ст. 14 назв.

Досліджуються умови, особливості і результати законодавчої діяльності Державної ради Російської імперії початку ХХ ст. упродовж її перших двох сесій – 1906 – 1907 рр.

Исследуются условия, особенности и результаты законодательной деятельности Государственного совета Российской империи начала ХХ в. в течение его первых двух сессий – 1906 – 1907 гг.

The conditions, features and results of statutory activity of State council of the Russian empire of a beginning ХХ in during its maiden two sessions – 1906 – 1907 are investigated studied.

---

101. **Законодательство об авторском праве и информационные ресурсы библиотек/** О.Ф. Бойкова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N77. – С. 46-50

В статье рассматриваются требования законодательства об авторском праве, которые обязаны соблюдать библиотеки Российской Федерации при использовании информационных ресурсов.

У статті розглядаються вимоги законодавства щодо авторських прав, яких зобов'язані дотримуватись бібліотеки Російської Федерації при використуванні інформаційних ресурсів.

The requirements of legislation on the author rights, which the libraries of Russian Federation are to observe while using information resources, are examined in the article.

---

102. **Засоби вираження відношення ідентифікації у висловленнях української і англійської мов: порівняльний аналіз/** Я.В. Майстренко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 270-272. – Библиогр. в конце ст. 14 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народов Причерноморья", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

103. **Застосування методу надлишкових прибутків в процесі оцінки інтелектуальних активів будівельних підприємств/** Т.В. Момот, Ю.О. Тараруєв //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N83. – С. 16-18. – Библиогр. в конце ст. 9 назв.



Статья посвящена рассмотрению методов оценки интеллектуальных активов в рамках доходного подхода. Усовершенствован метод излишних прибылей и обоснована необходимость его практического применения с целью определения стоимости интеллектуальных активов строительного предприятия

Статтю присвячено розгляду методів оцінки інтелектуальних активів. Основна увага приділяється аналізу методів оцінки в межах доходного підходу. Удосконалено метод надлишкових прибутків і обґрунтовано необхідність його практичного застосування з метою встановлення вартості інтелектуальних активів будівельного підприємства.

The paper covers the methods of intellectual assets evaluation. The focus is on income-based techniques consideration. The method of redundant income is improved. The necessity of its practical implementation for the intellectual assets of the building enterprise valuation is justified.

---

104. **Збереження взаємодії стилістичних прийомів метафоризації та автології при перекладі назви роману Мартіна Еміса «Money a suicide note»/ І.В. Каширіна //Культура народів Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 200-202. – Библиогр. в конце ст. 9 назв.**

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерноморья", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

105. **Знахідний відмінок як основний морфологічний варіант об'єктної синтаксими/ Н.М. Костусяк, О.Г. Межов //Культура народів Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 214-217. – Библиогр. в конце ст. 9 назв.**

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерноморья", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

106. **Значення позитивної мотивації щодо формування логічної культури/ О.А. Халабузар //Культура народів Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Сим-**

ферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 209-211. – Библиогр. в конце ст. 6 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

107. **Зовнішньоекономічна діяльність підприємств харчової промисловості як дієвий фактор розвитку агропромислового комплексу Чернігівської області/** С.В. Повна //Культура народів Причерномор'я: научний журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N78. – С. 114-119. – Библиогр. в конце ст. 20 назв.

Світовий досвід доводить, що розвитку АПК притаманні специфічні тенденції, у тому числі нерівномірності розвитку окремих його галузей. На сьогодні у Чернігівському регіоні головним джерелом інвестиційних ресурсів АПК стає діяльність підприємств харчової промисловості і перероблення сільськогосподарських продуктів, і особливо діяльність зовнішньоекономічна.

Мировой опыт показывает, что развитию АПК присущи специфические тенденции, в том числе неравномерности развития отдельных его отраслей. На сегодня в Черниговском регионе главным источником инвестиционных ресурсов АПК становится деятельность предприятий пищевой промышленности и переработки сельскохозяйственных продуктов, и особенно деятельность внешнеэкономическая.

---

108. **Зовнішньоекономічна діяльність регіональних підприємств: територіально-галузевий аспект/** М.А. Брусенко //Культура народів Причерномор'я: научний журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N78. – С. 119-124. – Библиогр. в конце ст. 11 назв.

На сьогодні розвиток Чернігівського регіону стримується дефіцитом інвестиційних ресурсів, необхідних для інноваційного оновлення матеріально-технічної бази галузевих його підприємств. Істотний внесок у вирішення цього питання повинна зробити зовнішньоекономічна діяльність підприємств, яка є найбільш вагомим джерелом задоволення їх нагальних потреб у інвестиціях.

На сегодня развитие Черниговского региона сдерживается дефицитом инвестиционных ресурсов, необходимых для инновационного обновления материально-технической базы отраслевых его предприятий. Существенный взнос в решение этого вопроса должна сделать внешнеэкономическая деятельность предприятий, которая является наиболее весомым источником удовлетворения их неотложных потребностей в инвестициях.

---

109. **Из истории конфиксальных структур в древнерусском языке (на материале словаря древнерусского языка И.И. Срезневского)/** О.Г. Конануха //Культура народів При-

черноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №2. – Т.1. – С. 204-207. – Библиогр. в конце ст. 4 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

110. **Издание районных газет на крымскотатарском языке в Крымской АССР/** Б.В. Змерзлый //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №1. – С. 88-90. – Библиогр. в конце ст. 11 назв.

В цій роботі автор досліджує процес виникнення та діяльності наступних районних газет: "Вперед к социализму", "Бригадир" "Ленинский колхозник", "Ударник", "Большевик", "Сталин-Елу", "Ленин-Елу" та ін. Також розглядаються зміни тиражу, об'єму та редакційного апарату вказаних видань.

В данном исследовании автор рассматривает процесс возникновения и деятельности следующих районных газет: "Вперед к социализму", "Бригадир", "Ленинский колхозник", "Ударник", "Большевик", "Сталин-Елу", "Ленин-Елу" и др. Также рассматриваются изменения тиража, объема и редакционного аппарата указанных изданий.

---

111. **Издательская деятельность Музея героической обороны и освобождения Севастополя/** И.В. Никитина //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №1. – С. 91-99. – Библиогр. в конце ст. 40 назв.

В статье рассмотрены основные тенденции развития издательской деятельности Музея героической обороны и освобождения Севастополя (МГООС). МГООС – музей первой категории историко-художественного профиля, ведущий работу по изучению истории Севастополя с момента основания города (1783г) по настоящее время. Объекты музея: Панорама "Оборона Севастополя 1854-1855г", Диорама "Штурм Сапун-горы 7 мая 1944г", Оборонительная башня Малахова кургана, Дом-музей севастопольских подпольщиков, Собор Святого Равноапостольного князя Владимира – усыпальница выдающихся российских адмиралов. В музее за 1960-2006гг. осуществлялись выпуски путеводителей, буклетов по его объектам, листовок, приглашений, афиш массовых мероприятий, методических пособий по музейному делу, сборников по материалам научно-практических конференций, книг, каталогов по музейным коллекциям. Наиболее активно издательская деятельность в музее развивается в последнее десятилетие: в этот период музей подготовил к изданию книги "Исторические улицы и памятники Севастополя", "Собор Святого Равноапостольного князя Владимира – усыпальница выдающихся российских адмиралов", "Севастопольской панораме 100 лет", энциклопедический справочник "Севастополь",

Книгу Памяти г. Севастополя и др. Высокое качество печатной продукции музея было отмечено дипломом лауреата (поощрительной премией) на Первом Всеукраинском музейном фестивале "Музей 3 тысячелетия", который проходил 7-12 ноября 2005г в г. Днепрпетровске.

В статті розглянути основні тенденції розвитку видавничої діяльності Музею героїчної оборони і визволення Севастополя (МГОВС). МГОВС – музей першої категорії історико-мистецького профілю, ведучий роботу по вивченню історії Севастополя з моменту заснування (1783 р.) до сучасних часів. Об'єкти музею: Панорама "Оборона Севастополя 1854-1855рр.", Діорама "Штурм Сапун-гори 7 травня 1944р.", Оборонна вежа Малахового кургану, Будінок-музей севастопольських підпільників, Собор Святого Рівноапостольного князя Володіміра – усипальниця видатних російських адміралів. В музеї за 1960-2006 рр. здійснювались випуски путевників, буклетів по об'єктам музею, листівок, запрошень, афіш масових заходів, методичних посібників по музейній справі, збірнікі матеріалів науково-практичних конференцій, книг, каталогів по музейним колекціям. Найбільш активніше видавничу діяльність в музеї розвивалась в останнє десятиріччя: в цей період в музеї підготували до видання книги: "Історичні вулиці і пам'ятки Севастополя", "Собор Святого Рівноапостольного князя Володіміра – усипальниця видатних російських адміралів", "Севастопольської панорамі 100 років" енциклопедичний довідник "Севастополь", Книгу Пам'яті м. Севастополя та інші. Висока якість друкованої продукції музею була відмічена дипломом лауреата (заохочувальної премії) на Першій Всеукраїнському фестивалі "Музей 3 тисячоліття", який проходив 7-12 листопада 2005 р. в м. Дніпропетровське.

In this article was an inspected tendency of development editionary work in the Museum of Heroic Defence and Liberation of Sevastopol ( MHDLS). The object of MHDLS: Panorama "The defence of Sevastopol 1854-1855", Diorama " The assault of Sapun Mount in May 7 1944", the defence tower of Malakhov Mound, the House of Sevastopol's Underground secret members 1942-1944, St. prince Vladimir Cathedral -the burial place of outstanding russian admirals. In museum from 1960 to 2006 was published many gidbooks, news-sheets, posters, books, methodical recommendation of museum's work, collection articles from scientific conference, catalogue of museum's collection. More activity editionary work was developmented in last decade: museum was prepared to publishing books: "Historical streets and monuments of Sevastopol", " St. prince Vladimir Cathedral – the burial place of outstanding russian admirals", "Sevastopol's Panorama 100 years", encyclopedian reference book "Sevastopol", Book Memory of Sevastopol and another. In November 2005 museum was received diploma on the Fist Uranium festival "Museum of third millennial" by its editionary work.

112. **Изучение оползневых явлений с целью выявления глобальных факторов/ Г.Ш. Ниметулаева //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N79. – С. 17-20. – Библиогр. в конце ст. 7 назв.**

Геодинамические процессы внутри Земли, на ее поверхности и в прилегающих слоях атмосферы вызывают развитие таких опасных явлений как землетрясения, извержения вулканов, цунами, оползни, сели, наводнения, циклоны, ураганы и др. Эти процессы лежат в основе эволюции Земли и ее природной обстановки, являясь источником постоянных преобразований облика нашей планеты – ее геодинамики.

Геодинамічеські процеси усередині Землі, на її поверхні і в прилеглих шарах атмосфери викликають розвиток таких небезпечних явищ як землетруси, виверження вулканів, цунамі, обвали, сїли, повені, циклони, урагани і ін. Ці процеси лежать в основі еволюції Землі і її природної обстановки, будучи джерелом постійних перетворень вигляду нашої планети – її геодинаміки.

113. **Инвестирование активов негосударственных пенсионных фондов и развитие финансовых рынков/** Г.Д. Боднер //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N79. – С. 40-44. – Библиогр. в конце ст. 8 назв.

В статье рассмотрены основные направления инвестирования пенсионных активов, а также сложившееся состояние финансовых рынков в Украине, как объектов вложения инвестиций негосударственными пенсионными фондами, существующие проблемы и возможные пути их решения.

В статті розглянені основні напрямки інвестування пенсійних активів, а також стан фінансових ринків в Україні, як об'єктів вкладення інвестицій недержавними пенсійними фондами, існуючі проблеми та можливі шляхи їх вирішення.

Main directions of investments of pension active, complicated station of finance markets in Ukraine, as objects of enclosed of investments of nongoverment pension funds and exists problems and possible ways of their decision are considering in article.

---

114. **Инвестиционная стратегия развития внешнеэкономической деятельности сельскохозяйственных предприятий АР Крым/** П.Н. Майданевич //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N78. – С. 45-47. – Библиогр. в конце ст. 8 назв.

Рассмотрены инвестиционные процессы в отрасли сельского хозяйства АР Крым с привлечением зарубежного капитала в сфере внешнеэкономической деятельности.

Розглянуто інвестиційні процеси в галузі сільського господарства АР Крим із залученням іноземного капіталу в сфері зовнішньоекономічної діяльності.

Reveals investment processes in agriculture of the AR Crimea with participation of foreign capital in sphere of the foreign-economic activity.

---

115. **Инновационно-капиталистический способ развития и его основные характеристики/** В.Г. Гришанков //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N80. – С. 26-30. – Библиогр. в конце ст. 7 назв.

В статье рассматриваются противоречия предпринимательской деятельности, порождающие инновационную тенденцию развития и воздействие этой тенденции на экономику постсоветских обществ.

У статті розглядаються суперечності підприємницької діяльності, що породжують інноваційну тенденцію розвитку і дію цієї тенденції на економіку пострадянських суспільств.

The paper is concerned with contradiction of entrepreneurial activity, giving a birth to innovative tendency and its influence on postsoviet societies.

---

116. **Инструменты информационного общества/** О. Калугина //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №2. – Т.1. – С. 190-192. – Библиогр. в конце ст. 7 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причорномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

117. **Интертекстуальность писем М. А. Булгакова/** Е.К. Куварова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №2. – Т.1. – С. 235-237. – Библиогр. в конце ст. 7 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причорномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

118. **Информационная асимметрия в немецкой политической речи (на материале выступлений федерального канцлера ФРГ А. Меркель)/** М.С. Дорофеева //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №2. – Т.1. – С. 115-118. – Библиогр. в конце ст. 7 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причорномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

119. **Информационные ресурсы библиотеки Таврического гуманитарно-экологического института: история создания перспективы развития/** Е.А. Вольнец //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им.

В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N77. – С. 141-168. – Библиогр. в конце ст. 5 назв.

В статье описывается история библиотеки Таврического гуманитарно-экологического института, исследуются основные направления формирования книжного фонда и информационно-справочного аппарата.

У статті описано історію бібліотеки Таврійського гуманітарно-екологічного інституту, досліджуються основні напрями формування книжкового фонду і довідкового апарату.

In the article the history of the library of the Tavrichesky institute of the humanities and ecology is described, main directions of forming a book fund and an information-reference apparatus are explored.

---

120. **«Информационные технологии в развитии библиотечного дела, библиографии и других гуманитарных наук»/ Г.В. Ядрова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N77. – С. 6**

Статья-предисловие к библиотечному выпуску научного журнала в аналитической форме представляет материалы, относящиеся к истории библиографии и развитию информационных технологий в библиотеках стран СНГ.

Стаття-передмова до бібліотечного випуску наукового журналу в аналітичній формі надає матеріали, що відносяться до історії бібліографії і розвитку інформаційних технологій в бібліотеках країн СНД.

---

121. **Использование компьютерных технологий в изучении краеведческих фондов научных библиотек/ Г.В. Ядрова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N77. – С. 116-129. – Библиогр. в конце ст. 22 назв.**

В статье рассматриваются вопросы формирования и соответствия реального краеведческого фонда объему информации, доступной о нем удаленному пользователю.

У статті розглядаються питання формування і відповідності реального краєзнавчого фонду об'єму інформації про нього, яка доступна віддаленому користувачу.

The questions of forming and accordance of the real regional fund to the volume of information accessible about him to the remote user are examined in the article.

---

122. **Использование текстов средств массовой информации при обучении русскому языку иностранных учащихся первого сертификационного уровня/ Г.М. Петрова, Е.А. Петрова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). –**

Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 75-77. – Библиогр. в конце ст. 6 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

123. **Исследование семантики некоторых лингвокультурных концептов в английском языке/** Н.Н. Кислицына, О.С. Дидковская //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N76. – С. 51-54. – Библиогр. в конце ст. 6 назв.

У статті розглядаються значення слів, що являють собою базисні концепти: свобода, воля, демократія. На основі вживання даних слів у текстах політичних діячів спостерігається суттєва відмінність семантики слів, які формують характерний зміст відповідних концептів. Під час написання статті було використано метод дистрибутивного аналізу та метод компонентного аналізу

В статье рассматриваются значения слов, представляющих базисные концепты freedom, liberty, democracy. На основе употребления данных слов в текстах политических деятелей выявляется существенное различие семантики слов, формирующих характерный смысл соответствующих концептов.

The meanings of words standing for basic concepts – freedom, liberty, democracy, are examined in the article. An essential differentiation of semantic features of the words forming the corresponding concepts is carried out. The distributional method and the method of componential analysis are applied.

---

124. **Историософский анализ проблемы Украина во Второй мировой войне/** А.В. Гадеев //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – С. 58-62. – Библиогр. в конце ст. 7 назв.

Історична пам'ять народу України про Другої світової війни, про Велику Вітчизняну війну є духовно-філософським надбанням нашого народу, яке, з одного боку, створює основи його самодостатності і самобутності, з іншою – органічно інтегруючи його в загальноцивілізований потік, підносить до рівня інших народів, які активно створювали історію. Філософія історичної пам'яті виводить на знакові переломні моменти в історії українського народу.

Историческая память народа Украины о Второй мировой войне, о Великой Отечественной войне является духовно-философским достоянием нашего народа, которое, с одной стороны, создает основы его самодостаточности и самобытности, с другой – органически интегрируя его в общецивилизованный поток, возносит к уровню других народов, которые активно создавали историю. Философия исторической памяти выводит на знаковые переломные моменты в истории украинского народа.

---



125. **История и пути развития языка Идиш/** А.Я. Поповская //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N76. – С. 96-98. – Библиогр. в конце ст. 8 назв.

Робота присвячена вивченню соціально-культурологічних особливостей формування германської мови їдиш, зокрема, встановленню зовнішньолінгвістичних факторів, котрі вплинули на будову лексико-семантичного рівня досліджуваної мови та на умови становлення єврейського етноніму. Результат дослідження дозволяє сформулювати низку доводів, щодо визначення їдишу, як самостійної германської мови. Сучасна лінгвістична наука розглядає вказане питання як дискусійне, тому висновки до статті відрізняються актуальністю та новизною.

Работа посвящена изучению социально-культурологических особенностей формирования германского языка идиш, в частности, установлению внешнелингвистических факторов, повлиявших на строение лексико-семантического уровня представляемого языка и на условия становления еврейского этнонима. Результат исследования позволяет сформулировать ряд обстоятельных доводов в пользу определения идиша, как самостоятельного германского языка, что в современной науке представляет дискуссионный вопрос.

The research is dedicated to the study of the socio-culturological peculiarities of the forming of the Germanic language of Yiddish in particular finding out the extralinguistic factors which influenced the structure of the lexico-semantic level of the language under study. The author also studies the extralinguistic factors which influenced the conditions of the development of the Jewish ethnonym. The results of the research allow to formulate the series of the detailed arguments in favour of the defining Yiddish as the independent Germanic language. But this problem is open to question in contemporary Linguistics.

126. **История изучения английской клинической терминологии/** Н.Д. Ечина //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 140-143. – Библиогр. в конце ст. 25 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

127. **История исследования пересыпи днестровского лимана на побережье Черного моря/** А.А. Стоян //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N85. – С. 149-151. – Библиогр. в конце ст. 12 назв.

Пересип Дністровського лиману викликає інтерес з античних часів. Поступово, відповідно до практичних завдань, цей пересип вивчається до поточних часів. Наукова інформація, що невинно оновлюється, сприяє появі можливостей оперативної забезпечувати оптимізацію природокористування та визначити пріоритети наукових досліджень.

Beach barrier of Dnestrovskiy liman is studied during long time, from Antique period. According to practical plans the beach barrier intensive research up to current time. Scientific information is new permanently, and it is using for practical tasks and for choice of scientific studies priorities. Modern morphology and dynamics features of the sand beach barriers were received.

---

128. **История Таврической губернии в контексте этнического ареала и государственной границы Украины/** И.В. Сиренко //Культура народів Причорномор'я: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N85. – С. 94-99. – Библиогр. в конце ст. 9 назв.

В работе исследуются проблемы формирования этнической территории украинского народа та история установления государственной границы в Причорномор'є и Крыму в период с XVI ст. до 1918 года XX ст.

В роботі досліджуються проблеми формування етнічної території українського народу та історія встановлення державного кордону України у Причорномор'ї і Криму в XVI ст. до 1918 року XX ст..

In job the problems of formation of ethnic territory of the Ukrainian people that history of an establishment of state border in Причорномор'є and Crimea in the period with XVI an item till 1918 XX an item are investigated.

---

129. **Ідентичність „хіспанік” vs. „євро-американська” стереотипізація: мовленнєва практика/** А.Б. Юнацька //Культура народів Причорномор'я: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 244-247. – Библиогр. в конце ст. 16 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народів Причорномор'я", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причорномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

130. **Імплицитний модус як чинник формування асиметричних речень/** О.О. Полозова //Культура народів Причорномор'я: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 93-94. – Библиогр. в конце ст. 7 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

131. **Інтегративні опозиції в системі лексичних одиниць на позначення концепту wisdom/мудрість в англійській мові/** Т. Крижановська //Культура народів Причерномор'я: научний журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 227-229. – Библиогр. в конце ст. 5 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

132. **Інтеграція виробничого ланцюга – сучасна особливість структури світових товарних ринків/** Н.А. Михайленко //Культура народів Причерномор'я: научний журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N80. – С. 103-106. – Библиогр. в конце ст. 10 назв.

У статті висвітлюється особливості створення та діяльності інтегрованих виробничих ланцюгів, як сучасної структурної одиниці глобальних товарних ринків. Виникнення та розвиток виробничих інтегрованих ланцюгів є наслідком впливу сучасних тенденцій глобалізації. Основним фактором впливу є інформатизація, яка змінює процес формування попиту та пропозиції на світових товарних ринках. Виникнення глобальних інтегрованих виробничих ланцюгів породжує зародження нових форм співробітництва між суб'єктами міжнародних економічних відносин (компаніями), таких як аутсорсинг, стратегічні договірні відносини тощо. У галузі машинобудування процес управління інтегрованими виробничими ланцюгами має свою специфіку, що полягає у спеціалізації на ключовій компетенції, тобто зруженні технологічного профілю виробничого підприємства завдяки активному використанню аутсорсингу.

В статье идет речь об особенностях создания и деятельности интегрированных производственных цепей, как современной структурной единицы глобальных товарных рынков. Создание и развитие производственных интегрированных цепей есть следствием влияния современных тенденций глобализации. Основным фактором влияния выступает информатизация, которая изменяет процесс формирования спроса и предложения на мировых товарных рынках. Появление глобальных интегрированных производственных цепей порождает новые формы сотрудничества между субъектами международных экономических отношений (компаниями), таких как аутсорсинг, стратегические договорные отношения и т.д. В отрасли машиностроения процесс управления интегрированными производственными цепями имеет свою специфику, которая состоит из специализации на ключевой компетенции, то есть сужении технологического профиля производственного предприятия благодаря активному использованию аутсорсинга.

The article examines the features of creation and activity of the integrated industrial circuits, as the modern structural unit of the global commodity markets. Occurrence and development of the industrial integrated circuits is consequence of influence of modern tendencies of globalization. A major factor of influence is information which changes process of formation of a supply and demand in the world commodity markets. Occurrence of the global integrated industrial circuits generates origin of new forms of co-operation between subjects of the international economic relations (companies), such as outsourcing, strategic contractual relations and so on. In the field of mechanical engineering the process of management by the integrated industrial circuits has the specificity which consists in specialization on the key competence, i.e. narrowing of a technological structure of the industrial enterprise owing to active use of outsourcing.

---

133. **Интертекстуальність – символ сучасної філології/** В.О. Самохіна, Ю.А. Дмитренко //Культура народів Причерномор'я: научний журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №82. – Т.2. – С. 134-135. – Библиогр. в конце ст. 19 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

134. **Інформаційно-бібліографічне обслуговування за допомогою автоматизованих інформаційно бібліотечних технологій у Рівненській державній обласній бібліотеці/** М.Н. Жуйкова //Культура народів Причерномор'я: научний журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №77. – С. 169-171

Статья посвящена проблемам развития информационно- библиографического обслуживания в условиях компьютеризации библиотеки.

Стаття присвячена проблемам розвитку інформаційно-бібліографічного обслуговування в умовах комп'ютеризації бібліотеки.

The article is devoted to the problems of the development of information-bibliography service in the conditions of library computerizing.

---

135. **Інформаційно-методичні аспекти оцінки конкурентноспроможності підприємства/** В.А. Павлова //Культура народів Причерномор'я: научний журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №80. – С. 122-126. – Библиогр. в конце ст. 8 назв.

В статье рассматриваются методические аспекты обоснования оценки конкурентоспособности предприятия по показателям учетной и отчетной информации.

У статті розглядаються методичні аспекти обґрунтування оцінки конкурентоспроможності підприємства за показниками облікової і звітної інформації.

Methodical aspects of substantiation of enterprise competitiveness evaluation with indicators of accounting and reporting data.

---

136. **К вопросу о влиянии теплового баланса подстилающей поверхности на формирование блокирования/** В.А. Ефимов, Г.П. Ивус, Н.М. Мищенко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N85. – С. 46-50. – Библиогр. в конце ст. 8 назв.

Розглядаються процеси блокування циклонічних траєкторій над територією України. При цьому особливий внесок у формування стійкого блокування вносить тепловий стан підстильної поверхні, що часто формується не тільки під впливом інсоляції, але і при дії внутрішніх процесів в літосфері та гідросфері.

Рассматриваются процессы блокирования циклонических траекторий над территорией Украины. При этом особый вклад в формирование устойчивого блокирования вносит тепловое состояние подстилающей поверхности, часто формирующееся не только под влиянием инсоляции, но и при воздействии внутренних процессов в литосфере и гидросфере.

Processes of blocking of cyclonic trajectories above territory of Ukraine are considered examined. Thus the special contribution to formation of steady blocking brings the thermal condition of a spreading surface frequently formed not only under influence инсоляции, but also at influence of internal processes in литосфере and hydrosphere.

---

137. **К вопросу о многозначности термина “дискурс”/** Н.Ю. Валова, Н.А. Вовк //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N76. – С. 106-108. – Библиогр. в конце ст. 7 назв.

У даній статті розглядається проблема полісемантичності поняття "дискурс". Аналіз контекстуальних реалізацій цього терміна показує, що він може використовуватися у різних значеннях в межах одні наукової статті. Це призводить до проблематичності сприйняття явища, що аналізується.

В данной статье рассматривается проблема полисемантичности понятия "дискурс". Анализ контекстуальных реализаций этого термина показывает, что он может употребляться в разных значениях в рамках одной и той же научной статьи. Это приводит к проблематичности восприятия анализируемого явления.

In the article one analyses the problem of the discourse notion polysemy. The contextual realization analysis of the term shows, that it can be used in different meanings within the framework of the same scientific article. It leads to the problematic character of understanding the phenomenon under analysis.

---

138. **К вопросу о понятиях «граница» – «экотон» – «геоэкотон» в географии/** Т.В. Бобра //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N79. – С. 7-12. – Библиогр. в конце ст. 43 назв.

В статье показаны некоторые аспекты формирования и взаимосвязи терминов "граница", "экотон", "геоэкотон" в географии. Раскрывается сущность понятия "геоэкотон" как сложной пространственно-временной географической системы.

У статті показані деякі аспекти формування і взаємозв'язку термінів "межа", "екотон", "геоэкотон" в географії. Розкривається ество поняття "геоэкотон" як складної просторово-часової географічної системи.

In the article some aspects of formation and intercoupling of the terms "border", "ecotone", "geocotone" in geography are demonstrated. The nature of concept "geocotone" as composite time-space geographic system is uncovered.

---

139. **К вопросу о процессах кумулятивного антициклогенеза/** Г.П. Ивус, Е.Н. Нажмудинова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N79. – С. 12-16. – Библиогр. в конце ст. 5 назв.

The process of cumulative formation of crested structures is examined in this work. It is represented that the development of cumulative anticyclogenesis is possible to be predicted by the spectral analysis of the field of closeness in this weathering process.

Розглядається процес кумулятивного утворення гребневих структур. Представлено, що розвиток кумулятивного антициклогенезу можна прогнозувати за допомогою спектрального аналізу поля щільності у даному синоптичному процесі.

Рассматривается процесс кумулятивного образования гребневых структур. Представлено, что развитие кумулятивного антициклогенеза можно предсказать с помощью спектрального анализа поля плотности в данном синоптическом процессе.

---

140. **К вопросу о синонимии в терминологии судебной психиатрии/** З.Н. Хомицкая //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 214-215. – Библиогр. в конце ст. 10 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народов Причерноморья", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

141. **К вопросу о специфике субстантивов на -ние, -ение в русском диалектном словообразовании/** Т.Н. Попова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №82. – Т.2. – С. 96-98. – Библиогр. в конце ст. 7 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

142. **К вопросу об определении медиа-дискурса/** О.В. Дудоладова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №82. – Т.1. – С. 129-131. – Библиогр. в конце ст. 11 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

143. **К вопросу об особенностях формирования французской медицинской терминологии на базе греко-латинских терминологических элементов/** Т.А. Емельянова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №76. – С. 70-73. – Библиогр. в конце ст. 11 назв.

У статті на матеріалі французьких медичних термінів різних тематичних груп розглядаються особливості суфіксального словотвору на базі греко-латинських словотворчих одиниць. Новизна роботи полягає в тому, що в ній уперше розглядається утворення медичних термінів на основі "книжкової" і "народної" суфіксації. Використовується метод морфемного і словотворчого аналізу.

В статье на материале французских медицинских терминов различных тематических групп рассматриваются особенности суффиксального словообразования на базе греко-латинских словообразовательных единиц. Новизна работы заключается в том, что в ней впервые рассматривается образование медицинских терминов на основе "книжной" и "народной" суффиксации. Используется метод морфемного и словообразовательного анализа.

Some peculiarities of suffix word-formation on the basis of Greko-Latin word-forming units are analysed in the article on the material of French medical terms from various thematic groups. The novelty of the research is in the fact that the formation of medical terms is regarded as based on both 'bookish' and 'non-bookish' suffixation. The method of morphemic and word-building analysis is applied.

---

144. **К проблеме диалогической интерпретации художественного текста/** Е.Я. Кресан, А.А. Танцюра //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 224-227. – Библиогр. в конце ст. 19 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

145. **Кабульский базар и его обитатели (Афганские встречи и беседы)/** М.Ф. Слинкин //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N85. – С. 164-171

Страницы книги "Афганские встречи и беседы"

Сторінки книги "Афганські зустрічі і бесіди"

---

146. **Карл Маркс и символический интеракционизм и марксизм. К вопросу о роли символа как категории философии истории/** М.В. Масаев //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N85. – С. 141-146. – Библиогр. в конце ст. 43 назв.
- 

147. **Категории словообразовательного гнезда (на материале заимствованных слов)/** М.В. Орешкина //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 56-59. – Библиогр. в конце ст. 23 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.



Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

148. **Классификация форм и методов организации практического обучения в ВПУ ку-  
линарного профиля/** М.И. Пальчук //Культура народов Причерноморья: научный журнал/  
Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Тавриче-  
ский национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр  
"Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. –  
2006. – N85. – С. 146-149. – Библиогр. в конце ст. 9 назв.

Ефективність практичного навчання в ВПУ є постійною темою для досліджень і апробації в умовах безперервно змінних вимог до професійного навчання, що виникають в процесі розвитку ринкових відносин в економіці.

Ефективність практичного навчання у ВПУ є постійною темою для досліджень і апробації в умовах безперервно змінних вимог до професійного навчання, що виникають в процесі розвитку ринкових відносин в економіці.

---

149. **«Клиника» воли/** Р.С. Минеев //Культура народов Причерноморья: научный журнал/  
Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Тавриче-  
ский национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр  
"Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. –  
2006. – N83. – С. 90-95. – Библиогр. в конце ст. 28 назв.

Проблема свободы воли – актуальнейшая проблема этики. В режиме по-  
иска новых решений этой проблемы был обнаружен ряд фактов: зависимость  
модусов свободы от субъект-субъектных отношений, болезненное состояние  
воли в современном социо-культурном пространстве. Автор предлагает ста-  
билизировать болезненное состояние общественной и индивидуальной воли, в  
рамках социологической феноменологии, вводом Другого в габитуальную  
структуру сознания агента, в качестве ядра субъективного конституирования  
поля социальных отношений, смодулировав тем из системы габитуса перфورا-  
тивное пространство. Кроме того, автором предлагается новое описание супер-  
системы в качестве семантической сети.

Problem of freedom of will-most urgent a problem of ethics. In a mode of  
search of new decisions of this problem a number of the facts has been found out:  
dependence the modalites of freedom from the subject-subject of attitudes, a painful  
condition of will in modern social and cultural space. The author suggests to stabilize  
a painful condition of public and individual will, within the limits of sociological phe-  
nomenology, through input of Another in habitual structure of consciousness of the  
agent, as a kernel of subjective consitution the fields of social attitudes, and modulate  
by that from system of habitus the perforative space.

Проблема волі воли- актуальна проблема етики. У режимі пошуку нових  
рішень цієї проблеми був виявлений ряд фактів: залежність модусів волі від  
суб'єкт-суб'єктних відносин, хворобливий стан волі в сучасному соціо-  
культурному просторі. Автор пропонує стабілізувати хворобливий стан  
суспільної й індивідуальної волі, у рамках соціологічної феноменології, введе-  
нням Іншого в габитуальную структуру свідомості агента, як ядро суб'єктивного  
конститування поля соціальних відносин, смодулював тим із системи  
габитусу перфоративний простір. Крім того, у статті пропонується новий спосіб  
опису суперсистеми, як семантичної моделі.

---

150. **Когнитивная этнонимика**/ Т.А. Сироткина //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 153-155. – Библиогр. в конце ст. 14 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

151. **Когнитивно-дискурсивный подход к определению семантических синонимов**/ И.В. Жарковская //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 143-145. – Библиогр. в конце ст. 15 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

152. **Коллекции древностей Херсонеса Таврического. расписная керамика из раскопок Р.Х. Лепера**/ И.И. Вдовиченко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N83. – С. 59-62. – Библиогр. в конце ст. 17 назв.

Статья посвящена расписной керамике из раскопок Р.Х.Лепера в Херсонесе Таврическом в 1908-1914 гг.

Стаття присвячена розписній кераміці з розкопок Р.Х. Лепера у Херсонесі Таврійському у 1908-1914 рр.

This article is dedicated to the painted pottery from the R.Loeper 's excavation of Chersonesos in 1908-1914.

---

153. **Кольоропозначення як засіб характеристики діючих осіб чоловічої статі у романі Г. Манна «Professor Unrat»**/ Ю.М. Ус //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 192-194. – Библиогр. в конце ст. 8 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

154. **Комбинаторні іменники на ge- на позначення об'єкта дії у середньовісних німецьких рукописах/** Л.М. Ягупова //Культура народів Причерномор'я: научний журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №82. – Т.2. – С. 249-252. – Библиогр. в конце ст. 7 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

155. **Коммуникативно-прагматический аспект: выражение авторской позиции в научных текстах/** Л.В. Шавлак //Культура народів Причерномор'я: научний журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №82. – Т.2. – С. 228-230. – Библиогр. в конце ст. 5 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

156. **Коммуникативные стратегии формирования имиджа регионального лидера/** Е.В. Фролова //Культура народів Причерномор'я: научний журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №82. – Т.2. – С. 204-207. – Библиогр. в конце ст. 8 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и

Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

157. Коммуникативный менеджмент: типы речевых стратегий/ О.С. Иссерс //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 183-185. – Библиогр. в конце ст. 9 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

158. Компонентный состав фразеологических единиц, мотивирующих слова (на материале немецкого языка)/ Е.А. Лазаренко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 249-251. – Библиогр. в конце ст. 9 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

159. Компромисс как средство правового регулирования языковых отношений в многонациональном государстве/ Н.В. Ляшенко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 265-267

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і при-

свячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

160. **Комунікативно-інтенційні аспекти тексту/** А.П. Загнітко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 160-163. – Библиогр. в конце ст. 50 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народов Причерноморья", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

161. **Конструктивна роль приєднання в оформленні адвербіальної семантики/** О.М. Гандзюк //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 71-73. – Библиогр. в конце ст. 13 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народов Причерноморья", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

162. **Контекст как показатель идиостиля суперструктуры дискурса Франца Кафки/** А.Ю. Минькова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 19-21. – Библиогр. в конце ст. 9 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народов Причерноморья", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

163. **Контекстный аспект мовленнєвого акту оцінки/** Ф.А. Моїсєєва //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №82. – Т.2. – С. 35-37. – Библиогр. в конце ст. 13 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народов Причерноморья", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

164. **Концепт «серце» в поезіях Пантелеймона Куліша/** О.В. Конік //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №82. – Т.1. – С. 207-209. – Библиогр. в конце ст. 7 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народов Причерноморья", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

165. **Концептосфера кольороназв як складова німецькомовної картини світу/** Л.А. Собчук //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №82. – Т.2. – С. 160-162. – Библиогр. в конце ст. 11 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народов Причерноморья", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

166. **Концептуализация языка в научной журналистике (на примере материалов журнала «Знание – сила»)/** О.И. Десюкевич //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр

"Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №2. – Т.1. – С. 101-103. – Библиогр. в конце ст. 3 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

167. **Концептуальная векторная модель региональных приоритетов внешнеэкономической деятельности Украины/** А.Э. Воронкова, Н.Е. Гринева //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №78. – С. 124-127. – Библиогр. в конце ст. 9 назв.

Построенная на основе интеграционной теории экономического регионализма концептуальная модель региональных приоритетов внешнеэкономической деятельности позволяет сформулировать главное условие интеграции Украины в мировое хозяйство оптимальное сочетание различных интеграционных уровней международного, межрегионального, межгосударственного и межрегионального приграничного. Такое сочетание возможно только в рамках правильного выбора экономических приоритетов во внешнеэкономической политике и форм ее реализации. Преимущество предложенного подхода по сравнению с ныне существующими заключается в том, что он позволяет разрабатывать инструментарий не только для проведения детального анализа и оценки каждого интеграционного уровня и направления, а также конкретной формы их реализации, но и является психологически важным в части того, чтобы различные интеграционные векторы не считались конкурентами. Кроме того, векторная риторика позволит воспринимать различные интеграционные направления как равнозначные ориентиры для развития в Украине внешнеэкономической деятельности.

Побудована на основі інтеграційної теорії економічного регіоналізму концептуальна модель регіональних пріоритетів зовнішньоекономічної діяльності дозволяє сформулювати головну умову інтеграції України в світове господарство оптимальне поєднання різних інтеграційних рівнів міжнародного, міжрегіонального, міждержавного і міжрегіонального прикордонного. Таке поєднання можливе тільки в рамках правильного вибору економічних пріоритетів в зовнішньоекономічній політиці і форм її реалізації. Перевага запропонованого підходу в порівнянні з нині існуючими полягає у тому, що він дозволяє розробляти інструментарій не тільки для проведення детального аналізу і оцінки кожного інтеграційного рівня і напряму, а також конкретної форми їх реалізації, але і є психологічно важливим в частині того, щоб різні інтеграційні вектори не вважалися конкурентами. Крім того, векторна риторика дозволить сприймати різні інтеграційні напрями як рівнозначні орієнтири для розвитку в Україні зовнішньоекономічної діяльності.

---

168. **Концептуальний аналіз флорономену "сад"**/ І.І. Рогальська //Культура народів Причерномор'я: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №82. – Т.2. – С. 119-122. – Библиогр. в конце ст. 12 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

169. **Концептуальные положения моделирования финансовых потоков коммерческих банков/** И.Г. Кондратьева //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N81. – С. 74-82. – Библиогр. в конце ст. 8 назв.

Развитие рыночного хозяйствования происходит в условиях множества противоречий, которые являются специфическими для современного состояния отечественной экономики. Это проистекает в значительной мере из-за сбоев экономической политики в стране. Не определены пока еще до конца меры и формы государственного вмешательства в экономику.

Розвиток ринкового господарювання відбувається в умовах безлічі суперечностей, які є специфічними для сучасного стану вітчизняної економіки. Це виникає значною мірою через збої економічної політики в країні. Не визначені поки що до кінця міри і форми державного втручання в економіку.

---

170. **Концепции «симметричности» отношений в контексте межкультурной коммуникации/** С.П. Балинченко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N84. – С. 63-66. – Библиогр. в конце ст. 13 назв.

Восприятие межкультурной коммуникации как бинарной оппозиции адресата и адресанта социокультурной информации приводит к формированию категорий, указывающих на соотношение этих субъектов, толерантность по отношению друг к другу, меру взаимной ответственности: в одном случае, можно говорить о модели "Я-Другой", подразумевая нейтральное либо позитивное восприятие социокультурных различий, в ином случае – "Я-Чужой", где акцент делается на принципиальном неприятии данных различий.

Сприйняття міжкультурної комунікації як бінарної опозиції адресата і адресанта соціокультурної інформації приводить до формування категорій, що вказують на співвідношення цих суб'єктів, толерантність по відношенню один до одного, міру взаємної відповідальності: у одному випадку, можна говорити про модель "Я-Інший", маючи на увазі нейтральне або позитивне сприйняття соціокультурних відмінностей, в іншому випадку – "Я-Чужий", де акцент робиться на принциповому неприйнятті даних відмінностей.

---

171. **Концепция управления персоналом банка/** В.Н. Боровский //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N81. – С. 24-27. – Библиогр. в конце ст. 4 назв.



Рассмотрены проблемы управления персоналом в коммерческих банках Украины в современных условиях перехода страны к рыночным отношениям. Даны предложения о том, что концепция работы с персоналом в Национальном банке может быть построена на взаимосвязи ее основных механизмов.

Розглянуті проблеми управління персоналом в комерційних банках України в сучасних умовах переходу країни до ринкових відносин. Дані пропозиції про те, що концепція роботи з персоналом в Національному банку може бути побудованою на взаємозв'язку її основних механізмів.

The problems of personnel management in the commercial banks of Ukraine in the modern terms of transition of country to the market conditions are considered. Suggestions that conception of work with a personnel in the National bank can be built on intercommunication of its basic mechanisms are given.

---

172. **Кооперативные диалогические единства и их временная организация/** Н.Е. Георгиева //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 73-77. – Библиогр. в конце ст. 11 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

173. **Корреляция видов американских реалий и их соответствий в русском языке/** Л.К. Жукова, М.Д. Рыжикова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N76. – С. 37-40. – Библиогр. в конце ст. 13 назв.

The question about the correlation of the types of American realia and their correspondence in the Russian language is being raised for the first time. These are the realia that are the basis of the most cases of misunderstanding. The results of the investigation of the types of American realia and the ways of their correspondence are presented. The most widespread and informative types of the correspondence are translation loans and description.

Впервые ставится вопрос о соотношении типов американизмов и их передаче на русский язык. Именно реалии лежат в основе многих случаев непонимания. Представлены результаты исследования видов американизмов и способах их передачи. Наиболее распространенными и информативными типами соответствий являются кальки и описание.

Вперше постає питання щодо співвідношень типів американізмів та їх перекладу на російську мову. Саме реалії лежать в основі багатьох випадків нерозуміння. Представлені результати дослідження видів американізмів та способів їх перекладу. Найбільш розповсюдженими та інформативними типами співвідношень є калькування та опис.

---

174. **Країна світу як лінгвокультурний концепт/** О.В. Сахарова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 140-143. – Библиогр. в конце ст. 4 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

- 
175. **Кримськотатарсько-український правописний словник/** Л.М. Мітрохіна, М.С. Разумейко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – С. 91

- 
176. **Критерії конвергенції та валютна стабільність/** О.А. Чугаєв //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N78. – С. 105-110. – Библиогр. в конце ст. 22 назв.

В статье анализируется связь факторов, положенных в основе критериев конвергенции для стран в контексте присоединения к зоне евро, с вероятностью возникновения валютного кризиса на уровне страны. Определяются условия обоснованного использования критериев конвергенции и условия, за которых соблюдение критериев конвергенции связано с рисками для валютной стабильности новых стран-членов ЕС.

У статті аналізується зв'язок факторів, покладених в основі критеріїв конвергенції для країн у контексті приєднання до зони євро, з імовірністю виникнення валютної кризи на рівні країни. Визначаються умови обґрунтованого використання критеріїв конвергенції та умови, за яких дотримання критеріїв конвергенції пов'язане із ризиками для валютної стабільності нових країн-членів ЄС.

- 
177. **Культурный концепт freedom и его репрезентация в политическом дискурсе (на материале инаугурационной речи Дж. Буша)/** Л.Я. Жук //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 153-155. – Библиогр. в конце ст. 17 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и

Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

178. **Культурологічні засади поняття «концепт»** / І.Л. Петров //Культура народів Причерномор'я: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №2. – Т.2. – С. 73-75. – Библиогр. в конце ст. 14 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

179. **Курган с "коллективным погребением" у с. Кринички (по материалам работ 1957 г.)**/ В.В. Кропотов, А.М. Лесков //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №4. – С. 25-39. – Библиогр. в конце ст. 41 назв.

Статья представляет собой публикацию материалов раскопок в 1957 г. кургана, расположенного в 2 км западнее с. Кринички Кировского района (Крым). Курган содержал скифский каменный склеп с коллективным погребением и более позднее впускное захоронение. Склеп был разрушен еще в древности. Судя по найденным в нем черепам, здесь было захоронено не менее 106 человек. Незамеченные древними грабителями вещи позволили датировать комплекс концом II – I вв. до н.э. Впускное погребение относится ко II в. н.э. и свидетельствует о полном запустении памятника в римское время.

Стаття присвячена публікації матеріалів з розкопок у 1957 року кургана, який розташований у 2 км на захід від с. Кринички Кировського району (Крим). Курган містив скіфський кам'яний склеп з колективним похованням та пізніше впускне поховання. Склеп було зруйновано ще у давні часи. Судячи за знайденими у нему черепами, тут було поховано не менш ніж 106 людей. Непомічені стародавніми грабіжниками речі дозволяють датувати комплекс кінцем II – I ст. до н.е. Впускне погребіння II століття свідчить про повний занепад пам'ятки у римський час.

This article is publication of materials obtained during the 1957 excavation of the barrow located near v. Krinichki, by 2 km to the West in Kirov district (Crimea). This barrow contained the scythian monumental group burial vault with an later overlap grave. The vault was destroyed long ago in ancienry. To judge by skull finds, the burial might contain no less than 106 skeletons. The abandoned by ancient thieves artefacts of this burial permit the vault to be dated by end of II – I centuries B.C. The overlap grave of II century A.D. testifies to absolute neglect of the burial barrow at the Rome age.

---

180. **Лабиринт как метафорический концепт в картине мира Ф. Дюрренматта/** Л.В. Федоренко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 197-199. – Библиогр. в конце ст. 10 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

- 
181. **Лексико-семантична парадигматика комп'ютерної термінології/** Р.К. Махачашвілі //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 9-11. – Библиогр. в конце ст. 11 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

- 
182. **Лексико-фольклористичні одиниці як складові ідіостилю Д. Міщенко (за історичною трилогією "Синьоока Тивер", "Лихі літа ойкумени", "Розплата")/** І.М. Домалега //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N84. – С. 51-53. – Библиогр. в конце ст. 13 назв.

У статті розглядаються лексико-фразеологічні одиниці мови історичної трилогії Д.Міщенко про добу VI – VII ст. н. е. як засоби відтворення духу зображеної епохи й ментальних особливостей слов'ян та складові письменницького ідіостилю.

В статье рассматриваются лексико-фразеологические единицы исторической трилогии Д. Мищенко об эпохе VI – VII ст. н. е. как средства отображения духа обозначенного периода и ментальных особенностей славян, а также составляющие писательского идиостиля.

The lexico-phraseological units of the historical trilogy by D.Mischenko about period of the VI – VII centuries as the drawing tools of spirit the represented period and mental features of slavs and the components of writer individual style.

183. **Лексико-фразеологічні особливості прикметникових словосполучень сучасної англійської мови (на матеріалі романістики Джоан Ролінг)/** І.З. Саяк //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №2. – Т.2. – С. 131-134. – Библиогр. в конце ст. 10 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народов Причерноморья", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

184. **Лингвокультурологические особенности рекламы (на материале русских рекламных текстов)/** Minh Ngoc Le //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №2. – Т.1. – С. 251-254. – Библиогр. в конце ст. 8 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народов Причерноморья", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

185. **Лингвосемиотическая метафора и принципы сферической типологизации опыта/** О. Лещак //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №2. – Т.1. – С. 254-258. – Библиогр. в конце ст. 3 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народов Причерноморья", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

186. **Литература прошлого и современность: диалог времен в романе Джона Фаулза «Женщина французского лейтенанта»/** Е.В. Полховская, Т.Ю. Терновая //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии

наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N76. – С. 139-141. – Библиогр. в конце ст. 11 назв.

Надана стаття присвячена вивченню творів англійського письменника-постмодерніста Джона Фаулза. У рамках сучасного методу інтертекстуального аналізу особливу актуальність набуває тема виявлення літературної спадкоємності. Новизна теми дослідження міститься у вивченні діалогічного характеру творчості Джона Фаулза.

Данная статья посвящена изучению произведений английского писателя-постмодерниста Джона Фаулза. В рамках современного метода интертекстуального анализа особую актуальность приобретает тема выявления литературной преемственности. Новизна темы исследования заключается в изучении диалогического характера творчества Джона Фаулза.

The article is devoted to the traditional consideration of John Fowles' novel "French Lieutenant's Woman". The writer enjoys a justifiably high standing as both a novelist of outstanding imaginative power and as highly self-conscious 'postmodernist' author who fully registers the artifice inherent literary traditions in the act of writing. The author makes the attempt to recreate traditional connections in English literature by means of cultural and historical dialogue. The article develops the idea of strong connection of John Fowles' creative works and the literary heritage of the past.

- 
187. **Лісові ресурси в екомережі Кіровоградської області/** А.В. Зарубіна //Культура народів Причерномор'я: научний журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N85. – С. 51-53. – Библиогр. в конце ст. 8 назв.

Проанализированы особенности лесных ресурсов Кировоградской области, их изменения в историческом контексте, количество лесистых территорий в общей структуре земельных угодий. Определено значение лесных массивов в системе природно-заповедного фонда. Указывается на необходимость создания национального парка на территории Дмитровско-Чутовского и Чернолеского природных лесных массивов. Лесные ресурсы выполняют роль каркаса проектированной экосети Кировоградщины. Указываются пути оптимизации лесистости территории.

Проаналізовано особливості лісових ресурсів Кіровоградської області, їх зміну в історичному контексті, частка заліснених територій регіону серед загальної структури земельних угідь. Визначено місце лісових масивів в системі природно-заповідного фонду області. Вказується про необхідність створення національного парку на території Дмитрівсько-Чутівського та Чорноліського природних лісових масивів. Лісові ресурси виконують роль каркасу проєктованої екомережі Кіровоградщини. Вказано шляхи оптимізації лісистості території.

The peculiarities of the forest resources of Kirovograd Region and their changes taken place historically have been analyzed. The amount and the place of forestation in the system of local natural reserves have been defined. The necessity of creating a national park, where the forest recourses play the role of a frame of the econet, on the territory of Dmitrovsko-Chutovsky and Chernolesky forest massifs has been pointed out. The ways of optimizing the forestation of the territory have been shown.

- 
188. **Логикосемантическая связь как тип связи между началом и концовкой текста/** Е.Н. Шамраенко //Культура народов Причерномор'я: научний журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым"

ситет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 233-236. – Библиогр. в конце ст. 10 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

189. **Логико-философские аспекты модальности достоверности/** Т.В. Телецкая //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 173-175. – Библиогр. в конце ст. 13 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

190. **Логістичне управління проектною діяльністю на підприємствах/** О.Ю. Попова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N78. – С. 130-134. – Библиогр. в конце ст. 3 назв.

Надана загальна характеристика проектної діяльності промислових підприємств України. Запропоновано методичний підхід, який дозволяє оцінити вплив різних за рівнем очікуваних економічних результатів проектів на фінансовий результат підприємства.

Предоставлена общая характеристика проектной деятельности промышленных предприятий Украины. Предложен методический подход, который позволяет оценить влияние разных за уровнем ожидаемых экономических результатов проектов на финансовый результат предприятия.

---

191. **М.М. Бахтин: к вопросу об актуальности «карнавального» в современной культуре/** Б.В. Седенко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N85. – С. 124-126. – Библиогр. в конце ст. 8 назв.

Описание М.М. Бахтиным карнавального пласта в бытии средневекового человека явилось важным открытием для культурологии. В современной ситуации, характеризующейся самодавлением игровых моментов и манифестацией мультикультурализма, необходимым видится углубленный анализ концепции русского мыслителя для уяснения соотношения "диалог-игра", который дает возможность перспективного исследования процессов развития культурных форм.

Опис М.М. Бахтінім карнавального пласту в бутті середньовікової людини є важливим відкриттям для культурології. В сучасній ситуації, що характеризується самоподавленням моментів гри та маніфестаціями мультикультуралізму, необхідним є поглиблений аналіз концепції російського мислителя для усвідомлення співвідношення "діалог-гра", який дає можливість перспективного вивчення процесів розвитку культурних форм.

M.M. Bakhtin's description of carnival layer in the life of medieval person was the important discovery for cultural science. In the modern situation, described by selfpressure of the play moments and demonstration of multiculturalism, in-depth analysis of the concept of the Russian thinker for clarification of a correlation "dialogue-play" which enables perspective research of developments of cultural forms sees necessary.

- 
192. **Магическая защита младенца в мифологических образах восточнославянских народных колыбельных/** М.Ю. Перзек //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N84. – С. 54-57. – Библиогр. в конце ст. 19 назв.

В статье рассматривается малоисследованная функция русских и украинских народных колыбельных песен и предпринимается попытка анализа текстов с точки зрения проявления в них закономерностей мифологического мышления.

В статті розглядається малодосліджена функція російських та українських народних колискових пісень та робиться спроба аналізу текстів з точки зору прояву в них закономірностей міфологічного мислення.

This article runs about the functions of the Russian and Ukrainian folk lullaby songs which lack attention of linguists. The author attempts to analyze these songs from the position of mythological way of thinking.

- 
193. **Маркетинг: от рационального выбора к аффекту/** М.В. Быстрова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N80. – С. 19-23. – Библиогр. в конце ст. 15 назв.

Цель данной работы – изучение опыта французских экономистов в области маркетинга, основанного на чувствах, определении его основных составляющих.

Мета даної роботи – вивчення досвіду французьких економістів у області маркетингу, заснованого на відчуттях, визначенні його основних складових.

- 
194. **Место английского языка в социально-коммуникативной системе российских ученых/** Т.Б. Крючкова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский науч-



ный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 229-232. – Библиогр. в конце ст. 10 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

195. **Метаморфозы принципа точности в математике/** Н.В. Сафонова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – С. 77-81. – Библиогр. в конце ст. 10 назв.

В статье анализируются метаморфозы принципа точности в математике. Выясняются причины, вызвавшие изменение методологических установок, а также определяются возможные преимущества нового образа математики.

In article metamorphosis of a principle of accuracy in mathematics is analysed. The reasons caused changes of methodological installations are found out, and also possible advantages of a new image of mathematics are defined.

У статті аналізуються метаморфози принципу точності в математиці. З'ясовуються причини, породжені зміною методологічних настанов, а також визначаються можливі переваги нового образу математики.

---

196. **Метатекст как зона авторской интерпретации в романах Джона Фаулза/** Ю.Н. Бумбур //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 46-48. – Библиогр. в конце ст. 10 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

197. **Метафора как лингвокогнитивный феномен: между бесконечностью мира и предельностью/** Н.И. Береснева, С.Л. Мишланова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 26-28. – Библиогр. в конце ст. 15 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

198. **Метафоризованные номинации вооруженного конфликта в англоязычном публицистическом дискурсе/** А.В. Дудолодова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 127-129. – Библиогр. в конце ст. 13 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

199. **Метафоричні атрибутивні компоненти мови сучасних літературно-критичних текстів/** Т.В. Деркач //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N79. – С. 99-103. – Библиогр. в конце ст. 26 назв.

У сучасній мові більшість прикметників – багатозначні слова. При поєднанні з іменником значення прикметника конкретизується. Найменування ознаки як того факту, що увиразнює предмет, викликає про цей предмет більш яскраве уявлення, приводить до того, що прикметник, крім номінативної, виконує ще й виражальну функцію.

В современном языке большинство прилагательных – многозначительные слова. При сочетании с существительным значение прилагательного конкретизируется. Наименование признака как того факта, что подчеркивает предмет, вызывает об этом предмете более яркое представление, приводит до того, что прилагательное, кроме назывательной, выполняет еще и выразительную функцию.

---

200. **Методика моделирования стратегий социокультурного развития региона/** Е.В. Радыгина //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N79. – С. 20-24. – Библиогр. в конце ст. 10 назв.

В статті запропонована нова методика вивчення соціокультурного розвитку регіону. Розроблені моноцентрична, біполярна та поліцентрична просторово-часові моделі стратегій залежного та відносно самодостатнього соціокультурного розвитку регіону.

В статье предложена новая методика изучения социокультурного развития региона. Разработаны моноцентрическая, биполярная и полицентрическая пространственно-временные модели стратегий зависимого и относительно самодостаточного социокультурного развития региона.

In the article, the new technique of studying of the sociocultural development of the region is offered. The monocentric, bipolar and polycentric existential models of strategy of the dependent and concerning self-sufficient sociocultural development of the region are developed.

---

201. **Методика обучения академическому письму на английском языке в языковом вузе/** О.Б. Тарнопольский, С.П. Кожушко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №82. – Т.2. – С. 170-173. – Библиогр. в конце ст. 13 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

202. **Методика прогнозирования экономической эффективности функционирования транспортных систем, с учетом факторов хозяйственного риска/** В.В. Малахова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №81. – С. 40-45. – Библиогр. в конце ст. 8 назв.

В статье представлена методика прогнозирования экономической эффективности функционирования транспортной системы, в зависимости от уровня спроса на транспортные услуги с учетом хозяйственных рисков, в которой использован математический аппарат, базирующийся на элементах теории вероятностей и экспертного прогнозирования.

У статті подано методику прогнозування економічної ефективності функціонування транспортної системи, залежно від рівня попиту на транспортні послуги з урахуванням господарських ризиків, в якій використано математичний апарат, що базується на елементах теорії ймовірностей та експертного прогнозування.

In this article method of economic effectiveness prognostication of transport system functioning is represented, depending on the level of transport services demand, regarding economic risk, where actuarial mathematics, based on the elements of the probability theory and expert prognostication is used.

---

203. **Методические аспекты преподавания английского языка в «спецгруппах» филологического факультета/** Н.П. Вит, Л.В. Добровольская //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 62-64. – Библиогр. в конце ст. 4 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причорномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

204. **Методические основы оценки уровня развития рыночной конкуренции и конкурентно способности продукции предприятий с точки зрения маркетинга/** А.А. Анфалов //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N78. – С. 78-82. – Библиогр. в конце ст. 6 назв.

В статье впервые дано определение интеллектуального потенциала внешнеэкономического персонала предприятия с учетом взаимосвязи интеллектуального, человеческого, социального и структурного капиталов, и на этой основе предложена его классификация.

У статті вперше дане визначення інтелектуального потенціалу зовнішньоекономічного персоналу підприємства з урахуванням взаємозв'язку інтелектуального, людського, соціального і структурного капіталів, і на цій основі запропонована його класифікація.

205. **Методические особенности управления туристскими потоками в регионе (на примере Автономной Республики Крым)/** И.Ф. Карташевская //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N85. – С. 58-62. – Библиогр. в конце ст. 16 назв.

Экономическая жизнь, начиная от простых жителей сел и городов, до экономики полуострова в целом зависит от количества туристов, приехавших в Крым на отдых и лечение

Економічне життя, починаючи від простих мешканців сіл і міст, до економіки півострова в цілому залежить від кількості туристів, що приїхали до Криму на відпочинок і лікування

206. **Методические подходы к оценке жилищно-коммунального хозяйства региона/** В.И. Срибный //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). –

Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N80. – С. 141-149. – Библиогр. в конце ст. 7 назв.

Цель статьи – разработка методики оценки состояния жилищно-коммунального хозяйства на региональном уровне, для чего были поставлены и решены следующие задачи: обосновать методические подходы к оценке жилищно-коммунального хозяйства на региональном уровне; разработать систему индикативных показателей функционирования жилищно-коммунального хозяйства.

Мета статті – розробка методики оцінки стану житлово-комунального господарства на регіональному рівні, для чого були поставлені і вирішені наступні задачі: обґрунтувати методичні підходи до оцінки житлово-комунального господарства на регіональному рівні; розробити систему індикативних показників функціонування житлово-комунального господарства.

- 
207. **Методические подходы определения брэнда/** О.С. Резникова, Е.А. Полюхович //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N81. – С. 53-56. – Библиогр. в конце ст. 6 назв.

В статье рассмотрены методические подходы к оценке расчета брэнда. Брендинг помогает покупателю ускорить выбор товара и принятие решения о покупке. Одной из его характеристик является стоимостной показатель.

У статті розглянуто методичні підходи до оцінки розрахунку брэнду. Брендинг допомагає покупцю прискорити вибір так прийняття рішення о покупці. Однією з його характеристик є вартісний показник.

In clause the methodical approaches to an estimation of account of brend are considered. Brending helps the buyer to speed up a choice of the goods and acceptance of the decision about purchase. One of its characteristics is the cost parameter.

- 
208. **Методические рекомендации по совершенствованию процесса формирования цены на рекреационный продукт/** Э.В. Рогатенюк //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N78. – С. 57-62. – Библиогр. в конце ст. 8 назв.

В статье проанализирована существующая ситуация в области нормативного и методического обеспечения процесса формирования цены на продукт деятельности рекреационных предприятий и предложены методические рекомендации по его совершенствованию.

У статті проаналізована існуюча ситуація у області нормативного і методичного забезпечення процесу формування ціни на продукт діяльності рекреаційних підприємств і запропоновані методичні рекомендації по його вдосконаленню.

The existent situation in the sphere of normative and methodical providing of the price forming process on recreation enterprises product is analyzed and methodical recommendations for its perfection are offered.

209. **Методичні підходи до розробки економічних норм та нормативів витрат виробництва/** Н.Г. Шепель, Н.Г. Ревенко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №80. – С. 162-165. – Библиогр. в конце ст. 9 назв.

Розглянуто результати досліджень методичного забезпечення і обґрунтування економічних норм і нормативів ефективного використання ресурсів промислових підприємств та сформульовані нові підходи до їх розробки в ринкових умовах господарювання з урахуванням змін в економічній діяльності підприємства.

Рассмотрены результаты исследований методического обеспечения и обоснования экономических норм и нормативов эффективного использования ресурсов промышленных предприятий и сформулированы новые подходы к их разработке в рыночных условиях хозяйствования с учетом изменений в экономической деятельности предприятия.

The results of researches of methodical maintenance both substantiations of economic norms and specifications of an effective utilization of resources of the industrial enterprises are considered and the new approaches to their development in market conditions of managing are formulated in view of changes in economic activity of the enterprise.

---

210. **Методологические особенности оценки кредитного риска и формирования стоимости кредитных продуктов/** Г.А. Крамаренко, О.Е. Чорная //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №80. – С. 77-80. – Библиогр. в конце ст. 6 назв.

Постановка проблемы в общем виде. Фондовый рынок потенциально является важным механизмом привлечения финансовых ресурсов в реальный сектор экономики Украины. Это связано с тем, что у государства и коммерческих банков отсутствуют достаточные средства для вложения в отрасли национальной экономики. Однако любые инвестиционные решения компаний связаны с определенным риском. Основу инвестиционных решений, принимаемых руководством предприятий, составляет ожидание потерь, соизмерение их вероятности с предполагаемой выгодой (доходами).

Постановка проблеми в загальному вигляді. Фондовий ринок потенційно є важливим механізмом залучення фінансових ресурсів в реальний сектор економіки України. Це пов'язано з тим, що у держави і комерційних банків відсутні достатні засоби для вкладення в галузі національної економіки. Проте будь-які інвестиційні рішення компаній пов'язані з певним ризиком. Основу інвестиційних рішень, що приймаються керівництвом підприємств, складає очікування втрат, порівняння їх вірогідності з передбачуваною вигодою (доходами).

---

211. **Методологічні аспекти аналізу ефективності агропромислового виробництва регіону/** В.В. Лагодієнко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №84. – С. 96-99. – Библиогр. в конце ст. 4 назв.

Дослідження АПК регіону повинно відбуватися за різними аспектами. Зокрема, діагностика повинна проводитись з урахуванням загальної оцінки

регіону, системи регулювання комплексу, внутрішніх виробничих зв'язків та тенденцій. Важливим елементом виступає регіональна спеціалізація, яка визначає перспективні та прибуткові галузі виробництва агропромислової продукції.

Research of APK of region must take place on different aspects. In particular, diagnostics must be conducted taking into account general estimation of region, system of adjusting of complex, internal production communications and tendencies. Regional specialization which determines perspective and profitable industries of production of agroindustrial goods comes forward an important element.

Исследование АПК региона должно происходить по разным аспектам. В частности, диагностика должна проводиться с учетом общей оценки региона, системы регуляции комплекса, внутренних производственных связей и тенденций. Важным элементом выступает региональная специализация, которая определяет перспективные и прибыльные отрасли производства агропромышленной продукции.

- 
212. **Методологічні основи розробки економічних механізмів реалізації екологічної політики**/ Н.Е. Ковшун //Культура народів Причорномор'я: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №80. – С. 71-74. – Библиогр. в конце ст. 6 назв.

Досліджено теоретико-методологічні та адміністративно-правові засади розвитку управління у сфері реалізації екологічної політики в сучасних умовах. Розроблено та запропоновано напрями подальшого розвитку екологічної політики з метою забезпечення екологічної безпеки життєдіяльності людини як невід'ємної умови сталого екологічного, економічного та соціального розвитку України.

Исследовано теоретико-методологические и административно-правовые основы развития управления в сфере реализации экологической политики на современном этапе. Разработано и предложено направления развития экологической политики с целью обеспечения экологической безопасности жизнедеятельности человека как основного условия устойчивого экологического, экономического и социального развития Украины.

Theoretical-methodological and administrative-legal principles of development the government in the sphere of implementation the ecological policy in modern conditions are investigated in dissertation. The directions for future development of ecological policy are worked out and suggested with the aim of ensuring ecologically safety of person's life activity as the integral part of sustainable ecological, economical and social development of Ukraine.

- 
213. **Методологічні проблеми формування культури мовлення студентів вищих технічних закладів освіти**/ І.В. Бондаренко //Культура народів Причорномор'я: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №82. – Т.1. – С. 34-35. – Библиогр. в конце ст. 4 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народів Причорномор'я", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причорномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

214. **Механизм изменения тарифных ставок и защиты внутреннего рынка Украины/** В.И. Губенко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N78. – С. 68-72. – Библиогр. в конце ст. 9 назв.

Проаналізована система законодавчих актів України по регулюванню зовнішньоекономічної діяльності, в яких не передбачені превентивні заходи, що є їх слабкою ланкою у зв'язку з тим, що найскладніші моменти упровадження їх в практику не подолані, а тому їх застосування обмежене. Розроблений механізм і методика трансформації адволенної і специфічного мита в комбіноване, дає можливість підвищити ефективність захисту внутрішнього ринку у зв'язку з глобалізацією і вступом України у ВТО.

Проанализирована система законодательных актов Украины по регулированию внешнеэкономической деятельности, в которых не предусмотрены превентивные меры, что является их слабым звеном в связи с тем, что наиболее сложные моменты внедрения их в практику не преодолены, а поэтому их применение ограничено. Разработан механизм и методика трансформации адволенной и специфической пошлины в комбинированную, дающую возможность повысить эффективность защиты внутреннего рынка в связи с глобализацией и вступлением Украины в ВТО.

The mechanism of tariff rates changes of the Ukraine's home market. The system of legislative acts of Ukraine concerning the international activity regulation where the preventive measures are foreseen and that is the weak point because the most complicated moments of their implementation into practice are not done, and that is why their usage is limited is analyzed. The mechanism and methods of transformation and specific duty into combine, giving an opportunity to increase the efficiency of home market security under globalization and entering of Ukraine into WTO is worked out.

215. **Механизм организации новой системы стимулирования персонала предприятия/** А.В. Любый //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N80. – С. 94-98. – Библиогр. в конце ст. 3 назв.

Успешно действующее предприятие использует различные способы, чтобы быть конкурентоспособным и повышать производительность труда. Одним из таких инструментов является система стимулирования, которая может играть решающую роль в достижении целей предприятия.

Успішно діюче підприємство використовує різні способи, щоб бути конкурентоздатним і підвищувати продуктивність праці. Одним з таких інструментів є система стимулювання, яка може виконувати вирішальну роль в досягненні цілей підприємства.

216. **Механизм управления конкурентоспособностью винопродукции/** С.А. Аблязова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N85. – С. 10-13. – Библиогр. в конце ст. 9 назв.



У статті обґрунтовується застосування системного підходу до управління конкурентоспроможністю, пропонується розроблений механізм управління і шляху вдосконалення управління конкурентоспроможністю винопродукції.

В статье обосновывается применение системного подхода к управлению конкурентоспособностью, предлагается разработанный механизм управления и пути совершенствования управления конкурентоспособностью винопродукции.

---

217. **Митрополит Андрей Шептицький і суспільно-політичні рухи в Галичині на початку ХХ ст./** П.Е. Камянский //Культура народів Причорномор'я: научний журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №84. – С. 20-24. – Библиогр. в конце ст. 36 назв.

Актуальність проблеми і зв'язок її з важливими науковими та практичними завданнями. Розгляд цього важливого питання полягає в тому, що призначений у 1889 році Єпископ Андрей Шептицький Станіславівським Владикою-Ординарієм, а в 1900 році Митрополитом Української Греко-Католицької Церкви у м. Львові на протязі майже першої половини ХХ століття суттєво впливав на суспільно-політичне життя в Галичині.

Актуальность проблемы и связь ее с важными научными и практическими заданиями. Рассмотрение этого важного вопроса заключается в том, что назначенный в 1889 году Епископ Андрей Шептицкий Станиславивским Владыкою-Ординарием, а в 1900 году Митрополитом Украинской Греко-католической Церкви в г. Львове в течение почти первой половины ХХ века существенно влиял на общественно-политическую жизнь в Галичине.

---

218. **Міжнародна конкурентоспроможність: держава і підприємство/** О.Г. Нефедова //Культура народів Причорномор'я: научний журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №78. – С. 102-105. – Библиогр. в конце ст. 9 назв.

В статье рассмотрены основные причины низкой международной конкурентоспособности национальных предприятий и проанализировано пути исправления ситуации. Акцент сделан на взаимодействии государства и предприятия.

В статті розглянуто основні причини низької міжнародної конкурентоспроможності національних підприємств та проаналізовано шляхи виправлення ситуації. Акцент зроблено на взаємодії держави і підприємства.

---

219. **Міфологічний колорит драми-феєрії Лесі Українки “Лісова пісня” та його відтворення у французькому перекладі/** Л.Л. Бабаєва //Культура народів Причорномор'я: научний журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №76. – С. 155-158. – Библиогр. в конце ст. 18 назв.

Розглянуто семантико-стилістичні особливості функціонування мовних реалій у драматургічному тексті. Проаналізовано прийоми відтворення міфологічних і ономастичних реалій як факторів створення своєрідного

міфологічного колориту драми-феєрії Лесі Українки "Лісова пісня" у французькому перекладі.

Рассмотрены семантико-стилистические особенности функционирования языковых реалий в драматургическом тексте. Проанализированы приемы отображения мифологических и ономастических реалий как факторов создания мифологического колорита драмы-феєрії Лесі Українки "Лесная песня" во французском переводе.

The paper deals with semantic and stylistic peculiarities of the functioning of cultural components of language in dramatic text. Methods of transfer of mythological and onomastics realities are analysed as elements of creating of original mythological colour in the drama of Lessia Ukrainka "Forest Song".

---

220. **Міфопоетична модель світу у творах В. Шевчука/** Н.С. Иванова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – С. 43-47. – Библиогр. в конце ст. 8 назв.

В статті мова йде про символіку священного простору, що у творах В. Шевчука формує міфопоетичну модель світу. Священне і профанне визначає вертикальний розріз картини світу. У горизонтальному розрізі письменник використовує універсальний символ дім-храм. Універсальна модель світу романів В. Шевчука "Дім на горі" та "Темна музика сосен" включає в себе макро- та мікрокосм, а людина стоїть в середині цієї складної мікрогалактики.

В статье речь идет о символике священного пространства, которое в произведениях В.Шевчука формирует мифопоэтическую модель мира. Священное и профанное определяет вертикальный разрез картины мира. В горизонтальном разрезе писатель использует символ дом-храм. Универсальная модель мира романов "Дом на горе" и "Темная музыка сосен" включает в себя макро- и микрокосм, а человек стоит в середине этой сложной микрогалактики.

The article deals with the symbolic of a sacred space that is forming a mythopoetic model of the world in V. Shevchuck's works. Sacred and profane determine a vertical cut of the world's picture. In horizontal cut the writer uses a universal symbol of the house-temple. The universal model of the world includes macro- and microcosm in V. Shevchuck's novels "The House in the Mountain" and "A Dark Music of the Pines", and a human is in the middle of this difficult microgalactic.

---

221. **Моделирование инновационного развития регионов Украины с помощью факторных экспериментов/** Е.Б. Снисаренко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N80. – С. 136-141. – Библиогр. в конце ст. 8 назв.

Предложен новый подход для применения метода планирования экстремальных экспериментов в экономической среде. На его основе построена модель для прогнозирования объемов инновационной продукции по регионам Украины.

Запропоновано новий підхід для застосування методу планування екстремальних експериментів в економічному середовищі. На його основі побудована модель для прогнозування об'ємів інноваційної продукції по регіонах України.

A new approach for applying the method of planning of extreme experiments in an economic environment was offered. On its basis the model of prognostication of volumes of innovative products in the regions of Ukraine was built.

---

222. **Моделирование функционально-деривационных полей русского языка/** А.В. Петров //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 69-73. – Библиогр. в конце ст. 14 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

223. **Модель стратегического формирования туристских районов в Автономной Республике Крым/** И.Ф. Карташевская //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N81. – С. 13-17. – Библиогр. в конце ст. 9 назв.

Цель исследования: Выявить закономерности стратегии формирования туристских районов, предложить пути оптимизации этого процесса.

Мета дослідження: Виявити закономірності стратегії формування туристських районів, запропонувати шляхи оптимізації цього процесу.

---

224. **Моделирование визначення оптимальної ціни на інформаційну продукцію/** В.В. Огліх //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – С. 29-31. – Библиогр. в конце ст. 4 назв.

Розглядається проблема визначення ціни наукового товару, яка саме і цікавить учасників обміну науково-технічними досягненнями. Побудована математична модель визначення оптимальної ціни на продукцію інформаційного профілю з урахуванням особливостей взаємодії оператора телефонних послуг, Інтернет-провайдера та клієнтів оператора телефонних послуг є багатокритеріальною задачею оптимізації.

Рассматривается проблема определения цены научного товара, которая именно и интересует участников обмена научно-техническими достижениями. Построенная математическая модель определения оптимальной цены на продукцию информационного профиля с учетом особенностей взаимодействия оператора телефонных услуг, Интернет-провайдера и клиентов оператора телефонных услуг является многокритериальной задачей оптимизации.

The problem of determination of cost of scientific commodity is examined. Built mathematical model of determination of optimum price on the products of informative type taking into account the features of co-operation of operator of telephones services, internet Provider and clients of operator of telephones services is the multicriterion task of optimization.

---

225. **Моделювання розвитку інноваційного виробництва/** В.И. Захарченко, Н.Н. Меркухов, И.И. Саровская //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N78. – С. 28-30. – Библиогр. в конце ст. 3 назв.

Запропоновано використання моделі переходу на новий вид продукції, яка пройшла апробацію на машинобудівних підприємствах Одеського регіону.

Предложено использование модели перехода на новый вид продукции, которая прошла апробацию на машиностроительных предприятиях Одесского региона.

---

226. **Моделювання ціни спот на дерегульованому ринку електроенергії в умовах невідзначеності/** Н.М. Иванилова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N80. – С. 54-58. – Библиогр. в конце ст. 11 назв.

Рассмотрены основные подходы моделирования цены спот на дерегулированном рынке электроэнергии. Предложена микроэкономическая модель олигополистического рынка на основе функций предложения рыночных агентов, которая учитывает стохастические спрос и предложение. Равновесная цена определяется как процесс Орнштейна-Уленбека.

Розглянуто основні підходи до моделювання ціни спот на дерегульованому ринку електроенергії. Запропонована мікроекономічна модель олігополістичного ринку на основі функцій пропозиції ринкових агентів, що враховує стохастичні попит та пропозицію електроенергії. Рівноважна ціна визначається як процес Орнштейна-Уленбека.

The basic approaches to spot price modeling in deregulated electricity markets are considered. The proposed microeconomic model of oligopoly market with stochastic demand and supply is built with using the supply function approach. The equilibrium price is determined as a Ornstein-Uhlenbeck process.

---

227. **Модернизация высшего образования в условиях единого мирового образовательного пространства/** В.Г. Гришанков //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N81. – С. 34-37. – Библиогр. в конце ст. 8 назв.

This paper is grounded the concept of modernization of education as creation of a new way of interaction between a student and a teacher, basing on academic freedom, co-ordination of their aims, and collectivity.

В работе обосновывается концепция модернизации образования как создание нового способа взаимодействия между преподавателем и студентом в процессе обучения, основанном на академической свободе, согласованности целей познания и коллегиальном сотрудничестве

В роботі обґрунтовується концепція модернізації освіти як створіння нового способу взаємодіяння між викладачем та студентом, засновувана на академічній свободі та колігальності.

---

228. **Модифікація голосних американського варіанту англійської мови в потоці мовлення/** А.С. Шарандаченко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 236-238. – Библиогр. в конце ст. 13 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

229. **Мое открытие Афганистана. Год 1957/** М.Ф. Слинкин //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – С. 100-110

230. **Мониторинг инициативы в жанре интервью/** О.А. Плотникова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 85-88. – Библиогр. в конце ст. 4 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

231. **Морфология сегодня: аналитизация vs. усиление синтагматики?/** Т.В. Тукова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 95-100. – Библиогр. в конце ст. 4 назв.

поль: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 187-189. – Библиогр. в конце ст. 24 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

232. **Морфологічна адаптація галліцизмів у сучасній українській сільськогосподарській термінології/** Е.С. Емельянова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 134-136. – Библиогр. в конце ст. 10 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

233. **Морфолого-синтаксические особенности Евангелия Тяпинского в сравнении с языком Острожской библии/** Е.А. Смирнова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 158-160. – Библиогр. в конце ст. 5 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

234. **Морфосинтаксическая парадигма предлогов и их эквивалентов в украинском и русском языках: сравнительный аспект/** Е.Н. Виноградова, А.В. Ситарь //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 60-62. – Библиогр. в конце ст. 6 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

235. **Мужчина и женщина в реальной жизни и в языке/** А.Н. Еремин //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 136-138. – Библиогр. в конце ст. 8 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

236. **Музеи как составляющий блок индустрии туризма, их роль в географии управления туристскими потоками/** И.Ф. Карташевская //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – С. 7-11. – Библиогр. в конце ст. 18 назв.

В статье музеи рассматриваются как туристские ресурсы, обладающие аттрактивностью, емкостью, тематической направленностью, а поэтому влияющие на туристские потоки и географию распределения этих потоков. Предложена методика расчета потенциала емкости музеев, аттрактивности. С помощью картографического метода проведена типологизация туристско-ресурсного потенциала Крыма.

У статті музеї розглядаються як туристські ресурси, що володіють аттрактивністю, ємністю, тематичною спрямованістю, а тому впливають на туристські потоки і географію розподілу цих потоків. Запропонована методика розрахунку потенціалу ємності музеїв, аттрактивності. За допомогою картографічного методу проведена типологізація туристсько-ресурсного потенціалу Криму.

In clause museums are considered as the tourist resources possessing attractiveness, capacity, a thematic orientation, and therefore influencing on tourist streams and geography of distribution of these streams. The design procedure of potential capacity of museums and attractiveness is offered. The typology of tourist-resource potential of Crimea is lead by means of a cartographical method.

---

237. **Муниципальная милиция: исторический досвід та проблеми функціонування в Україні/** С.Г. Водотика //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь).

поль). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №85. – С. 128-131. – Библиогр. в конце ст. 21 назв.

Стаття присвячена узагальненню історичного досвіду функціонування місцевої (муніципальної) міліції (поліції) в Україні. Автор аналізує організаційно-правові та соціально-політичні проблеми діяльності місцевої міліції в контексті реформування правоохоронних структур в Україні.

Статья посвящена обобщению исторического опыта функционирования местной (муниципальной) милиции (полиции) в Украине. Автор анализирует организационно-правовые и социально-политические проблемы деятельности местной милиции в контексте реформирования правоохранительных структур в Украине.

The article is devoted to the analysis of the history of local police in the Ukraine. Author pays much attention to the laws and political powers bosses and function of local police on the territory of the Ukraine during the second part of the XIX-th and XX-th centuries. This process is determined by democracy development and Ukraine integration to European space.

---

238. **Направление развития высокотехнологических укладов и создания экономики знаний в Украине/** И.Ю. Матюшенко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №80. – С. 98-103. – Библиогр. в конце ст. 19 назв.

Розглянуто проблему пошуку шляхів розвитку галузей економіки України, які відповідають високотехнологічним укладам, в умовах глобальної перспективи створення економіки знань. Представлено рекомендації з пріоритетного розвитку в Україні галузей п'ятого і шостого технологічних укладів і реформуванню галузей, у яких сьогодні країна реалізує конкурентні переваги.

Рассмотрена проблема поиска путей развития отраслей экономики, соответствующих высокотехнологическим укладам, в условиях глобальной перспективы создания экономики знаний. Представлены рекомендации по приоритетному развитию в Украине отраслей пятого и шестого технологических укладов и реформированию отраслей, в которых сегодня страна реализует конкурентные преимущества.

The problem of search for ways of development of high-technology production system economy in condition for global perspective of creation of knowledge based economy has been considered. The recommendations for priority development in Ukraine of five and six high-technology production system branches and for reformation branches, in which country has competitiveness advantages today, has been considered.

---

239. **Наукові тексти як засіб формування культури мовлення майбутніх учителів початкової школи/** О.І. Попова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №82. – Т.2. – С. 94-96. – Библиогр. в конце ст. 17 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.



Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

240. **Научно-практические языковые конференции в Крымской АССР в 1920 – 1930-е годы/** Р.И. Хаяли //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N79. – С. 92-95. – Библиогр. в конце ст. 11 назв.

Статья посвящена научно-практическим языковым конференциям

Стаття присвячена науково-практичним конференціям

The article deals with the scientific practical language conferences

---

241. **Национальная картина мира в словотворчестве белорусскоязычных подростков/** Е.А. Воронцова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 68-71. – Библиогр. в конце ст. 12 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

242. **Національна специфіка публічного дискурсу: атенційний аспект/** О.О. Пейчева //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 67-69. – Библиогр. в конце ст. 9 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

243. **Національно-культурна особливість фразеологізмів: методика, форми, міфологеми/** А.М. Котловський //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 217-219. – Библиогр. в конце ст. 14 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

- 
244. **Некоторые аспекты акронимов в компьютерной терминологии/** Л.К. Жукова, Б.С. Котов //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N76. – С. 42-46. – Библиогр. в конце ст. 12 назв.

Впервые ставится вопрос о системном исследовании новообразований в английском языке, созданных по типу инициальных аббревиатур и омонимичных уже имеющих обычных слов. Именно эти аббревиатуры предлагается считать акронимами. Представлены результаты исследования акронимов в компьютерной терминологии по четырем основаниям: соотношение акронимов и других структурных типов компьютерных терминов, корреляция отдельных букв в акронимах и соответствующих им слов. Наиболее рейтинговые лексические единицы, порождающие акронимы, соотношение количества букв и слов в акронимах.

Вперше постає питання щодо системних досліджень новоутворень в англійській мові, що складені по типу ініціальних та омонімічних аббревіатур вже існуючих звичайних слів. Саме ці аббревіатури пропонується вважати акронімами. Наведені результати дослідження акронімів в комп'ютерній термінології за чотирма підставами: співвідношення акронім та інших структурних типів комп'ютерних термінів; кореляція окремих літер в акронімах та відповідних їм слів; найбільш рейтингові лексичні одиниці, з яких виникають акроніми; співвідношення кількості літер і слів в акронімах.

Systematic treatment of neologisms in English formed as initial abbreviations and appearing to be homonyms to the already existing words is proposed. Only such abbreviations are considered acronyms. Results of the research of acronyms in computer terminology in the four aspects are presented: correlation of acronyms and other structural types of computer terms, correlation of some letters in acronyms and the words they stand for lexical units as prototypes of acronyms having the highest rating correlation of the letters and words in acronyms.

- 
245. **Некоторые аспекты участия Украины в международных интеграционных процессах/** Е.О. Коваленко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N80. – С. 68-71. – Библиогр. в конце ст. 5 назв.

В статье рассмотрены вопросы участия Украины в современных интеграционных объединениях и выделены перспективные направления интеграции, которые содействуют экономическому и политическому развитию.

В статті розглянуті питання участі України в сучасних інтеграційних об'єднаннях і виділені перспективні напрями інтеграції, які сприяють економічному і політичному розвитку.

In the article there are the considered questions of participation of Ukraine in the modern integration unions and selected perspective directions of integration, which assist to economic and political development.

---

246. **Некоторые примеры сопоставления грамматического строя новогреческого, английского, немецкого и русского языков/ Э.Ш. Исаев, А.К. Георгиади //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N76. – С. 17-20. – Библиогр. в конце ст. 13 назв.**

Статтю присвячено порівнянню такого мовного явища як артикль в новогреческій, англійській та німецькій мовах з точки зору практики та теорії мови. Зроблено спробу визначити місце артикля в грецькій мові, його семантику та функціонування.

Статья посвящена сопоставлению такого грамматического явления как артикль в новогреческом, немецком и английском языках с точки зрения практики и теории языка. Сделана попытка определения места артикля в греческом языке, его семантики и функционирования.

The paper presents the comparison of the article in Greek, German and English in terms of language theory and practice. An attempt has been made to define the function and semantics of the Greek article which is especially interesting for Russian speaking learners whose language does not have such a grammar phenomenon.

---

247. **Неопределенность в языке как посреднике между миром и человеком/ Л.Г. Зубкова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 174-177. – Библиогр. в конце ст. 18 назв.**

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народов Причерноморья", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

248. **Неслиянно и Нераздельно: об антиномиях в греко-славянском переводе гимнов и Древнеармянском Шаракане в контексте риторического анализа (к постановке проблемы)/ О.В. Чевела //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Сим-**

ферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 220-223. – Библиогр. в конце ст. 17 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

249. **Ни плыть, ни ехать (к описанию семантики глаголов движения в северо-западных русских говорах)**/ А.В. Тер-Аванесова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 175-177. – Библиогр. в конце ст. 4 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

250. **Новий стандарт університетського підручника з маркетингу**/ С.В. Борзенков //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N83. – С. 115-117
- 

251. **Новообразования в детективном типе текста: интеркоммуникативный аспект**/ Т.Е. Егошина //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N76. – С. 57-60. – Библиогр. в конце ст. 5 назв.

Данная работа посвящена исследованию особенностей функционирования новообразований в детективном типе текста в интеркоммуникативном и переводоведческом аспектах. В работе определяется жанрово-стилистическая доминанта детективного типа текста, его функции, а также устанавливаются доминантные/факультативные функции новообразований (окказионализмов и неологизмов), их частотность, жанрово-детерминированная композиционная распределенность по тексту и облигаторность/факультативность их передачи при переводе с ИЯ на ПЯ.

Дана робота присвячена дослідженню особливостей функціонування новотворів у детективному типі тексту в інтеркомунікативнім та перекладознавчим аспектах. В роботі визначаються жанрово-стилістичні домінанті детективного типу тексту, його функції, а також установлюються домінантні/факультативні

функції новотворів (оказіоналізмів та неологізмів), їх частковість, жанрово-детермінована композиційна розподіляння по тексту та облигаторність/факультативність їх передачі під час перекладу з англійської мови на російську.

The article under consideration deals with the analyses of new formations' functions peculiarities of the detective type of text in the intercommunicative and translatability aspects. Genre-stylistic dominants of the detective type of text, its functions are determined in the investigation, besides dominating/nondominating functions of new formations (both: nonce-words and neologisms) are singled out, their frequency and genre-determined distribution in the text were analyzed. Special attention is given to the problem of obligatory/non-obligatory transformations when translating from English into Russian.

---

252. **“Новый порядок” на оккупированной территории Крымской АССР в 1941-1944гг. и татарский вопрос/** В.Н. Пашеня //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N79. – С. 82-88. – Библиогр. в конце ст. 45 назв.

Объективное рассмотрение татарского фактора в победах и поражениях партизанского и подпольного движения в Крыму в годы оккупации в 1941-1944гг. требует комплексного подхода, составной частью которого стала организация оккупантами на его территории "нового порядка". Анализа данной системы как в открытой послевоенной так и постсоветской историографии сделано не было. Целью данной статьи является объективный анализ организации "нового порядка" оккупантами на территории Крымской АССР и влияния на него татарского фактора.

Об'єктивний розгляд татарського чинника в перемогах і поразках партизанського і підпільного руху в Криму в роки окупації в 1941-1944гг. вимагає комплексного підходу, складовою частиною якого стала організація окупантами на його території "нового порядку". Аналізу даної системи як у відкритій післявоєнній так і пострадянській історіографії зроблено не було. Метою даної статті є об'єктивний аналіз організації "нового порядку" окупантами на території Кримської АРСР і впливи на нього татарського чинника.

---

253. **О когнитивной основе реализации экспрессивов презрения/** Т. Быценко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 51-53. – Библиогр. в конце ст. 9 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народов Причерноморья", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

254. **О концептуальном анализе как одном из основных исследовательских методов когнитивной лингвистики/** Н.Ф. Венжинович //Культура народов Причерноморья: научный

журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 56-58. – Библиогр. в конце ст. 20 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

255. **О методологических возможностях цивилизационного подхода в решении проблемы цивилизационной идентичности/ Д.Е. Муза //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N84. – С. 73-77. – Библиогр. в конце ст. 15 назв.**

This article is devoted to the problem civilization which means methodological of possibility the concepts of civilization. General attention concerning the objective "mechanism" of development socialcultural totallogy.

Статья посвящена проблеме цивилизационной идентичности, которая рассмотрена сквозь призму методологических возможностей цивилизационного подхода. Основное внимание обращено на объективный "механизм" формирования социокультурных целостностей.

Статтю присвячено проблемі цивілізаційної ідентичності, яку розглянуто через призму цивілізаційного підходу. Головну увагу приділено об'єктивному "механізму" формування соціокультурних цілосностей.

---

256. **О моделях образования значений у глагольных терминов/ О.И. Сахнова, Н.Ю. Шайдерова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N76. – С. 104-106. – Библиогр. в конце ст. 11 назв.**

В статті проводиться аналіз механізму утворення значень у дієслів англійської економічної термінології. Описано основні моделі утворення значень, найбільш частотними серед яких є модель подібності та двуспрямованості дії. Відзначається, що метафора та метонімія беруть активну участь в утворенні нових значень.

В статье проводится анализ механизма образования значений у глаголов английской экономической терминологии. Описаны основные модели образования значений, наиболее частотными среди которых являются модель подобия и двунаправленности действия. Отмечается, что метафора и метонимия принимают активное участие в генерации новых значений.

Analysis of the mechanism of new meaning formation in verbs of the English economic terminology is presented in the article. The main patterns of new meaning formation are described, the most frequently used being the similarity pattern and the pattern of transitivity / non-transitivity of an action. It is stressed that metaphor and metonymy take an active part in formation of new meanings.

257. **О необходимости формирования ноосферного производственно-транспортного комплекса крымского региона/ Д.А. Потеев, Э.А. Жилина //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N85. – С. 29-31. – Библиогр. в конце ст. 3 назв.**

Для отдельных регионов нужна своя продуманная и научно обоснованная программа формирования ноосферного производственно-транспортного комплекса региона (НПТКР). В нашем понимании НПТК региона это совокупность технологически и экономически взаимосвязанных производств региона, использующих его ресурсы и инфраструктуру, управляемых по законам ноосферы, обеспечивающих социальную справедливость и соблюдение интересов нынешнего и будущих поколений.

Для окремих регіонів потрібна своя продумана і науково обґрунтована програма формування ноосферного виробничо-транспортного комплексу регіону (НВТКР). У нашому розумінні НВТК регіону це сукупність технологічно і економічно взаємоз'язаних виробництв регіону, що використовують його ресурси і інфраструктуру, керованих по законах ноосфери, що забезпечують соціальну справедливість і дотримання інтересів нинішнього і майбутніх поколінь.

258. **О особенностях функционирования табуированной лексики в современной речи/ О.В. Александрова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 12-14 . – Библиогр. в конце ст. 17 назв.**

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народов Причерноморья", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

259. **О развитии учета в санаторно-курортной и винодельческой отраслях Крыма/ Д.В. Будаев, Т.В. Будаева //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N85. – С. 16-20. – Библиогр. в конце ст. 11 назв.**

Запропоновано періодизацію історичних етапів розвитку регіоноутворюючих галузей АР Крим, розкриті основні характеристики кожного етапу з позиції організації виробництва і розвитку бухгалтерського обліку.

Предложена периодизация исторических этапов развития регионообразующих отраслей АР Крым, раскрыты основные характеристики каждого этапа с позиции организации производства и развития бухгалтерского учета.

The periods of historical stages of development of seasonal branches AR Crimea are offered. The basic characteristics of each stage are opened from a position of the organization of manufacture and development of book keeping.

---

260. **О различиях в категориях емкость и плотность рынка в маркетинговых исследованиях/** О.М. Хамидова, А.М. Клейменов //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N85. – С. 35-37. – Библиогр. в конце ст. 5 назв.

В статье сделана попытка объяснить разницу в категориях емкость и вместимость рынка, для практического применения в исследованиях рыночного потенциала .

У статті зроблено спробу пояснити різницю у категоріях ємність та місткість ринку, для практичного застосування у дослідженнях ринкового потенціалу .

This article offers the differences in the category of capacity and density of the market in marketing research.

---

261. **О синтаксисе французской политической речи/** Т.В. Чекалина //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N76. – С. 61-64. – Библиогр. в конце ст. 9 назв.

Розглянуто синтаксичні особливості французького політичного красномовства в ході діахронічного зіставлення текстів публічних виступів політичних діячів Франції 18 – початку 21 століть. Вивчення різних типів дискурса, а політична промова є одним з найбільш типових жанрів політичного дискурсу, є актуальним напрямком сучасної лінгвістики. У роботі застосовується описовий метод, а також прийоми порівняльного аналізу.

В работе рассматриваются синтаксические особенности французского политического красноречия в ходе диахронического сопоставления текстов публичных выступлений политических деятелей Франции 18- начала 21 вв. Изучение различных типов дискурса, а политическая речь – один из наиболее типичных жанров политического дискурса, является актуальным направлением в современной лингвистике. В работе используется описательный метод, а также приемы сравнительно-сопоставительного анализа.

The article deals with a comparative diachronic analysis of the peculiarities of syntactical system of political public speech of the XVIII-th – the beginning of the XXI-st centuries. Studying of various types of a discourse – political speech is one of the most typical genres of a political discourse – is an actual direction in modern linguistics. In the article there applied the descriptive method and comparative analysis.

---

262. **О социокультурном пространстве Украины в период глобализации/** Д.М. Добровольская, Л.П. Магомедова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 103-105. – Библиогр. в конце ст. 7 назв.



Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

263. **О специфике судебного диалога/** О.В. Красовская //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 221-224. – Библиогр. в конце ст. 8 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

264. **О статусе партитурности в системе категорий художественного текста/** А.А. Савина //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 126-129. – Библиогр. в конце ст. 9 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

265. **О структурно-семантическом моделировании культа горы в фольклорных текстах/** Алиев Рамиль Манаф оглы //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – С. 95-98. – Библиогр. в конце ст. 16 назв.

В статье рассказывается об элементах формирующих структуру культа горы отображенного в фольклоре. Автор определяет следы культа горы в легендах и дастанах на основе внутренних признаков этого культа. Мифологическая семантика культа горы выявляется в этапах присущих ему. Антропоморфизм, реантропоморфизм, реинкарнация, аллегория являются основными признаками этого культа.

У статті розказується про елементи формуючих структуру культу гори відображеного у фольклорі. Автор визначає сліди культу гори в легендах і дас-танах на основі внутрішніх ознак цього культу. Міфологічна семантика культу гори виявляється в етапах властивих йому. Антропоморфізм, реантропо-морфізм, реінкарнація, алегорія є основними ознаками цього культу.

---

266. **О языковых процессах в полилингвальной ситуации/** Е.В. Куденко //Культура наро-дов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадско-го (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межву-зовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N83. – С. 63-65. – Библиогр. в конце ст. 6 назв.

В статье описаны процессы взаимодействия, взаимообогащения, взаи-мовлияния языков. Характеризуются результаты языковых контактов – заимст-вование, интерференция, разновидности двуязычия (адстрат, субстрат, супер-страт).

У статті описані процеси взаємодії, взаємозбагачення, взаємовпливу мов. Характеризуються результати мовних контактів – запозичення, інтерференція, різновиди двомовності (адстрат, субстрат, суперстрат).

The article says about the processes interaction and the processes of interen-richment and coinfluence of languages. The results of language contacts – a borrow-ing, interference, varieties of bilingualism (adstratum, substratum, superstratum) are characterized.

---

267. **Об иноязычных заимствованиях из русского языка (на материале английских, норвежских, французских источников)/** О.А. Жилина //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симфе-рополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 150-153. – Библиогр. в конце ст. 9 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура на-родов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерноморья", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і при-свячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня на-родження Миколи Олександровича Рудякова.

---

268. **Обоснование модели выбора производства промышленными предприятиями Ав-тономной Республики Крым/** А.И. Пашенцев //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузов-ский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N83. – С. 11-12. – Библиогр. в конце ст. 2 назв.

Предложена модель выбора производственной деятельности промышлен-ных предприятий, которая выполнена на примере промышленных предпри-ятий Автономной республики Крым. Полученная модель является универсаль-ной так, как может быть использована в различных ситуациях: при выборе про-изводства химического предприятия, что актуально для северной части Крыма,

машиностроительного или определения способа переработки промышленных и бытовых отходов.

Запропоновано модель вибору виробничої діяльності промислових підприємств, що виконана на прикладі промислових підприємств Автономної республіки Крим. Отримана модель є універсальною так, як може бути використана в різних ситуаціях: при виборі виробництва хімічного підприємства, що актуально для північної частини Криму, машинобудівного підприємства чи визначення способу переробки промислових і побутових відходів.

The model of a choice of industrial activity of the industrial enterprises, which execute on an example of the industrial enterprises of Independent Republic of Crimea is offered. The received model is universal how can be used in various situations: at a choice of manufacture of the chemical enterprise, that is urgent for northern part of Crimea, machine-building or definition of a way of processing industrial and household wastes.

---

269. **Обоснование эффективности мелиораций в степном Крыму водами Северо-крымского канала**/ А.П. Тищенко, Е.А. Дьяченко, И.В. Алексашкин //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N79. – С. 24-28. – Библиогр. в конце ст. 4 назв.

В работе рассмотрены положительные и отрицательные последствия влияния Северо-Крымского канала на окружающую среду, проанализирована эффективность оросительных мелиораций в степном Крыму, рассчитаны поливные и оросительные нормы для зерновых культур.

У роботі розглянуті позитивні і негативні наслідки впливу Северо-Кримського каналу на навколишнє середовище, проаналізована ефективність зрошувальних меліорацій в степовому Криму, розраховані поливні і зрошувальні норми для зернових культур.

---

270. **Образность диалектной лексики, характеризующей коммуникативную деятельность (на материале донских казачьих говоров)**/ С.А. Юрченко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 247-249. – Библиогр. в конце ст. 6 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народов Причерноморья", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

271. **Образ-характер и образ-личность в лирике И. Сельвинского**/ И. Степанова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 247-249. – Библиогр. в конце ст. 6 назв.

поль: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N79. – С. 106-111. – Библиогр. в конце ст. 22 назв.

Решающим актом самоопределения лирики является отношение автора к лирическому субъекту: лирическому герою, лирическому "я", ролевому герою, голосу. Оно специфично для каждой стадии в истории поэтики.

Вирішальним актом самовизначення лірики є відношення автора до ліричного суб'єкта: ліричному герою, ліричному "я", ролевому герою, голосу. Воно специфічне для кожної стадії в історії поетики.

---

272. **Обумовленість розвитку торговельного підприємництва ринковим середовищем/** В.В. Чмаріна, Л.І. Донець //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N80. – С. 158-161. – Библиогр. в конце ст. 9 назв.

У поданій статті висвітлено особливості торговельного підприємництва й обґрунтовано проблеми його розвитку в ринковому середовищі

В данной статье освещены особенности торгового предпринимательства, обоснованы проблемы его развития в рыночной среде.

In the given article the peculiarities of trade enterprising are discussed, the problems of its development in the market sphere are stated.

---

273. **Общая характеристика термина как основной единицы финансово-экономической терминологии/** Т.В. Малюко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 277-279. – Библиогр. в конце ст. 16 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народов Причерноморья", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

274. **Общение как условие осуществления идеи гражданского согласия/** И.А. Кумкин //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – С. 62-67. – Библиогр. в конце ст. 12 назв.

Цель статьи – Рассмотреть общение как особое состояние социальной активности.

Мета статті – Розглянути спілкування як особливий стан соціальної активності.

---

275. **Определение и сравнение границ лексико-семантической группы «орудие, инструмент» в русском, украинском и английском языках/** Л.И. Матросова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №82. – Т.1. – С. 284-286. – Библиогр. в конце ст. 9 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причорномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

276. **Определение языка в крымской функциональной школе/** Н.А. Руденко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №82. – Т.2. – С. 124-126. – Библиогр. в конце ст. 10 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причорномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

277. **Оптимізація взаємодії промислових підприємств з інститутами інноваційної інфраструктури/** Г.В. Гейер //Культура народів Причорномор'я: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №81. – С. 30-34. – Библиогр. в конце ст. 17 назв.

У статті розглянуто основні проблеми взаємодії промислових підприємств з інститутами інноваційної інфраструктури в Україні та запропоновано деякі заходи по їх вирішенню.

В статье рассмотрены основные проблемы взаимодействия промышленных предприятий с институтами инновационной инфраструктуры в Украине и предложены некоторые меры по их разрешению.

In this article the main problems of interaction of industrial enterprises with institutions of innovative infrastructure in Ukraine and certain ways for their solving are proposed.

278. **Опыт нового определения понятия «библиография»/** В.А. Фокеев //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N77. – С. 7-13. – Библиогр. в конце ст. 4 назв.

В статье рассматривается проблема формулировки определения "библиография" и комплекс качеств, образующих новое понятие – постпрото(нео)библиография.

У статті розглядається проблема формулювання визначення "бібліографія" і комплекс якостей, які створюють нове поняття – постпрото(нео)бібліографія.

The problem of formulation of the definition "bibliography" and a complex of qualities forming a new concept of postproto(neo)bibliography is examined in the article.

---

279. **Опыт создания историографической базы данных, на примере изучения научной деятельности Николая Фёдоровича Дубровина/** А.Ю. Ядров //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N77. – С. 172-177. – Библиогр. в конце ст. 19 назв.

В статье рассматривается опыт формирования историографической базы данных с использованием фондов традиционных библиотек и информационных ресурсов Интернета.

У статті розглядається досвід формування історіографічної бази даних з використанням фондів традиційних бібліотек і інформаційних ресурсів Інтернету.

An experience of forming the historiography database with the use of funds of traditional libraries and information resources of the Internet is examined in the article.

---

280. **Опыт создания электронной библиографической продукции в библиотеках республики Мордовия/** Г.М. Агеева //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N77. – С. 130-134. – Библиогр. в конце ст. 7 назв.

В статье кратко рассмотрены свойства и функции электронной библиографии, проанализирована деятельность библиотечных учреждений Республики Мордовия по созданию, представлению и распространению информационных ресурсов данного вида.

У статті стисло розглянуті властивості і функції електронної бібліографії, проаналізована діяльність бібліотечних установ Республіки Мордовія по створенню, уявленню і розповсюдженню інформаційних ресурсів даного вигляду.

The article involves brief consideration of the properties and functions of the electronic bibliography, the analysis of activity of library institutions of Republic Mor-

dovia directed to creation, introduction and distribution of this informational resources.

---

281. **Опыт стилистико-синтаксического анализа художественного текста** / Р.Х. Тиригулова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 183-185. – Библиогр. в конце ст. 10 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причорномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

282. **Опыт функционально-семантического анализа перевода поэтического текста А. С. Пушкин «Я вас любил...»**/ М. Маркина //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 279-281. – Библиогр. в конце ст. 5 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причорномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

283. **Организационно-мотивационный механизм управлением предприятием и его влияние на эффективность деятельности**/ Ю.А. Нагорский //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N78. – С. 62-68. – Библиогр. в конце ст. 6 назв.

Цель данной статьи – разработка и обоснование эффективных направлений создания организационно-мотивационного механизма управления предприятием, обеспечивающего высшее конечных результатов его деятельности.

Мета даної статті – розробка і обґрунтування ефективних напрямів створення організаційно-мотиваційного механізму управління підприємством, забезпечуючого вище кінцевих результатів його діяльності.

---

284. **Организация и деятельность сиротского дома тайного советника Фабра (1864 – 1920 гг.)**/ О.М. Бобкова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №85. – С. 100-105. – Библиогр. в конце ст. 52 назв.

В системе государственных учреждений Российской империи призрение сирот началось с создания в 1775 г. приказов общественного призрения. В середине XIX века в крупнейших городах государства существовала сеть сиротских домов, основанных на средства частных лиц и действовавших на довольно широких основаниях. К числу крупнейших домов призрения детей-сирот в Новороссийском крае относился и приют тайного советника Фабра, функционировавший в Симферополе с 1864 г.

В системе государственных учреждений Российской империи призрение сирот началось с создания в 1775 г. приказов общественного призрения. В середине XIX века в крупнейших городах государства существовала сеть сиротских домов, основанных на средства частных лиц и действовавших на довольно широких основаниях. К числу крупнейших домов призрения детей-сирот в Новороссийском крае относился и приют тайного советника Фабра, функционировавший в Симферополе с 1864 г.

---

285. **Освоєння чи системна адаптація? До проблеми передачі власних назв іншомовного походження**/ В.І. Мозговий //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №82. – Т.2. – С. 33-35. – Библиогр. в конце ст. 11 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народов Причерноморья", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

286. **Основні етапи формування української терміносистеми інформатики**/ Л.М. Філюк //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №82. – Т.2. – С. 202-204. – Библиогр. в конце ст. 6 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народов Причерноморья", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---



287. **Основні напрями вирішення проблем експортної діяльності металургійних підприємств/** К.В. Кобзєва; //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N78. – С. 134-137. – Библиогр. в конце ст. 13 назв.

Проаналізовано тенденції розвитку виробництва і світової торгівлі металургійною продукцією. Досліджено сучасні проблеми металургійної галузі України і розглянуто напрями їх розв'язання.

Проанализированы тенденции развития производства и мировой торговли металлургической продукцией. Исследованы современные проблемы металлургической отрасли Украины и рассмотрено направления их решения.

- 
288. **Основні функції та особливості одиниць спеціальної квазілексики у науково-фантастичному дискурсі/** Н.П. Вільховченко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 58-60. – Библиогр. в конце ст. 18 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народов Причерноморья", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

- 
289. **Основные понятия социальной стратификации применительно к языковой ситуации в Германии/** А.Д. Петренко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N76. – С. 7-13. – Библиогр. в конце ст. 19 назв.

У роботі дається характеристика соціальної структури і мовної ситуації у сучасній Німеччині. Соціальна система визначається як множина елементів, які знаходяться у різній взаємодії і співвідношенні, створюючи при цьому одне ціле. Основними структурними елементами соціальної системи є соціальні множини.

В работе дается характеристика социальной структуры и языковой ситуации в современной Германии. Социальная система определяется как совокупность элементов, которые находятся в разном взаимодействии и взаимоотношении, образуя при этом единое целое. Основными структурными элементами социальной системы являются социальные составляющие.

In the article the description of social structure and language situation in present-day Germany are given. The social system is determined as a totality of elements, being in different interaction and interrelation and forming at the same time a single whole. Social constituents are the main structural elements of a social system.

290. **Основные тенденции развития теневой экономики в Украине/** О.В. Озарина, А.Ю. Северина //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N80. – С. 119-122. – Библиогр. в конце ст. 4 назв.

Систематизированы виды теневой экономики, проанализированы причины и тенденции развития теневой экономики в мире и в Украине, методы оценки уровня теневой экономики, предложены направления комплекса мероприятий, направленных на детенизацию экономики

Систематизовані види тіньової економіки, проаналізовані причини і тенденції розвитку тіньової економіки в світі і в Україні, методи оцінки рівня тіньової економіки, запропоновані напрями комплексу заходів, направлених на детінізацію економіки

---

291. **Основные этапы развития идеографии: подходы, категории, лексикографирование/** Р.В. Забашта //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 155-160. – Библиогр. в конце ст. 30 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

292. **Особенности воздействия природных факторов и их влияние на формирование оползневых процессов Крыма/** Г.Ш. Ниметулаева //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N83. – С. 110-113. – Библиогр. в конце ст. 11 назв.

Цель статьи – рассмотреть связь оползнеобразования с тектоникой, как фактором, обуславливающим формирование и развитие оползней.

Мета статті – розглянути зв'язок обвалотворення з тектонікою, як чинником, що обумовлює формування і розвиток обвалів.

---

293. **Особенности разработки и необходимость внедрения стандартов "Базель-2" в национальную банковскую систему/** Т.Н. Болгар //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N80. – С. 17-19. – Библиогр. в конце ст. 5 назв.

В статье рассмотрены новые подходы к использованию нормативов и стандартов "Базеля-2" позиции, которые включают, связанные с оценкой достаточности капитала банков, оценке рисков, осуществления банковского надзора, необходимости информационной открытости и рыночной дисциплины. Отмечена необходимость и целесообразность внедрения рекомендаций Базельских соглашений в практику украинского банковского бизнеса.

У статті розглянуті нові підходи до використання нормативів і стандартів "Базеля -2" позиції, пов'язані з оцінкою достатності капіталу банків, оцінці ризиків, здійснення банківського нагляду, необхідності інформаційної відкритості та ринкової дисципліни. Відзначено необхідність і доцільність впровадження рекомендацій Базельських угод у практику українського банківського бізнесу.

In the article we use the new methods of norms and standards "Bazel-2" position that include the estimation of banks' capital, the estimation of risks, the banking supervision, the necessary of the information fairness and market discipline. We emphasize the necessary of using the recommendations of Bazel's agreements into the practice of Ukrainian banking business.

---

294. **Особенности связи климатической изменчивости месячных сумм осадков в Юго-восточном Крыму с динамикой разностей аномалий средних температур поверхности южного и северного полушарий планеты в XX вв/** А.В. Холпцев, А.В. Буракова, Г.П. Белая //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №85. – С. 63-66. – Библиогр. в конце ст. 4 назв.

По наблюдениям за XX век определены условия, при которых динамика разностей аномалий средних температур поверхности Южного и Северного полушария является статистически значимым фактором изменений среднемесячных температур воздуха в Юго-Восточном Крыму.

Особливості зв'язку кліматичної мінливості середньомісячних температур повітря в Південно-Східному Криму з динамікою різниць аномалій середніх температур поверхні Південної і Північної півкулі у XX столітті.

За спостереженнями у XX столітті визначені умови, при яких динаміка різниць аномалій середніх температур поверхні Південної і Північної півкулі є статистично значимим чинником змін середньомісячних температур повітря у Південно-Східному Криму.

---

295. **Особенности связи климатической изменчивости среднемесячных температур воздуха в приморской степи Украины с динамикой разностей аномалий средних температур поверхности Южного и Северного полушарий в XX веке/** А.В. Холопцев, О.А. Багаева, Н.А. Варфоломеева //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №82. – С. 18-21. – Библиогр. в конце ст. 4 назв.

По наблюдениям за XX век определены условия, при которых динамика разностей аномалий средних температур поверхности Южного и Северного полушария является статистически значимым фактором изменений среднемесячных температур воздуха в ландшафтной зоне Украины Приморская Степь.

За спостереженнями у XX сторіччі визначені умови, за яких динаміка різниць аномалій середніх температур поверхні Південної та Північної півкулі є статистично суттєвим чинником змін середньомісячних температур повітря у ландшафтній зоні України Приморський степ.

---

According to observations of the XX c. we have defined the conditions under which the anomaly difference dynamics of the average temperatures in the Southern and Northern hemispheres is a statistically significant factor of the average monthly air temperature changes in the landscape area of Ukraine Seaside Steppe.

296. **Особенности статистической связи изменений значений индекса северо-атлантического колебания, а также среднемесячных температур воздуха и месячных сумм атмосферных осадков в центральной части лесостепной зоны Украины, проявляющиеся в интервале климатической изменчивости/** А.В. Холопцев //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N81. – С. 10-13. – Библиогр. в конце ст. 5 назв.

Анализ результатов наблюдений на протяжении XX столетия за динамикой значений индекса Северо- Атлантического колебания, а также соответствующими изменениями среднемесячных температур воздуха и месячных сумм атмосферных осадков в центральной части Лесостепной зоны Украины свидетельствует о том, что между компонентами этих процессов, относящимися к интервалу климатической изменчивости в некоторые месяцы существует значимая статистическая связь . Корреляция между ними тем сильнее, чем более продолжительным является интервал осреднения, по которому вычисляются значения угловых коэффициентов соответствующих линейных трендов .

Аналіз результатів спостережень за динамікою значень індексу Північно-Атлантичного коливання , а також відповідними змінами середньмісячних температур повітря та місних сум атмосферних опадів у центральній частині Лісостепової зони України відчить про те, що між компонентами цих процесів, які належать до інтервалу кліматичної мінливості , у деякі місяці існує суттєвий статистичний зв'язок. Кореляція між ними є тим сильнішою, чим тривалішим є інтервал осереднення, на якому розраховуються значення кутових коефіцієнтів відповідних лінійних трендів.

The dynamics of the North Atlantic fluctuation index and the corresponding changes of the average monthly air temperatures and monthly sums of atmospheric precipitations in the central part of the Forest-steppe area of Ukraine within the XX c. have been observed, the analysis of the observation results demonstrates that there is a significant statistical connection between these processes for several months within the climatic fickleness diapason. The correlation between them is the more intensive, the more positive the mean interval, used to calculate their linear trend angular coefficients, is.

297. **Особенности статистической связи изменений значений индекса северо-атлантического колебания, а также средних температур поверхности северного полушария планеты, проявляющиеся в интервале климатической изменчивости/** А.В. Холопцев, А.В. Буракова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N79. – С. 34-35. – Библиогр. в конце ст. 5 назв.

Анализ результатов корреляционного анализа тенденций изменения в XX веке значений индекса Северо- Атлантического колебания, а также соответствующих изменений аномалий средних температур поверхности Северного полушария свидетельствует о том, что в интервале климатической изменчивости существует достоверная статистическая связь между этими процессами в апреле, а также в период с июля по октябрь , которая наиболее сильна в июле. В эти месяцы корреляция между тенденциями рассматриваемых процессов тем

сильней, чем более продолжительным является интервал осреднения, по которому вычисляются значения угловых коэффициентов их линейных трендов .

Аналіз результатів кореляційного аналізу тенденцій змін у XX сторіччі значень індексу Північно-Атлантичного коливання, а також відповідних змін аномалій середніх температур Північної півкулі свідчить про те, що в інтервалі кліматичної мінливості існує суттєвий статистичний зв'язок між цими процесами у квітні, а також у період липень-жовтень, який є найсильнішим у липні. У ці місяці кореляція між тенденціями процесів що розглядаються є ти сильнішою, чим більш тривалим є інтервал осереднення, за яким розраховуються значення кутових коефіцієнтів відповідних лінійних трендів.

The tendencies of the North Atlantic fluctuation index changes and the corresponding changes of the anomalies of the northern hemisphere average monthly temperatures have been correlationally analyzed, the analysis of the results states that there is a reliable statistical connection between these processes in April and in the period from July to October, especially intensive in July. During these months the correlation between the tendencies of the observed processes is the more intensive, the more positive the mean interval, used to calculate their linear trend angular coefficients, is.

---

298. **Особенности управления трансфертным ценообразованием при транснациональных слияниях и поглощениях/** А.А. Мельник //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N78. – С. 51-54. – Библиогр. в конце ст. 7 назв.

У статті досліджується взаємозв'язок процесів злиття і поглинань з трансфертним ціноутворенням, оцінюється залежність між вартістю компанії і ефективністю системи трансфертного ціноутворення в результаті злиття/поглинань.

В статье исследуется взаимосвязь процессов слияний и поглощений с трансфертным ценообразованием, оценивается зависимость между стоимостью компании и эффективностью системы трансфертного ценообразования в результате слияний/поглощений.

---

299. **Особенности функционирования рекламных текстов в различных языковых и культурных сообществах/** О.А. Ксензенко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т. 1. – С. 232-235. – Библиогр. в конце ст. 20 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народов Причерноморья", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

300. **Особенности функционирования сказуемого в крымскотатарском языке/** Л.С. Оказ //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферо-

поль: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N83. – С. 65-68. – Библиогр. в конце ст. 17 назв.

Цель работы заключается не только в том, чтобы указать место одного из членов крымскотатарской пропозиции, нам важно определить функции, синтморфологические признаки и коммуникативную предназначенность сказуемого.

Мета роботи полягає не тільки в тому, щоб вказати місце одного з членів кримськотатарської пропозиції, нам важливо визначити функції, синтморфологічні ознаки і комунікативну передпризначеність присудка.

---

301. **Особенности мовой організації художнього світобачення М. Хвильового/ А.М. Варинська //Культура народів Причорномор'я: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 53-56. – Библиогр. в конце ст. 7 назв.**

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причорномор'я", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причорномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

302. **Особенности коммуникативно-прагматичної трансформації семантики флоролексем у творах XVIII століття (на матеріалі української, російської та німецької мов)/ А.М. Сердюк //Культура народів Причорномор'я: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 148-151. – Библиогр. в конце ст. 13 назв.**

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причорномор'я", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причорномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

303. **Особенности лингвокультурного простору художньої прози Редьярда Кіплінга/ А.В. Головня //Культура народів Причорномор'я: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 85-87. – Библиогр. в конце ст. 20 назв.**

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

304. **Особенности организации территории приморских заповедников (на примере Черноморского биосферного заповедника)/** О.Г. Зелененко, О.М. Роскос //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N85. – С. 54-58. – Библиогр. в конце ст. 18 назв.

Прибережно-морський рельєф є важливою складовою ландшафтної структури приморських заповідників. Він формується під впливом специфічних умов та факторів (режим вітру та хвиль, склад, запаси і вологість наносів, дистанція розгону вітрового потоку тощо). Він дуже рухомий, бо горизонтальні деформації берегу складають  $\pm 25$  м, а вертикальні  $\pm 2$  м. На піщаному рельєфі важливу роль відіграє еолові кучугури. Ці та інші особливості практично не ураховуються при організації території Чорноморського біосферного та інших заповідників України.

Прибрежно-морской рельеф представляет собой важную составляющую территориальной структуры приморских заповедников. Этот рельеф формируется под влиянием трех основных групп факторов. Их совместное влияние создает интенсивную динамичность и непрерывные изменения рельефа и экосистемы в целом. Одним из важнейших элементов системы являются песчаные дюны, которыми создаются неповторимые ландшафты. Все эти особенности не учитываются при организации территории Черноморского биосферного и других заповедников Украины.

Coastal relief is important element of territorial structure of shore-marine reserve that get impact of sea-waves and storm-surges. This relief is forming by influence of 3 basic factors: marine hydrodynamic, semi-continental limanic (lagoonal, bay, rias etc.) and non-wave continental. Summary action of all of the factors build up intensive vertical and horizontal changes of the relief and ecosystem in general. One of important elements of the ecosystem are sand dunes that is producing of original landscapes. All of the peculiarities not consider during work up of territory organization of the Black Sea biospheric reserve and other marine reserves of Ukraine.

305. **Особенности современной репертуарной политики Крымского украинского музыкального театра/** В.І. Загурський //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N84. – С. 7-9. – Библиогр. в конце ст. 4 назв.

В статті розглядаються провідні особливості репертуарної політики Кримського українського музичного театру, який у своїй діяльності спирається на плідні традиції національного сценічного мистецтва. В репертуарі творчого колективу українська літературна класика й твори сучасних авторів, зарубіжна драматургія, значна увага приділяється втіленню класичної оперети, новітнього мюзиклу, виставам для юних глядачів.

В статье рассматриваются главные особенности репертуарной политики Крымского украинского музыкального театра, основывающегося в своей деятельности на плодотворных традициях национального сценического искусства. В репертуаре творческого коллектива украинская литературная классика и произведения современных авторов, зарубежная драматургия, значительное внимание уделяется воплощению классической оперетты, мюзикла, спектаклям для юных зрителей.

The article deals with the main peculiarities of the repertory politics of Crimean Ukrainian Musical Theatre, which is basing in its activities on the fruitful traditions of the national scene art. The Ukrainian literary classics and the works of contemporary author's, foreign dramaturgy are in the artistic troupe's repertory. Theatre also pays a great attention on the scene embodiment of the classic operetta, musicale, on the performances for young spectators.

---

306. **Особливості функціонування сільськогосподарських підприємств в умовах невідзначеності/** О.О. Гепеєнко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N80. – С. 23-26. – Библиогр. в конце ст. 8 назв.

В статті висвітленні основні проблемні питання, з якими пов'язана діяльність сільськогосподарських підприємств в контексті вступу України до СОТ. Визначена будова сільськогосподарських ринків в Україні. Окремо виділені особливості функціонування підприємств сільськогосподарської галузі. Велика увага приділена етапу реалізації продукції, на якому значний вплив на кінцеву ціну реалізації мають комерційні канали. Визначено поняття неформального інституту на ринку сільськогосподарської продукції. Запропоновані заходи по покращенню стану сільського господарства, на основі врахування особливостей діяльності сільськогосподарських підприємств.

В статье рассмотрены основные проблемные вопросы, связанные с деятельностью сельскохозяйственных предприятий в контексте вступления Украины в ВТО. Определено строение сельскохозяйственных рынков в Украине. Отдельно выделены особенности функционирования предприятий сельскохозяйственной отрасли. Большое внимание уделено этапу реализации продукции, на котором значительное влияние на конечную цену реализации имеют коммерческие каналы. Определено понятие неформального института на рынке сельскохозяйственной продукции. Предложены меры по улучшению состояния сельского хозяйства, учитывающие особенности деятельности сельскохозяйственных предприятий.

In article are taken up the basic problem questions connected with activity of the agricultural enterprises in a context of the introduction of Ukraine in WTO . The structure of the agricultural markets in Ukraine is certain. Features of functioning of the enterprises of agricultural branch are separately allocated. The big attention is given to a stage of realization of production on which commercial channels have significant influence on the final price of realization. The concept of informal institute in the market of agricultural production is certain. Measures on improvement of a condition of the agriculture, considering features of activity of the agricultural enterprises are offered.

---

307. **От анализа к синтезу/** А.В. Кравченко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 219-221. – Библиогр. в конце ст. 23 назв.



Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

308. **От папирусов до электронных книг**/ Н.Ф. Богданова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N77. – С. 14-31. – Библиогр. в конце ст. 22 назв.

В статье анализируются современное состояние, проблемы и перспективы развития электронных книг. Приводится исторический аспект возникновения и развития книг.

В статті аналізуються сучасний стан, проблеми і перспективи розвитку електронних книг. Приводиться історичний аспект виникнення і розвитку книг.

The modern condition, problems and prospects of development of electronic books are analyzed in the article. The historical aspect of occurrence and development of books is given.

---

309. **Отзыв на библиографический указатель С.В. Дудченко «Библиографический указатель статей научного журнала «Культура народов Причерноморья»**/ В.Ю. Каврайский //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N77. – С. 178-179

Библиографический указатель статей научного журнала "Культура народов Причерноморья" (№№ 51-65) (автор С.В. Дудченко) издан в Симферополе в январе 2006 года по решению Научно-Технического Совета Крымского научного центра НАН Украины и Министерства образования и науки Украины (протокол № 2 от 1 декабря 2005 года). Он является вторым библиографическим указателем, вышедшим в серии специализированных библиотечных выпусков этого журнала, выпускаемых в АПК Центром информационных технологий Межвузовского Центра "Крым".

---

310. **Отзыв на издание: Селівачов Михайло. Лексикон української орнаментики**/ Н.М. Акчурина-Муфтиева //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – С. 92
- 

311. **Отраслевая специфика обеспечения эффективности экономического механизма предприятий рыбного хозяйства**/ Л.В. Алексахина //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь),

Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N81. – С. 18-21. – Библиогр. в конце ст. 11 назв.

Постановка проблемы – продовольственная безопасность Украины должна обеспечиваться возможностями отечественных производителей продуктов питания, в сбалансированности которого одно из ведущих мест занимает рыбная продукция, поэтому представляется актуальным рассмотрение факторов, оказывающих влияние на снижение эффективности деятельности предприятий рыбного хозяйства и мер по устранению такого влияния. Анализ последних исследований – в исследованиях деятельности предприятий рыбного хозяйства большое внимание уделяется оценке современного состояния и перспектив развития рыбной отрасли, новых организационных форм функционирования, рисков и предпринимательских способностей руководителей, факторов роста добычи и производства; мы предлагаем свой взгляд на систематизацию факторов роста эффективности для предприятий прибрежного рыболовства. Цель статьи – сформулировать отраслевую специфику процесса обеспечения эффективного развития предприятий рыбного хозяйства Азово-Черноморского бассейна, систематизировать и охарактеризовать факторы влияния на эффективность деятельности и предложить возможные пути смягчения негативного влияния.

Постановка проблеми – продовольча безпека України повинна забезпечуватися можливостями вітчизняних виробників продуктів харчування, в збалансованості якого одне з провідних місць займає рибна продукція, тому представляється актуальним розгляд чинників, що роблять вплив на зниження ефективності діяльності підприємств рибного господарства і заходів по усуненню такого впливу. Аналіз останніх досліджень – в дослідженнях діяльності підприємств рибного господарства велика увага надається оцінці сучасного стану і перспектив розвитку рибної галузі, нових організаційних форм функціонування, ризиків і підприємницьких здібностей керівників, чинників зростання здобичі і виробництва; ми пропонуємо свій погляд на систематизацію чинників зростання ефективності для підприємств прибережного рибальства. Мета статті – сформулювати галузеву специфіку процесу забезпечення ефективного розвитку підприємств рибного господарства Азово-чорноморського басейну, систематизувати і охарактеризувати чинники впливу на ефективність діяльності і запропонувати можливі шляхи пом'якшення негативного впливу.

312. **Оценка основных этапов и степени завершенности аграрных реформ/** М.И. Еримина //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N81. – С. 37-39. – Библиогр. в конце ст. 3 назв.

В статті приводиться класифікація перехідних періодів економіки, пропонується шкала політичних та економічних інститутів для оцінки ступеня завершеності аграрних реформ, та дається експертна оцінка рівня завершеності пєтєтворєнь в АПК України.

The article is included the classification of charge periods of the economy, proposed the table of political & economical institutes for the valuation of ending of agrerian reforms in Ukraine.

В статье приводится классификация переходных периодов экономики, предлагается шкала политических и экономических институтов для оценки степени завершенности аграрных реформ, и дается экспертная оценка уровня завершенности превращений в АПК Украины.

313. **Оценка эффективности инвестиционных проектов с использованием графоаналитического метода «Квадрат потенциала»/** Е.К. Добыкина, М.Н. Яковенко, Е.В. Латыше-

ва //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N85. – С. 20-24. – Библиогр. в конце ст. 6 назв.

Показано применение графоаналитического метода "квадрат потенциала для оценки эффективности инвестиционных проектов. Выполнен сравнительный анализ потенциалов трех инвестиционных альтернатив. По результатам анализа даны рекомендации по повышению эффективности потенциала каждого варианта проекта. Намечены перспективные возможности использования метода в целях совершенствования оценки проектов в условиях риска.

Показано застосування графоаналітичного методу "квадрат потенціалу" для оцінки ефективності інвестиційних проектів. Виконано порівняльний аналіз потенціалів трьох інвестиційних альтернатив. За наслідками аналізу дані рекомендації по підвищенню ефективності потенціалу кожного варіанту проекту. Намічено перспективні можливості використання методу в цілях вдосконалення оцінки проектів в умовах ризику.

Application of graphic analytical method "square of potential for estimation of investment project's efficiency had been shown. The comparative analysis of potentials of three investment alternatives had been executed. On results the analysis recommendations are given on the increase of efficiency of potential of every alternate project. Perspective possibilities of the use of method are set for perfection of estimation of projects in the conditions of risk.

- 
314. **Оценки риска проведения преобразований в сфере АПК Украины/ М.Г. Глобинец** //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N80. – С. 168-170. – Библиогр. в конце ст. 3 назв.

В статье экспертным методом выявлены уровни риска влияния аграрных превращений в стране на экономические и социальные факторы

В статті експертним методом виявлені рівні ризику впливу аграрних перетворень в країні на економічні та соціальні фактори.

In the article analyzed the bases of risk the influence of agrarian transformation on economical & social sphere by the expert's method

- 
315. **Оцінка ефективності грошово-кредитної політики в умовах зростаючої монетизації/ В.П. Прадун** //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N83. – С. 43-47. – Библиогр. в конце ст. 10 назв.

In the article is lighted the problem of estimation of efficiency of monetary policy in the conditions of growing counting. Factors which regulate suggestion of money are explored. The analysis of indexes of money – credit market development is conducted. The stages of expansion of demand are considered on a money.

У статті висвітлюється проблема оцінки ефективності грошово-кредитної політики в умовах зростаючої монетизації. Досліджуються чинники, що регламентують пропозицію грошей. Проведено аналіз показників розвитку грошово-кредитного ринку. Розглянуто етапи розширення попиту на гроші.

В статье освещается проблема оценки эффективности денежно-кредитной политики в условиях растущей монетизации. Исследуются факторы, которые регламентируют предложение денег. Проведен анализ показателей развития денежно-кредитного рынка. Рассмотрены этапы расширения спроса на деньги.

---

316. **Оцінка інвестиційної привабливості готельного господарства регіонів України/** С.В. Семиколенова, Е.В. Галицька //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №80. – С. 133-136. – Библиогр. в конце ст. 7 назв.

В статті обґрунтовано методологічні принципи вимірювання та оцінки складних соціально-економічних явищ. Особлива увага приділяється методиці проведення порівняльного аналізу інвестиційної привабливості готельного господарства регіону та регіону в цілому.

В статье обосновано методологические принципы измерения и оценки сложных социально-экономических явлений. Особенное внимание уделяется методике проведения сравнительного анализа инвестиционной привлекательности гостиничного хозяйства региона

In the article methodological principles of difficult social-economical events estimations is settled down. Much attention is put on comparative analyze' methods of the hotel economy investment attractiveness of the region and of the region at all.

---

317. **Парадигмы образов в английской поэзии/** В.Я. Задорнова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №82. – Т.1. – С. 163-166. – Библиогр. в конце ст. 15 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народов Причерноморья", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

318. **Первичный умлаут в немецком языке (на материале древних текстов)/** И.А. Черняева //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №82. – Т.2. – С. 223-225. – Библиогр. в конце ст. 7 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причорномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

319. **Перегрупировка учебного материала и укрупнение дидактических единиц при изучении русского языка в школах Украины/** Е.В. Малыгина //Культура народів Причорномор'я: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 274-276. – Библиогр. в конце ст. 6 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причорномор'я", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причорномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

320. **Передумови та перспективи розвитку сучасного бізнесу на основі аутсорсингу/** І.І. Заводовська //Культура народів Причорномор'я: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N80. – С. 43-45. – Библиогр. в конце ст. 10 назв.

В статье проведено исследование развития современного бизнеса с помощью аутсорсинга. Выделены виды аутсорсинга. Отмечено, что использование аутсорсинга позволит высвободить ресурсы компании, чтобы уменьшить расходы на управление или производство и направить высвобожденные ресурсы на выполнение более важных бизнес-функций. На основе характеристики аутсорсинга как передачи функций, выделены его основные преимущества.

У статті проведено дослідження розвитку сучасного бізнесу за допомогою аутсорсингу. Виділені види аутсорсингу. Зазначено, що використання аутсорсингу дозволить вивільнити ресурси компанії, щоб зменшити витрати на управління чи виробництво і направити вивільнені ресурси на виконання більш важливих бізнес-функцій. На основі характеристики аутсорсингу як передачі функцій, виділені його основні переваги.

The research of development of modern business is conducted by outsourcing in this article. The types of outsourcing are selected there. It is marked that the use of outsourcing will allow to free the resources of company, to decrease charges on the management or production and to point the disengaged resources at implementation of major business-functions. On the basis of description of outsourcing as transmission of functions some main advantages are selected there.

---

321. **Перекладацька діяльність І. Я. Франка: внесок у дослідження давньої скандинавської літератури/** О.О. Смольницька //Культура народів Причорномор'я: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N83. – С. 68-71. – Библиогр. в конце ст. 12 назв.

В статье исследуется взаимосвязь украинской и скандинавской культур на примере переводов И.Я. Франко старoisландских саг и сравнения с оригиналами, рассмотрены особенности ритмики и версификации как показателей иного мышления.

У статті досліджується взаємозв'язок української і скандинавської культур на прикладі перекладів І. Я. Франком староісландських саг і порівняння з оригіналами, розглянуті особливості ритміки і версифікації як показників іншого мислення.

In the article the intercommunication is explored of Ukrainian and Scandinavian cultures on the example of translations of I. Franko Old Icelandic sagas and comparison with originals, the features of rhythmic and versification as indexes of another thought are considered.

- 
322. **Перспективи розвитку агропромислового комплексу Миколаївської області/ В.А. Романова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N84. – С. 99-100. – Библиогр. в конце ст. 2 назв.**

Близькість вступу України до Світової організації торгівлі загострює увагу до проблем та перспектив розвитку агропромислового комплексу (АПК) – найбільш вразливої галузі вітчизняної економіки.

Близость вступления Украины в Мировую организацию торговли заостряет внимание к проблемам и перспективам развития агропромышленного комплекса (АПК) – наиболее не защищенной области отечественной экономики.

The affinity of the introduction of Ukraine in the World Trade Organization concentrates attention to problems and prospects of development of agriculture (agrarian and industrial complex) – of most not protected area of domestic economy.

- 
323. **Підвищення рівня ефективності системи менеджменту вищих навчальних закладів шляхом децентралізації управління/ Н.Ю. Подольчак //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N80. – С. 126-129. – Библиогр. в конце ст. 6 назв.**

У статті запропонована ідея проведення децентралізації крупних вищих навчальних закладів з метою підвищення їх ефективності діяльності на українському ринку. Автор також пропонує укрупнювати малі навчальні заклади з метою нарощування матеріально-технічної бази, створення нових наукових шкіл, збільшення потенціалу діяльності тощо. Також у статті розроблено конкретні кроки із впровадження децентралізації та злиття ВНЗ України.

В статье предложена идея децентрализации крупных высших учебных заведений с целью повышения их эффективности деятельности на украинском рынке. Автор также предлагает укрупнять малые учебные заведения с целью наращивания материально-технической базы, создание новых научных школ, увеличение потенциала деятельности и т.п. Также в статье разработаны конкретные шаги по внедрению децентрализации и слияние ВНЗ Украины.

In the article the idea of decentralization the big universities with the aim of increasing them efficiency at Ukrainian market was proposed. Author underlined the necessity to merge the small universities in order to increase material base, forming the new scientific schools, increasing the potential. Also it was elaborated the con-

crete stages of decentralization and merging implementation in the Ukrainian universities.

---

324. **Побудова оптимального плану діяльності підприємства з урахуванням всіх альтернативних способів отримання прибутку/** В.В. Огліх, С.П. Шинкаренко //Культура народів Причерномор'я: научний журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N83. – С. 31-36. – Библиогр. в конце ст. 2 назв.

Позначено питання оптимального розподілу доступних для оперативної, інвестиційної та фінансової діяльності коштів. Розроблено економіко-математичні моделі визначення найкращого способу поєднання можливих видів діяльності будь-якого підприємства між собою з метою отримання максимального прибутку.

Обозначен вопрос оптимального распределения доступных для оперативной, инвестиционной и финансовой деятельности средств. Разработаны экономико-математические модели определения наилучшего способа объединения возможных видов деятельности любого предприятия между собой с целью получения максимальной прибыли.

The question of optimal distribution of means accessible for operative, investment and financial activity is under study. Economic-mathematical models of defining the best way of combining possible kinds of activities of any enterprise with the aim of gaining maximum profit have been worked out.

---

325. **Подходы к оценке уровня конкурентоспособности регионального рынка рекреационных услуг/** И.В. Бережная, Н.Н. Калькова //Культура народов Причерномор'я: научний журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N83. – С. 18-23. – Библиогр. в конце ст. 10 назв.

Проблема определения конкурентоспособности регионального рынка рекреационных услуг является актуальной, т.к. рекреационная деятельность является приоритетным направлением развития в АР Крым. Рассмотрена методика определения уровня конкурентоспособности регионального рынка с учетом специфики рекреационной сферы.

Проблема визначення конкурентоспроможності регіонального ринку рекреаційних послуг є актуальною, оскільки рекреаційна діяльність є пріоритетним напрямом розвитку в АР Крим. Розглянута методика визначення рівня конкурентоспроможності регіонального ринку з урахуванням специфіки рекреаційної сфери.

---

326. **Подходы к оценке эффективности управления предприятиями рыбного хозяйства на основе критерия соблюдения интересов собственников/** Л.В. Алексахина //Культура народів Причерномор'я: научний журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N79. – С. 38-40. – Библиогр. в конце ст. 2 назв.

В работе представлены подходы к оценке эффективности управления предприятиями рыбного хозяйства Автономной Республики Крым на основе использования критерия степени защиты прав собственников предприятий.

У роботі надані підходи до оцінки ефективності управління підприємствами рибного господарства Автономної Республіки Крим на основі використання критерію ступеня захисту прав власників підприємств.

---

327. **Политическое программное заявление: к постановке вопроса/** О.В. Ткаченко //Культура народів Причорномор'я: научний журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N79. – С. 151-155. – Библиогр. в конце ст. 21 назв.

В рамках когнитивного направления изучения языка, одним из наиболее востребованных терминов является дискурс. Несмотря на пристальное внимание исследователей к данному вопросу, можно констатировать отсутствие общепринятого определения термина дискурс. Доминирующим на данном этапе является понимание дискурса как текста, который реализуется с учетом определенных условий коммуникативной ситуации

В рамках когнітивного напрямку вивчення мови, одним з найбільш затребуваних термінів є дискурс. Не дивлячись на пильну увагу дослідників до даного питання, можна констатувати відсутність загальноприйнятого визначення терміну дискурс. Домінуючим на даному етапі є розуміння дискурсу як тексту, який реалізується з урахуванням певних умов комунікативної ситуації

---

328. **Порівняльна характеристика функціонування деяких граматичних категорій прикметників української та новогрецької мов/** Л.П. Макарова //Культура народів Причорномор'я: научний журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 272-274. – Библиогр. в конце ст. 7 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причорномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

329. **Порівняння в історичній прозі Б.Лепкого (на матеріалі історичної повісті «Полтава»)/** Л.В. Голоух //Культура народів Причорномор'я: научний журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 87-90. – Библиогр. в конце ст. 1 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.



Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

330. **Постмодернистское направление в новогреческой литературе (на примере двух романов Маро Дука)**/ Л.С. Банах //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N76. – С. 151-154. – Библиогр. в конце ст. 9 назв.

У статті розглядаються постмодерністські риси двох романів Маро Дука, особлива увага приділяється системі образів, композиційній структурі, категорії автора, часовим та просторовим характеристикам.

В статье рассматриваются постмодернистские черты двух романов Маро Дука, проявляющиеся в системе персонажей, композиционной структуре, категории автора, временно – пространственных характеристиках.

In the article we point out the postmodern features in two novels by modern Greek writer, Maro Duka, paying peculiar attention to the system of images, the plot structure, the category of the author, the time and space characteristics.

---

331. **Правовые основы иностранного инвестирования в Украине**/ А.В. Черкасова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N78. – С. 127-130. – Библиогр. в конце ст. 11 назв.

Проанализировав правовые основы, а также оценив государственное регулирование и контроль процессов иностранного инвестирования, автор пришел к следующим выводам: правовое поле Украины в сфере иностранного инвестирования базируется на трех основных законах, в которых закреплены правовые основы инвестиционной деятельности, формирующие инвестиционный климат внутри государства; сотрудничество государства и иностранных инвесторов в Украине затруднено различиями интересов относительно сфер приоритетного инвестирования, а также наличием множества недостатков в налоговом, таможенном и акционерном законодательствах Украины; выявленные в ходе анализа недостатки законодательства Украины позволяют говорить о неэффективном государственном регулировании и контроле процессов иностранного инвестирования. Сужение рамок правового поля инвестиционной деятельности в Украине обуславливает процессы, связанные с попытками иностранных инвесторов обезопасить себя от "украинских" рисков путем консолидации и укрупнения своей деятельности; Неэффективность государственного регулирования и контроля в сфере иностранного инвестирования отрицательно влияют на инвестиционный климат внутри государства, обуславливают политическую и экономическую нестабильность общества, что сдерживает поток иностранного капитала и вызывает дефицит инвестиционных ресурсов в Украине.

Проаналізувавши правові основи, а також оцінивши державне регулювання і контроль процесів іноземного інвестування, автор дійшов наступних висновків: правове поле України у сфері іноземного інвестування базується на трьох основних законах, в яких закріплені правові основи інвестиційної діяльності, що формують інвестиційний клімат усередині держави; співпраця держави і іноземних інвесторів в Україні утруднена відмінностями інтересів щодо сфер пріоритетного інвестування, а також наявністю безлічі недоліків в податковому, митному і акціонерному законодавствах України; виявлені в ході аналізу недоліки законодавства України дозволяють говорити про неефективне

державне регулювання і контроль процесів іноземного інвестування. Звуження рамок правового поля інвестиційної діяльності в Україні обумовлює процеси, пов'язані із спробами іноземних інвесторів забезпечити себе від "українських" ризиків шляхом консолідації і укрупнення своєї діяльності; Неефективність державного регулювання і контролю у сфері іноземного інвестування негативно впливають на інвестиційний клімат усередині держави, обумовлюють політичну і економічну нестабільність суспільства, що стримує потік іноземного капіталу і викликає дефіцит інвестиційних ресурсів в Україні.

---

332. **Прагма-семантические разновидности речевых актов обещания/** С.А. Частникова //Культура народів Причорномор'я: научний журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №82. – Т.2. – С. 217-220. – Библиогр. в конце ст. 14 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причорномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

333. **Прагмасемантические характеристики инициальной фазы делового диалогического дискурса/** Т.В. Чрдилели //Культура народів Причорномор'я: научний журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №82. – Т.2. – С. 225-228. – Библиогр. в конце ст. 16 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причорномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

334. **Прагматичний потенціал стилістично забарвлених одиниць сучасної німецької мови/** Н.В. Володіна //Культура народів Причорномор'я: научний журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №82. – Т.1. – С. 64-66. – Библиогр. в конце ст. 14 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причорномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

335. **Прагматичні аспекти цитування у структурі аргументативного тексту (на матеріалі сучасної німецької публіцистики)/** І.І. Пірог //Культура народів Причорномор'я: научний журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 84-85. – Библиогр. в конце ст. 8 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причорномор'я", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причорномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

336. **Предотвращение потенциальной коммуникативной неудачи/** С.М. Почепинская //Культура народів Причорномор'я: научний журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 104-106. – Библиогр. в конце ст. 13 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причорномор'я", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причорномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

337. **Пресуппозитивная функция предположительных частиц в языке и речи/** И.А. Нагорный //Культура народів Причорномор'я: научний журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 44-47. – Библиогр. в конце ст. 4 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причорномор'я", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причорномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

338. **Применение информационных технологий в практическом курсе русского языка/** К.Н. Бухарбаева //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 48-50. – Библиогр. в конце ст. 4 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

339. **Принципы управления финансами рекреационных учреждений/** Д.С. Астафьев //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N85. – С. 13-16. – Библиогр. в конце ст. 4 назв.

Рассмотрены принципы государственного регулирования и управления финансовой деятельностью рекреационных учреждений.

Розглянуті принципи державного регулювання і управління фінансовою діяльністю рекреаційних установ.

Principles of government control and management by financial activity of recreations establishments are considered

340. **Приобщение к миру природы как основа преодоления оппозиции «своё-чужое» в повести Л.Н.Толстого «Казачи»/** Н.П. Иванова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – С. 41-43. – Библиогр. в конце ст. 9 назв.

В статье анализируется роль мира природы в формировании и эволюции мировоззрения человека на примере повести Л.Н.Толстого "Казачи". Литературный пейзаж рассматривается как одно из важнейших средств выражения авторской позиции и характеристики героев.

В статті аналізується роль світу природи у формуванні та еволюції світогляду людини на прикладі повісті Л.М.Толстого "Казачи". Літературний пейзаж розглядається як один з найважливіших засобів висловлювання авторської позиції та характеристики героїв.

In the article it is examining the role of nature in the forming and evolution of human's philosophy of life in Tolstoy's story "Kazaki" as in example. Literature landscape is examining as one of the most important methods of explanation of the author's position and hero's characteristic.

341. **Природные факторы процессов абразии**/ Н.А. Фокина //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N79. – С. 29-33. – Библиогр. в конце ст. 7 назв.

В работе исследуются природные предпосылки процессов абразии, дается их характеристика, а также рассматривается пример восстановления одного из пляжей южного бережья путем искусственного досыпания диаритовой щебенкой, рассчитывается стоимость отсыпки.

У роботі досліджуються природні передумови процесів абразії, дається їх характеристика, а також розглядається приклад відновлення одного з пляжів шляхом штучного досипання діаритової щебіркою, розраховується вартість відсыпання.

342. **Прізвища, утворені від назв людей за їхніми особистими властивостями, за даними англійської та української історичної антропонімії**/ О.Я. Добровольська //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 106-109. – Библиогр. в конце ст. 4 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народов Причерноморья", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

343. **Про водогосподарський комплекс Криму**/ Д.В. Нехайчук //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N84. – С. 85-89. – Библиогр. в конце ст. 3 назв.

В статье дается определение понятия "водохозяйственный комплекс региона". Приводятся количественные и качественные характеристики состояния развития этой отрасли в АРК. Делаются выводы и предложения относительно повышения эффективности функционирования отрасли, улучшению качества предоставляемых услуг.

У статті дається визначення поняття "водогосподарський комплекс регіону". Приводяться кількісні і якісні характеристики стану розвитку цієї галузі в АРК. Робляться висновки й пропозиції щодо підвищення ефективності функціонування галузі, поліпшенню якості надаваних послуг.

There is given the definition of concept "a water complex of the region" in this article. Quantitative are resulted and qualitative behaviors of a condition of development of this area in ARK. The conclusions and proposals concerning increase of efficiency of operation of area, improvement of the quality of rendered services are done.

344. **Про деякі особливості мови сучасних весільних проповідей/** В.В. Яригіна //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 254-256. – Библиогр. в конце ст. 8 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

345. **Проблема дефонологизации тонов в тональных языках Западной Африки (на материале вопросительного предложения языков йоруба и хауса)/** М.И. Каплун, Ю.Г. Суешина //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 195-198

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

346. **Проблема духовности: ценностный аспект/** И.И. Зелинская //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N83. – С. 81-85. – Библиогр. в конце ст. 14 назв.

В данной статье рассматривается одна из актуальнейших проблем современной жизни – проблема духовности. Автор видит решение данной проблемы в духовном просвещении, привлекая многовековой опыт, накопленный мудрецами Запада и Востока.

У даній статті розглядається одна з актуальних проблем сучасного життя – проблема духовності. Автор бачить рішення даної проблеми в духовній освіті, привертаючи багатовіковий досвід, накопичений мудрецами Заходу і Сходу.

In this article one of the issue of the day of modern life is examined is problem of spirituality. An author sees the decision of this problem in spiritual enlightenment, attracting the centuries-old experience accumulated by the sages of the West and the East.

347. **Проблема и связь с научными и практическими заданиями/** Ю.В. Морозов //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N78. – С. 75-77. – Библиогр. в конце ст. 6 назв.

Рассмотрены теоретические и практические вопросы управления качеством выпускаемой продукции в условиях перехода к рыночной экономике с применением международных стандартов ISO-9000.

Розглянуті теоретичні та практичні питання управління якістю продукції в умовах переходу до ринкової економіки із застосуванням міжнародних стандартів ISO-9000.

The theoretical and practical questions of quality management of products in the conditions of transition to the market economy with the use of international standards of the series ISO-9000 are considered.

---

348. **Проблема идентификации инновационной деятельности/** В.Г. Гришанков //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N79. – С. 44-47. – Библиогр. в конце ст. 14 назв.

В статье обосновывается, что инновационная деятельность является процессом обобщения индивидуального опыта решения проблем в условиях неопределенности и девиации, которая носит позитивный характер.

The paper proves that innovative activity is a process of generalization of individual activity in solving problems in terms of uncertainty and deviation, which has a positive form.

У статті обґрунтовується, що інноваційна діяльність є процесом узагальнення індивідуального досвіду рішення проблем в умовах невизначеності і девіації, яка носить позитивний характер.

---

349. **Проблема поиска самоидентичности героя в произведениях А. Камю/** Н.С. Лесова, Н.А. Шапошник //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N76. – С. 141-144. – Библиогр. в конце ст. 8 назв.

У статті розглядається одна з ключових тем сучасності – проблема самооцінки індивідуума, пошуку його самоідентичності в сучасному світі. Фактичним матеріалом дослідження є твори А.Камю, який пропонує різні варіанти подолання абсурдності людського існування. Ця проблема з'являється в західно-європейській літературі в I половині XX століття і залишається актуальною в сучасному літературознавстві. У статті використовується системний метод дослідження з елементами порівняльного аналізу.

В статье рассматривается одна из ключевых тем современности – проблема самооценки индивидуума, поиска его самоидентичности в современном мире. Фактическим материалом исследования являются произведения А.Камю, предлагающего различные варианты преодоления абсурдности человеческого существования. Эта проблема появляется в западно-европейской литературе в I половине XX века и остается актуальной в современном литературоведении.

В статье используется системный метод исследования с элементами сравнительного анализа.

In the article one analyzes one of key themes of the present – a problem of an individual's self-estimation, search of self-identity in the modern world. The factual material of the research works by A.Kamju are. He suggests different variants of overcoming of the absurdity of human existence. This problem appears in the West-European literature in the 1-st half of XX century and remains actual in modern literary criticism. In the article the system method of the research with the elements of the comparative analysis is used.

---

350. **Проблема транспозиції в лінгвістичній літературі/** І.А. Пасічник //Культура народів Причорномор'я: научний журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 64-66. – Библиогр. в конце ст. 14 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причорномор'я", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причорномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

351. **Проблема ядерности в мотивационно-ассертивном моделировании гнезда однокоренных слов/** К.А. Демиденко //Культура народів Причорномор'я: научний журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 96-99. – Библиогр. в конце ст. 11 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причорномор'я", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причорномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

352. **Проблеми і перспективи розвитку іпотечного кредитування в агросфері/** Л.І. Дідковська //Культура народів Причорномор'я: научний журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N79. – С. 47-51. – Библиогр. в конце ст. 3 назв.

Обґрунтовано перспективність розвитку земельно-заставних відносин та ринку земель сільськогосподарського призначення. Наведені основні проблеми, пов'язані з формуванням таких видів фінансових відносин.



Обоснована перспективность развития земельно-залоговых отношений и рынка земель сельскохозяйственного назначения. Приведены основные проблемы, связанные с формированием таких видов финансовых отношений.

The perspective of development of landed-mortgage relations and land market in the agricultural sphere are grounded. Basic problems of forming such types of financial relations are given.

---

353. **Проблеми мотивації інноваційної діяльності: світова практика та українські реалії/** Т.О. Білоброва //Культура народів Причерномор'я: научний журнал/ Кримський научний центр Національної академії наук України (Симферополь), Тавричеський національний університет ім. В.І. Вернадського (Симферополь), Межвузовський центр "Крим" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовський центр "Крим". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N78. – С. 9-13. – Библиогр. в конце ст. 18 назв.

В статті виявлені проаналізовані основні проблеми впровадження результатів науково-дослідної та дослідно-конструкторської роботи в Україні. Досліджений світовий досвід державної підтримки та розвитку інноваційної діяльності. Доведена необхідність інноваційної стратегії розвитку економіки України.

В статье выявлены проанализированные основные проблемы внедрения результатов научно-исследовательской и опытно-конструкторской работы в Украине. Исследован мировой опыт государственной поддержки и развития инновационной деятельности. Доказана необходимость инновационной стратегии развития экономики Украины.

---

354. **Проблеми війни і миру в предфілософії/** А.В. Гадеєв //Культура народів Причерномор'я: научний журнал/ Кримський научний центр Національної академії наук України (Симферополь), Тавричеський національний університет ім. В.І. Вернадського (Симферополь), Межвузовський центр "Крим" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовський центр "Крим". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N83. – С. 76-77. – Библиогр. в конце ст. 6 назв.

Свою первоначальную оценку война и мир получили в предфилософских произведениях, ядро которых составляли развитые формы мифологии.

Свою первинну оцінку війна і мир одержали в передфілософських творах, ядро яких складала розвинені форми міфології.

---

355. **Проблеми проприальної номінації (на матеріалі славянських дегидронімічних ойконімів)/** Н.А. Бойко //Культура народів Причерномор'я: научний журнал/ Кримський научний центр Національної академії наук України (Симферополь), Тавричеський національний університет ім. В.І. Вернадського (Симферополь), Межвузовський центр "Крим" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовський центр "Крим". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 32-34. – Библиогр. в конце ст. 8 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

356. **Проблемы распространения научной информации. Методы решения.** / С.В. Дудченко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N77. – С. 51-95. – Аннот. указ.: с. 61-98, 147 назв.

В статье рассмотрена проблема распространения научной информации региональными научными журналами и представлены методы решения данной проблемы.

У статті розглянута проблема розповсюдження наукової інформації регіональними науковими журналами і представлені методи рішення даної проблеми.

In the article the problem of distribution of scientific information is considered by regional scientific journals and the methods of decision of this problem are represented.

---

357. **Проблемы расчета и интерпретации показателей ликвидности**/ Н.Н. Ренсевич //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N85. – С. 31-35. – Библиогр. в конце ст. 13 назв.

Розглядаються та систематизуються методики розрахунку коефіцієнтів ліквідності. Уточнюються розрахункові формули трьох показників ліквідності. Пропонується матриця аналізу коефіцієнтів проміжної ліквідності, розрахованих традиційним способом і з використанням стійких засобів. На основі аналізу коефіцієнтів ліквідності і рентабельності дається оцінка діяльності керівництва з керування прибутком.

Рассматриваются и систематизируются методики расчета коэффициентов ликвидности. Уточняются расчетные формулы трех показателей ликвидности. Предлагается матрица анализа коэффициентов промежуточной ликвидности, рассчитанных традиционным способом и с использованием устойчивых средств. На основе анализа коэффициентов ликвидности и рентабельности дается оценка деятельности руководства предприятия по управлению прибылью.

Design procedures of factors of liquidity are considered and systematized. Settlement formulas of three parameters of liquidity are specified. The matrix of the analysis of factors of the intermediate liquidity calculated in the traditional way and with use of steady means is offered. On the basis of the analysis of factors of liquidity and profitability the estimation of activity of administration on management of profit is given.

---

358. **Проблемы управления трудовыми ресурсами на предприятиях гостиничного комплекса**/ М.С. Харута //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N80. – С. 155-158

Исследованы трудовые ресурсы предприятий гостиничного комплекса, как основополагающий производственный фактор в отельном бизнесе. Выявлены основные проблемы, возникающие в процессе управления кадрами на предприятиях комплекса. Показаны наиболее распространенные в практике способы, применяемые при организации оптимальной и эффективной системы управления трудовыми ресурсами на предприятиях гостиничного комплекса.

Досліджено трудові ресурси підприємств готельного комплексу як основний виробничий фактор в готельному бізнесі. Виявлено основні проблеми, що з'являються під час керування кадрами на підприємствах комплексу. Показано найпоширеніші методи, що застосовують під час організації оптимальної та ефективної системи керування трудовими ресурсами на підприємствах готельного комплексу.

The human resources as the main production factor of the enterprises of the hotel complex were studied. The main problems appearing during the management of the staff of the complex' enterprises were discovered. The most popular methods that are being used to organize optimal and effective human resources management system at the enterprises of the complex were shown.

---

359. **Проблемы участия университетов в инновационной деятельности и пути их решения/** Ю.О. Обухова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №80. – С. 115-118. – Библиогр. в конце ст. 5 назв.

Целью данной статьи является выработка практических предложений по укреплению связей между вузами и предпринимательскими структурами, что обеспечит неразрывность инновационного цикла. Для достижения поставленной цели необходимо проанализировать существующие проблемы, которые затрудняют эффективное сотрудничество университетов и предприятий.

Метою даної статті є вироблення практичних пропозицій по зміцненню зв'язків між вузами і підприємницькими структурами, що забезпечить нерозривність інноваційного циклу. Для досягнення поставленої мети необхідно проаналізувати існуючі проблеми, які утрудняють ефективну співпрацю університетів і підприємств.

---

360. **Прогнозирование величины оборотного капитала предприятия с иностранными инвестициями/** О.М. Зборовская //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №78. – С. 30-35. – Библиогр. в конце ст. 6 назв.

В статье рассматривается алгоритм применения метода группового учета аргументов в построении экономико-математической модели прогнозирования величины оборотного капитала предприятия с иностранными инвестициями. Приводится анализ результатов исследования на примере ЗАО ДМЗ "Олейна".

У статті розглядається алгоритм застосування методу групового обліку аргументів в побудові економіко-математичної моделі прогнозування величини оборотного капіталу підприємства з іноземними інвестиціями. Приводиться аналіз результатів дослідження на прикладі ЗАТ ДМЗ "Олейна".

---

361. **Произношение возвратного постфикса в русском литературном языке**/ О.В. Антонова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 14-17. – Библиогр. в конце ст. 12 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

362. **Происхождение и структура испанских личных имен**/ Е.А. Шеховцова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 242-244. – Библиогр. в конце ст. 20 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

363. **Просветительские идеалы Д. Дефо в романе «Робинзон Крузо»** / М.Д. Сеттарова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – С. 47-49. – Библиогр. в конце ст. 4 назв.

Статья раскрывает особенности развития просветительской английской литературы.

Стаття розкриває особливості розвитку просвітницької літератури.

This article deals with distinctive features of the development of the Enlightenment English literature.

---

364. **Простое предложение в новогреческом языке (в сопоставлении с русским)**/ Т.И. Коновалова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 209-211. – Библиогр. в конце ст. 7 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

365. **Проявления речевой агрессии в художественной литературе (на материале рассказов В. Шукшина)**/ Е.Д. Атаманова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №82. – Т.1. – С. 19-21. – Библиогр. в конце ст. 6 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

366. **Психолінгвістичні особливості рекламного впливу**/ Н.В. Кутуза //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №82. – Т.1. – С. 247-249. – Библиогр. в конце ст. 7 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

367. **Пути деонимизации в русском и немецком языках**/ Л.М. Пышная //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №82. – Т.2. – С. 112-115. – Библиогр. в конце ст. 7 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и

Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

368. **Развитие деструктивных процессов в ландшафтах центрального Присивашья под влиянием орошения/** Л.Я. Гаркуша, Л.М. Соцкова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N85. – С. 44-45. – Библиогр. в конце ст. 4 назв.

Дослідження присвячене проблемам трансформації рослинного покриву Центрального Присивашья під впливом зрошування. На підставі польових досліджень і дешифрування аерофотознімків складена карта сучасного рослинного покриву. Виявлені найхарактерніші смітні адвективні види за часом, способу занесення і ступеню натуралізації.

Исследование посвящено проблемам трансформации растительного покрова Центрального Присивашья под влиянием орошения. На основании полевых исследований и дешифрирования аэрофотоснимков составлена карта современного растительного покрова. Выявлены наиболее характерные сорные адвективные виды по времени, способу заноса и степени натурализации.

---

369. **Размещение производительных сил в Таврической губернии во второй половине XIX вв/** В.В. Бойко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N84. – С. 10-18. – Библиогр. в конце ст. 9 назв.

В статье дана характеристика размещения производительных сил в городах и уездах Таврической губернии во второй половине XIX века. Приводятся данные о количестве фабрично-заводских и ремесленных заведений, рабочей силы в них и объеме выпускаемой продукции. Делается вывод о преимущественно аграрной структуре экономики края с перспективами развития сферы услуг, сельскохозяйственного машиностроения, финансово-банковского сектора, внешней торговли.

У статті дано характеристику розміщення виробничих сил у містах і повітах Таврійської губернії у другій половині XIX століття. Наводяться дані про кількість фабрично-заводських та ремісницьких закладів, робочої сили у них та об'єм продукції, що випускається. Робиться висновок про переважно аграрну структуру економіки краю з перспективами розвитку сфери послуг, сільськогосподарського машинобудівництва, фінансово-банківського сектору, зовнішньої торгівлі.

The article contains the characteristic of the productive forces in towns and uyezds of Tavrida guberniya in the second part of the XIX century. It has facts of the number of fabrics and plants, of the labour force that was used there and of the amount of production that was made there. The conclusion that is made in the article shows mainly agrarian structure of the Tavrida guberniyu's economy with the prospect of the development of such sectors of the economy as services, agricultural mechanical engineering, financing and banking and foreign trade.

---

370. **Разработка модели эффективного управления винного туризма/** Е.С. Маслов //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N83. – С. 7-9 . – Библиогр. в конце ст. 7 назв.

Розглянуто перспективи розвитку винного туризму в АР Крим на базі створення спеціалізованих підприємств у сфері дегустаційного бізнесу і дана оцінка їх економічної ефективності.

Рассмотрены перспективы развития винного туризма в АР Крым на базе создания специализированных предприятий в сфере дегустационного бизнеса и дана оценка их экономической эффективности.

Outlook of development of testing tourism in the Crimea is studied. The possibility of creating enterprises in the sphere of testing tourism and estimate of economic effectiveness is described.

- 
371. **Разработка рекламной стратегии/** Н.В. Лебедь, М.В. Лебедь //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N78. – С. 137-140. – Библиогр. в конце ст. 6 назв.

Данная статья посвящена изучению проблем разработки рекламных стратегий при выходе предприятия на международные рынки. В настоящее время, данные вопросы являются наиболее актуальными в свете современных процессов глобализации бизнеса. И при рассмотрении рекламных стратегий чаще всего возникает вопрос о необходимости стандартизации либо локализации создаваемой рекламы. С подобными проблемами сегодня сталкиваются международные рекламные агентства, которые все чаще на собственном опыте убеждаются: то, что передает реклама на одной территории, не может быть принято на другой.

Дана стаття присвячена вивченню проблем розробки рекламних стратегій при виході підприємства на міжнародні ринки. В даний час, дані питання є найактуальнішим у світлі сучасних процесів глобалізації бізнесу. І при розгляді рекламних стратегій найчастіше виникає питання про необхідність стандартизації або локалізації створюваної реклами. З подібними проблемами сьогодні стикаються міжнародні рекламні агентства, які все частіше на власному досвіді переконуються: те, що передає реклама на одній території, не може бути прийняте на іншій.

- 
372. **Реализация конфликта в коммуникативной ситуации сомнения в достоверности предшествующего высказывания/** В.Л. Потыкина //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 101-104. – Библиогр. в конце ст. 17 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народов Причерноморья", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і при-

свячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

373. **Регулирование развития частного сектора на Украине/** С.П. Наливайченко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N80. – С. 112-115. – Библиогр. в конце ст. 6 назв.

Дальнейшее развитие малого предпринимательства без активного положительного вмешательства государства может привести к свертыванию данного сектора экономики с соответствующим обострением экономических проблем и усилением социального напряжения. Возникает необходимость в эффективном внедрении механизмов государственного регулирования малого предпринимательства.

Подальший розвиток малого підприємництва без активного позитивного втручання держави може привести до згорання даного сектора економіки з відповідним загостренням економічних проблем і посиленням соціальної напруги. Виникає необхідність в ефективному запровадженні механізмів державного регулювання малого підприємництва.

---

374. **Рекламный текст: предпочтение манипулятивной лексики/** В.В. Зирка //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 172-174. – Библиогр. в конце ст. 10 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народов Причерноморья", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

375. **Религиозно-философские идеи М. Горького в оценке критики и литературоведения/** О.В. Чембрович //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N83. – С. 71-75. – Библиогр. в конце ст. 23 назв.

В наши дни возникла необходимость по-новому взглянуть на творчество М. Горького, осмыслить истоки его своеобразной художественной системы, проследить ее связи с религиозными и философскими течениями в литературе и культуре тех лет. Современные литературоведы посвящают свои труды исследованию тех или иных философских течений в произведениях М. Горького: философских идей Ф. Ницше (традиционно их рассматривают в ранних произведениях), православных идеалов (повесть "Мать"). В данной работе представ-



лен спроецированный на собственное видение проблемы анализ взглядов современных исследователей творчества писателя.

У наш час виникає необхідність по-новому розглянути творчість М. Горького, зрозуміти джерела його своєрідної художньої системи, прослідкувати її зв'язки з релігійними та філософськими течіями в літературі та культурі тих років. Сучасні літературознавці присвячують свої роботи дослідженню тих чи інших філософських течій в творах М. Горького: філософських ідей Ф. Ніцше (традиційно їх досліджують в ранніх творах), православних ідеалів (повість "Мать"). В даній роботі представлено спроектований на власне бачення проблеми аналіз поглядів сучасних дослідників творчості письменника.

Today has arisen necessity in a new look at creativity of M.Gorkiy, to comprehend sources of his original art system, to deduce its connections with religious and philosophical trends in the literature and culture of those years. Modern literary critics devote their works to research of those or others philosophical trends in works of M.Gorkiy: F. Nietzsche's philosophical ideas (traditionally they are discussed in early works), orthodox ideals (the story "Mother"). In the given work is presented the analysis of sights of modern researchers of the writer displaying on own vision of the problem.

- 
376. **Религиозный дискурс как объект философско-религиоведческой рефлексии/** И.В. Богачевская //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N79. – С. 119-121. – Библиогр. в конце ст. 7 назв.

В статье рассматривается понятие религиозного дискурса и его функциональные особенности в контексте исследования христианской письменной традиции, опираясь на методологические подходы современной гуманитаристики.

В статті розглядається поняття релігійного дискурсу та його функціональні особливості в контексті дослідження християнської писемної традиції, спираючись на методологічні підходи сучасної гуманітаристики.

The article is devoted to the discourse as the object of religion studies reflection. The functional analysis of the religion discourse as the method of the modern humanitaristics is given in the context of religion studies reflection.

- 
377. **Реляційний потенціал персонажа у схемі комунікативної діяльності персонажів драматичного тексту (на матеріалі п'єс Томаса Бернгарда)/** Н.С. Ольховська //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 53-56. – Библиогр. в конце ст. 9 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народов Причерноморья", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

378. **Рецензия на книгу: Добровольская О. П., Добровольский А. В. «Государственное регулирование экономики»**/ В.А. Беспалов, П.А. Хриенко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – С. 90
- 

379. **Рецензия на статью А.Ю. Ядрова «Опыт создания историографической базы данных, на примере изучения научной деятельности Н.Ф. Дубровина»** / Л.Н. Тихонова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N77. – С. 179

Работа А.Ю. Ядрова "Опыт создания историографической базы данных, на примере изучения научной деятельности Н.Ф. Дубровина" – первая проба пера молодого исследователя. Тема, к которой обратился автор, представляет безусловный профессиональный интерес.

---

380. **Речевой этикет в сфере религиозной коммуникации the speech etiquette in the religious communication**/ И.В. Бугаева //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 44-46. – Библиогр. в конце ст. 6 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причорномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

381. **Речевые стратегии создания образа «чужого» на страницах российских СМИ**/ М.Х. Рахимбергенова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 118-119. – Библиогр. в конце ст. 14 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причорномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

382. **Решение татарского вопроса в процессе формирования и деятельности системы местных советов Автономной Крымской ССР в 1920-е гг./** В.Н. Пащенко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N81. – С. 99-104. – Библиогр. в конце ст. 34 назв.

The solution of the problem of socialist-political development of the Crimean Tatar nation which was illegally deported by Stalin,s regime from its motherland in 1944 is now an essentially important element of the modern administrative management in the Crimean Autonomous Republic of the XXI century. In Ukraine this problem is solved by the State Committee of the National and Immigrant Affairs and in Crimean – by the Republican Committee and the Soviet of Representatives of the Crimean Tatar Nation at the President,s Office and by other structures as well. The successful solution of this problem can only be based on the objective research of this experience gained in Crimea in the 1920s when right after the end of the Civil war the process of raising of national confidence and cultural recognition of the whole 59 nations which inhabited the peninsula in that period especially concerning the Tatars.This article is aimed on the complex solution of the Tatar problem in the process of organization and activity.

Важнейшим элементом современного этапа управленческого менеджмента в Автономной Республике Крым начала XXI в. является решение проблемы социально-политического развития крымскотатарского народа, незаконно депортированного сталинским режимом со своей этнической родины в 1944 году. Задачу эту в Украине решает Государственный комитет по делам национальностей и эмиграции, в Крыму- Республиканский комитет, а также Совет представителей крымскотатарского народа при Президенте Украины и другие структуры. Успешное решение этой проблемы возможно на базе объективного исследования того опыта, который был накоплен в Крыму в 1920-е гг., когда после завершения Гражданской войны здесь начался процесс подъема национальных культур и самосознания всех 59 народов, населяющих полуостров в то время, прежде всего татарского. Целью данной статьи является комплексный анализ решения татарского вопроса в процессе формирования и деятельности системы местных советов Крымской автономии как полномочных органов новой власти на местах в 1920-е гг.

383. **Ризики на ринку нерухомості/** Ю.П. Кушнеров //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N80. – С. 83-86. – Библиогр. в конце ст. 14 назв.

У даній роботі вивчаються ризики ринку нерухомості, розглядаються джерела виникнення, і робиться спроба їхньої класифікації. Також приводиться схема керування ризиками на ринку нерухомості для їхньої мінімізації.

В данной работе изучаются риски рынка недвижимости, рассматриваются источники возникновения, и делается попытка их классификации. Так же приводится схема управления рисками на рынке недвижимости для их минимизации.

In this thesis work we are studying risks at real estate market, sources of their origin and trying to classify them. To minimize the risks at real estate market we are suggesting risks' control diagram.

384. **Риски банковского кредитования физических лиц и методы их минимизации/** С.С. Щеглова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым"

ситет ім. В.І. Вернадського (Симферополь), Межвузовський центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовський центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N83. – С. 47-50. – Библиогр. в конце ст. 8 назв.

Проблема оцінювання і мінімізації ризиків, що виникають при банківському кредитуванні фізичних осіб, актуальна для української банківської системи в сучасних умовах зростання обсягів кредитування. В статті розглянуті основні види банківських ризиків кредитування фізичних осіб і проаналізовані етапи і методи управління даними ризиками.

Проблема оцінювання й мінімізації ризиків, що виникають при банківському кредитуванні фізичних осіб, актуальна для вітчизняної банківської системи в сучасних умовах зростання обсягів кредитування. У статті розглянуті основні види банківських ризиків кредитування фізичних осіб і проаналізовані етапи і методи управління даними ризиками.

Estimation and optimization of the risks in crediting of physical persons is an actual problem for Ukrainian banking system, especially at the present time of growing volumes of credits. This article covers the basic concepts of banking risks in crediting of physical persons and gives an analysis of stages and methods of management of these risks.

- 
385. **Ритмообразующая функция морфемной структуры глагольного слова/** Ю.А. Николаева //Культура народів Причорномор'я: научний журнал/ Крымський научний центр Національної академії наук України (Симферополь), Тавричеський національний університет ім. В.І. Вернадського (Симферополь), Межвузовський центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовський центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 49-51. – Библиогр. в конце ст. 4 назв.

Стаття із спеціалізованого випуску научного журналу "Культура народів Причорномор'я", матеріали якого об'єднані загальною темою "Язык и Мир" і присвячені обшчим вопросам Языкознания и приурочені к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причорномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

- 
386. **Розвиток зовнішньоекономічних торговельних відносин на Миколаївщині/** І.О. Іртищева //Культура народів Причорномор'я: научний журнал/ Крымський научний центр Національної академії наук України (Симферополь), Тавричеський національний університет ім. В.І. Вернадського (Симферополь), Межвузовський центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовський центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N84. – С. 93-95. – Библиогр. в конце ст. 7 назв.

Розглянуто питання розвитку міжнародних торговельних відносин Миколаївської області. Запропоновано шляхи їх вдосконалення.

Рассмотрен вопрос развития международных торговых отношений Николаевской области. Предложены пути их усовершенствования.

It is considered examined a question of development of the international trade relations of the Nikolaev area. It is offered to a way of their improvement.

- 
387. **Розвиток інноваційної діяльності підприємств Миколаївської області/** І.В. Гончаренко //Культура народів Причорномор'я: научний журнал/ Крымський научний центр На-

циональной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N84. – С. 91-93. – Библиогр. в конце ст. 2 назв.

Інноваційний характер світової економіки визначає необхідність відповідних змін у розвитку економіки України. Тому важливим завданням є всебічна активізація інноваційної діяльності на рівні окремих підприємств, тому що сучасна ситуація викликає значне занепокоєння.

Инновационный характер мировой экономики определяет необходимость соответствующих изменений в развитии экономики Украины. Поэтому важной задачей является всесторонняя активизация инновационной деятельности на уровне отдельных предприятий, так как современная ситуация вызывает значительное беспокойство.

Innovative character of economic defines necessity of respective alterations for development of economy of Ukraine. Therefore the important problem is all-round activization of innovative activity at a level of the separate enterprises as the modern situation causes significant anxiety.

---

388. **Розвиток міжнародної спеціалізації Українського Причорномор'я/** Ю.В. Кожокар //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N83. – С. 55-57. – Библиогр. в конце ст. 2 назв.

Досліджено перспективи розвитку міжнародної спеціалізації Українського Причорномор'я, забезпечення росту економічного потенціалу регіону. Наводяться завдання Миколаївської області щодо розвитку зовнішньоекономічної діяльності.

Исследованы перспективы развития международной специализации Украинского Причерноморья, обеспечение роста экономического потенциала региона. Приводятся задачи Николаевской области относительно развития внешнеэкономической деятельности.

Prospects of development of the international specialization of the Ukrainian Black Sea Coast, maintenance of growth of economic potential of region are investigated. It is resulted problems of the Mykolaiv area concerning development of foreign trade activities.

---

389. **Розвиток національного кіномистецтва та кінофікації кримських татар у 1920-1930-х рр./** Б.В. Змерзлий //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N85. – С. 105-108. – Библиогр. в конце ст. 21 назв.

Актуальність поставленої проблеми обумовлюється необхідністю дослідження та аналізу розвитку національного кіномистецтва кримських татар у Кримській АРСР під час її існування. Це дозволить більш повно уявити процес розвитку національної просвіти у цей час та позбавитись певних "білих плям", що досі залишаються при зверненні до цієї проблеми.

Актуальность поставленной проблемы обусловливается необходимостью исследования и анализа развития национального киноискусства крымских татар в Крымской АРСР во время ее существования. Это позволит более полно

представить процесс развития национального просветительства в это время и избавиться от определенных "белых пятен", которые до сих пор остаются при обращении к этой проблеме.

---

390. **Розвиток системи управління зовнішньоекономічною діяльністю на регіональному рівні/** О.В. Булюк //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N84. – С. 89-91. – Библиогр. в конце ст. 2 назв.

Регіональний розвиток держави є запорукою суспільного миру, й стабільного економічного зростання. Дієздатність державної регіональної політики сприятиме підвищенню готовності нашої країни до її інтеграції в європейську спільноту.

Региональное развитие государства является ручательством общественного мира, и стабильного экономического роста. Дееспособность государственной региональной политики будет оказывать содействие повышению готовности нашей страны к ее интеграции в европейское сообщество.

Regional development of the state is the guarantee of the public world, and stable economic growth. Capacity of the state regional policy will assist increase of readiness of our country to its integration into the European community.

---

391. **Розширення парадигми відносних прикметників у поетичному мовленні/** Л.А. Семененко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 145-148. – Библиогр. в конце ст. 4 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народов Причерноморья", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

392. **Роль інституціональних перетворень для розвитку регіональних інтеграційних процесів в Україні/** К.В. Наливайченко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N80. – С. 109-112. – Библиогр. в конце ст. 4 назв.

Доведено, що міжнародна економічна інтеграція відбувається на основі міжнародної економічної взаємодії на мікрорівні, що визначає необхідність використання галузевого чинника міжнародного співробітництва і залучення іноземних інвестицій через розробку відповідного інституціонального забезпечення.

Доказано, что международная экономическая интеграция происходит на основе международного экономического взаимодействия на микроуровне, что определяет необходимость использования отраслевого фактора международного сотрудничества и привлечения иностранных инвестиций через разработку соответствующего институционального обеспечения.

---

393. **Роль малого бізнесу в економіці України/** Т.А. Конєва //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N80. – С. 74-76. – Библиогр. в конце ст. 8 назв.

Статья посвящена проблеме определения роли малого бизнеса в экономике Украины как предпосылки для разработки эффективной стратегии его дальнейшего роста и развития. С помощью методов систематизации, анализа, сравнения существующих исследований в работе выявлены основные объекты, на которые направлено влияние малого бизнеса Украины, проанализированы разные точки зрения ученых относительно особенностей такого влияния. Проведенное исследование дало возможность установить недостатки и обосновать направления совершенствования существующих подходов к определению роли и функции малого бизнеса в экономике Украины.

Стаття присвячена проблемі визначення ролі малого бізнесу в економіці України як передумови для розробки ефективної стратегії його подальшого зростання та розвитку. За допомогою методів систематизації, аналізу, порівняння існуючих досліджень в роботі виявлено основні об'єкти, на які спрямовано вплив малого бізнесу України, проаналізовано різні точки зору науковців відносно особливостей такого впливу. Проведене дослідження надало можливість виявити недоліки та обґрунтувати напрямки вдосконалення існуючих підходів до визначення ролі та функції малого бізнесу в економіці України.

Article is dedicated to a problem of the small business role determination in Ukrainian economy as a ground to maintain of the small business growth and development effective strategy. With the help of ordering, analysis, comparison of existing researches this work has defined the basic objects of the small business influence in Ukraine, has analyzed different points of view toward the features of that influence. This research has enabled to establish lacks and to prove directions of improvement of existing approaches to determination of the small business role and functions in Ukrainian economy.

---

394. **Роль оцінного компонента у функціонуванні оптаивних висловлень/** Л.В. Умрихіна //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 189-192. – Библиогр. в конце ст. 4 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народов Причерноморья", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

395. **Роль парадигматической структуры в реконструкции языкового образа/** Л.А. Петрова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 78-80. – Библиогр. в конце ст. 9 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

396. **Роль префиксов в изменении семантики древнеанглийского глагола/** И.М. Подгайская //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 90-92. – Библиогр. в конце ст. 19 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

397. **Роль управленческого труда в воспроизводстве экономических ценностей/** К.А. Кулипанов //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N79. – С. 67-71. – Библиогр. в конце ст. 4 назв.

Цель работы состоит в том, что для уяснения роли организационно-управленческого труда в системе общественного воспроизводства прежде всего выделить механизм воспроизводства общественно полезной продукции, определив элементы этого механизма и характер их взаимодействия.

Мета роботи полягає у тому, що для з'ясування ролі організаційно-управлінської праці в системі суспільного відтворення перш за все виділити механізм відтворення суспільно корисної продукції, визначивши елементи цього механізму і характер їх взаємодії.

---

398. **Роль філософського вчення про буття у становленні узагальненої моделі твору мистецтва: аналіз філософсько-естетичної концепції Мартіна Гайдеггера/** Д.А. Брус //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им.



В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №85. – С. 91-94. – Библиогр. в конце ст. 5 назв.

Дана стаття присвячена рефлексивному дослідженню філософсько-естетичної теорії Мартіна Гайдеггера, аналіз якої засвідчує основоположну роль онтології у визначенні статусу художнього твору. В якості ключового теоретико-методологічного фактору естетичної теорії розглядається вчення про буття. В статті реконструюється підхід М.Гайдеггера до сутності художнього твору з урахуванням його онтологічного обґрунтування як "істини буття". Особлива увага приділяється проблемі співвідношення речі та художнього твору. Поглиблений аналіз та дослідницьке застосування основних концептів і принципів "фундаментальної онтології" дозволяють розкрити сутність і функції художньо-естетичного в контексті фундаментальних буттєвісних взаємозалежностей.

Статья посвящена критико-рефлексивному исследованию философско-эстетической теории Мартина Хайдеггера, анализ которой свидетельствует о ключевой роли онтологии в определении статуса художественного произведения. В качестве основополагающего теоретико-методологического фактора эстетической теории рассматривается теория бытия. В статье реконструируется подход М.Хайдеггера к сущности художественного произведения как к "работе истины бытия". Особенное внимание уделяется проблеме соотношения вещи и художественного произведения. Углубленный анализ основных концептов и принципов "фундаментальной онтологии" позволяет раскрыть сущность и функции художественно-эстетического в контексте фундаментальных онтологических взаимосвязей.

The article is devoted to research of the main principles of Martin Heidegger's aesthetic theory. The analysis of his theory speaks about a significant role of ontology in definition of the status of art works. The essence of works is considered as "work of true of being". The especial attention is given a problem of a parity of a thing and a work of art.

---

399. **Російські лексичні запозичення: сучасна українська публіцистика/** О.В. Зарецький //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №82. – Т.1. – С. 168-170. – Библиогр. в конце ст. 11 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народов Причерноморья", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

400. **«Русская идея» как модель цивилизационного бытия коллизии процесса воплощения и идентификации/** Д.Е. Муза, О.Г. Алиева //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №82. – С. 84-88. – Библиогр. в конце ст. 15 назв.

This article is devoted to the problem of realization of the "russian idea" in history as a model of its civilized existence; to definition the spiritual orientations of the Russian civilization. The diversity of interpretation of the valuable priorities as creation of the Russian civilization history are developed here.

Данная статья посвящена проблеме реализации "русской идеи" в истории, как модели цивилизационного бытия; определению духовного своеобразия русской цивилизации, исходя из интерпретации этой базисной модели.

Ця стаття присвячена проблемі реалізації "руської ідеї" як моделі цивілізаційного буття; виявленню духовної самобутності руської цивілізації, відповідно до інтерпретації цієї базової моделі.

- 
401. **Русское письмо: факультативность в узусе и норме/** С.М. Кузьмина //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 240-242. – Библиогр. в конце ст. 10 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народов Причерноморья", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

- 
402. **Рынок научно-технической информации как фактор инновационного развития/** В.И. Душков //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N80. – С. 40-43. – Библиогр. в конце ст. 15 назв.

В статье рассмотрены основные положения взаимного влияния рынка научно-технической информации и инновационного развития и проанализирована сущность инновационного процесса, обусловленного активизацией инновационной деятельности

У статті розглянуті основні положення взаємного впливу ринку науково-технічної інформації і інноваційного розвитку і проаналізовано сутність інноваційного процесу, який обумовлено активізацією інноваційної діяльності

In the article there have been analyzed fundamentals of interrelations between scientific-technical information market and innovational development, and there has been investigated the essence of innovation process which is based on the innovation activity being expanded

- 
403. **Сбережение населения в странах ориентированных на фондовый рынок и банковский сектор/** А.Я. Берегуля //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N80. – С. 12-17. – Библиогр. в конце ст. 7 назв.

В статье выявлены существенные различия между странами, ориентированными на фондовый рынок и странами, ориентированными на банковский сектор. Было рассчитано, что в таких странах как США, Канада, Австралия и Новая Зеландия существенное влияние на уровень сбережений населения имеют монетарные инструменты (реальная процентная ставка, уровень монетизации экономики). В странах еврозоны наоборот, монетарные инструменты не показывают какого-либо существенного влияния на уровень сбережений, в отличие от фискальных инструментов, которые показывают значительный уровень влияния на частные сбережения (государственные сбережения пропорционально вытесняют частные сбережения). Даны рекомендации по оптимизации денежно-кредитной политики Украины.

У статті виявлені істотні розходження між країнами орієнтованими на фондовий ринок і країнами, орієнтованими на банківський сектор. Так, було розраховано, що в таких країнах як США, Канада, Австралія і Нова Зеландія істотний вплив на рівень заощаджень населення мають монетарні інструменти (реальна процентна ставка, рівень монетизації економіки). У країнах еврозони навпаки, монетарні інструменти не показують будь-якого істотного впливу на рівень заощаджень, на відміну від фіскальних інструментів, що показують значний рівень впливу на приватні заощадження (державні заощадження пропорційно витісняють приватні заощадження). Дано рекомендації що до оптимізації грошово-кредитної політики України.

In the article is explored essential difference between banking-oriented and market-oriented countries. It was found that in the countries such USA, Canada, Australia, New Zealand an important influence have monetary instruments (real interest rate, M2/GDP ratio). In Euro zone, otherwise, monetary instruments do not show any major influence on saving rate, but fiscal instruments do (government savings proportionally crowd out private savings). The recommendations on improvements of monetary and fiscal policies of Ukraine are given.

- 
404. **Сексизм или гендерная асимметрия в языке/** А.В. Васина //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N76. – С. 85-88. – Библиогр. в конце ст. 13 назв.

У статті розглядається проблема сексизму або гендерної асиметрії у мові. Прихильники феміністської критики мови стверджують, що сексизм у мові проявляється у вживанні гендерно-специфічних займенників, в отождествленні понять "людина" та "чоловік", у наявності гендерно-специфічних назв професій, у вживанні пов'язаних з родинним станом звертань, у непаралельному використанні іменників, що визначають осіб жіночої та чоловічої статі, а також у вживанні слів, що відображають гендерні стереотипи.

В статье рассматривается проблема сексизма или гендерной асимметрии в языке. Сторонники феминистской критики языка утверждают, что сексизм в языке проявляется следующим образом: в использовании гендерно-специфических местоимений, в отождествлении понятий "человек" и "мужчина", в наличии гендерно-специфических названий профессий, в употреблении связанных с семейным положением обращений, в непараллельном использовании существительных, обозначающих лиц мужского и женского пола, а также в использовании слов, отражающих гендерные стереотипы.

The article deals with the problem of sexism or gender asymmetry in language. The advocates of feministic language criticism claim that sexism becomes apparent in language in the following ways: usage of gender-specific pronouns, identification of the notions "person" and "man", usage of gender-specific job titles and forms of address connected with the family status, non-parallel usage of nouns referring to males and females and usage of words which reflect gender stereotypes.

405. **Семантическая характеристика цветообозначений серый, седой, сивый, сизый как составляющих фразеологических единиц/** И.А. Герасименко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 77-80. – Библиогр. в конце ст. 28 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

- 
406. **Семантические барьеры в деловой коммуникации/** И.А. Курдюмова, М.И. Крулькевич //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 245-247. – Библиогр. в конце ст. 11 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

- 
407. **Семантический признак как ключевой параметр типологии предикатов/** Е.А. Леонтьева //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N76. – С. 122-128. – Библиогр. в конце ст. 15 назв.

В данной статье при помощи компаративного, контрастивного методов исследованы семантические типы предикатов. Данное исследование позволяет классифицировать и сравнить предикаты двух языков на основе их семантических компонентов, однозначная характеристика которых еще не дана, и тем самым определяет новизну исследования.

У статті за допомогою компаративного, контрастивного методів розглянуто семантичні типи предикатів. Це дослідження надає можливість класифікувати і порівняти предикати двох мов на основі їх семантичних компонентів, однозначну характеристику яких ще не надано, і таким чином це визначає новітні напрямки дослідження.

The article studies semantic types of predicates with the help of comparative, contrastive methods. This research enables to classify and compare predicates of the two languages basing on their semantic components, definite characteristic of which hasn't been given yet, thus it defines the research prospect.

408. **Семантична еволюція латинських і романських дієслів із значенням «звертатися»/** О.Г. Мікіна //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №82. – Т.2. – С. 14-16. – Библиогр. в конце ст. 17 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

409. **Семантичний аналіз дієслів деструкції (на матеріалі творів Т. Осъмачки та А. Голловка)/** Н.С. Апраксимова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №82. – Т.1. – С. 17-19. – Библиогр. в конце ст. 12 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

410. **Символизм коллективистического общества Древнего мира в контексте постижения парадигмальных образов и символов эпох и цивилизаций/** М.В. Масаев //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №81. – С. 110-112. – Библиогр. в конце ст. 22 назв.

Символы помогли людям выделиться из животного мира и создать первую, аграрную цивилизацию. При этом общество с помощью символов стало коллективистическим. Индивидуалистические же общества были лишь в немногих талассократических государствах, которые в силу слабого коллективистического начала оказались менее жизнеспособными и просуществовали сравнительно небольшое время.

---

411. **Символизм коллективистического общества средних веков в контексте постижения парадигмальных образов и символов эпох и цивилизаций/** М.В. Масаев //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым"

надского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N85. – С. 138-141. – Библиогр. в конце ст. 38 назв.

Символизм коллективистического общества Средних веков. Правомерна ли такая постановка вопроса?

Символізм колективістського суспільства Середніх століть. Чи правомірною така постановка питання?

- 
412. **Символика числа в мифокритике Роберта Грейвса/ Э.К. Джапарова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N85. – С. 75-77. – Библиогр. в конце ст. 16 назв.**

В статье исследуется символика числа в мифопоэтике Роберта Грейвса. Предлагается анализ его произведений с точки зрения понимания замысла автора и рассматривается сложный процесс трансформирования значения числительных.

В статті досліджується символіка числа в міфопоетиці Роберта Грейвса. Пропонується аналіз його творів з точки зору розуміння замислу автора і розглядається важкий процес трансформування значення числівників.

In the article the numeral symbol in the mythopoetry of Robert Graves is researched. The analysis of his works from the author's view point is suggested, and the complex process of the numerals' meaning transformation is observed there.

- 
413. **Символическое значение образа луны в картинах природы русских и китайских писателей-реалистов/ Хао У //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – С. 49-51. – Библиогр. в конце ст. 7 назв.**

Статья посвящена анализу образа луны в русской (в творчестве А.П.Чехова и И.А.Бунина) и китайской (в творчестве Лао Шэ и Ба Цзиня) литературе. Образ луны помогает проникнуть в подтекст произведения и понять его идею, а также отражает мировоззренческие и культурные корни писателя.

Стаття присвячена аналізу образу місяця в російській (у творчості А.П.Чехова та І.О.Буніна) та китайській (у творчості Лао Ше та Ба Цзиня) літературі. Образ місяця допомагає зануритися у підтекст твору та зрозуміти його ідею, а також відображає світоглядні та культурні корені письменника.

Clause is devoted to the analysis of an image of the moon in Russian (in creativity of A.P.Chechov and I.A.Bunin) and Chinese (in creativity of Lao She and Ba Jin) literature. The image of the moon helps to penetrate in idea of product and to understand it, and also reflect world outlook and cultural roots of the writer.

- 
414. **Синергетический подход к теории вариантности языковых единиц/ Н.В. Хруцкая //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N85. – С. 138-141. – Библиогр. в конце ст. 38 назв.**

поль: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 215-217. – Библиогр. в конце ст. 6 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

415. **Синкретизм рукописных объявлений XVIII века как стимул эволюции жанра (от объявления к рекламе)/** А.А. Миронова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 23-26. – Библиогр. в конце ст. 3 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

416. **Синкретичне значення знаку рестрикції ne...que у сучасній французькій мові в контексті лінгвістичної теорії психосистематики Г. Гійома/** І.С. Кіркоська //Культура народів Причерномор'я: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N85. – С. 77-81. – Библиогр. в конце ст. 21 назв.

Стаття присвячена вивченню синкретичного значення категорії рестрикції у сучасній французькій мові, умовам її утворення в системі французької мови поряд з іншими елементами мовної системи, такими як: форми французького артикля та часові форми. Окремим об'єктом дослідження цієї статті є вивчення функціонування знаку рестрикції ne...que в аспекті мови та мовлення. Теоретичним підґрунтям поданого дослідження є "позиційна лінгвістика" французького лінгвіста Г. Гійома – автора теорії психосистематики у Франції. Використання цієї теорії стосовно категорії рестрикції допомагає переосмислити процес зародження граматичної категорії як такої, а разом з тим і з'ясувати системний характер мовних аналогій у середині окремих її компонентів, які пронизують усю багаторівневу систему мови.

Статья посвящена изучению синкретического значения категории рестрикции в современном французском языке, условиям её образования в системе французского языка наряду с другими элементами языковой системы, такими как: формы французского артикля и временные формы. Отдельным объектом исследования предлагаемой статьи является изучение функционирования знака рестрикции ne...que в аспекте языка и речи. Теоретической базой представленного исследования является "позиционная лингвистика" французского лингвиста Г. Гийома – создателя теории психосистематики во Франции. Использо-

вание данной теории применительно к категории рестрикции помогает переосмыслить процесс зарождения грамматической категории как таковой, а вместе с тем, и выявить системный характер языковых аналогий всередине её отдельных компонентов, которые пронизывают всю многоуровневую систему языка.

The article under consideration seeks to explore the syncretic meaning of the category of restriction in the contemporary French language, the peculiarities of its formation in the system of the French language alongside with the other linguistic elements, such as forms of the article and tense forms. The article also focuses on the restriction sign *ne...que* functions within the context of the language and speech. The "linguistics of positions" by a French linguist G.Gillaume, the founder of the psychologic systematisation theory in France, forms the theoretical basis of the given research. The application of this theory as for the category of restriction helps both to estimate the process of the formation of the grammatical category and to delineate the systematic character of language equivalents among the various components, which exist within the multilevel language system.

---

417. **Система словообразовательных гнезд как ядерный конструкт периферии фсх взаимности**/ В.К. Радзиховская //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 115-117. – Библиогр. в конце ст. 8 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

418. **Система управления рисками агропромышленного предприятия**/ Г.И. Глобинец //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – С. 22-29. – Библиогр. в конце ст. 3 назв.

В статье изложены методические аспекты формирования системы управления риском. Предложенный алгоритм комплексного управления рисками агропромышленного предприятия и оригинальная система классификации рисков

У статті викладені методичні аспекти формування системи управління ризиком. Запропонований алгоритм комплексного управління ризиками агропромислового підприємства та оригінальна система класифікації ризиків

In the article the methods of creation of risk management system are expounded. The algorithm of complex management by risks of the agroindustrial enterprise and original system of classification of risks is suggested.

---

419. **Системный аспект внешнеэкономической деятельности национальных предприятий**/ С.А. Юшин //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный



университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N84. – С. 100-108. – Библиогр. в конце ст. 27 назв.

В современной рыночной трансформации отечественных предприятий все большее место занимает проблема повышения степени их адаптивности в глобальных инновационно-инвестиционных процессах. Ее полноценное решение позволит преодолеть упрощенные (и энтропийные по своей сущности) рамки финансовых отражений разноуровневой (мир, Украина, ее регионы и отрасли) динамики глобальной системы, активным началом и органическим элементом которой является именно внешнеэкономическая деятельность предприятий.

У сучасній ринковій трансформації вітчизняних підприємств все більше місце займає проблема підвищення ступеня їх адаптивної в глобальних інноваційно-інвестиційних процесах. Її повноцінне рішення дозволить подолати спрощені (і ентропійні по своїй суті) рамки фінансових віддзеркалень різнорівневій (мир, Україна, її регіони і галузі) динаміки глобальної системи, активним початком і органічним елементом якої є саме зовнішньоекономічна діяльність підприємств.

420. **Системный подход и общая теория систем: генезис и обоснование/** А.Д. Сараев //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N83. – С. 98-103. – Библиогр. в конце ст. 9 назв.

В статье рассматривается возникновение, истоки и дальнейшая эволюция системных представлений в творчестве видных отечественных системологов. На основе авторской концепции системности, определенного понимания структурно-функционального варианта системного подхода предпринимается попытка, по-новому осветить проблему соотношения системного подхода и общей теории систем (ОТС). Сделаны выводы о наличии четырех основных уровней системных исследований. Раскрыта специфика каждого из них.

У статті розглядаються виникнення, витоки і подальша еволюція системних уявлень в творчості крупних вітчизняних і зарубіжних системологов. На основі авторської концепції системності, певного розуміння структурно-функціонального варіанту системного підходу робиться спроба, по-новому освітити проблему співвідношення системного підходу і загальної теорії систем (ОТС). Зроблені висновки про існування чотирьох основних рівнів системних досліджень. Розкрито специфіка кожного з них.

In the article an origin, sources and further evolution of presentations of the systems, is examined in creation prominent domestic systemologist. On the basis of author conception of the system, certain understanding of structurally-functional variant of approach of the systems an attempt is undertaken, newly to light up the problem of correlation of approach of the systems and general theory of the systems (OTS). Conclusions are done about existence of four basic levels of researches of the systems. A specific is exposed each of them.

421. **Ситуація як засіб реалізації комунікативного підходу до оволодіння іноземною мовою/** І.Я. Глазкова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 83-85. – Библиогр. в конце ст. 6 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

422. **Скептическая «терапия» секста эмпирика/** Л.Т. Рыскельдиева //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – С. 74-77. – Библиогр. в конце ст. 4 назв.

В статье реконструируются философские основания учения Дж. Бентама как основателя утилитаризма и деонтологии (учения о долге). Эти основания находятся в контексте традиций английской аналитической философии: критика схоластики, использование обыденного языка, формулировка простого и ясного первого принципа своих рассуждений, требование экзегезы.

У статті реконструюються філософські засади учення Дж.Бентама як засновника утилітаризму та деонтології (учення про обов'язок). Ці засади знаходяться у контексті традицій англійської аналітичної філософії: критика схоластики, застосування щоденної мови, формулювання простого та ясного першого принципу своїх міркувань, вимога екзегези.

Philosophic principles of the J.Bentham's study, the founder of utilitarianism and deontology (the study of duty) are reconstructed in the present article. These principles are in the context of English traditional analytical philosophy: criticism of scholasticism, usage of the everyday language, forming of simple and clear first principle of your own discourse, demand of exegesis.

---

423. **Скептическая «терапия» Секста Эмпирика/** Л.Т. Рыскельдиева //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N83. – С. 95-98. – Библиогр. в конце ст. 3 назв.

Цю статтю можна вважати своєрідною реабілітацією скептицизму на основі відновлення цілісності та сенсу класичного учення античних скептиків. Учення Сексту базується на ідеї нормального, природного індивіду та призвано зберегти звичайний для нього світ цінностей та орієнтирів.

Статью можно считать своеобразной реабилитацией скептицизма на основе восстановления целостности и смысла классического учения античных скептиков. Учение Секста базируется на идее нормального, естественного индивида и призвано сохранить привычный для него мир ценностей и ориентиров.

The present article may be considered as a peculiar rehabilitation of skepticism on the basis of reconstruction of integrity and sense of classical study of ancient skeptics. The Sext study is based on the idea of a normal and natural individual and is brought to keep his usual world of values and guiding lines

---

424. **Словообразовательная синонимия в сфере наименований лица современного русского языка (отадъективная производность)/** Е.И. Главацкая //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 80-82. – Библиогр. в конце ст. 6 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

425. **Словообразовательные типы форм оценки наречий в русском языке/** Р.Я. Токмеджи //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 185-187

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

426. **Словообразовательный аспект взаимодействия глаголов с другими частями речи/** Е.В. Муругова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 40-42. – Библиогр. в конце ст. 8 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

427. **Служение Пастыря и призвание Поэта (отрывок из поэмы Григория Богослова «О своей жизни»)/** Л.В. Павленко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический

национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N76. – С. 160-165. – Библиогр. в конце ст. 3 назв.

Публикация первого поэтического перевода на русский язык отрывка из поэмы Григория Назианзина (Богослова) "О своей жизни" сопровождается краткой вступительной статьей и литературно-историческим комментажем к отдельным стихам.

Публікація першого поетичного перекладу на російську мову уривка з поеми Григорія Назіанзіна (Богослова) "Про своє життя" супроводжується коротким вступом і літературно-історичним коментарем до окремих віршів.

The publication of the first poetic translation into the Russian language of the extract from the poem "About my life" written by Gregory from Nazianz (Theologos) is accompanied by a short introduction, literary and historical commentary to some verses.

---

428. **Смысл текста как объект лингвистической экспертизы при разрешении информационного конфликта/** Г.С. Иваненко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 177-179. – Библиогр. в конце ст. 5 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

429. **Смысловые направляющие в художественном тексте/** Ю.В. Дорофеев //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 118-121. – Библиогр. в конце ст. 8 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

430. **Совершенствование организационной структуры системы управления предприятиями океанического рыболовства/** Н.Н. Яркина //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Меж-

вузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N81. – С. 64-68. – Библиогр. в конце ст. 5 назв.

На основе анализа существующей системы управления предприятиями океанического рыболовства предложена модель совершенствования ее организационной структуры путем создания службы управления предпринимательским риском. Обозначены ее функции и разработан соответствующий нормативный инструментарий.

На основі аналізу діючої системи управління підприємствами океанічного рибальства надана модель удосконалення її організаційної структури шляхом створення служби управління підприємницьким ризиком. Зазначено її функції та розроблено відповідний нормативний інструментарій.

On the basis of the analysis of an existing a management system the enterprises of oceanic fishery offer model of perfection of its organizational structure by creation of service of management by enterprise risk. Its functions are designated and the corresponding normative toolkit is developed.

---

431. **Совершенствование системы "затраты-выпуск-прибыль" с учётом показателя нормативной мощности/** Н.А. Беличенко, М.Н. Яковенко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N80. – С. 10-12. – Библиогр. в конце ст. 5 назв.

В литературе по микроэкономике, экономике предприятий, менеджменту, управленческому учету, планированию производства и в целом по "экономике" при анализе соотношений "затраты-выпуск-прибыль" (CVP-анализ) на графиках результатов анализа поведения этих показателей, выделяют только одну характерную, обычно называемую критической, точку – точку безубыточности (нулевой рентабельности) производства и продаж продукции. В ближайшей перспективе появляется возможность иметь на этих графиках еще одну, не менее важную точку, соответствующую номинальной нормативной производственной мощности конкретного предприятия, т.е. устанавливать для него соответствующие показатели норм затрат, объемов продаж производства и прибыли, которая резко повысит уровень эффективности CVP-анализа. Цель статьи – обосновать значимость введения и мониторинга показателя производственной мощности в рамках системы "затраты-выпуск-прибыль" для повышения конкурентоспособности предприятия в современных условиях хозяйствования.

У літературі по мікроекономіці, економіці підприємств, менеджменту, управлінському обліку, плануванню виробництва і в цілому по "економіці" при аналізі співвідношень "витрати-випуск-прибуток" (CVP-аналіз) на графіках результатів аналізу поведінки цих показників, виділяють тільки одну характерну, звичайно звану критичною, крапку – точку беззбитковості (нульової рентабельності) виробництва і продажів продукції. У найближчій перспективі з'являється можливість мати на цих графіках ще одну, не менш важливу крапку, відповідну номінальній нормативній виробничій потужності конкретного підприємства, тобто встановлювати для нього відповідні показники норм витрат, об'ємів продажів виробництва і прибутку, який різко підвищить рівень ефективності CVP-аналізу. Мета статті – обґрунтувати значущість введення і моніторингу показника виробничої потужності в рамках системи "витрати-випуск-прибуток" для підвищення конкурентоспроможності підприємства в сучасних умовах господарювання.

---

432. **Современное положение международного Общества Сознания Кришны: взаимоотношения с христианским и мусульманским миром/** Н.В. Тамамян, Ю.А. Катунин //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферо-

поль: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N83. – С. 108-110. – Библиогр. в конце ст. 9 назв.

Цель статьи – осветить положение Международного Общества Сознания Кришны (МОСК) на современном этапе.

Мета статті – освітити положення Міжнародного Суспільства Свідомості Кришни (МССК) на сучасному етапі.

---

433. **Современное состояние рекреационного комплекса АР Крым/** И.Г. Павленко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N78. – С. 55-57. – Библиогр. в конце ст. 6 назв.

Для сучасного етапу розвитку економічних відносин характерне зростання ролі рекреації у всіх сферах життєдіяльності суспільства, обумовлене підвищення значення відпочинку в процесі відтворення робочої сили. Рекреаційна сфера, як невід'ємна складова економічної системи, щорічно залучає значні розміри рекреаційних, трудових, матеріальних ресурсів і технологій. Матеріальне виробництво і ринок послуг все більше і більше орієнтуються на ринок рекреаційних послуг. Значення рекреаційної діяльності особливо посилюється як під впливом науково-технічної революції, так і погіршення умов життя і т.д.

Для современного этапа развития экономических отношений характерно возрастание роли рекреации во всех сферах жизнедеятельности общества, обусловленное повышение значения отдыха в процессе воспроизводства рабочей силы. Рекреационная сфера, как неотъемлемая составляющая экономической системы, ежегодно вовлекает значительные размеры рекреационных, трудовых, материальных ресурсов и технологий. Материальное производство и рынок услуг все больше и больше ориентируются на рынок рекреационных услуг. Значение рекреационной деятельности особенно усиливается под воздействием как научно-технической революции, так и ухудшения условий жизни и т.д.

---

434. **Соотносительность единиц мышления и языка в процессе порождения звучащего дискурса/** М.В. Мирошниченко, Н.А. Бигунова, М.Г. Тер-Григорян //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 26-28. – Библиогр. в конце ст. 11 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

435. **Состояние и тенденции развития внешнеэкономической деятельности предприятий виноделия АРК/** Н.Ю. Анисимова //Культура народов Причерноморья: научный жур-

нал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N78. – С. 7-9. – Библиогр. в конце ст. 8 назв.

Рассмотрены современное состояние и перспективы развития внешне-экономической деятельности винодельческих предприятий Крыма

Розглянути сучасне становище і перспективи розвитку зовнішньоекономічної діяльності виноробних підприємств Криму.

Reveals current state and development prospects of the foreign-economic activity of wine-making enterprises of the ARC

---

436. **Состояние реформирования аграрных предприятий в АР Крым**/ Т.Н. Бугаева //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N81. – С. 27-30. – Библиогр. в конце ст. 10 назв.

Целью данной статьи является анализ состояния реформирования аграрных отношений в АР Крым.

Метою даної статті є аналіз стану реформування аграрних відносин в АР Крим.

---

437. **Социально-психологическая проблематика романа Франсуазы Саган «Немного солнца в холодной воде»**/ Г.П. Гавришева, Ю.Л. Шклярчук //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N76. – С. 148-151. – Библиогр. в конце ст. 7 назв.

В статті досліджується морально-психологічна проблематика роману Ф.Саган "Трохи сонця в холодній воді", що належить до раннього періоду творчості письменниці і відображає атмосферу абсурдності існування молоді генерації.

В статье исследуется морально-психологическая и социальная проблематика романа Ф.Саган "Немного солнца в холодной воде", относящегося к раннему периоду творчества писательницы и отражающего атмосферу абсурдности существования молодого поколения.

The article investigates the moral-psychological and social problems of the Françoise Sagan's novel "Some sun in the cold water", that refers to the early period of the creative work of the writer and reflects an atmosphere of absurdity of young generation's existence.

---

438. **Социолингвистическая характеристика современной языковой ситуации в Индии**/ Е.А. Сирица //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N76. – С. 101-104. – Библиогр. в конце ст. 8 назв.

В данной статье рассматривается социолингвистическая характеристика современной языковой ситуации в Индии, многонациональном государстве, на территории которого используется и взаимодействует около двадцати четырёх языков, каждый из которых владеет не менее одного миллиона человек. К ним относятся хинди, бенгали, сингали, маратхи, бихари, ория, гонди, непали, телугу, урду, гуджарати, каннада, малаялам, раджастхани, пенджаби, бхили, пахари, ораон, синдхи, конкани, пали и другие. Но несмотря на тот факт, что Индия – многонациональное государство, на её территории преобладает несколько языков, признанных государственными. Это английский язык, ория, бенгальский язык и хинди. Проблема соотношения языка и социальной культуры является одной из центральных проблем социолингвистики, дисциплины, занимающейся изучением связи между языком и обществом. Языковую ситуацию, билингвизм и диглоссию как явления, изучаемые социолингвистикой, объединяет то, что они представляют собой различные аспекты и формы функционирования социально-коммуникативных систем, которые образуются в результате взаимодействия групп людей, различающихся этнической и социальной, либо этносоциальной принадлежностью. Новизна данной статьи обусловлена интересом лингвистов к современным проблемам диглоссии, билингвизма, а также к изучению сферы развития, функционирования и употребления английского языка в Индии и её штатов

У статті мова йдеться про соціолінгвістичну характеристику сучасної мовної ситуації в Індії, яка є багатомовною державою з давньою культурою та історією і на території якої використовується понад 24 мов. Це хінді, бенгалі, сингалі, маратхі, біхарі, орія, гонді, непалі, телугу, урду, гуджараті, канада, малаялам, раджастхані, пенджабі, бхилі, пахарі, ораон, синдхі, конкани, палі. Новизна даної статті – це інтерес сучасних лінгвістів до проблем діглосії, білінгвізму та міжмовної інтерференції, а також до вивчення сфери розвитку й існування англійської мови в Індії та її соціолінгвістичні характеристики. Розглядаються основні теоретичні проблеми мовних ситуацій, дається короткий огляд існуючих сучасних мов, серед яких англійська та хінді є державними мовами, якими володіє найбільша половина населення. Але в Індії є "мови-посередники" (англійська, хінді та санскрит), які вживаються різномовним населенням для комунікації. Проблема співвідношення мови та соціальної структури є однією з головних проблем соціолінгвістики – дисципліни, що вивчає зв'язок між мовою та суспільством.

This article is about the modern language situation in India, the state inhabited by different nations that speak various languages. The number of these languages is about 24. They are Hindi, English, Bengali, Nepali, Bihari, Telugu and many others. Each language has its own phonetic, linguistic, official characteristics. But nevertheless there are only some languages which have the status of the state languages. They are English, Hindi, Bengali language, Oriya. I can't but mention that English, Sanskrit and Hindi are considered to be the so-called "languages-guiders" which are used for communication in different layers of population. The problem of co-existence of the language and social structure is one of the main ones of the sociolinguistics, discipline which studies the connection between the language and society. This discipline unites such notions as linguistic situation, bilingualism and diglossion. The novelty of this article is considered to be due to the modern linguists' interest not only to the problems of bilingualism, diglossion and language interference but also to the process to find out the level of functioning, existence and using of English in India

439. **Соціальний і економічний ефект страхування життя/** Н.О. Тарасова //Культура народів Причерномор'я: научний журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №80. – С. 170-173. – Библиогр. в конце ст. 3 назв.

Метою даної статті є дослідження ролі страхування життя в економіці країни та визначення економічних та соціальних чинників, які сприяють її розвитку.



Целью данной статьи является исследование роли страхования жизни в экономике страны и определения экономических и социальных факторов, которые содействуют ее развитию.

---

440. **Специфика использования персонала санитарно-курортных и туристических предприятий на примере региона Севастополя/** И.П. Трегулова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – С. 31-34. – Библиогр. в конце ст. 5 назв.

В статье специфика использования персонала санаторно-курортных и туристических предприятий малого бизнеса решается проблема функционирования этих предприятий в течении года. Сформулированы особенности организации функционирования санаторно-курортных и туристических предприятий севастопольского региона. Выявлена тенденция роста новых рабочих мест, снижение уровня безработицы, как в регионе, так и в Украине за счет развития отрасли туризма.

У статті розглядається специфіка користування зайнятості персоналу санаторно-курортних та туристичних підприємств малого бізнесу, а також проблема функціонування цих підприємств у продовж року. Сформульовані особливості організації санаторно-курортних та туристичних підприємств севастопольського регіону. Запропонована тенденція зростання нових робочих місць, як у регіоні так і в Україні за рахунком розвітку туризму.

In the article specification of using spa and tourist enterprises personnel in small business is solved the problem of functioning these enterprises during the year. It is formulated the peculiarities of functioning spa and tourist enterprises in Sevastopol region. It is found the tendency of growth of new working positions, decreasing of unemployment growth as in the region as in the Ukraine due the development of tourism branch.

---

441. **Специфика передачи категории вида английских фразовых глаголов на русский язык/** Л.К. Жукова, Е.Ю. Малюкова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N76. – С. 40-42. – Библиогр. в конце ст. 4 назв.

В рассмотрении фразеологии впервые ставится вопрос об особенностях эквивалентности категории аспекта английских фразовых глаголов в русском языке и способах ее передачи. Представлены аспектуальная классификация фразовых глаголов, способы передачи семантики фразовых глаголов на русский язык в видовом аспекте, глагольные пары видового соответствия, а также процентное содержание эквивалентов в совершенном виде.

While examining phraseology, the problem of peculiarities of equivalence of the category of aspect of the English phrasal verbs into the Russian language and ways of their transmission arises for the first time in this respect. Aspectual classification of phrasal verbs ways of giving their semantic variants in the Russian language exactly in the light of aspectual examination, verbal pairs of aspectual correspondence and percentage of equivalents in the perfect aspect are presented in the article.

У вивченні фразеології вперше постає питання щодо особливостей еквівалентності категорії аспекта англійських фразових дієслів в російській мові та способів їх перекладу. Наведена аспектуальна класифікація фразових дієслів, способи перекладу їх семантики на російську мову у видовому аспекті,

дієслівні пари видової відповідності, а також процентна кількість еквівалентів у доконаному виді.

---

442. **Специфика функционирования бренд-неймов в рекламном дискурсе/** А.В. Кадыралиева, М.В. Беловенцева //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №76. – С. 128-130. – Библиогр. в конце ст. 5 назв.

This article contains the results as given by the research focused on functioning of brand names within the advertising discourse. 170 brand names were selected and analyzed. A conclusion is made that brand names are invariant obligatory elements of the advertising discourse and are mostly represented by neologisms. They attract attention of potential customers and convey an idea of the product and its quality. They may be used to give names to new products or to retrieve memories for existing ones.

В данной статье представлены результаты исследования функционирования бренд-неймов в рекламном дискурсе. Методом сплошной выборки для анализа были отобраны 170 бренд-неймов. Бренд-неймы являются инвариантным облигаторным элементом лексического уровня рекламы и в основном представлены новообразованиями. Они привлекают внимание потенциального покупателя и информируют о товаре и его качестве. Они используются для именованя новой продукции либо для повторного привлечения внимания к ней.

У статті представлені результати дослідження функціонування бренд-неймів у рекламному дискурсі. Для аналізу було обрано 170 бренд-неймів. Бренд-нейми це інваріантний облігаторний елемент лексичного рівня реклами, які здебільше представлені новоформуваннями. Вони привертають увагу потенційного покупця і інформують про товар та його якість. Вони використовуються для іменування нової продукції або для повторного привертання уваги до неї.

---

443. **Специфические особенности восприятия мира сквозь призму языковых единиц/** Ш.К. Жаркынбекова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №82. – Т.1. – С. 146-148. – Библиогр. в конце ст. 4 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народов Причерноморья", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

444. **Способы реализации зияний в русской речи/** О.А. Кузнецов //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузов-

ский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 237-240. – Библиогр. в конце ст. 12 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причорномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

445. **Сравнительная характеристика дистрибуции именных синтагм неопределенной референции в украинском и французском языках/ И.О. Жебровская //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 148-150. – Библиогр. в конце ст. 13 назв.**

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причорномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

446. **Сравнительно-функциональная семантика оценки (на материале существительных испанского и украинского языков, обозначающих физические недостатки человека)/ И.Ю. Проценко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 110-112. – Библиогр. в конце ст. 13 назв.**

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причорномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

447. **Сравнительный анализ мотивации фразеологических единиц с семантическим компонентом физического и психологического состояния человека/ Ю.В. Стратулат //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 110-112. – Библиогр. в конце ст. 13 назв.**

поль: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 163-164. – Библиогр. в конце ст. 5 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

448. **Средства выражения действия в плане прошлого в немецком и русском языках/** Р.А. Лепина //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N76. – С. 29-32. – Библиогр. в конце ст. 14/6 назв.

Метою роботи є аналіз граматико-лексичних відповідностей німецької та російської мов, пов'язаних із парадигматичними формами часу, що означають дію в плані минулого; а саме, формами претерита (Präteritum), перфекта (Perfekt) та плюсквамперфекта (Plusquamperfekt). Кожна форма часу як німецької, так і російської мови співвідноситься у своєму парадигматичному або категоріальному значенні з одним з трьох планів часу – сучасного, минулого та майбутнього. Проте, будь-яка з форм може зазнавати транспозиції, тобто вживатися у переносному значенні. Аналіз наведених прикладів демонструє: дія, що простягається у часі та передається у російській мові формою недозрелого виду у німецькій мові за різних умов контексту може позначатися різними формами минулого часу.

Целью данной статьи является рассмотрение грамматико-лексических соответствий немецкого и русского языков, связанных с парадигматическими формами времени, обозначающими действие в плане прошлого, а именно формами претерита (Präteritum), перфекта (Perfekt) и плюсквамперфекта (Plusquamperfekt). Каждая временная форма как немецкого, так и русского языка соотносится в своем парадигматическом или категориальном значении с одним из трех временных планов – плана настоящего, прошедшего и будущего. Однако, любая из форм может подвергаться транспозициям, т.е. употребляться в переносных значениях. Анализ приведенных примеров показывает, что действие, протяженное во времени, обозначаемое в русском языке формой несовершенного вида, в немецком языке в разных условиях контекста может обозначаться разными формами прошедшего времени.

This article is aimed at considering grammatical and lexical correspondence of the German and Russian languages which are connected with the paradigmatic forms of Tense denoting the action in the past, i.e. by the forms of Präteritum, Perfekt and Plusquamperfekt. Each tense form in German as well as in Russian correlates in its paradigmatic or categorical meaning with one of the three forms of the present, past and future. However, each form can be a subject of transposition, i.e. it can be used in figurative meanings. The analyses of the given examples shows that in different context the continuous action in German can be expressed by different forms of the Past Tense while it is expressed by non-perfect verb forms in Russian.

---

449. **Стан та напрями розвитку екологічного управління і екологічного менеджменту на підприємствах/** О.В. Латишева //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр

"Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №80. – С. 86-89. – Библиогр. в конце ст. 11 назв.

Показано результати досліджень сучасного стану екологічного управління та екологічного менеджменту. Визначено, що екологічне управління та екологічний менеджмент є інструментами більш ефективного і результативного впливу на стан довкілля. Доведено, що система екологічного управління на підприємствах потребує удосконалення за рахунок створення служб екологічного менеджменту.

Показаны результаты исследований современного состояния экологического управления и экологического менеджмента. Определено, что экологическое управление и экологический менеджмент являются инструментами более эффективного и результативного влияния на состояние окружающей среды. Доказано, что система экологического управления на предприятиях нуждается в усовершенствовании за счет создания служб экологического менеджмента.

The results of researches of the modern state of ecological management had been shown. The ecological management is the instrument of influence on the state of environment. The ecological control system on enterprises needs improvement due to creation of services of ecological management.

---

450. **Статистика использования интернет-технологий в библиотеках Украины/ Д.В. Соловяненко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №77. – С. 96-115. – Библиогр. в конце ст. 13 назв.**

Определено состояние внедрения двух наиболее популярных Интернет-технологий (электронной почты и "всемирной паутины") в практику работы отечественных библиотек, даны статистические показатели внедрения этих технологий в библиотеках разных систем и ведомств, исследовано региональное распределение библиотечной интернетизации в Украине, даны показатели обеспеченности библиотечным Интернет-сервисом пользователей из различных регионов Украины, прослежено специфику внедрения технологии электронной почты и веб-технологии, в том числе с учётом ведомственной принадлежности библиотек, на основании полученного массива статистических данных, сделано выводы относительно состояния библиотечно-библиографического обслуживания украинских пользователей Интернет.

Визначено стан впровадження двох найпопулярніших Інтернет-технологій (електронної пошти та "всесвітнього павутиння") у практику роботи вітчизняних бібліотек, подано статистичні показники впровадження цих технологій у бібліотеках різних систем і відомств, досліджено регіональний розподіл бібліотечної інтернетизації в Україні, подано показники забезпеченості бібліотечним Інтернет-сервісом користувачів різних регіонів України, прослідковано специфіку впровадження технології електронної пошти та веб-технології, в тому числі з урахуванням відомчої належності бібліотек, на основі отриманого масиву статистичних даних, зроблено висновки щодо стану бібліотечно-бібліографічного обслуговування українських користувачів Інтернет.

Condition of the introduction in a libraries practice two most popular Internet-technologies (e-mail & "World Wide Web") was certain, statistical indicators of the introduction those technologies in various library systems were given, regional distribution of the Ukrainian library internetization was explored, regional indicators of the library Internet-service supply were given, specifics of introduction e-mail & www-technologies, including department dependence, was observed, then conclusion about library-bibliographic service of the Ukrainian Internet users was made.

---

451. **Статус подяки / вдячності у дискурсі прощання/** Ю.В. Косенко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 211-214. – Библиогр. в конце ст. 23 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народов Причерноморья", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

- 
452. **Стиль как подвижная форма организации объективной реальности в комедии идей Тома Стоппарда/** Л.В. Бондаренко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N76. – С. 145-148. – Библиогр. в конце ст. 14 назв.

У п'єсах Стоппарда індивідуальний стиль презентується як форма організації об'єктивної реальності, яку розуміють як набір різноманітних фрагментів. Лише за допомогою стилю можна знайти сенс цієї реальності, якщо аранжувати її фрагменти та надати їм форму.

The objective reality around us is disengaged fragments. According to Stoppard, the only way to cope with it is to arrange the "scraps" into a certain pattern, employing our individual style as a means of "finding order amid chaos".

Окружающий мир объективной реальности представляется как хаос, таящий в себе некий смысл, который можно обрести путем придания ему формы, т.е. с помощью индивидуального стиля как способа аранжировки разрозненных фрагментов реальности.

- 
453. **Стратегические вопросы развития Крыма: Донузлав/** А. Толмачёв //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N80. – С. 153-155. – Библиогр. в конце ст. 3 назв.

В статье проведен эколого-экономический анализ проекта строительства порта на озере Донузлав, сделаны выводы о положительных и отрицательных социально-экономических последствиях его реализации, о возможной потере рекреационных ресурсов.

В статті проведено еколого-економічний аналіз проекту будівництва порту на озері Донузлав, зроблено висновки як о позитивних, так і негативних соціально-економічних наслідках його реалізації, о можливої втрати рекреаційних ресурсів.

In the article the ecology-economics analyze of the Donuzlav Lake port is created. The Project has positive and negative economies and social future influences, the distraction of recreation recourses exists.

454. **Стратегії конкурентної поведінки в системі стратегічного маркетингу/** А.О. Длігач //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N80. – С. 33-37. – Библиогр. в конце ст. 8 назв.

У статті досліджений взаємозв'язок між стратегією конкурентної поведінки компанії, її місцем та цілями на ринку, а також маркетинговою стратегією підприємства. Розглянуті варіанти конкурентних стратегій з огляду на активність по відношенню до ключових конкурентів. На практичних прикладах українського та зарубіжних ринків показана необхідність пошуку вітчизняними підприємствами нових шляхів підвищення конкурентоспроможності та застосування стратегій конкурентної поведінки, що можуть відрізнятися на різних товарних або географічних ринках.

В статье исследована взаимосвязь между стратегией конкурентного поведения компании, ее местом и целями на рынке, а также маркетинговой стратегией предприятия. Рассмотрены варианты конкурентных стратегий с учетом активности по отношению к ключевым конкурентам. На практических примерах украинского и зарубежных рынков показана необходимость поиска отечественными предприятиями новых путей повышения конкурентоспособности и применения стратегий конкурентного поведения, которые могут отличаться на разных товарных или географических рынках.

The article concerns interrelation between strategy of competitive behaviour of company, its place at the market and objectives, and marketing strategy of enterprise. The variants of competitive strategies with account of company's activity towards key competitors are considered in the article. The necessity for the national enterprises of finding new ways of competitiveness increase and application of competitive strategies, which can differ at the different product or geographical markets, is presented by the practical examples of Ukrainian and foreign markets.

455. **Стратегічне управління зовнішньоекономічним співробітництвом Миколаївської області/** В.В. Булюк //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N83. – С. 50-55. – Библиогр. в конце ст. 3 назв.

Prospects of application of strategic management for maintenance of growth of economic potential of region are investigated. Problems of strategic planning in the Mykolaiv area for development of foreign trade activities are resulted.

Досліджено перспективи застосування стратегічного управління для забезпечення росту економічного потенціалу регіону. Наводяться завдання стратегічного планування у Миколаївській області для розвитку зовнішньоекономічної діяльності.

Исследованы перспективы применения стратегического управления для обеспечения роста экономического потенциала региона. Приведены задания стратегического планирования в Николаевской области для развития внешне-экономической деятельности.

456. **Стратегічне управління розвитком суб'єктів господарювання в сфері туризму/** Т.І. Ткаченко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. –

Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N79. – С. 60-64. – Библиогр. в конце ст. 9 назв.

Практика макроекономічного розвитку свідчить про те, що ефективне функціонування соціально-орієнтованого ринкового механізму неможливе без активної державної підтримки та обґрунтованої соціально-економічної політики. Основною причиною недостатньо ефективного розвитку туризму в Україні є відсутність філософії сталого розвитку країни в цілому і, зокрема, туристичної індустрії. Механізм реалізації заходів, зазначених у "Державній програмі розвитку туризму на 2002-2010 роки" до теперішнього часу не розроблений, тому розвиток туристичних підприємств здійснюється неплановірно та неорганізовано, без достатнього обґрунтування власної стратегії на локальному та міжнародному ринках.

Практика макроэкономического развития свидетельствует о том, что эффективное функционирование социально-ориентированного рыночного механизма невозможно без активной государственной поддержки и обоснованной социально-экономической политики. Основной причиной недостаточно эффективного развития туризма в Украине есть отсутствие философии устойчивого развития страны в целом и, в частности, туристической индустрии. Механизм реализации мероприятий, отмеченных в "Государственной программе развития туризма на 2002-2010 годы" до настоящего времени не разработанный, поэтому развитие туристических предприятий осуществляется непланово и неорганизовано, без достаточного обоснования собственной стратегии на локальном и международном рынках.

- 
457. **Строфа (бент): разновидности и применение в средневековой крымскотатарской поэзии/** Т.Б. Усеинов //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N85. – С. 84-90. – Библиогр. в конце ст. 6 назв.

В статье предлагается теоретический материал, раскрывающий разновидности строфы и её применение в средневековой крымскотатарской поэзии.

In clause the theoretical material revealing versions of a stanza and its application in medieval crimean tatars of poetry is offered.

У статті пропонується теоретичний матеріал, що розкриває різновиди строфи і її застосування в середньовічній кримськотатарській поезії.

- 
458. **Структура и словообразовательная активность глаголов, мотивирующих имена существительные в немецком языке/** Е.В. Хлыпало //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 211-213. – Библиогр. в конце ст. 11 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народов Причерноморья", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.



459. **Структура содержания текста в функциональном аспекте/** О.П. Просяник //Культура народів Причорномор'я: научний журнал/ Крымський научний центр Національної академії наук України (Симферополь), Тавричеський національний університет ім. В.І. Вернадського (Симферополь), Межвузовський центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовський центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 108-110. – Бібліогр. в концe ст. 9 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причорномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

- 
460. **Структурно-семантичний аналіз назв вольових актів/** Л.М. Фатєєва //Культура народів Причорномор'я: научний журнал/ Крымський научний центр Національної академії наук України (Симферополь), Тавричеський національний університет ім. В.І. Вернадського (Симферополь), Межвузовський центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовський центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 194-197. – Бібліогр. в концe ст. 15 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причорномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

- 
461. **Структурно-семантичні особливості сурядних фразеологізмів/** Н.М. Трунченкова //Культура народів Причорномор'я: научний журнал/ Крымський научний центр Національної академії наук України (Симферополь), Тавричеський національний університет ім. В.І. Вернадського (Симферополь), Межвузовський центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовський центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N76. – С. 108-112. – Бібліогр. в концe ст. 5 назв.

Сурядним фразеологізмам приділяється недостатньо уваги у науковій літературі. Ця стаття присвячена вивченню різноманітних аспектів сурядних ФО, у цьому є новизна дослідження. Були використані варіаційний та статистичний методи вивчення ФО, а також метод фразеологічного аналізу.

Сочинительные фразеологизмы лишь вскользь рассматриваются в научной литературе. Данная статья посвящена изучению различных аспектов данных ФЕ, в чем и заключается новизна исследования. Были использованы вариационный и статистический методы изучения ФЕ, а также метод фразеологического анализа.

Coordinative phraseological units have not been studied properly yet. This article deals with various aspects of these idioms. It is the novelty of this research. Variant and statistical methods of idiom studying and method of phraseological analysis as well have been used.

462. **Структурно-функциональная типология немецкой народной загадки/** А.И. Мамедова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N76. – С. 116-119. – Библиогр. в конце ст. 23 назв.

В статье рассматриваются теоретико-методологические основы феномена "загадка", а также ее осмысление в трихотомии "форма – содержание – функция".

У статті розглядаються теоретико-методологічні основи феномена "загадка", а також її осмислення в трихотомії "форма – зміст – функція".

The article under consideration is about theoretic and systematic foundations of phenomenon "riddle" and its comprehension in the thrichotomy "form – contents – function".

---

463. **Суспільна діяльність наукової інтелігенції наддніпрянської України в другій половині XIX – на початку XX ст./** Г.В. Додонова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N85. – С. 131-135. – Библиогр. в конце ст. 26 назв.

Стаття присвячена історії наукової інтелігенції Наддніпрянської України другої половини XIX – початку XX ст. В ній розкривається питання участі та внеску представників науково-педагогічних колективів Київського, Харківського та Новоросійського університетів в різні сфери суспільного життя країни.

Статья посвящена истории научной интеллигенции Надднепрянской Украины второй половины 19 – начала 20 вв. В ней раскрывается участие и вклад представителей научно-педагогических коллективов Киевского, Харьковского и Новороссийского университетов в различные сферы общественной жизни страны.

The article is devoted to the history of scientific intelligentsia of Naddniprovska Ukraine the second half of XIX – beginning of the XX centuries. In it is devoted participation and contribution representatives scientific-pedagogical collectives of Kiev, Kharkov and Novorossiysk universities in different spheres social life of country.

---

464. **Суть отношения «работник-собственник» в современной экономике/** А.Н. Кулипанов //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N79. – С. 64-67. – Библиогр. в конце ст. 3 назв.

Целью исследования является рассмотрение диалектики перехода исходного отношения в отношении "работник-собственник".

Метою дослідження є розгляд діалектики переходу початкового відношення у відношення "працівник-власник".

---

465. **Суфизм и начальный этап активного распространения ислама в Крыму**/ Н. Абдульвапов //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N79. – С. 140-149. – Библиогр. в конце ст. 44 назв.

В статье рассмотрены вопросы распространения ислама в Крыму (2-я пол. XIII в.) и роль в соответствующих процессах представителей различных суфийских (дервишеских) групп. Впервые тема рассматривается в указанном ракурсе, в научный оборот введён ряд важных источников, а также гипотез по различным аспектам темы.

У статті розглянуто питання розповсюдження ісламу в Криму (2-а пол. XIII ст.) та роль у відповідних процесах представників різноманітних суфійських (дервішеских) груп. Вперше тема розглядається у вказаному ракурсі, в науковий обіг введена низка важливих джерел, а також гіпотез за різними аспектами теми.

The article deals with the problems of spreading Islam in Crimea (the II part of the XIII c.) and the role of representatives of different sufi (pilgrim) groups in appropriate processes. The topic is considered in that focus for the first time. A number of important sources and also hypotheses on different aspects of the topic have been included for scientific use.

466. **Сущность страхования внешнеэкономических рисков и их виды**/ О.А. Землячева //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N78. – С. 99-101. – Библиогр. в конце ст. 4 назв.

В статье рассмотрены цель страхования внешнеэкономической деятельности и существующие виды страхования в этой сфере. Особое внимание уделено политическим рискам и их структуре. Систематизированы факторы, учитываемые при анализе политических рисков, выявлены особенности проведения анализа этих рисков. Автор характеризует отдельные условия страхования внешнеэкономических рисков.

У статті розглянуто мета страхування зовнішньоекономічної діяльності та існуючі види страхування в цій сфері. Особлива увага приділена політичним ризикам і їх складу. Систематизовані чинники, що враховуються при аналізі політичних ризиків, з'ясовані особливості проведення аналізу цих ризиків. Автор характеризує окремі умови страхування зовнішньоекономічних ризиків.

In the article has been viewed the aim of the insurance of foreign economic activity and existing kinds of the insurance in this sphere. Separate attention has been devoted to political risks and their structure. It has been systemized the factors that is taking into account during the analysis of political risks, it has been discovered specialities realization of analysis of these risks. The author characterize individual conditions of the insurance of foreign economic risks.

467. **Сущность эффективности управленческого труда**/ М.П. Очкасова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N81. – С. 68-70. – Библиогр. в конце ст. 4 назв.

Целью работы и является изучение эволюции содержания управленческого труда.

Метою роботи і є вивчення еволюції змісту управлінської праці.

---

468. **Сфери побутування кримськотатарського народного хореографічного мистецтва/** А.М. Підлипська //Культура народів Причорномор'я: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N79. – С. 73-76. – Библиогр. в конце ст. 5 назв.

Для створення об'єктивної картини історії кримськотатарського народного хореографічного мистецтва необхідно дослідити всі сфери його побутування.

Для создания объективной картины истории крымскотатарского народного хореографического искусства необходимо исследовать все сферы его создания .

---

469. **Сферы, в которых наблюдаются различия между значениями британских и американских единиц сленга/** К.А. Мележик //Культура народів Причорномор'я: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N76. – С. 73-76. – Библиогр. в конце ст. 8 назв.

Відмінності між значеннями британських і американських лексичних одиниць спостерігається і на рівні сленгу. Ці відмінності обумовлені як лінгвістичними, так і екстралінгвістичними чинниками. Були виділені наступні сфери відмінностей між значеннями британських і американських одиниць сленгу: гендерна сфера, сфера гастронома, спорт, одяг, суспільні реалії, нецензурні вирази

Различия между значениями британских и американских лексических единиц наблюдается и на уровне сленга. Эти различия обусловлены как лингвистическими, так и экстралингвистическими факторами. Были выделены следующие сферы различий между значениями британских и американских единиц сленга: гендерная сфера, гастрономическая сфера, спорт, одежда, общественные реалии, нецензурные выражения

---

470. **Тантризм в контексте теории мистического опыта просветления/** Н.С. Жиртуева //Культура народів Причорномор'я: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N83. – С. 78-81. – Библиогр. в конце ст. 9 назв.

У статті досліджується індійський тантризм і робиться висновок, що він постає іманентним містичним напрямом, який стверджує тотожність індивідуального та абсолютного духовного начал. Він відноситься до холичного містицизму, що закликає до прийняття матеріального буття у всіх його аспектах. Основними методами просвітлення у тантризмі є медитація і різноманітні види йоги тіла (пранаяма, асана, сексуальна йога). Не використовується в цій формі містичного досвіду такий метод як бхакті, почуттєво-емоційне служіння Абсолюту шляхом віри та любові.

В статье исследуется индийский тантризм и делается вывод, что он является имманентным мистическим направлением, которое утверждает тождественность индивидуального и абсолютного духовного начал. Он относится к холическому мистицизму, который призывает к приятию всех аспектов материального бытия. В качестве основных методов просветления в тантризме используется медитация и разнообразные виды йоги тела (пранаяма, асана, сексуальная йога). Практически не используется в данной форме мистического опыта такой метод как бхакти, чувственно-эмоциональное служение Абсолюту путем любви и веры.

The article studies Indian tantrism and the conclusion can be made that it is an immanent mystical policy which affirms the identity of individual and absolute origins. It has to do with the whole mysticism which appeals to accept all the aspects of the material being. As the main methods of enlightening tantrism uses meditation and different kinds of body yoga (pranayama, asana, sexual yoga). Such method as bhakti, the sensual and emotional service to the Absolute by means of love and faith, is not practically used in this form of the mystical experience.

---

471. **Театр М.И. Цветаевой: история восприятия и изучения/** Е.Р. Абдулаева //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N84. – С. 49-51. – Библиогр. в конце ст. 7 назв.

В статье анализируется ранняя драматургия М.И. Цветаевой. Рассмотрено отображение в пьесах "Романтики" жизненных коллизий автора в голодной Москве 1919 года. Также проведен анализ истории создания, восприятия и изучения драматических работ М.И. Цветаевой ее современниками и исследователями разных лет, рассмотрены лучшие работы о драматургии М.И. Цветаевой.

У статті аналізується рання драматургія М.І. Цветаєвої. Розглянуто відображення у п'єсах "Романтики" життєвих колізій автора в голодній Москві 1919 року. Також проведений аналіз історії створення, сприйняття і вивчення драматичних добутоків М.І. Цветаєвої її сучасниками і дослідниками різних років, розглянуто кращі роботи про драматургію М.І. Цветаєвої.

---

472. **Текие «Ени-Джами», как центр суфизма Ак-Мечети/** Н.В. Тамамян, Ю.А. Катунин //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – С. 112-113. – Библиогр. в конце ст. 6 назв.

Цель статьи – ознакомить с суфийскими братствами на территории Ак-Мечети и их культовыми сооружениями.

Мета статті – ознайомити з суфійськими братствами на території Ак-мечети і їх культовими спорудами.

---

473. **Текст в школьной программе: метод сплошного анализа и активизация теоретических знаний с использованием произведений современных авторов/** Н.В. Николенкова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – С. 112-113. – Библиогр. в конце ст. 6 назв.

поль: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 51-53. – Библиогр. в конце ст. 8 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причорномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

474. **Текст иностранного языка в исследовании когнитивного стиля личности/** С.І. Бондарь //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 35-38. – Библиогр. в конце ст. 10 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причорномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

475. **Теоретико-методологічні основи дослідження системи університетської освіти/** І.Ю. Ходикіна //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N85. – С. 152-155. – Библиогр. в конце ст. 7 назв.

В кінці ХХ – на початку ХХІ ст. перед наукою і практикою постала проблема визначення нової ролі освіти, зокрема університетської, окреслення вимог, яким мають відповідати національні освітні системи, щоб допомогти людині адаптуватися до швидко змінюваного соціально-економічного середовища. Такий науковий пошук стає невіддільним від теоретичних та прикладних досліджень в руслі тенденцій постіндустріального розвитку, економіки знань, які змінюють парадигму освіти.

В конце ХХ – в начале ХХІ ст. перед наукой и практикой встала проблема определения новой роли образования, в частности университетского, очерчивания требований, которым должны отвечать национальные образовательные системы, чтобы помочь человеку адаптироваться к быстро изменяемой социально-экономической среде. Такой научный поиск становится неотделимым от теоретических и прикладных исследований в русле тенденций постиндустриального развития, экономики знаний, которые изменяют парадигму образования.

---

476. **Теоретические и методологические основы исторического изучения английской фразеологии/** Н.А. Дьякова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский

научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N76. – С. 25-29. – Библиогр. в конце ст. 4 назв.

В статті розглядаються проблеми становлення та розвитку фразеологічної системи в англійській мові, які залишаються недослідженими крім поодиноких коментарів до окремих писемних пам'яток різних періодів історії англійської мови.

В статье рассматриваются проблемы становления и развития фразеологической системы в английском языке, которые остаются до сих пор неисследованными, кроме отдельных комментариев к письменным памятникам разных периодов истории английского языка.

The article deals with the problems of foundation and development of the English phraseological system which are poorly investigated and mentioned in some commentaries to written records of different periods in the history of English.

---

477. **Теоретические основы интеллектуального потенциала внешнеэкономического персонала предприятия/** Е.А. Резникова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N78. – С. 85-88. – Библиогр. в конце ст. 6 назв.

В данной статье исследована структура интеллектуального капитала, определено понятие интеллектуального потенциала внешнеэкономического персонала предприятия и разработана его комплексная классификация.

У даній статті досліджена структура інтелектуального капіталу, визначено поняття інтелектуального потенціалу зовнішньоекономічного персоналу підприємства і розроблена його комплексна класифікація.

---

478. **Теорія, методологія и реалії сталого розвитку туризму/** О.М. Клейменов //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – С. 93

479. **Територіально сфокусований розвиток суб'єктів туристичного бізнесу/** Т.І. Ткаченко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N81. – С. 56-64. – Библиогр. в конце ст. 13 назв.

В статті обґрунтовуються ключові положення концепції територіально сфокусованого розвитку суб'єктів туристичного бізнесу, в основу якої положено категорію "дестинація".

В работе рассматриваются вопросы обоснования ключевых положений концепции территориально сфокусированного развития субъектов туристического бизнеса, в основу которой положено категорию "дестинация".

---

480. **Тесты о любви как экспликатор концепта «любовь»**/ И.Ю. Минькова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 21-23. – Библиогр. в конце ст. 10 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

- 
481. **Технологии управления людьми – поведенческий ресурс менеджера**/ Е.В. Федорова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N78. – С. 91-95. – Библиогр. в конце ст. 16 назв.

В статье рассмотрена одна из форм разрешения основного противоречия социального менеджмента на предприятии – противоречия между формализованными и персонифицированными сторонами управления посредством освоения новых инновационных методов социального воздействия, в частности социальных технологий в менеджменте. Изучены подходы различных авторов к понятию социальные технологии, сформулированы основные задачи социального менеджмента, обоснована целесообразность применения технологизации социального менеджмента как фактора эффективности управления, и инновационного средства мотивации персонала к саморазвитию. Использовано 16 литературных источников.

У статті розглянута одна з форм дозволу основної суперечності соціального менеджменту на підприємстві – суперечності між формалізованими і персонізованими сторонами управління за допомогою освоєння нових інноваційних методів соціальної дії, зокрема соціальних технологій в менеджменті. Вивчені підходи різних авторів до поняття соціальні технології, сформульовані основні задачі соціального менеджменту, обґрунтована доцільність застосування технологізації соціального менеджменту як чинника ефективності управління, і інноваційного засобу мотивації персоналу до саморозвитку. Використано 16 літературних джерел.

- 
482. **Типология глагольных синонимических рядов в словообразовательном и словоизменительном аспектах**/ Е.М. Караваева //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 198-200. – Библиогр. в конце ст. 9 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.



Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

483. **Типологічне дослідження семантики термінів спорідненості/** Л.Б. Николаєва //Культура народів Причерномор'я: научний журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №82. – Т.2. – С. 47-49. – Библиогр. в конце ст. 20 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

484. **Типы изложения как единицы композиции художественного текста/** Г.Г. Ярмоленко //Культура народів Причерномор'я: научний журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №82. – Т.2. – С. 252-254. – Библиогр. в конце ст. 19 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

485. **Толерантність як основа культури самовизначення молоді в полікультурному суспільстві/** О.А. Грива //Культура народів Причерномор'я: научний журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №79. – С. 121-124. – Библиогр. в конце ст. 5 назв.

У статті розглянуті питання формування толерантності у молоді в полікультурному суспільстві в контексті цінностей освіти. Автором зроблено спробу узагальнити дані щодо толерантності молоді з філософії освіти, педагогіки та психології. Ключові слова: толерантність, інтолерантність, молодь, взаємини, спілкування, самоідентифікація, етнічні установки, стереотипи.

В статье рассмотрены вопросы формирования толерантности у молодежи в поликультурном обществе в контексте ценностей образования. Автором предпринята попытка обобщить данные по вопросам толерантности молодежи из сфер философии образования, педагогики и психологии.

Summary: In the article the questions of forming of tolerance of young people in policoulcharal society in the context of values of education are considered. By the author an attempt to generalize data in relation of tolerance of young people from philosophy of education, pedagogics and psychology is perceived.

---

486. **Троица как символ христианства и символ структуры человеческого духа в контексте постижения парадигмальных образов и символов эпох и цивилизаций/** М.В. Масаев //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – С. 67-70. – Библиогр. в конце ст. 23 назв.

Вопрос об аналогии троичности божества и троичности структуры внутренней жизни человеческого духа

Питання про аналогію трійчатці божества і трійчатці структури внутрішнього життя людського духу

---

487. **"Трехфазовая модель" трансформации и развитие научно-технологической сферы Украины/** О.В. Шкурупій //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N78. – С. 110-114. – Библиогр. в конце ст. 12 назв.

В статті здійснюється аналіз ефективності національної інноваційної системи України на основі ідентифікації результатів за "трехфазовою моделлю", що відображає зміни в науково-технологічній сфері країн, соціально-економічні системи, яких зазнали трансформації.

В статье осуществляется анализ эффективности национальной инновационной системы Украины на основе идентификации результатов за "трехфазовой моделью", что отображает изменения в научно-технологической сфере стран, социально-экономические системы, которых испытали трансформации.

---

488. **Уклонение от уплаты налогов, меры и методы борьбы с неплательщиками налогов/** Ю.В. Морозов //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N85. – С. 24-26. – Библиогр. в конце ст. 7 назв.

Рассмотрены теоретические вопросы сущности и причин уклонения от уплаты налогов, виды налоговых правонарушений, проведен сравнительный анализ финансового ущерба от налоговых и прочих уголовных преступлений, описаны меры и методы борьбы с неплательщиками налогов в Украине и мире в целом.

Розглянуті теоретичні питання сущности та причин ухилення від сплати податків, види податкових правопорушень, проведен порівняльний аналіз фінансової шкоди від податкових та інших уголовних злочинів, відображені заходи боротьби із неплатниками податків в Україні і світі в цілому.

Considered the theoretical issues of the essence and causes of tax evasion, kinds of tax offences, conducted the comparative analysis of the financial damage

due to the tax and other criminal offences, depicted the measures and methods of tax evasion resistance in Ukraine and the world as a whole.

---

489. **Украина в условиях глобального демографического перехода/** Л.И. Крынская //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N78. – С. 35-40. – Библиогр. в конце ст. 7 назв.

Работа посвящена демографическим проблемам человечества. Рассмотрены модели прогноза роста численности населения Земли. Данные процессы рассматриваются как единый планетарный процесс, подчиняющийся определенным законам. Предлагается разработка программ по регулированию численности Земли, учитывая ситуацию в каждой стране. Регулирование численности осуществляет Земля по определенному алгоритму. Обосновывается предельная численность населения Земли.

Робота присвячена демографічним проблемам людства. Розглянуті моделі прогнозу зростання чисельності населення Землі. Дані процеси розглядаються як єдиний планетарний процес, що підкоряється певним законам. Пропонується розробка програм по регулюванню чисельності Землі, враховуючи ситуацію в кожній країні. Регулювання чисельності здійснює Земля по певному алгоритму. Обґрунтовується гранична чисельність населення Землі.

---

490. **Україна в контексті мовної проблеми/** А.О. Кургузов //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N85. – С. 135-138. – Библиогр. в конце ст. 6 назв.

Дана стаття присвячена аналізу мовної проблеми в сучасному українському суспільстві. Розглядається питання мовних відносин в контексті сучасних глобалізаційних перетворень з метою пошуку варіантів вирішення мовної проблеми в Україні. Робиться висновок про необхідність збереження збалансованого співіснування української, російської та інших мов на теренах нашої держави, що зробить можливим їхній нормальний повноцінний розвиток та функціонування.

Данная статья посвящена анализу языковой проблемы в современном украинском обществе. Рассматривается вопрос языковых отношений в контексте современных глобализационных изменений с целью поиска вариантов решения языковой проблемы в Украине. Делается вывод о необходимости сохранения сбалансированного сосуществования украинского, русского и других языков на территории нашего государства, что сделает возможным их нормальное полноценное развитие и функционирование.

The given article is devoted to the analysis of language problem in modern Ukrainian society. The author considers the problem of language relations in the context of modern global transformations aiming to find the variants to solve current language problem in Ukraine. The conclusion, drawn by the author, stresses the necessity of preserving ballanced coexistence of Ukrainian, Russian and other languages within the territory of our country, that will contribute to their normal development and functioning.

---

491. **Управление предпринимательством в АР Крым/** М.Н. Нагорская //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук

Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N81. – С. 45-50. – Библиогр. в конце ст. 3 назв.

Роль и место малого предпринимательства в национальной экономике определяется присущими ему функциями. Оно благоприятствует утверждению конкурентных отношений, так как является антимонопольным по своей природе; проявляется в разнообразных аспектах деятельности, оперативно реагирует на изменения конъюнктуры рынка, проявляя необходимую гибкость, обеспечивая насыщение потребительского рынка товарами и услугами; решает проблемы занятости, в первую очередь, в переходный период в условиях диверсификации производства и для экономики в целом, чем смягчает социальное напряжение в обществе; способствует демократизации отношений. Именно малое предпринимательство служит фундаментальной основой формирования среднего класса.

Роль і місце малого підприємництва в національній економіці визначається властивими йому функціями. Воно сприяє затвердженню конкурентних відносин, оскільки є антимонопольним за своєю природою; виявляється в різноманітних аспектах діяльності, оперативно реагує на зміни кон'юнктури ринку, проявляючи необхідну гнучкість, забезпечуючи насичення споживачього ринку товарами і послугами; вирішує проблеми зайнятості, в першу чергу, в перехідний період в умовах диверсифікації виробництва і для економіки в цілому, чим пом'якшує соціальну напругу в суспільстві; сприяє демократизації відносин. Саме мале підприємництво служить фундаментальною основою формування середнього класу.

- 
492. **Управління ефективністю рекреаційних підприємств в умовах глобалізації/** В.Г. Герасимчук, О.О. Корогодова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N78. – С. 18-23. – Библиогр. в конце ст. 9 назв.

Отражены перспективы функционирования рекреационных предприятий региона в условиях глобализации. Анализируются информационно-инновационные аспекты управления эффективностью деятельности предприятий рекреационного комплекса Автономной республики Крым. Рассмотрены методы измерения эффекта от пользования рекреационными услугами. Предложена методика расчета интегрированного показателя рейтинга рекреационных предприятий.

Висвітлено перспективи функціонування рекреаційних підприємств регіону в умовах глобалізації. Аналізуються інформаційно-інноваційні аспекти управління ефективністю діяльності підприємств рекреаційного комплексу Автономної республіки Крим. Розглянуто методи виміру ефекту від користування рекреаційними послугами. Запропоновано методику розрахунку інтегрованого показнику рейтингу рекреаційних підприємств.

- 
493. **Условия устойчивого развития социально-экономической системы Украины/** С.П. Наливайченко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N85. – С. 26-28. – Библиогр. в конце ст. 4 назв.

Конечная задача трансформации национальной экономики – придание экономическому развитию устойчивости и обеспечение в результате этого высокого уровня социально-экономического развития общества. Отсюда проистекают задачи государства по формированию условий, необходимых и достаточных для устойчивого развития сформировавшейся системы в данной стране, а также для утверждения, упрочения и расширения поля страны в мировом экономическом и политическом пространстве.

Кінцева задача трансформації національної економіки – додання економічному розвитку стійкості і забезпечення в результаті цього високого рівня соціально-економічного розвитку суспільства. Звідси виникають задачі держави по формуванню умов, необхідних і достатніх для стійкого розвитку системи, що сформувалася, в даній країні, а також для затвердження, зміцнення і розширення поля країни в світовому економічному і політичному просторі.

494. **Устойчивые выражения как явление межкультурной коммуникации/** Г.Ю. Богданович //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 28-32. – Библиогр. в конце ст. 6 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

495. **Участь добровільного товариства „Техніка масам” у здійсненні більшовицьким режимом економічних перетворень у 30-ті рр. ХХ ст. на території Української СРР/** В. Доценко, Є. Костюк //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N81. – С. 84-88. – Библиогр. в конце ст. 18 назв.

В статті на основі архівних матеріалів розглядаються, на прикладі товариства "Техніка масам", питання залучення більшовицьким режимом громадських організацій до проведення економічних перетворень першої половини 30-х років ХХ століття.

В статье на основе архивных материалов рассматриваются, на примере общества "Техника массам", вопросы использования большевизским режимом общественных организаций в осуществлении экономических преобразований первой половины 30-х годов ХХ столетия.

496. **Участь лексико-граматичних елементів у формуванні спонукальної модальності непрямих висловлень/** С.В. Мясоєдова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 42-44. – Библиогр. в конце ст. 6 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

497. **Учебник английского языка для студентов экономических специальностей: курс для начинающих/** А.И. Каменский, И.Б. Каменская //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N76. – С. 112-116. – Библиогр. в конце ст. 4 назв.

Стаття присвячена проблемі навчання англійській мові студентів немовних факультетів. "Підручник англійської мови для студентів економічних спеціальностей: Курс для початківців" пропонується як засіб досягнення раціональної методичної організації навчального процесу. В статті в стислому вигляді описуються головні принципи організації процесу навчання і вимоги до учбового матеріалу. Новина дослідження полягає в інтегрованому підході до навчання базовому курсу англійської мови та курсу ділової англійської мови на базі свідомо-комунікативного методу. Головним методом дослідження виступало експериментальне навчання.

Статья посвящена проблеме обучения английскому языку студентов неязыковых вузов. "Учебник английского языка для студентов экономических специальностей: Курс для начинающих" предлагается в качестве способа достижения рациональной методической организации учебного процесса. В статье в кратком виде описываются основные принципы организации процесса обучения и требования, предъявляемые к материалу обучения. Новизна исследования заключается в применении интегрированного подхода к изучению базового курса английского языка и курса делового английского языка на основе сознательно-коммуникативного метода. Основным методом исследования являлось экспериментальное обучение.

The article dwells upon the problem of teaching English to non-language students. English for Economists: Beginner's Coursebook is suggested as a way of attaining rational methodological organisation of the teaching process. Major principles of course organisation and requirements to teaching material are outlined in brief. The novelty of the research lies in applying integrative approach to teaching the course of basic English and the course of Business English on the basis of comprehensive-communicative method. The general research method has been experimental teaching.

---

498. **Учителя и наставники Симферопольского гимназиста Александра Лаппо-Данилевского/** С.Б. Филимонов, Е.В. Новикова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N84. – С. 40-45. – Библиогр. в конце ст. 41 назв.

Блестящая научная карьера А. С. Лаппо-Данилевского была обусловлена не только незаурядными природными способностями, прекрасным домашним воспитанием, но и целым рядом факторов, которые оказали значительное влияние на становление и развитие его личности.

Блискуча наукова кар'єра А. С. Лаппо-Данілевського була обумовлена не тільки неабиякими природними здібностями, прекрасним домашнім вихованням, але і цілим рядом чинників, які зробили значний вплив на становлення і розвиток його особи.

---

499. **Факторы маргинализации современного украинского общества: специфика Крыма/** Л.И. Кемалова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N83. – С. 85-90. – Библиогр. в конце ст. 9 назв.

В статье на основе метода компаративистики и с помощью общелогических приемов анализа и синтеза анализируются основные детерминанты процесса маргинализации украинского общества в условиях трансформационных процессов. Отмечается, что маргинальность в Украине – результат взаимодействия комплекса различных факторов. Новизна – в выявлении специфических особенностей маргинализации в Крыму как особом полиэтничном регионе.

This article is devoted to the analysis of the determinants of marginalization process of Ukrainian society under conditions of transformation process on the basis of the method of comparative analysis and with the help of common logical methods of analysis and synthesis. It is mentioned, that marginality in Ukraine is the result of interaction of complex of various factors. The novelty lies in the exposure of specific peculiarities of marginalization in the Crimea as a special poly-ethnic region.

У статті на основі методу компаративістики і за допомогою загальнологічних прийомів аналізу і синтезу аналізуються основні детермінанти процесу маргіналізації українського суспільства в умовах трансформаційних процесів. Відзначається, що маргінальність в Україні – результат взаємодії комплексу різних факторів. Новизна – у виявленні специфічних особливостей маргіналізації в Криму як особливому поліетнічному регіоні.

---

500. **Факторы ценообразования рынка недвижимости: географические аспекты/** С.А. Гурова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N85. – С. 40-43. – Библиогр. в конце ст. 5 назв.

Геопространственные различия в ценах на недвижимость зависят от множества факторов. В данной статье рассматривается группа факторов географического положения объектов недвижимости, а также геополитические, экономические, социально-культурные, демографические, природные и научно-технические факторы.

Геопросторові відмінності в цінах на нерухомість залежать від безлічі чинників. В наданій статті розглядається група чинників географічного положення об'єктів нерухомості, а також геополітичні, економічні, соціально-культурні, демографічні, природні та науково-технічні фактори.

The territorial differences of the prices of real estate depend on a great number of factors. The group of geographical position factors, geopolitical, economic, social, demographic, natural and scientific factors is examined in this article.

---

501. **Факторы экономического роста информационной экономики/** Н.В. Апатова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им.

В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N80. – С. 7-9. – Библиогр. в конце ст. 6 назв.

В статье рассматриваются изменения основных факторов экономического роста модели Солоу, особое внимание уделяется влиянию информатизации, человеческого и институционального факторов на экономический рост.

В статті розглядаються ключові зміни чинників економічного зростання моделі Солоу, особливо вплив інформатизації, чоловічого та інституційного факторів.

The change of main economic growth factors in Solow model is described. New endogenous variables include computerization, institutions and human factors.

---

502. **Факторы, оказывающие влияние на экономический рост Украины/** Е.А. Медынская //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N78. – С. 47-51. – Библиогр. в конце ст. 4 назв.

Постановка проблеми в загальному вигляді. Основним законом в суспільстві прийнято вважати, що економіка володіє властивістю збільшуватися в масштабах, а це значить, що такі показники, як реальний об'єм ВВП або ВВП, або національний дохід (НД) на душу населення повинні зростати з часом. Протягом років, десятиліттями і століттями виробляється все більше благ, і життя людей поліпшується. Тільки в умовах економічного зростання можуть бути забезпечені нормальна зайнятість населення, зростання життєвого рівня, розвиток інфраструктури, збільшення експорту.

Постановка проблемы в общем виде. Основным законом в обществе принято считать, что экономика обладает свойством увеличиваться в масштабах, а это значит, что такие показатели, как реальный объем ВВП либо ВВП, либо национальный доход (НД) на душу населения должны возрастать с течением времени. Годами, десятилетиями и веками производится все больше благ, и жизнь людей улучшается. Только в условиях экономического роста могут быть обеспечены нормальная занятость населения, рост жизненного уровня, развитие инфраструктуры, увеличение экспорта.

---

503. **Феминизм и опыт гендерных исследований в Германии/** А.Д. Петренко, М.В. Морин //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N76. – С. 13-17. – Библиогр. в конце ст. 13 назв.

Проблема языкового равноправия является приоритетным направлением исследований в гендерной лингвистике. Реформа немецкого языка, обусловленная процессами феминизации в Германии, побудила многих лингвистов к изучению причин языковой дискриминации и поисков её преодоления.

Проблема мовної рівноправності є пріоритетним напрямком досліджень гендерної лінгвістики. Реформа німецької мови, обумовлена процесами фемінізації у Німеччині, спричинила зацікавленість лінгвістів причинами мовної дискримінації та пошуку її подолання.

The problem of language equality is a priority tendency of investigation in gender linguistics. The reform of the German language, caused by feminization proc-



esses in Germany induced a lot of linguists to study the causes of language discrimination and to look for the ways to surmount it.

---

504. **Философия андрогинизма/** Т.В. Кононенко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N84. – С. 70-73. – Библиогр. в конце ст. 5 назв.

Человек постоянно сталкивается с вопросом, как преодолеть свое одиночество, отчуждение, выйти за пределы собственного "Я", обрести полноту и единение с окружающим миром. Потребность любить и быть любимым является актуальной, значимой и глубокой для каждого человека. Она вычленяет человека из животного мира, способствует его душевному и духовному усложнению, становится фундаментальной потребностью-ценностью.

Людина постійно стикається з питанням, як подолати свою самотність, відчуження, вийти за межі власного "Я", знайти повноту і єднання з навколишнім світом. Потреба любити і бути коханим є актуальною, значущою і глибокою для кожної людини. Вона вицленує людину з тваринного світу, сприяє його душевному і духовному ускладненню, стає фундаментальною потребою-цінністю.

---

505. **Философия человека: от абстрактного к конкретному/** Н.В. Наумова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – С. 70-74. – Библиогр. в конце ст. 7 назв.

В статье рассматривается развитие европейской философской мысли сквозь призму периодически возникающих кризисов, когда философия от абстрактных всеобъемлющих проблем обращается к вопросам жизнедеятельности конкретного индивида. В своем исследовании автор опиралась на идеи высказанные Монтенем, Гегелем, Кьеркегором, Шопенгауэром, Ницше, Шестовым, Поппером и другими философами прошлого и настоящего.

У статті розглядається розвиток європейської філософської думки крізь призму періодично виникаючих криз, коли філософія від абстрактних усеосяжних проблем звертається до питань життєдіяльності конкретного індивіда. У своєму дослідженні автор спиралася на ідеї висловлені Монтенем, Гегелем, Керкегором, Шопенгауером, Ніцше, Шестовим, Поппером і іншими філософами минулого і сучасного часу.

The article tells about the development of European philosophical thought through the crises appearing periodically, when the philosophy pays attention not to abstract global problems but to the questions of life of the individual. In this research the author dealt with the ideas of Montaigne, Kirkegaard, Popper, Nietzsche, Hegel, Schopenhauer, Shestov and other philosophers of past and present.

---

506. **Философско-религиозные воззрения Святителя Крымского Луки о духе, душе и покаянии/** Л.В. Халезова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – С. 81-84. – Библиогр. в конце ст. 11 назв.

В статье рассматриваются понятия духа и души в интерпретации архиепископа Крымского Луки, его размышления о душевных и духовных людях, а так же о необходимости покаяния как единственно возможного пути совершенствования духа.

У статті розглядаються поняття духу і душі в інтерпретації архієпископа Кримського Луки, його роздуми про душевних і духовних людей, а також про необхідність покаяння як єдино можливого шляху удосконалювання духу.

The article tells about Crimean archbishop Luke's defining soul and spirit, his thoughts about spiritual and soulful people, and confession as the only way to perfect one's spirit.

---

507. **Фонемная активность в структурировании префиксов имен и глаголов/** Г.А. Кулюпина //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 242-244. – Библиогр. в конце ст. 13 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народов Причерноморья", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

508. **Формирование современной языковой ситуации в Малайзии/** Т.В. Бридко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N76. – С. 81-85. – Библиогр. в конце ст. 40 назв.

Данна стаття просвячена проблемам та особливостям існування різних мов в Малазії. В статті наводиться детальний аналіз факторів, що впливають на мовну ситуацію в державі.

Данная статья рассматривает проблемы и особенности сосуществования различных языков в государстве Малайзия; приводится детальный анализ факторов, влияющих на языковую ситуацию стране.

The problem and peculiarities of coexistence and co-influence of different languages in Malaysia are examined in the work. The detailed analysis of the factors, which influence the linguistic situation in the country, is given.

---

509. **Формирование устных речевых умений на материале культуроведческого характера при обучении русскому языку студентов-филологов (методический аспект)/** Ж.А. Закупра, А.В. Ангелова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 166-167. – Библиогр. в конце ст. 5 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

510. **Формування культури якості при впровадженні систем управління якістю/** А.Б. Зубкова //Культура народів Причерномор'я: научний журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №80. – С. 48-54. – Библиогр. в конце ст. 18 назв.

В современных условиях развития мировой экономики внедрение систем управления качеством (СУК) становится средством обеспечения конкурентоспособности продукции машиностроительных предприятий на внешнем и внутреннем рынках. Однако формальный подход к внедрению СУК для получения сертификата ISO 9001:2000 не приводит к достижению ожидаемой цели, в частности, к увеличению экспорта машиностроительной продукции Украины. Сущностью же внедрения СУК являются изменения, направленные на формирование культуры качества на промышленном предприятии, что и является залогом обеспечения его конкурентоспособности в долгосрочном периоде.

В сучасних умовах розвитку світової економіки впровадження системи управління якістю (СУЯ) постає засобом забезпечення конкурентоспроможності продукції машинобудівних підприємств на зовнішньому та внутрішньому ринках. Проте формальний підхід до впровадження СУЯ для отримання сертифікату ISO 9001:2000 не призводить до очікуваної мети, зокрема зростання експорту машинобудівної продукції України. Сутністю ж впровадження СУЯ є зміни, спрямовані на формування культури якості на промисловому підприємстві, що саме і є запорукою забезпечення його конкурентоспроможності в довгостроковому періоді.

In the contemporary conditions of the world economic development quality management system (QMS) introduction becomes the means of the competitiveness assurance of the machine-building companies' production in the foreign and home markets. However formal approach to the QMS-Introduction for the ISO 9001:2000 certificate award doesn't achieve this expected goal and, in particular, the export increase of the Ukrainian machine-building products. The main point of the QMS-Introduction is the changes directed to the quality culture development in the industrial company. This will secure of the companies' competitiveness in the long-term period.

---

511. **Формування оптимального плану розвитку підприємства/** В.В. Оглих //Культура народів Причерномор'я: научний журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №79. – С. 56-60. – Библиогр. в конце ст. 5 назв.

В роботі планування розвитку підприємства розглядається, як комплексна проблема формування оптимального портфелю проектів, який досягає ефекту синергії, на підставі прогнозу розвитку ринків продукції та сировини. Критерієм ефективності виступає максимізація маржинального прибутку. Побудовано комплекс взаємозв'язаних математичних моделей, запропоновано підходи до розв'язання.

В работе планирование развития предприятия рассматривается, как комплексная проблема формирования оптимального портфеля проектов, который достигает эффекта синергии на основании прогноза развития рынков продукции и сырья. Критерием эффективности выступает максимизация маржинальной прибыли. Построен комплекс взаимосвязанных математических моделей, предложены подходы к решению.

In work planning of development of enterprise is considered, as a complex problem of construction optimum portfolio of projects, which achieves an effect of synergy on the basis of prognosis of development of markets of products and raw material. Maximization marginal of income is criterion of efficiency. A complex is built of associate mathematical models, approaches are offered to the decision.

512. **Формування системи мотивування наукової діяльності працівників освітньо-наукової сфери: методичні та прикладні аспекти/** О.Є. Кузьмін, І.Ю. Ходикіна, Н.Ю. Подольчак //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N83. – С. 36-42. – Библиогр. в конце ст. 11 назв.

Перед освітньо-науковим комплексом України стоїть завдання здійснити технологічний стрибок вперед, основною складовою якого буде активізування наукової діяльності працівників як ключових суб'єктів інноваційного процесу. Для виконання такого завдання науковці повинні бути достатньо мотивованими щоб концентрувати увагу на розв'язанні наукових. Про невідповідність мотиваційної системи наукової діяльності працівників освітньо-наукової сфери свідчать дані про заробітну плату, премії тощо, а також дослідження інших вітчизняних та іноземних науковців

Перед образовательно-научным комплексом Украины стоит задание осуществить технологический прыжок вперед, основной составляющей которого будет активизация научной деятельности работников как ключевых субъектов инновационного процесса. Для выполнения такого задания научные работники должны быть достаточно мотивированными, чтобы концентрировать внимание на решении научных. О несоответствии мотивационной системы научной деятельности работников образовательно-научной сферы свидетельствуют данные о заработной плате, премиях и тому подобное, а также исследованиях других отечественных и иностранных научных работников

513. **Формування системи факторів вартості підприємства/** С.І. Тарасенко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N80. – С. 149-153. – Библиогр. в конце ст. 9 назв.

Статья посвящена инновационной концепции управления предприятием на основе управления его стоимостью. Обосновано место факторов в системе управления, изложены принципы и подходы к формированию системы факторов, определяющих стоимость предприятия

Статтю присвячено інноваційній концепції управління підприємством на основі управління його вартістю. Обґрунтовано місце факторів в системі управління, викладені принципи і підходи до формування системи факторів, що визначають вартість підприємства

The article is devoted to innovative conception of management by an enterprise, which based on it's value's management. The place of factors in the manage-

ment system is grounded, principles and approaches to forming the system of factors, which determining for the enterprise's value, are expounded

---

514. **Формування читацької культури старшокласників у процесі аналізу художніх текстів/** О.А. Каніболоцька //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 192-195. – Библиогр. в конце ст. 2 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народов Причерноморья", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

515. **Формы и методы деятельности III жандармского отделения на рубеже 50-х- 60-х гг. XIX вв/** С.В. Бородин //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N84. – С. 18-19. – Библиогр. в конце ст. 3 назв.

Статья повествует о формах и методах III жандармского отделения собственной его императорского величества канцелярии /1826/ и означало представление новому органу политической полиции чрезвычайных полномочий. Выделенное из общей системы министерств и поставленное над законом III отделение в своих действиях руководствовалось высочайшими повелениями. Сфера деятельности этого ведомства была столь же широка, сколь и неопределенна и поэтому в общественном сознании представления о реальных действиях и возможностях тайной полиции гипертрофировались, силы её удесятирялись и это в определенной мере "дисциплинировало" общество.

Methods of Work of gendarme department at the boundary of the middle of the XIX century.

Стаття розповідає про форми та методи III жандармського відділку особистого його імператорського величності канцелярії / 1826р./ та означало представлення новому органу політичної поліції надзвичайних повноважень. Визначений із загальної системи міністерств та поставлений над законом III відділок у своїх діях керувався височайшою волею . Сфера діяльності цього відомства була настільки широка, наскільки і невизначена , тому в загальній свідомості уявлення про реальні дії та можливості таємної поліції гіпертрофувалися, сила її вдесятирялася і це в певному сенсі "дисциплінувало" суспільство.

---

516. **Фразеологические единицы, объединенные семантическим компонентом „власть”, как фрагмент языковой картины мира/** С.Е. Чернобай //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N76. – С. 134-137. – Библиогр. в конце ст. 18 назв.

Автор статті розглядає фразеологічні одиниці сучасної англійської та новогрецької мов з лінгвокультурологічної точки зору. Новизна дослідження полягає в тому, що розглядаються фразеологічні одиниці неблизькоспоріднених мов, носії яких належать до різних культур та мають відмінний менталітет. У данному дослідженні використовується зіставний метод.

Автор статьи рассматривает фразеологические единицы современного английского и новогреческого языков с лингвокультурологической точки зрения. Новизна исследования заключается в том, что рассматриваются фразеологические единицы неблизкородственных языков, носители которых принадлежат к различным культурам и обладают разным менталитетом. Для исследования применяется сопоставительный метод.

The author of the article scrutinizes the phraseological units of Modern English and Modern Greek from the point of view of culturology. The innovation of the examination is the scrutiny of the phraseological units of the languages which are not cognate. Besides the language bearers belong to different cultures and have different mentality. The comparative method is used to carry out the research.

---

517. **Функционально-прагматическая характеристика синтаксических средств выражения эмфазы/** Т.Л. Нерадовская //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N76. – С. 66-70. – Библиогр. в конце ст. 8 назв.

Предметом даної статті є вивчення комунікативних функцій емфатичних структур і прагматична обумовленість вживання останніх у сучасному французькому художньому дискурсі. У роботі використовується описовий метод, а також прийоми порівняльного аналізу.

Предметом данной статьи является изучение коммуникативных функций эмфатических структур и прагматическая обусловленность употребления последних в современном французском художественном дискурсе. В работе используется описательный метод, а также приемы сопоставительного анализа.

Communicative functions of the emphatic structures and pragmatic conditions of their functioning in the modern French fiction discourse are studied. In the article there applied the descriptive method and comparative analysis.

---

518. **Функциональные особенности словообразовательных синонимов современного немецкого языка/** Н.Г. Ищенко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 185-188. – Библиогр. в конце ст. 2 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

519. **Функциональный метод и изучение истории литературных языков/** К.В. Лифанов //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 263-265. – Библиогр. в конце ст. 9 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

520. **Функциональный потенциал нечленяемых предложений в синтаксической системе русского языка/** Т.А. Остапенко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 61-64. – Библиогр. в конце ст. 6 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

521. **Функционирование слов с временной семантикой в текстах русских заговоров/** В.В. Саркисова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 138-140. – Библиогр. в конце ст. 11 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

522. **Функції онімів у збірці «вибране» Ліни Костенко/** М.Р. Мельник //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузов-

ский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N85. – С. 82-84. – Библиогр. в конце ст. 7 назв.

Употребление онимов различается в зависимости от этапов творчества Лины Костенко, также жанра и тематики произведения. Собственные имена становятся выразителями и необходимой экспрессивной тональности, и художественного замысла. Требовательный отбор онимов и включение их в надлежащие контексты делает собственные имена одним из важнейших компонентов произведения и действенным художественным средством.

The usage of onyms differs depending on the periods of Lina Kostenko's creative work, also themes should be taken into consideration. Proper names became expressive tone and artistic conception. Fastidious onym's selection and their insertion into appropriate context component of a literature work and into the stylistic device.

- 
523. **Функціональні ознаки локативної синтаксеми просторової семантики (на матеріалі вибраної української прози та есеїстики кінця ХХ століття)/** Т.Є. Масицька //Культура народів Причорномор'я: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.1. – С. 281-283. – Библиогр. в конце ст. 14 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народів Причорномор'я", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причорномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

- 
524. **Функціональні ознаки локативної синтаксеми просторової семантики (на матеріалі вибраної української прози та есеїстики кінця ХХ століття)/** Т.Є. Масицька, Ю.С. Васейко //Культура народів Причорномор'я: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 7-9. – Библиогр. в конце ст. 14 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народів Причорномор'я", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причорномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

- 
525. **Хаджи (Афганские встречи и беседы)/** М.Ф. Слинкин //Культура народів Причорномор'я: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь).



поль), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N85. – С. 163-164

Страницы книги "Афганские встречи и беседы"

Сторінки книги "Афганські зустрічі і бесіди"

---

526. **Хайрие джемиетлери миллетимизнинъ инкишафына буюк иссе къоштылар/** Р.И. Хаяли //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N84. – С. 45-48. – Библиогр. в конце ст. 17 назв.

Статья посвящена возникновению и деятельности крымскотатарских благотворительных обществ

Стаття присвячена виникненню і діяльності кримськотатарських благодійних установ

The article deals with the organization and activity of the Crimean Tatars charitable foundations

---

527. **Характеристика основных моделей управления запасами/** Л.В. Михайловская //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N80. – С. 106-109. – Библиогр. в конце ст. 5 назв.

В статье рассмотрены основные модели управления товарными запасами на предприятии. Основных моделей управления запасами две: модель с фиксированным размером заказа (сколько заказать) и модель с фиксированным интервалом времени между заказами (когда заказать). Сравнение рассмотренных систем управления запасами приводит к выводу о наличии у них взаимных недостатков и преимуществ.

У статті розглянуті основні моделі управління товарними запасами на підприємстві. Основних моделей управління запасами дві: моделі з фіксованим розміром замовлення (скільки замовити) і модель із фіксованим інтервалом часу між замовленнями (коли замовити). Порівняння розглянутих систем управління запасами приводить до висновку про наявність у них взаємних недоліків і переваг.

In the article basic case the supplies of commodities frames are considered on an enterprise. Basic case supplies frames two: model with the fixed size of order (how many to order) and model with the fixed time domain between orders (when to order). Comparison of the considered control of inventories systems results in a conclusion about a presence for them mutual failings and advantages.

---

528. **Христианская нарративная традиция: опыт философско-религиоведческого анализа/** И.В. Богачевская //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N84. – С. 66-70. – Библиогр. в конце ст. 3 назв.

В статье предлагается системное философско-религиоведческое исследование природы и функций христианской нарративной традиции как феномена универсума христианской культуры.

В статті пропонуються цілісне філософсько-релігієзнавчого дослідження природи і функцій християнської нарративної традиції як феномену універсуму християнської культури.

The article is the integrative philosophy-religious studies investigation of nature and functions of Christian narrative tradition as a phenomenon of the Christian culture universes.

---

529. **Христианская этика мифологического пространства в творчестве К.С. Льюиса/** А.В. Бушняк //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N85. – С. 72-74. – Библиогр. в конце ст. 13 назв.

В статье анализируются особенности выражения христианской этики в мифотворчестве К.С.Льюиса.

В статті аналізуються особливості виразу християнської етики в міфотворчості К.С. Льюїса

The article analyses peculiarities of C.S. Lewis' Christian apologetics in his mythmaking novels.

---

530. **«Хроники Нарнии» К.С. Льюиса как апелляция к глубинам духовного/** А.В. Бушняк //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N79. – С. 96-99. – Библиогр. в конце ст. 12 назв.

В статье анализируется особенности христианской мировоззренческой позиции Клайва С.Льюиса и специфики ее реализации в серии книг "Хроники Нарнии".

В статті аналізуються особливості християнської світоглядної позиції Клайва С. Льюїса та специфіки її реалізації у серії книг "Хроніки Нарнії".

The article analyses features of C.S. Lewis' Christian view of life and its incarnation in "The Narnia Chronicles".

---

531. **Цвет как лингвистический знак/** Э.В. Рубанюк //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 122-124. – Библиогр. в конце ст. 10 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причорномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

532. **Цели, задачи и функции ВУЗа как хозяйствующего субъекта/** А.М. Рыбников, М.С. Рыбников //Культура народів Причорномор'я: научний журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N80. – С. 130-133. – Библиогр. в конце ст. 11 назв.

Показаны возможные цели и задачи вузов, основные функциональные направления их деятельности в современных экономических условиях.

Показані можливі цілі і задачі внз, основні функціональні напрями їх діяльності в сучасних економічних умовах.

Possible aims and tasks of university, basic functional directions of their activity in modern economic terms are shown.

---

533. **«Человеческий фактор» в трансформациологии “human factor” in transformationology/** Е.Н. Сидоренко //Культура народів Причорномор'я: научний журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 151-153. – Библиогр. в конце ст. 7 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народів Причорномор'я", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причорномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

534. **Широкозначність та багатозначність в українській мові/** С.С. Терещенко //Культура народів Причорномор'я: научний журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 177-179. – Библиогр. в конце ст. 4 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народів Причорномор'я", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причорномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

535. **Эквивокация как мыслительная процедура**/ Л.Н. Богатая //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – С. 54-57. – Библиогр. в конце ст. 6 назв.

В статье рассматривается развитие представлений об эквивокации. Делается вывод о том, что одна из причин, вызвавших появление эквивокативных процессов, связана с языковой дифференциацией. Предлагается понимание эквивокации как мыслительной процедуры, соответствующей тропологическому мышлению.

У статті розглядається розвиток уявлень про еквівокацію. Робиться висновок про те, що одна з причин, що викликала з'явлення еквівокативних процесів, пов'язана з мовною диференціацією. Запропоновано розуміння еквівокації як розумової процедури, що відповідає тропологічному мисленню.

The development of representations about ecvivocation is considered in article. It is judged that one of the reasons caused occurrence of ecvivocation's processes is connected with the language differentiation. The understanding of ecvivocation as the thinking's procedure corresponding to tropologikal thinking is offered.

---

536. **Экспортный потенциал предприятий агропромышленного комплекса как показатель эффективности их функционирования на внешнем рынке (на примере НПО «Массандра»)**/ Э.И. Аметова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N81. – С. 21-24. – Библиогр. в конце ст. 11 назв.

Розглянуті резерви зовнішньоекономічної діяльності підприємств агропромислового комплексу в Автономній Республіці Крим з урахуванням природно-кліматичного та виробничого потенціалів окремих підприємств, зокрема підприємств виробничої галузі. Раніше велика увага приділялася промисловим підприємствам, акцент на землю, як засіб виробництва не робився. Для розрахунків широко використовувались методи кореляційного та регресивного аналізів.

Рассмотрены резервы внешнеэкономической деятельности предприятий агропромышленного комплекса в автономной республике Крым с учетом природно-климатического и производственного потенциалов отдельных предприятий, в частности предприятий винодельческой отрасли. Ранее большее внимание уделялось промышленным предприятиям, акцент на землю, как средство производства не делался. Для расчетов широко применялись методы корреляционного и регрессивного анализов.

There have been reviewed the reserves of foreign economic activity of the agro-industrial complex enterprises of the Crimean autonomous republic taken into account the natural-climatic and industrial potentials of separate enterprises of vine-making industry. Earlier more attention was paid to industrial enterprises, the land as a mean of the production was not focused upon. The methods of correlation and regressive analysis have been used for the calculations.

---

537. **Экстериоризация когнитивного опыта (на материале номинаций природных явлений)**/ С.А. Швачко, И.К. Кобякова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр

"Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №2. – Т.2. – С. 238-240. – Библиогр. в конце ст. 10 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

538. **Электронные ресурсы детских библиотек Севастополя/** Е.В. Земская, И.А. Тебенёва //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №77. – С. 135-140

В статье кратко рассмотрены свойства и функции электронной библиографии, проанализирована деятельность библиотечных учреждений Республики Мордовия по созданию, представлению и распространению информационных ресурсов данного вида.

У статті стисло розглянуті властивості і функції електронної бібліографії, проаналізована діяльність бібліотечних установ Республіки Мордовія по створенню, уявленню і розповсюдженню інформаційних ресурсів даного вигляду.

The article involves brief consideration of the properties and functions of the electronic bibliography, the analysis of activity of library institutions of Republic Moravia directed to creation, introduction and distribution of this informational resources.

---

539. **Эллипсис в структуре фразеологических единиц современного английского языка/** В.Г. Александрова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №76. – С. 119-122. – Библиогр. в конце ст. 18 назв.

В статье рассматривается проблема эллипсиса как одного из активных процессов упрощения синтаксической структуры предложения. На материале английских идиом и паремий доказывается, что его использование связано с изменчивостью поверхностной при неизменности глубинной структуры фразеологических единиц.

У статті розглядається проблема еліпсису як одного із активних процесів спрощення синтаксичної структури речення. На матеріалі англійських ідіом і паремій доводиться, що його використання пов'язано із змінністю поверхневої при незмінності глибинної структури фразеологічних одиниць.

The article deals with the problem of ellipsis as one of the active processes of simplification of the syntactic structure of the sentence. The material comprising English idioms and paremias demonstrates that its usage is connected with the unsteadiness of the surface structure and the invariability of the deep structure of phraseological units.

---

540. **Энантиосемия в экономической терминологии/** О.И. Сахнова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N76. – С. 130-134. – Библиогр. в конце ст. 17 назв.

В статье описано явление энантиосемии, его трактовка разными исследователями и различные термины, использующиеся для обозначения данного явления. Также рассмотрена энантиосемия в английской экономической терминологии в аспекте её территориально-национальной референтности.

В статті описано явище енантіосемії, його трактовка різними дослідниками та різні терміни, які використовуються для позначення цього явища. Також розглянута енантіосемія в англійській економічній термінології в аспекті її територіально-національної референтності.

The phenomenon of enantiosemy, its understanding by different researchers and various terms for its designation are described in the article. The analysis of enantiosemy is conducted on the basis of the English economic terminology with respect to its territorial and national reference.

---

541. **Энергоменеджмент как инструмент обеспечения экологической безопасности предприятий водохозяйственного комплекса/** Фадель Салех Хусейн Альшевиби, Н.В. Зайцев //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N85. – С. 38-40. – Библиогр. в конце ст. 4 назв.

В работе представлена характеристика основных компонентов модели системы энергоменеджмента. На основании анализа показателей эколого-энергетической безопасности сформулированы методические основы оптимизации использования энергоресурсов в системе энергоменеджмента. Представлено обоснование применения приемов и процедур энергоменеджмента как инструмента обеспечения экологической безопасности предприятий водохозяйственного комплекса регионов.

У роботі представлена характеристика основних компонентів моделі системи енергоменеджменту. На підставі аналізу показників еколого-енергетичної безпеки сформульовані методичні основи оптимізації використання енергоресурсів в системі енергоменеджменту. Представлено обґрунтування вживання прийомів і процедур енергоменеджменту як інструменту забезпечення екологічної безпеки підприємств водогосподарського комплексу регіонів.

The article deals with the analysis of basic components of power-management system model. On the basis of analysis of ecologic and power safety indexes the methodical bases for optimization of the power resources use are formulated. The results of investigations are the ground of the powermanagement receptions and procedures as instrument of ecological safety providing of water economy enterprises in the regions.

---

542. **Этапы борьбы за создание церкви у старообрядцев/** Ю.А. Катунин, А.В. Бельский //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N81. – С. 106-109. – Библиогр. в конце ст. 20 назв.

На территории Украины, или, как тогда называли, "Юго-Западного края", в XVII-XVIII вв. активно расселялись представители российского старообрядчества. Особенно много старообрядцев осело в Заднепровье и Нижнем Приднепровье (Екатеринославская и, отчасти, Херсонская губернии), Юго-Западной (Херсонская губерния) и Юго-Восточной Украине (Екатеринославская губерния), а также в Таврической губернии. С самого момента появления новое население проявило стремление к самоорганизации и образованию собственных церковных учреждений, став, таким образом, субъектом истории Украины. Вопрос оказался недостаточно изученным не только в XIX, но и в XX в. что придает особую актуальность рассматриваемой теме.

---

543. **Этимологические особенности семантического пространства «средства передвижения» в английском и русском языках/** В.В. Тарасова //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 167-169. – Библиогр. в конце ст. 18 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

544. **Этническая пресса Крыма: проблема поддержки национального языка/** Н.В. Яблоновская //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – С. 51-53. – Библиогр. в конце ст. 9 назв.

В статье рассматривается актуальная для современной крымской этнической журналистики проблема сохранения и поддержки в периодических печатных изданиях родного языка представляемых ими этносов.

У статті розглядається актуальна для сучасної кримської етнічної журналістики проблема збереження і підтримки в періодичних друкованих виданнях рідної мови етносів, які вони представляють.

The problem of retaining and support in periodicals of the native language representing different ethnos is investigated in the article, and it is essential for modern Crimean ethnical journalism.

---

545. **Этнонимические названия образного характера в современном английском языке/** М.Ф. Коцур //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N76. – С. 165-168. – Библиогр. в конце ст. 7 назв.

Исследование фрагмента языковой картины мира, представленного этнономинациями, которые обозначают иностранцев в современном английском

языке, является одним из актуальных направлений когнитивной лингвистики. Изучение семантики и функционирования этнономинаций позволяет выявить явное отношение носителей английского языка к "чужим" народам, зафиксированное в номинативной системе современного английского языка. Выбор и использование исследуемых номинативных единиц в процессе межэтнического общения зависит от стереотипных установок относительно других народов

---

546. **Этнонимические названия образного характера в современном английском языке/** М.Ф. Коцур //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N79. – С. 103-106. – Библиогр. в конце ст. 7 назв.

Исследование фрагмента языковой картины мира, представленного этнономинациями, которые обозначают иностранцев в современном английском языке, является одним из актуальных направлений когнитивной лингвистики. Изучение семантики и функционирования этнономинаций позволяет выявить явное отношение носителей английского языка к "чужим" народам, зафиксированное в номинативной системе современного английского языка. Выбор и использование исследуемых номинативных единиц в процессе межэтнического общения зависит от стереотипных установок относительно других народов.

---

547. **Эффективность интертекстуальных знаков в рекламном дискурсе/** М.В. Терских //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 179-181

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причорномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

548. **Юмористический текст как функциональная система/** Л.Ф. Омельченко, Э.Г. Паповянец, В.А. Самохина //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 59-61. – Библиогр. в конце ст. 11 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причорномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---



549. **Юридична термінологія як один із складників формування мовленнєвої культури студентів-правознавців/** І.М. Сушинська, П.Г. Давидов //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №2. – Т.2. – С. 164-167. – Библиогр. в конце ст. 3 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народов Причерноморья", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

550. **Языковая игра в медиадискурсе/** Е.О. Менджеричкая //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №2. – Т.2. – С. 11-14. – Библиогр. в конце ст. 10 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народов Причерноморья", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

551. **Языковая картина мира и этническая специфичность грамматического строя языка/** С.Я. Литвак //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №2. – Т.1. – С. 258-260. – Библиогр. в конце ст. 27 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народов Причерноморья", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

552. **Языковая реализация изображенного художественного времени в тексте детективной прозы/** Л.В. Дученко, Т.С. Дученко //Культура народов Причерноморья: научный

журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №2. – Т.1. – С. 131-133. – Библиогр. в конце ст. 8 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причерномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

553. **Языковая ситуация в Германии с точки зрения функциональной и социальной дифференциации/** Д.А. Петренко //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №76. – С. 20-24. – Библиогр. в конце ст. 19 назв.

У сучасній лінгвістиці активно розроблюється проблема співвідношення нормативності і варіювання у вимові з урахуванням всього спектру чинників, які регулюють звукову реалізацію. Мовознавці усвідомили необхідність поглибленого і всебічного вивчення проблем мовної варіативності, пов'язаної з конкретними соціальними ознаками мовця.

В современной лингвистике активно разрабатывается проблема соотношения нормативности и варьирования в произношении с учетом всего спектра признаков, которые регулируют звуковую реализацию. Лингвисты отмечают необходимость глубокого и всестороннего изучения проблем языковой вариативности, связанной с конкретными социальными признаками говорящего.

In contemporary linguistics the problem of correlation of normativity and pronunciation variation with the regard for the whole spectrum of characteristics regulating sound realization is actively developing. Linguists point to the necessity of profound and comprehensive study of the problems of linguistic variation concerned with the specific social characteristics of the speaker.

---

554. **Языковая ситуация в современной Греции/** Е.В. Недвига //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – №76. – С. 88-95. – Библиогр. в конце ст. 15 назв.

Метою цієї роботи є дослідження та комплексний аналіз мовленнєвої поведінки носіїв мови у Греції з урахуванням факторів білінгвізму, ролі англійської мови у повсякденному спілкуванні різних груп населення в сучасній Греції.

Целью данной работы является исследование и комплексный анализ речевого поведения носителей языка в Греции с учетом факторов биллингвизма, роли английского языка в языковой ситуации в современной Греции.

The aim of the research is studying of linguistic behaviour of native speakers in Greece and giving it a complex analysis taking into account the factors of bilingualism, the role of English language in Modern Greek.

---

555. **Языковое понятие «поле» и его речевое представление (на материале «Записок охотника» И. С. Тургенева)**/ Л.А. Моря-Мицык //Культура народов Причерноморья: научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). – Симферополь: Межвузовский центр "Крым". – ISSN 1562-0808. – 2006. – N82. – Т.2. – С. 37-40. – Библиогр. в конце ст. 10 назв.

Статья из специализированного выпуска научного журнала "Культура народов Причерноморья", материалы которого объединены общей темой "Язык и Мир" и посвящены общим вопросам Языкознания и приурочены к 80-летию со дня рождения Николая Александровича Рудякова.

Стаття із спеціалізованого випуску наукового журналу "Культура народів Причорномор'я", матеріали якого поєднані загальною темою "Мова і Світ" і присвячені загальним питанням мовознавства і приурочені до 80-річчя з дня народження Миколи Олександровича Рудякова.

---

## ИМЕННОЙ УКАЗАТЕЛЬ

### D-T

Dombrovan T.I., 10  
Ngoc Le Minh, 75  
Potapova I.N., 10  
Prysyazhnyuk O., 10  
Tarassuk I., 9

### A

Абдулаева Е.Р., 41, 179  
Абдульвапов Н., 177  
Аблязова С.А., 86  
Авдоница М.Ю., 13  
Агеева Г.М., 108  
Адоньев Е.А., 37  
Азмиева Э.Э., 26  
Акчурина-Муфтиева Н.М., 119  
Александрова В.Г., 203  
Александрова О.В., 101  
Алексахина Л.В., 119, 125  
Алексашкин И.В., 105  
Алиев Рамиль Манаф оглы, 103  
Алиева О.Г., 151  
Альшевби Фадель Салех Хусейн, 204  
Аметова Э.И., 202  
Ананьева О.П., 34  
Ангелова А.В., 192  
Анисимова Н.Ю., 164  
Антонова О.В., 138  
Анфалов А.А., 82  
Апатова Н.В., 189  
Апраксимова Н.С., 155  
Астафьев Д.С., 130  
Атаманова Е.Д., 139

### Б

Бабаева Л.Л., 87  
Багаева О.А., 113  
Байракова И.В., 13  
Бакалинський М.Л., 30  
Балинченко С.П., 70  
Банах Л.С., 127  
Белая Г.П., 113  
Беличенко Н.А., 163  
Беловенцева М.В., 168  
Белогуб А.Л., 20  
Бельский А.В., 204  
Берегуля А.Я., 152  
Бережная И.В., 125  
Береснева Н.И., 79  
Беспалов В.А., 144

Бигунова Н.А., 164  
Білоброва Т.О., 135  
Бобкова О.М., 110  
Бобра Т.В., 60  
Богатая Л.Н., 202  
Богачевская И.В., 143, 199  
Богданова И.Ф., 20  
Богданова Н.Ф., 119  
Богданович Г.Ю., 187  
Боднер Г.Д., 51  
Бойко В.В., 140  
Бойко Н.А., 135  
Бойкова О.Ф., 46  
Болгар Т.Н., 112  
Бондаренко І.В., 85  
Бондаренко Л.В., 172  
Бондарь С.І., 180  
Бордюк Л.В., 9  
Борзенков С.В., 98  
Борисенко О.А., 24  
Боровский В.Н., 70  
Бородин С.В., 195  
Бородин Д.С., 34  
Бридко Т.В., 192  
Брус Д.А., 150  
Брусенко М.А., 48  
Бугаева И.В., 144  
Бугаева Т.Н., 165  
Будаев Д.В., 101  
Будаева Т.В., 101  
Булюк В.В., 173  
Булюк О.В., 148  
Бумбур Ю.Н., 79  
Буракова А.В., 113, 114  
Бурукина О.А., 13  
Бухарбаева К.Н., 130  
Бушняк А.В., 200  
Быстрова М.В., 78  
Быценко Т., 99

### В

Валова Н.Ю., 59  
Варинська А.М., 116  
Варфоломеева Н.А., 113  
Васейко Ю.С., 198  
Васина А.В., 153  
Вдовиченко И.И., 64  
Венжинович Н.Ф., 99  
Вергун В.А., 42  
Виноградова Е.Н., 92  
Вит Н.П., 82  
Вільховченко Н.П., 111  
Вовк Н.А., 59

- Водотика С.Г., 93  
Володіна Н.В., 128  
Волынец Е.А., 52  
Воробьева И.В., 38  
Воронкова А.Э., 69  
Воронцова Е.А., 95
- Г**
- Гавришева Г.П., 165  
Гадеев А.В., 54, 135  
Галицька Е.В., 122  
Гандзюк О.М., 67  
Гаркуша Л.Я., 140  
Гейер Г.В., 107  
Георгиади А.А., 19  
Георгиади А.К., 97  
Георгиева Н.Е., 71  
Гепеєнко О.О., 118  
Герасименко И.А., 154  
Герасимчук В.Г., 186  
Главацкая Е.И., 161  
Глазкова І.Я., 159  
Глобинец Г.И., 158  
Глобинец М.Г., 121  
Головня А.В., 116  
Голоюх Л.В., 126  
Гончаренко І.В., 146  
Грива О.А., 183  
Гринева Н.Е., 69  
Гришанков В.Г., 51, 90, 133  
Губенко В.И., 86  
Гулівець Н.О., 23  
Гурова С.А., 189  
Гусакова Н.Ю., 22
- Д**
- Давидов П.Г., 207  
Дацька Т.О., 37  
Демиденко К.А., 134  
Денисенко С.Н., 34  
Деркач Т.В., 80  
Десюкевич О.И., 68  
Джапарова Э.К., 156  
Дидковская О.С., 54  
Дикий О.В., 27  
Дідковська Л.І., 134  
Длігач А.О., 173  
Дмитренко Ю.А., 58  
Добровольская Д.М., 102  
Добровольская Л.В., 82  
Добровольська О.Я., 131  
Добыкина Е.К., 120  
Додонова Г.В., 176  
Долгина Е.А., 18  
Долгополова Л.А., 11  
Домалега І.М., 74  
Донець Л.І., 41, 106  
Дорофеев Ю.В., 162
- Дорофеева М.С., 52  
Дорошина Л.Ф., 43  
Доценко В., 187  
Дрожжина С., 28  
Дроздов В.А., 21  
Дроздова Н.В., 21  
Дудоладова А.В., 80  
Дудоладова О.В., 61  
Дудченко С.В., 119, 136  
Дученко Л.В., 207  
Дученко Т.С., 207  
Душков В.И., 152  
Дьякова Н.А., 180  
Дьяченко Е.А., 105
- Е**
- Егошина Т.Е., 98  
Емельянова Е.С., 92  
Емельянова Т.А., 61  
Еремин А.Н., 93  
Еремкина Г.Г., 11  
Еримизина М.И., 120  
Ефимов В.А., 59  
Ечина Н.Д., 55
- Ж**
- Жабо Н.И., 13  
Жаворонкова О.Р., 12  
Жарковская И.В., 64  
Жаркынбекова Ш.К., 168  
Жебровская И.О., 169  
Жилина О.А., 104  
Жилина Э.А., 101  
Жиртуева Н.С., 178  
Жуйкова М.Н., 58  
Жук Л.Я., 72  
Жукова Л.К., 12, 71, 96, 167
- З**
- Заатов И.А., 11  
Забашта Р.В., 112  
Заводовська І.І., 123  
Загнітко А.П., 67  
Загурський В.І., 117  
Задорнова В.Я., 122  
Зайцев Н.В., 204  
Закупра Ж.А., 192  
Зарецький О.В., 151  
Зарубіна А.В., 76  
Захарченко В.И., 90  
Зборовская О.М., 137  
Зелененко О.Г., 117  
Зеленько А.С., 39  
Зелинская И.И., 132  
Землячева О.А., 177  
Земская Е.В., 203  
Зирка В.В., 142

Зінченко О.В., 45  
Змерзлий Б.В., 147  
Змерзлый Б.В., 35, 49  
Зубкова А.Б., 193  
Зубкова Л.Г., 97

**И**

Иваненко Г.С., 162  
Иванилова Н.М., 90  
Иванова К.А., 45  
Иванова Н.П., 130  
Ивус Г.П., 59, 60  
Исаев Э.Ш., 97  
Израелян А.Г., 41  
Иссерс О.С., 66  
Ищенко Н.Г., 196

**І**

Іванова Н.С., 88  
Івко А.В., 44  
Іртищева І.О., 146

**К**

Каврайский В.Ю., 119  
Кадыралиева А.В., 168  
Казимилова Ю.А., 12  
Калашнікова Т.М., 15  
Калугина О., 52  
Калькова Н.Н., 125  
Камалов Р.И., 25  
Каменская И.Б., 188  
Каменский А.И., 188  
Камянский П.Е., 87  
Каніболоцька О.А., 195  
Каплун М.И., 132  
Караваева Е.М., 182  
Караван Н.А., 44  
Карташевская И.Ф., 82, 89, 93  
Катунин Ю.А., 25, 163, 179, 204  
Каширіна І.В., 47  
Кемалова Л.И., 189  
Кислицына Н.Н., 54  
Кислый С.А., 12  
Кірковська І.С., 157  
Клейменов А.М., 102  
Клейменов О.М., 181  
Князева Н.А., 19  
Кобзева К.В., 111  
Кобякова И.К., 202  
Коваленко Е.О., 96  
Ковшун Н.Е., 85  
Кожокар Ю.В., 147  
Кожушко С.П., 81  
Конакова Е.И., 17  
Конануха О.Г., 48  
Кондратьева И.Г., 70  
Конєва Т.А., 149

Конік О.В., 68  
Коновалова Т.И., 138  
Кононенко Т.В., 191  
Корогодова О.О., 186  
Корчинский В.Е., 20  
Косенко Ю.В., 172  
Костусьяк Н.М., 47  
Костюк Є., 187  
Котловський А.М., 96  
Котов Б.С., 96  
Коцур М.Ф., 205, 206  
Кравченко А.В., 118  
Кравчук І.М., 23  
Крамаренко Г.А., 84  
Красовская О.В., 103  
Кресан Е.Я., 62  
Крижановська Т., 57  
Кришталь Г.О., 19  
Кропотов В.В., 73  
Крулькевич М.И., 154  
Крынская Л.И., 185  
Крючкова Т.Б., 78  
Ксензенко О.А., 115  
Куварова Е.К., 52  
Куденко Е.В., 104  
Кудрявцева Л.А., 30  
Кузнецов О.А., 168  
Кузьмина С.М., 152  
Кузьмін О.Є., 194  
Кулик Ю.Є., 15  
Кулипанов А.Н., 176  
Кулипанов К.А., 40, 150  
Кулюпина Г.А., 192  
Кумкин И.А., 106  
Кургузов А.О., 185  
Курдюмова И.А., 154  
Кутуза Н.В., 139  
Кушнеров Ю.П., 145

**Л**

Лаврик У.В., 33  
Лагодієнко В.В., 84  
Лазаренко Е.А., 66  
Латишева О.В., 170  
Латышева Е.В., 121  
Лебедь М.В., 141  
Лебедь Н.В., 141  
Леонтьева Е.А., 154  
Лепина Р.А., 170  
Лесков А.М., 73  
Лесова Н.С., 133  
Лещак О., 75  
Литвак С.Я., 207  
Литвинникова О.И., 32  
Лифанов К.В., 197  
Ліщенко Г.С., 19  
Любый А.В., 86  
Ляшенко Н.В., 66

## М

Магомедова Л.П., 102  
Майборода Р.В., 36  
Майданевич П.Н., 51  
Майстренко Я.В., 46  
Макарова Л.П., 126  
Малахова В.В., 81  
Малыхина Е.В., 123  
Малюко Т.В., 106  
Малюкова Е.Ю., 167  
Мамедова А.И., 176  
Маркина М., 109  
Масаев М.В., 45, 62, 155, 184  
Масицька Т.Є., 198  
Маслов Е.С., 141  
Матросова Л.И., 107  
Матюшенко И.Ю., 94  
Махачшвілі Р.К., 74  
Медынская Е.А., 190  
Межов О.Г., 47  
Мележик К.А., 178  
Мельник А.А., 115  
Мельник М.Р., 197  
Менджерцкая Е.О., 207  
Меркухов Н.Н., 90  
Микоян А.С., 21  
Минеев Р.С., 63  
Минькова А.Ю., 67  
Минькова И.Ю., 182  
Миронова А.А., 157  
Мирошниченко М.В., 164  
Михайленко Н.А., 57  
Михайлишин У.І., 24  
Михайлов В.А., 31  
Михайлова А.Г., 21  
Михайловская Л.В., 199  
Мишланова С.Л., 79  
Мищенко Н.В., 9  
Мищенко Н.М., 59  
Мікіна О.Г., 155  
Мітрохина Л.М., 72  
Мозговий В.І., 110  
Моїсєєва Ф.А., 68  
Момот Т.В., 25, 46  
Морин М.В., 190  
Морозов Ю.В., 133, 184  
Моря-Мицьк Л.А., 209  
Муза Д.Е., 100, 151  
Муругова Е.В., 161  
Мясоєдова С.В., 187

## Н

Нагорный И.А., 129  
Нагорская М.Н., 185  
Нагорский Ю.А., 109  
Нажмудинова Е.Н., 60  
Наливайченко К.В., 148

Наливайченко С.П., 142, 186  
Наумова Н.В., 191  
Недвиг Е.В., 208  
Нерадовская Т.Л., 196  
Нефедова О.Г., 87  
Нехайчук Д.В., 131  
Никитина И.В., 49  
Николаева Ю.А., 146  
Николенкова Н.В., 179  
Ниметулаева Г.Ш., 50, 112  
Ніколаєва Л.Б., 183  
Новикова Е.В., 188

## О

Обухова Ю.О., 137  
Оглих В.В., 193  
Огліх В.В., 42, 89, 125  
Озарина О.В., 112  
Оказ Л.С., 115  
Ольховська Н.С., 143  
Омельченко Л.Ф., 206  
Онищенко В.О., 28  
Орешкина М.В., 62  
Осадчий Д.Е., 31  
Остапенко Т.А., 197  
Очкасова М.П., 177

## П

Павленко И.Г., 164  
Павленко Л.В., 161  
Павлова В.А., 58  
Пальчук М.И., 63  
Паповянец Э.Г., 206  
Пасічник І.А., 134  
Патрушева Л.І., 14  
Пашенцев А.И., 104  
Пащенко В.Н., 99, 145  
Пейчева О.О., 95  
Перзек М.Ю., 78  
Петренко А.Д., 111, 190  
Петренко Д.А., 208  
Петров А.В., 89  
Петров І.Л., 73  
Петрова Г.М., 53  
Петрова Е.А., 53  
Петрова Л.А., 150  
Петруляк В.Ф., 40  
Підгорна А.Б., 20  
Підлипська А.М., 178  
Пірог І.І., 129  
Плотникова О.А., 91  
Плужникова Т.И., 18  
Повна С.В., 48  
Подгайская И.М., 150  
Подольчак Н.Ю., 124, 194  
Полозова О.О., 56  
Полховская Е.В., 75  
Полухович Е.А., 83

Помазан Д.Ю., 24  
 Попова О.И., 94  
 Попова О.Ю., 77  
 Попова Т.Н., 61  
 Поповская А.Я., 55  
 Потеев Д.А., 101  
 Потькина В.Л., 141  
 Поцулко Е.А., 35  
 Почепинская С.М., 129  
 Прадун В.П., 121  
 Приз О.В., 42  
 Прокопенко Е.Ю., 41  
 Прокопчук М.А., 36  
 Просяник О.П., 175  
 Проценко И.Ю., 169  
 Пышная Л.М., 139

**Р**

Радзиховская В.К., 158  
 Радыгина Е.В., 80  
 Разумейко М.С., 72  
 Рахимбергенова М.Х., 144  
 Рахманова А.Х., 26  
 Ревенко Н.Г., 84  
 Резникова Е.А., 181  
 Резникова О.С., 83  
 Реневич Н.Н., 136  
 Ровенчак І.І., 32  
 Рогальська І.І., 69  
 Рогатенюк Э.В., 83  
 Романова В.А., 124  
 Роскос О.М., 117  
 Рубанюк Э.В., 200  
 Руденко Н.А., 107  
 Рудяков А.Н., 34  
 Рыбников А.М., 201  
 Рыбников М.С., 201  
 Рыжикова М.Д., 71  
 Рыскельдиева Л.Т., 160  
 Рябуха Ю.В., 40

**С**

Савина А.А., 103  
 Савченко А.Л., 18  
 Саляк І.З., 75  
 Самарова Л.Р., 31  
 Самохина В.А., 206  
 Самохіна В.О., 58  
 Сараев А.Д., 159  
 Саргсян Л.В., 33  
 Саркисова В.В., 197  
 Саровская И.И., 90  
 Сафонова Н.В., 79  
 Сахарова О.В., 72  
 Сахнова О.И., 100, 204  
 Святчик Е.В., 30  
 Северина А.Ю., 112  
 Седенко Б.В., 77

Семененко Л.А., 148  
 Семиколёнова С.В., 122  
 Сердюк А.М., 116  
 Сердюк Е.Н., 12  
 Сеттарова М.Д., 138  
 Сидоренко Е.Н., 201  
 Сидоренко С.В., 33  
 Сиренко И.В., 56  
 Сирица Е.А., 165  
 Сироткина Т.А., 64  
 Ситарь А.В., 92  
 Скоробогатова М.Р., 26  
 Слива Т.В., 19  
 Слинкин М.Ф., 62, 91, 198  
 Смирнова Е.А., 92  
 Смольницька О.О., 123  
 Смолянінов С.П., 32  
 Снисаренко Е.Б., 88  
 Собчук Л.А., 68  
 Соловяненко Д.В., 171  
 Соцкова Л.М., 140  
 Срибный В.И., 82  
 Станіва К.М., 42  
 Степанова И., 105  
 Стоян А.А., 55  
 Стратулат Ю.В., 169  
 Стукало Н.В., 22  
 Суетина Ю.Г., 132  
 Сухорукова А.В., 28  
 Сушинська І.М., 207

**Т**

Тамамян Н.В., 163, 179  
 Танцюра А.А., 62  
 Таран М.П., 16  
 Тараруев Ю.О., 46  
 Тарасенко С.І., 194  
 Тарасова В.В., 205  
 Тарасова Н.О., 166  
 Тарнопольский О.Б., 81  
 Тебенёва И.А., 203  
 Телецкая Т.В., 77  
 Тер-Аванесова А.В., 98  
 Тер-Григорян М.Г., 164  
 Терещенко С.С., 201  
 Терновая Т.Ю., 75  
 Терских М.В., 206  
 Тимченко Н.А., 16  
 Тиригулова Р.Х., 109  
 Тихонова Л.Н., 144  
 Тищенко А.П., 105  
 Ткаченко О.В., 126  
 Ткаченко О.О., 29  
 Ткаченко Т.І., 173, 181  
 Токмеджи Р.Я., 161  
 Толмачёв А., 172  
 Трегулова И.П., 167  
 Трунченкова Н.М., 175  
 Тукова Т.В., 91



	Чрдилели Т.В., 128	
<b>У</b>	Чугаев О.А., 72	
Умрихіна Л.В., 149		<b>Ш</b>
Ус Ю.М., 64		
Усеинов Т.Б., 174		
<b>Ф</b>	Шавлак Л.В., 65	
Фатеева Л.М., 175	Шайдерова Н.Ю., 100	
Федоренко Л.В., 74	Шалунова М.С., 30	
Федорова В.А., 42	Шамраенко Е.Н., 76	
Федорова Е.В., 182	Шапошник Н.А., 133	
Филимонов С.Б., 188	Шарандаченко А.С., 91	
Филиппова М.М., 45	Швачко С.А., 202	
Філюк Л.М., 110	Швец И.Ю., 14	
Фокеев В.А., 108	Шевченко В.О., 29	
Фокина Н.А., 131	Шевченко И.С., 29	
Фролова Е.В., 65	Шепель Н.Г., 84	
Фролова І.Є., 37	Шеховцова Е.А., 138	
<b>Х</b>	Шинкаренко С.П., 125	
Хайруддинов М.А., 26	Шкарлет С.М., 38	
Халабузар О.А., 47	Шкіцька І.Ю., 23	
Халезова Л.В., 191	Шклярчук Ю.Л., 165	
Хамидова О.М., 102	Шкура И.С., 35	
Хао У, 156	Шкурупій О.В., 184	
Харута М.С., 136		<b>Щ</b>
Хахльов О.В., 39		
Хаяли Р.И., 95, 199		
Хлыпало Е.В., 174		<b>Э</b>
Ходикіна І.Ю., 180, 194	Эмир-Амет Э.Ш., 17	
Холопцев А.В., 113, 114		<b>Ю</b>
Холпцев А.В., 113		
Хомицкая З.Н., 60	Юнацька А.Б., 56	
Храбскова Д.М., 39	Юрченко С.А., 105	
Хриенко П.А., 144	Юшин С.А., 158	
Хруцкая Н.В., 156		<b>Я</b>
<b>Ч</b>	Яблоновская Н.В., 205	
Частникова С.А., 128	Яблоновська Н.В., 43	
Чевела О.В., 97	Ягупова Л.М., 65	
Чекалина Т.В., 102	Ядров А.Ю., 108	
Чембрович О.В., 142	Ядрова Г.В., 53	
Черкасова А.В., 127	Яковенко М.Н., 120, 163	
Чернобай С.Е., 195	Яригіна В.В., 132	
Черняева И.А., 122	Яркина Н.Н., 162	
Чмаріна В.В., 106	Ярмоленко Г.Г., 183	
Чорная О.Е., 84		

## СВОДНЫЙ УКАЗАТЕЛЬ СОДЕРЖАНИЯ НОМЕРОВ ЖУРНАЛА «КУЛЬТУРА НАРОДОВ ПРИЧЕРНОМОРЬЯ»

**Культура народов Причерноморья:** научный журнал/ Крымский научный центр Национальной академии наук Украины (Симферополь), Таврический национальный университет им. В.И. Вернадского (Симферополь), Межвузовский центр "Крым" (Симферополь). - Симферополь: Межвузовский центр "Крым", 1997 - (МЦ "Крым"). - ISSN 1562-0808

Журнал "Культура народов Причерноморья" зарегистрирован 25 апреля 1997 года Министерством информации Украины (серия КВ №2562) и Высшей аттестационной комиссией Украины (географические и философские науки - перечень №1 от 9.06.1999 г.; исторические, филологические и искусствоведческие науки - перечень №2 от 8.09. 1999 г.; экономические науки - перечень № 5 от 10.05.2000г.). В 1999 году по представлению всемирного рекламного издательства RBR Парижская международная палата зарегистрировала журнал "Культура народов Причерноморья" под номером 1562-0808 серии ISSN. Статьи в журнале публикуются на русском, украинском, крымскотатарском, английском и других языках. Основной язык издания - русский. Объем журнала - до 40 печатных листов. Периодичность издания - до 10 номеров в год. Журнал иллюстрируется произведениями искусства, фотоматериалами, средствами компьютерной графики и т.д. Сфера распространения - Украина и другие государства мира. Журнал "Культура народов Причерноморья" имеет международные редакции в Болгарии, Германии, Греции, Израиле, Польше, Турции и других государствах. Своей главной задачей журнал считает поддержку интеллектуального потенциала ученых, преподавателей, аспирантов и студентов Украины и других государств Причерноморья.

**Держатель документа:** Центр информационных технологий МЦ "Крым": 95007, Украина, АРК, Симферополь, пр Вернадского, 4, каб. 321 "А"

### 2006 г. № 76

Название статьи	Авторы статей	стр. в номере	номер в указателе	стр. в указателе
Основные понятия социальной стратификации применительно к языковой ситуации в Германии	А.Д. Петренко	7-13	289	111
Феминизм и опыт гендерных исследований в Германии	А.Д. Петренко, М.В. Морин	13-17	503	190
Некоторые примеры сопоставления грамматического строя новогреческого, английского, немецкого и русского языков	Э.Ш. Исаев, А.К. Георгиади	17-20	246	97
Языковая ситуация в Германии с точки зрения функциональной и социальной дифференциации	Д.А. Петренко	20-24	553	208
Теоретические и методологические основы исторического изучения английской фразеологии	Н.А. Дьякова	25-29	476	180
Средства выражения действия в плане прошлого в немецком и русском языках	Р.А. Лепина	29-32	448	170

© С.В. Дудченко  
 Библиографический указатель статей журнала «Культура народов Причерноморья» №№76-85  
 Сводный указатель содержания номеров журнала

Американские духовные ценности как основа национального сознания американцев	Л.К. Жукова, Е.Н. Сердюк	33-37	11	12
Корреляция видов американских реалий и их соответствий в русском языке	Л.К. Жукова, М.Д. Рыжикова	37-40	173	71
Специфика передачи категории вида английских фразовых глаголов на русский язык	Л.К. Жукова, Е.Ю. Малюкова	40-42	441	167
Некоторые аспекты акронимов в компьютерной терминологии	Л.К. Жукова, Б.С. Котов	42-46	244	96
Аспекты формирования личности обучаемого в условиях межкультурной коммуникации	Н.А. Князева, А.А. Георгиади	46-50	27	19
Исследование семантики некоторых лингвокультурных концептов в английском языке	Н.Н. Кислицына, О.С. Дидковская	51-54	123	54
Вплив мовленнєвої ситуації на експресивність синонімів деяких французьких дієслів	О.О. Ткаченко	54-56	54	29
Новообразования в детективном типе текста: интеркоммуникативный аспект	Т.Е. Егошина	57-60	251	98
О синтаксисе французской политической речи	Т.В. Чекалина	61-64	261	102
Англо-американизмы в современных немецких СМИ	М.П. Таран	64-66	20	16
Функционально-прагматическая характеристика синтаксических средств выражения эмфазы	Т.Л. Нерадовская	66-70	517	196
К вопросу об особенностях формирования французской медицинской терминологии на базе греко-латинских терминологических элементов	Т.А. Емельянова	70-73	143	61
Сферы, в которых наблюдаются различия между значениями британских и американских единиц сленга	К.А. Мележик	73-76	469	178
До методики дослідження напрямків системних змін фонетичного рівня спричинених інтерференцією в умовах білінгвізму	Д.М. Храбскова	77-81	82	39
Формирование современной языковой ситуации в Малайзии	Т.В. Бридко	81-85	508	192
Сексизм или гендерная асимметрия в языке	А.В. Васина	85-88	404	153
Языковая ситуация в современной Греции	Е.В. Недвига	88-95	554	208
История и пути развития языка Идиш	А.Я. Поповская	96-98	125	55
Darstellung Der Diphthonge In Der Deutschen Aussprachenorm	Н.В. Мищенко	99-101	1	9
Социолингвистическая характеристика современной языковой ситуации в Индии	Е.А. Сирица	101-104	438	165
О моделях образования значений у глагольных терминов	О.И. Сахнова, Н.Ю. Шайдерова	104-106	256	100
К вопросу о многозначности термина "дискурс"	Н.Ю. Валова, Н.А. Вовк	106-108	137	59
Структурно-семантичні особливості сурядних фразеологізмів	Н.М. Трунченкова	108-112	461	175
Учебник английского языка для студентов экономических специальностей: курс для начинающих	А.И. Каменский, И.Б. Каменская	112-116	497	188
Структурно-функциональная типология немецкой народной загадки	А.И. Мамедова	116-119	462	176

© С.В. Дудченко  
 Библиографический указатель статей журнала «Культура народов Причерноморья» №№76-85  
 Сводный указатель содержания номеров журнала

Эллипсис в структуре фразеологических единиц современного английского языка	В.Г. Александрова	119-122	539	203
Семантический признак как ключевой параметр типологии предикатов	Е.А. Леонтьева	122-128	407	154
Специфика функционирования бренд-неймов в рекламном дискурсе	А.В. Кадыралиева, М.В. Беловенцева	128-130	442	168
Энантиосемия в экономической терминологии	О.И. Сахнова	130-134	540	204
Фразеологические единицы, объединенные семантическим компонентом „власть”, как фрагмент языковой картины мира	С.Е. Чернобай	134-137	516	195
Литература прошлого и современность: диалог времен в романе Джона Фаулза «Женщина французского лейтенанта»	Е.В. Полховская, Т.Ю. Терновая	139-141	186	75
Проблема поиска самоидентичности героя в произведениях А.Камю	Н.С. Лесова, Н.А. Шапошник	141-144	349	133
Стиль как подвижная форма организации объективной реальности в комедии идей Тома Стоппарда	Л.В. Бондаренко	145-148	452	172
Социально-психологическая проблематика романа Франсуази Саган «Немного солнца в холодной воде»	Г.П. Гавришева, Ю.Л. Шклярчук	148-151	437	165
Постмодернистское направление в новогреческой литературе (на примере двух романов Маро Дука)	Л.С. Банах	151-154	330	127
Міфологічний колорит драми-феєрії Лесі Українки «Лісова пісня» та його відтворення у французькому перекладі	Л.Л. Бабаєва	155-158	219	87
Служение Пастыря и призвание Поэта (отрывок из поэмы Григория Богослова «О своей жизни»)	Л.В. Павленко	160-165	427	161
Этнонимические названия образного характера в современном английском языке	М.Ф. Коцур	165-168	545	205

## 2006 г. № 77

Название статьи	Авторы статей	стр. в номере	номер в указателе	стр. в указателе
«Информационные технологии в развитии библиотечного дела, библиографии и других гуманитарных наук»	Г.В. Ядрова	6	120	53
Опыт нового определения понятия «библиография»	В.А. Фокеев	7-13	278	108
От папирусов до электронных книг	Н.Ф. Богданова	14-31	308	119
Библиотеки: от античных до электронных	И.Ф. Богданова	32-45	31	20
Законодательство об авторском праве и информационные ресурсы библиотек	О.Ф. Бойкова	46-50	101	46
Проблемы распространения научной информации. Методы решения.	С.В. Дудченко	51-95	356	136

© С.В. Дудченко  
 Библиографический указатель статей журнала «Культура народов Причерноморья» №№76-85  
 Сводный указатель содержания номеров журнала

Статистика использования интернет-технологий в библиотеках Украины	Д.В. Соловяненко	96-115	450	171
Использование компьютерных технологий в изучении краеведческих фондов научных библиотек	Г.В. Ядрога	116-129	121	53
Опыт создания электронной библиографической продукции в библиотеках республики Мордовия	Г.М. Агеева	130-134	280	108
Электронные ресурсы детских библиотек Севастополя	Е.В. Земская, И.А. Тебенёва	135-140	538	203
Информационные ресурсы библиотеки Таврического гуманитарно-экологического института: история создания перспективы развития	Е.А. Волынец	141-168	119	52
Інформаційно-бібліографічне обслуговування за допомогою автоматизованих інформаційно-бібліотечних технологій у Рівненській державній обласній бібліотеці	М.Н. Жуйкова	169-171	134	58
Опыт создания историографической базы данных, на примере изучения научной деятельности Николая Фёдоровича Дубровина	А.Ю. Ядров	172-177	279	108
Отзыв на библиографический указатель С.В. Дудченко «Библиографический указатель статей научного журнала «Культура народов Причерноморья»	В.Ю. Каврайский	178-179	309	119
Рецензия на статью А.Ю. Ядрога «Опыт создания историографической базы данных, на примере изучения научной деятельности Н.Ф. Дубровина»	Л.Н. Тихонова	179	379	144

## 2006 г. № 78

Название статьи	Авторы статей	стр. в номере	номер в указателе	стр. в указателе
Состояние и тенденции развития внешнеэкономической деятельности предприятий виноделия АРК	Н.Ю. Анисимова	7-9	435	164
Проблеми мотивації інноваційної діяльності: світова практика та українські реалії	Т.О. Білоброва	9-13	353	135
Економічна дипломатія як складова механізму управління зовнішньоекономічною діяльністю	В.А. Вергун	13-18	90	42
Управління ефективністю рекреаційних підприємств в умовах глобалізації	В.Г. Герасимчук, О.О. Корогодова	18-23	492	186
Вплив глобалізації бізнесу на формування конкурентного середовища підприємства	О.В. Дикий	23-28	50	27
Моделювання розвитку інноваційного виробництва	В.И. Захарченко, Н.Н. Меркухов, И.И. Саровская	28-30	225	90
Прогнозирование величины оборотного капитала предприятия с иностранными инвестициями	О.М. Зборовская	30-35	360	137
Украина в условиях глобального демографического перехода	Л.И. Крынская	35-40	489	185

© С.В. Дудченко  
 Библиографический указатель статей журнала «Культура народов Причерноморья» №№76-85  
 Сводный указатель содержания номеров журнала

Грошова оцінка земель та сучасні тенденції її зміни	У.В. Лаврик	40-45	66	33
Инвестиционная стратегия развития внешнеэкономической деятельности сельскохозяйственных предприятий АР Крым	П.Н. Майданевич	45-47	114	51
Факторы, оказывающие влияние на экономический рост Украины	Е.А. Медынская	47-51	502	190
Особенности управления трансфертным ценообразованием при транснациональных слияниях и поглощениях	А.А. Мельник	51-54	298	115
Современное состояние рекреационного комплекса АР Крым	И.Г. Павленко	55-57	433	164
Методические рекомендации по совершенствованию процесса формирования цены на рекреационный продукт	Э.В. Рогатенюк	57-62	208	83
Организационно-мотивационный механизм управлением предприятием и его влияние на эффективность деятельности	Ю.А. Нагорский	62-68	283	109
Механизм изменения тарифных ставок и защиты внутреннего рынка Украины	В.И. Губенко	68-72	214	86
Влияние глобализации на изменение системы регулирования международных экономических отношений	Д.Ю. Помазан	72-75	44	24
Проблема и связь с научными и практическими заданиями	Ю.В. Морозов	75-77	347	133
Методические основы оценки уровня развития рыночной конкуренции и конкурентно способности продукции предприятий с точки зрения маркетинга	А.А. Анфалов	78-82	204	82
Диагностика инвестиционной культуры предприятия - экспортёра	М.А. Прокопчук	82-85	74	36
Теоретические основы интеллектуального потенциала внешнеэкономического персонала предприятия	Е.А. Резникова	85-88	477	181
Визначення ролі держави в умовах фінансової глобалізації	Н.В. Стукало	88-91	38	22
Технологии управления людьми - поведенческий ресурс менеджера	Е.В. Федорова	91-95	481	182
Експортно-імпортна стратегія України як чиник активації діяльності ТНК	В.А. Федорова, О.В. Приз, К.М. Станіва	95-98	92	42
Сущность страхования внешнеэкономических рисков и их виды	О.А. Землячева	99-101	466	177
Міжнародна конкурентноспроможність: держава і підприємство	О.Г. Нефедова	102-105	218	87
Критерії конвергенції та валютна стабільність	О.А. Чугаев	105-110	176	72
"Трьохфазова модель" трансформації і розвиток науково-технологічної сфери України	О.В. Шкурупій	110-114	487	184

Зовнішньоекономічна діяльність підприємств харчової промисловості як дієвий фактор розвитку агропромислового комплексу Чернівківської області	С.В. Повна	114-119	107	48
Зовнішньоекономічна діяльність регіональних підприємств: територіально-галузевий аспект	М.А. Брусенко	119-124	108	48
Концептуальная векторная модель региональных приоритетов внешнеэкономической деятельности Украины	А.Э. Воронкова, Н.Е. Гринева	124-127	167	69
Правовые основы иностранного инвестирования в Украине	А.В. Черкасова	127-130	331	127
Логістичне управління проектною діяльністю на підприємствах	О.Ю. Попова	130-134	190	77
Основні напрями вирішення проблем експортної діяльності металургійних підприємств	К.В. Кобзєва	134-137	287	111
Разработка рекламной стратегии	Н.В. Лебедь, М.В. Лебедь	137-140	371	141

## 2006 г. № 79

Название статьи	Авторы статей	стр. в номере	номер в указателе	стр. в указателе
К вопросу о понятиях «граница» - «экотон» - «геоэкотон» в географии	Т.В. Бобра	7-12	138	60
К вопросу о процессах кумулятивного антициклогенеза	Г.П. Ивус, Е.Н. Нажмудинова	12-16	139	60
Изучение оползневых явлений с целью выявления глобальных факторов	Г.Ш. Ниметулаева	17-20	112	50
Методика моделирования стратегий социокультурного развития региона	Е.В. Радыгина	20-24	200	80
Обоснование эффективности мелиораций в степном Крыму водами Северо-крымского канала	А.П. Тищенко, Е.А. Дьяченко, И.В. Алексахин	24-28	26	105
Природные факторы процессов абразии	Н.А. Фокина	29-33	341	131
Особенности статистической связи изменений значений индекса северо-атлантического колебания, а также средних температур поверхности северного полушария планеты, проявляющиеся в интервале климатической изменчивости	А.В. Холопцев, А.В. Буракова	34-35	297	114
Динаміка розвитку вугільної промисловості як складової паливно-енергетичного комплексу України	Е.А. Адоньев	36-38	77	37
Подходы к оценке эффективности управления предприятиями рыбного хозяйства на основе критерия соблюдения интересов собственников	Л.В. Алексахина	38-40	326	125
Инвестирование активов негосударственных пенсионных фондов и развитие финансовых рынков	Г.Д. Боднер	40-44	113	51

© С.В. Дудченко  
 Библиографический указатель статей журнала «Культура народов Причерноморья» №№76-85  
 Сводный указатель содержания номеров журнала

Проблема идентификации инновационной деятельности	В.Г. Гришанков	44-47	348	133
Проблеми і перспективи розвитку іпотечного кредитування в агросфері	Л.І. Дідковська	47-51	352	134
Анализ деятельности банка с использованием информационных технологий	О.Р. Жаворонкова, С.А. Кислый	51-56	12	12
Формування оптимального плану розвитку підприємства	В.В. Оглих	56-60	511	193
Стратегічне управління розвитком суб'єктів господарювання в сфері туризму	Т.І. Ткаченко	60-64	456	173
Суть отношения «работник-собственник» в современной экономике	А.Н. Кулипанов	64-67	464	176
Роль управленческого труда в воспроизводстве экономических ценностей	К.А. Кулипанов	67-71	397	150
Сфери побутування кримськотатарського народного хореографічного мистецтва	А.М. Підлипська	73-76	468	178
Законодавча діяльність Державної ради Російської імперії до виникнення третьочервеневої системи	О.В. Зінченко	77-79	100	45
Деятельность городских и районных библиотек Крымской АССР по обеспечению культурных потребностей крымских татар	Б.В. Змерзлый	80-82	71	35
“Новый порядок” на оккупированной территории Крымской АССР в 1941-1944гг. и татарский вопрос	В.Н. Пащенко	82-88	252	99
До питання про формування частин у добровольчій армії в 1919 р.	Ю.В. Рябуха	89-92	84	40
Научно-практические языковые конференции в Крымской АССР в 1920 – 1930-е годы	Р.И. Хаяли	92-95	240	95
«Хроники Нарнии» К.С. Льюиса как апелляция к глубинам духовного	А.В. Бушняк	96-99	530	200
Метафоричні атрибутивні компоненти мови сучасних літературно-критичних текстів	Т.В. Деркач	99-103	199	80
Этнонимические названия образного характера в современном английском языке	М.Ф. Коцур	103-106	546	206
Образ-характер и образ-личность в лирике И. Сельвинского	И. Степанова	106-111	271	105
Вираження заперечних модальних значень у структурі стверджувальних безособово-інфінітивних речень	І.Ю. Шкіцька	111-113	39	23
Етнічна преса Криму: історіографія проблеми	Н.В. Яблонівська	113-118	93	43
Религиозный дискурс как объект философско-религиоведческой рефлексии	И.В. Богачевская	119-121	376	143
Толерантність як основа культури самовизначення молоді в полікультурному суспільстві	О.А. Грива	121-124	485	183
Жанрово-стилистические особенности исторического романа (на примере романа Вальтера Скотта «Айвенго»)	М.В. Масаев	125-134	97	45
Географический детерминизм в современных религиоведческих исследованиях	Л.Р. Самарова	134-138	61	31



Суфизм и начальный этап активного распространения ислама в Крыму	Н. Абдульвапов	140-149	465	177
Влияние исламского фундаментализма на современные политические процессы	Ю.А. Катунин, Р.И. Камалов	149-151	45	25
Политическое программное заявление: к постановке вопроса	О.В. Ткаченко	151-155	327	126

## 2006 г. № 80

Название статьи	Авторы статей	стр. в номере	номер в указателе	стр. в указателе
Факторы экономического роста информационной экономики	Н.В. Апатова	7-9	501	189
Совершенствование системы "затраты-выпуск-прибыль" с учётом показателя нормативной мощности	Н.А. Беличенко, М.Н. Яковенко	10-12	431	163
Сбережение населения в странах ориентированных на фондовый рынок и банковский сектор	А.Я. Берегуля	12-17	403	152
Особенности разработки и необходимость внедрения стандартов "Базель-2" в национальную банковскую систему	Т.Н. Болгар	17-19	293	112
Маркетинг: от рационального выбора к аффекту	М.В. Быстрова	19-23	193	78
Особливості функціонування сільськогосподарських підприємств в умовах невизначеності	О.О. Гепеєнко	23-26	306	118
Инновационно-капиталистический способ развития и его основные характеристики	В.Г. Гришанков	26-30	115	51
Визначення можливостей участі банків фінансуванні інноваційної діяльності малих підприємств	Н.Ю. Гусакова	30-33	37	22
Стратегії конкурентної поведінки в системі стратегічного маркетингу	А.О. Длігач	33-37	454	173
Еколого-економічний інструментарій управління діяльністю промислових підприємств	Л.І. Донець, Є.Ю. Прокопенко	37-40	89	41
Рынок научно-технической информации как фактор инновационного развития	В.И. Душков	40-43	402	152
Передумови та перспективи розвитку сучасного бізнесу на основі аутсорсингу	І.І. Заводовська	43-45	320	123
Вплив євроінтеграційних процесів на формування сучасної культурної політики України	С. Дрожжина	46-48	51	28
Формування культури якості при впровадженні систем управління якістю	А.Б. Зубкова	48-54	510	193
Моделювання ціни спот на дерегульованому ринку електроенергії в умовах невизначеності	Н.М. Иванилова	54-58	226	90
Ефект фінансового левереджу як інструмент управління структурою капіталу	А.В. Івко	58-60	96	44

© С.В. Дудченко  
 Библиографический указатель статей журнала «Культура народов Причерноморья» №№76-85  
 Сводный указатель содержания номеров журнала

Аналіз рівня промислового розвитку регіону: структурний аспект	Т.М. Калашнікова	61-64	19	15
Ефект фінансового левереджу в процесах оптимізації позикових коштів	Н.А. Караван	64-67	95	44
Некоторые аспекты участия Украины в международных интеграционных процессах	Е.О. Коваленко	68-71	245	96
Методологічні основи розробки економічних механізмів реалізації екологічної політики	Н.Е. Ковшун	71-74	212	85
Роль малого бізнесу в економіці України	Т.А. Конєва	74-76	393	149
Методологические особенности оценки кредитного риска и формирования стоимости кредитных продуктов	Г.А. Крамаренко, О.Е. Чорная	77-80	210	84
Аналіз організаційних аспектів функціонування компанії, як фактор адаптації молодого спеціаліста до нового місця роботи	Ю.Є. Кулик	81-83	18	15
Ризики на рынке недвижимости	Ю.П. Кушнеров	83-86	383	145
Стан та напрями розвитку екологічного управління і екологічного менеджменту на підприємствах	О.В. Латишева	86-89	449	170
Базельська угода II: розвиток міжнародних стандартів оцінки адекватності капіталу рівню ризиковості банківської діяльності	Г.С. Ліщенко, Г.О. Кришталь	89-94	29	19
Механизм организации новой системы стимулирования персонала предприятия	А.В. Любый	94-98	215	86
Направление развития высокотехнологических укладов и создания экономики знаний в Украине	И.Ю. Матюшенко	98-103	238	94
Інтеграція виробничого ланцюга - сучасна особливість структури світових товарних ринків	Н.А. Михайленко	103-106	132	57
Характеристика основных моделей управления запасами	Л.В. Михайловская	106-109	527	199
Роль інституціональних перетворень для розвитку регіональних інтеграційних процесів в Україні	К.В. Наливайченко	109-112	392	148
Регулирование развития частного сектора на Украине	С.П. Наливайченко	112-115	373	142
Проблемы участия университетов в инновационной деятельности и пути их решения	Ю.О. Обухова	115-118	359	137
Основные тенденции развития теневой экономики в Украине	О.В. Озарина, А.Ю. Северина	119-122	290	112
Інформаційно-методичні аспекти оцінки конкурентноспроможності підприємства	В.А. Павлова	122-126	135	58
Підвищення рівня ефективності системи менеджменту вищих навчальних закладів шляхом децентралізації управління	Н.Ю. Подольчак	126-129	323	124
Цели, задачи и функции ВУЗа как хозяйствующего субъекта	А.М. Рыбников, М.С. Рыбников	130-133	532	201
Оцінка інвестиційної привабливості готельного господарства регіонів України	С.В. Семиколєнова, Е.В. Галицька	133-136	316	122
Моделирование инновационного развития регионов Украины с помощью факторных экспериментов	Е.Б. Снисаренко	136-141	221	88

Методические подходы к оценке жилищно-коммунального хозяйства региона	В.И. Срибный	141-149	206	82
Формування системи факторів вартості підприємства	С.І. Тарасенко	149-153	513	194
Стратегические вопросы развития Крыма: Донуз-лав	А. Толмачёв	153-155	453	172
Проблемы управления трудовыми ресурсами на предприятиях гостиничного комплекса	М.С. Харута	155-158	358	136
Обумовленість розвитку торговельного підприємництва ринковим середовищем	В.В. Чмаріна, Л.І. Донець	158-161	272	106
Методичні підходи до розробки економічних норм та нормативів витрат виробництва	Н.Г. Шепель, Н.Г. Ревенко	162-165	209	84
Деятельность институциональных инвесторов в Украине	И.С. Шкура	165-168	72	35
Оценки риска проведения преобразований в сфере АПК Украины	М.Г. Глобинец	168-170	314	121
Соціальний і економічний ефект страхування життя	Н.О. Тарасова	170-173	439	166

## 2006 г. № 81

Название статьи	Авторы статей	стр. в номере	номер в указателе	стр. в указателе
Аналіз ландшафтного різноманіття Миколаївської області	Л.І. Патрушева	7-10	16	14
Особенности статистической связи изменений значений индекса северо-атлантического колебания, а также среднемесячных температур воздуха и месячных сумм атмосферных осадков в центральной части лесостепной зоны Украины, проявляющиеся в интервале климатической изменчивости	А.В. Холопцев	10-13	296	114
Модель стратегического формирования туристских районов в Автономной Республике Крым	И.Ф. Карташевская	13-17	223	89
Отраслевая специфика обеспечения эффективности экономического механизма предприятий рыбного хозяйства	Л.В. Алексахина	18-21	311	119
Экспортный потенциал предприятий агропромышленного комплекса как показатель эффективности их функционирования на внешнем рынке (на примере НПАО «Массандра»)	Э.И. Аметова	21-24	536	202
Концепция управления персоналом банка	В.Н. Боровский	24-27	171	70
Состояние реформирования аграрных предприятий в АР Крым	Т.Н. Бугаева	27-30	436	165
Оптимізація взаємодії промислових підприємств з інститутами інноваційної інфраструктури	Г.В. Гейєр	30-34	277	107

© С.В. Дудченко  
 Библиографический указатель статей журнала «Культура народов Причерноморья» №№76-85  
 Сводный указатель содержания номеров журнала

Модернизация высшего образования в условиях единого мирового образовательного пространства	В.Г. Гришанков	34-37	227	90
Оценка основных этапов и степени завершенности аграрных реформ	М.И. Еримизина	37-39	312	120
Методика прогнозирования экономической эффективности функционирования транспортных систем, с учетом факторов хозяйственного риска	В.В. Малахова	40-45	202	81
Управление предпринимательством в АР Крым	М.Н. Нагорская	45-50	491	185
Економічні передумови активізації інноваційно-інвестиційної діяльності	В.В. Огліх	51-53	91	42
Методические подходы определения брэнда	О.С. Резникова, Е.А. Полохович	53-56	207	83
Територіально сфокусований розвиток суб'єктів туристичного бізнесу	Т.І. Ткаченко	56-64	479	181
Совершенствование организационной структуры системы управления предприятиями океанического рыболовства	Н.Н. Яркина	64-68	430	162
Сущность эффективности управленческого труда	М.П. Очкасова	68-70	467	177
Доктрина постиндустриального общества об изменениях в сфере труда	К.А. Кулипанов	70-74	86	40
Концептуальные положения моделирования финансовых потоков коммерческих банков	И.Г. Кондратьева	74-82	169	70
Участь добровільного товариства „Техніка масам” у здійсненні більшовицьким режимом економічних перетворень у 30-ті рр. ХХ ст. на території Української СРР	В. Доценко, Є. Костюк	84-88	495	187
Издание районных газет на крымскотатарском языке в Крымской АССР	Б.В. Змерзлый	88-90	110	49
Издательская деятельность Музея героической обороны и освобождения Севастополя	И.В. Никитина	91-99	111	49
Решение татарского вопроса в процессе формирования и деятельности системы местных советов Автономной Крымской ССР в 1920-е гг.	В.Н. Пашеня	99-104	382	145
Этапы борьбы за создание церкви у старообрядцев	Ю.А. Катунин, А.В. Бельский	106-109	542	204
Символизм коллективистического общества Древнего мира в контексте постижения парадигмальных образов и символов эпох и цивилизаций	М.В. Масаев	110-112	410	155

## 2006 г. № 82

Название статьи	Авторы статей	стр. в номере	номер в указателе	стр. в указателе
Музеи как составляющий блок индустрии туризма, их роль в географии управления туристскими потоками	И.Ф. Карташевская	7-11	236	93

© С.В. Дудченко  
 Библиографический указатель статей журнала «Культура народов Причерноморья» №№76-85  
 Сводный указатель содержания номеров журнала

Географическая эволюция Сивашской лагуны	В.А. Михайлов	11-14	60	31
Аналіз ландшафтного різноманіття Миколаївської області	Л.І. Патрушева	15-17	17	14
Особенности связи климатической изменчивости среднемесячных температур воздуха в приморской степи Украины с динамикой разностей аномалий средних температур поверхности Южного и Северного полушарий в XX веке	А.В. Холопцев, О.А. Багаева, Н.А. Варфоломеева	18-21	295	113
Система управления рисками агропромышленного предприятия	Г.И. Глобинец	22-29	418	158
Моделювання визначення оптимальної ціни на інформаційну продукцію	В.В. Орліх	29-31	224	89
Специфика использования персонала санитарно – курортных и туристических предприятий на примере региона Севастополя	И.П. Трегулова	31-34	440	167
Датско-английский билингвизм в молодежном социолекте Копенгагена	Д.С. Бородина	36-41	67	34
Приобщение к миру природы как основа преодоления оппозиции «свое-чужое» в повести Л.Н.Толстого «Казачья»	Н.П. Иванова	41-43	340	130
Міфопоетична модель світу у творах В. Шевчука	Н.С. Иванова	43-47	220	88
Просветительские идеалы Д. Дефо в романе «Робинзон Крузо»	М.Д. Сеттарова	47-49	363	138
Символическое значение образа луны в картинах природы русских и китайских писателей-реалистов	Хао У	49-51	413	156
Этническая пресса Крыма: проблема поддержки национального языка	Н.В. Яблоновская	51-53	544	205
Эквивокация как мыслительная процедура	Л.Н. Богатая	54-57	535	202
Историософский анализ проблемы Украина во Второй мировой войне	А.В. Гадеев	58-62	124	54
Общение как условие осуществления идеи гражданского согласия	И.А. Кумкин	62-67	274	106
Троица как символ христианства и символ структуры человеческого духа в контексте постижения парадигмальных образов и символов эпох и цивилизаций	М.В. Масаев	67-70	486	184
Философия человека: от абстрактного к конкретному	Н.В. Наумова	70-74	505	191
Скептическая «терапия» секста эмпирика	Л.Т. Рыскельдиева	74-77	422	160
Метаморфозы принципа точности в математике	Н.В. Сафонова	77-81	195	79
Философско-религиозные воззрения Святителя Крымского Луки о духе, душе и покаянии	Л.В. Халезова	81-84	506	191
«Русская идея» как модель цивилизационного бытия коллизии процесса воплощения и идентификации	Д.Е. Муза, О.Г. Алиева	84-88	400	151
Рецензия на книгу: Добровольская О. П., Добровольский А. В. «Государственное регулирование экономики»	В.А. Беспалов, П.А. Хриенко	90	378	144

Кримськотатарсько-український правописний словник	Л.М. Мітрохіна, М.С. Разумейко	91	175	72
Отзыв на издание: Селівачов Михайло. Лексикон української орнаментики	Н.М. Акчурина-Муфтиева	92	310	119
Теорія, методологія и реалії сталого розвитку туризму	О.М. Клейменов	93	478	181
О структурно-семантическом моделировании культа горы в фольклорных текстах	Рамиль Манаф оглы Алиев	95-98	265	103
Мое открытие Афганистана. Год 1957	М.Ф. Слинкин	100-110	229	91
Текие «Ени-Джами», как центр суфизма Ак-Мечети	Н.В. Тамамян, Ю.А. Катунин	112-113	472	179

### 2006 г. № 82 Т.1 (спецвыпуск)

Название статьи	Авторы статей	стр. в номере	номер в указателе	стр. в указателе
Двухязычие как предпосылка интеграции украинского общества	А.Н. Рудяков	7-9	68	34
Анализ коннотативного поля текста	М.Ю. Авдоница, О.А. Бурукина, Н.И. Жабо	9-12	13	13
О особенностях функционирования табуированной лексики в современной речи	О.В. Александрова	12-14	258	101
Произношение возвратного постфикса в русском литературном языке	О.В. Антонова	14-17	361	138
Семантичний аналіз дієслів деструкції (на матеріалі творів Т. Осьмачки та А. Головка)	Н.С. Апраксимова	17-19	409	155
Проявления речевой агрессии в художественной литературе (на материале рассказов В. Шукшина)	Е.Д. Атаманова	19-21	365	139
Гендерно-оцінний компонент фразеологізмів соціо-етнолекту the mobspeak	М.Л. Бакалінський	21-23	57	30
Библейские географические названия на карте мира	А.Л. Белогуб	24-26	30	20
Метафора как лингвокогнитивный феномен: между бесконечностью мира и предельностью	Н.И. Береснева, С.Л. Мишланова	26-28	197	79
Устойчивые выражения как явление межкультурной коммуникации	Г.Ю. Богданович	28-32	4494	187
Проблемы проприальной номинации (на материале славянских дегидронимических ойконимов)	Н.А. Бойко	32-34	355	135
Методологічні проблеми формування культури мовлення студентів вищих технічних закладів освіти	І.В. Бондаренко	34-35	213	85
Текст иностранного языка в исследовании когнитивного стиля личности	С.І. Бондарь	35-38	474	180
Intercultural framework for business education in Ukraine	Л.В. Бордюк	38-40	2	9

© С.В. Дудченко  
 Библиографический указатель статей журнала «Культура народов Причерноморья» №№76-85  
 Сводный указатель содержания номеров журнала

Відтворення англійських модальних дієслів як компонентів усталених виразів засобами української мови	О.А. Борисенко	40-43	43	24
Речевой этикет в сфере религиозной коммуникации the speech etiquette in the religious communication	И.В. Бугаева	44-46	380	144
Метатекст как зона авторской интерпретации в романах Джона Фаулза	Ю.Н. Бумбур	46-48	196	79
Применение информационных технологий в практическом курсе русского языка	К.Н. Бухарбаева	48-50	338	130
О когнитивной основе реализации экспрессивов презрения	Т. Быценко	51-53	253	99
Особливості мовної організації художнього світобачення М. Хвильового	А.М. Варинська	53-56	301	116
О концептуальном анализе как одном из основных исследовательских методов когнитивной лингвистики	Н.Ф. Венжинович	56-58	254	99
Основні функції та особливості одиниць спеціальної квазілексики у науково-фантастичному дискурсі	Н.П. Вільховченко	58-60	288	111
Морфосинтаксическая парадигма предлогов и их эквивалентов в украинском и русском языках: сравнительный аспект	Е.Н. Виноградова, А.В. Ситарь	60-62	234	92
Методические аспекты преподавания английского языка в «спецгруппах» филологического факультета	Н.П. Вит, Л.В. Добровольская	62-64	203	82
Прагматичний потенціал стилістично забарвлених одиниць сучасної німецької мови	Н.В. Володіна	64-66	334	128
Дискуссия как форма внеаудиторной работы при обучении культуре речи в техническом вузе	И.В. Воробьева	66-68	79	38
Национальная картина мира в словотворчестве белорусскоязычных подростков	Е.А. Воронцова	68-71	241	95
Конструктивна роль прийменників в оформленні адвербіальної семантики	О.М. Гандзюк	71-73	161	67
Кооперативные диалогические единства и их временная организация	Н.Е. Георгиева	73-77	172	71
Семантическая характеристика цветообозначений серый, седой, сивый, сизый как составляющих фразеологических единиц	И.А. Герасименко	77-80	405	154
Словообразовательная синонимия в сфере наименований лица современного русского языка (отадъективная производность)	Е.И. Главацкая	80-82	424	161
Ситуація як засіб реалізації комунікативного підходу до оволодіння іноземною мовою	І.Я. Глазкова	83-85	421	159
Особливості лінгвокультурного простору художньої прози Редьярда Кіплінга	А.В. Головня	85-87	303	116
Порівняння в історичній прозі Б.Лепкого (на матеріалі історичної повісті «Полтава»)	Л.В. Голоух	87-90	329	126
Відображення концепту дозвілля в світлі когнітивного і лінгвокультурологічного знання (на матеріалі сучасної англійської літератури)	Н.О. Гулівець	90-93	41	23

© С.В. Дудченко  
 Библиографический указатель статей журнала «Культура народов Причерноморья» №№76-85  
 Сводный указатель содержания номеров журнала

Динаміка варіантів фонемної структури слова в аспекті загальноамериканської вимовної норми (на матеріалі голосних фонем)	Т.О. Дацька	93-96	76	37
Проблема ядерности в мотивационно-ассертивном моделировании гнезда однокоренных слов	К.А. Демиденко	96-99	351	134
Деривационные процессы как совершенное орудие языкового общения (на материале немецкой фразеологии)	С.Н. Денисенко	99-101	70	34
Концептуализация языка в научной журналистике (на примере материалов журнала «Знание – сила»)	О.И. Десюкевич	101-103	166	68
О социокультурном пространстве Украины в период глобализации	Д.М. Добровольская, Л.П. Магомедова	103-105	262	102
Прізвища, утворені від назв людей за їхніми особистими властивостями, за даними англійської та української історичної антропонімії	О.Я. Добровольська	106-109	342	131
Артикли в английском языке: когнитивный анализ	Е.А. Долгина	109-111	24	18
Актуальные проблемы типологии предложения	Л.А. Долгополова	111-113	9	11
The English preposition “by” from a cognitive perspective	T.I. Dombrovan	113-115	6	10
Информационная асимметрия в немецкой политической речи (на материале выступлений федерального канцлера ФРГ А. Меркель)	М.С. Дорофеева	115-118	118	52
Смысловые направляющие в художественном тексте	Ю.В. Дорофеев	118-121	429	162
Етнокультурні архетипи в поетичному світі О. Довженка	Л.Ф. Дорошина	121-124	94	43
Взаимодействие карибского варианта стандартного английского языка и карибского креольского	В.А. Дроздов, Н.В. Дроздова	124-126	34	21
Метафоризованні номінації вооруженого конфлікту в англійськом публіцистическом дискурсе	А.В. Дудоладова	127-129	198	80
К вопросу об определении медиа-дискурса	О.В. Дудоладова	129-131	142	61
Языковая реализация изображенного художественного времени в тексте детективной прозы	Л.В. Дученко, Т.С. Дученко	131-133	552	207
Морфологічна адаптація галліцизмів у сучасній українській сільськогосподарській термінології	Е.С. Емельянова	134-136	232	92
Мужчина и женщина в реальной жизни и в языке	А.Н. Еремин	136-138	235	93
Аббревиатуры как продукт ментальной деятельности человека	Г.Г. Еремкина	138-140	7	11
История изучения английской клинической терминологии	Н.Д. Ечина	140-143	126	55
Когнитивно-дискурсивный подход к определению семантических синонимов	И.В. Жарковская	143-145	151	64
Специфические особенности восприятия мира сквозь призму языковых единиц	Ш.К. Жаркынбекова	146-148	443	168
Сравнительная характеристика дистрибуции именных синтагм неопределенной референции в украинском и французском языках	И.О. Жебровская	148-150	445	169



© С.В. Дудченко  
 Библиографический указатель статей журнала «Культура народов Причерноморья» №№76-85  
 Сводный указатель содержания номеров журнала

Об иноязычных заимствованиях из русского языка (на материале английских, норвежских, французских источников)	О.А. Жилина	150-153	267	104
Культурный концепт freedom и его репрезентация в политическом дискурсе (на материале инаугурационной речи Дж. Буша)	Л.Я. Жук	153-155	177	72
Основные этапы развития идеографии: подходы, категории, лексикографирование	Р.В. Забашта	155-160	291	112
Комунікативно-інтенційні аспекти тексту	А.П. Загнітко	160-163	160	67
Парадигмы образов в английской поэзии	В.Я. Задорнова	163-166	317	122
Формирование устных речевых умений на материале культуроведческого характера при обучении русскому языку студентов-филологов (методический аспект)	Ж.А. Закупра, А.В. Ангелова	166-167	509	192
Російські лексичні запозичення: сучасна українська публіцистика	О.В. Зарецкий	168-170	399	151
До питання про методологічну основу сучасного мовознавства	А.С. Зеленко	170-172	83	39
Рекламный текст: предпочтение манипулятивной лексики	В.В. Зирка	172-174	374	142
Неопределенность в языке как посреднике между миром и человеком	Л.Г. Зубкова	174-177	247	97
Смысл текста как объект лингвистической экспертизы при разрешении информационного конфликта	Г.С. Иваненко	177-179	428	162
Жилой дом в системе ценностей и коммуникативных образцов	К.А. Иванова	179-181	99	45
Долгота/краткость согласного звука на месте сочетаний согласных (на материале говора С. Веркола)	А.Г. Израелян	181-183	87	41
Коммуникативный менеджмент: типы речевых стратегий	О.С. Иссерс	183-185	157	66
Функциональные особенности словообразовательных синонимов современного немецкого языка	Н.Г. Ищенко	185-188	518	196
Акумуляція культурно-національного потенціалу німецького народу в усталених словесних комплексах в сучасній німецькій мові (на матеріалі концептів sparsamkeit «бережливість/ економність / ощадливість/ дбайливість», berechnung «розрахунок»)	Ю.А. Казиминова	188-190	10	12
Инструменты информационного общества	О. Калугина	190-192	116	52
Формування читацької культури старшокласників у процесі аналізу художніх текстів	О.А. Каніболоцька	192-195	514	195
Проблема дефонологизации тонов в тональных языках Западной Африки (на материале вопросительного предложения языков йоруба и хауса)	М.И. Каплун, Ю.Г. Суетина	195-198	345	132
Типология глагольных синонимических рядов в словообразовательном и словоизменительном аспектах	Е.М. Караваяева	198-200	482	182

© С.В. Дудченко  
 Библиографический указатель статей журнала «Культура народов Причерноморья» №№76-85  
 Сводный указатель содержания номеров журнала

Збереження взаємодії стилістичних прийомів метафоризації та автології при перекладі назви роману Мартіна Еміса «Money a suicide note»	І.В. Каширіна	200-202	104	47
Англоязычный юридический текст как объект лингвистического исследования	Е.И. Конакова	202-204	22	17
Из истории конфиксальных структур в древнерусском языке (на материале словаря древнерусского языка И.И. Срезневского)	О.Г. Конануха	204-207	109	48
Концепт «серце» в поэзиях Пантелеймона Куліша	О.В. Конік	207-209	164	68
Простое предложение в новогреческом языке (в сопоставлении с русским)	Т.И. Коновалова	209-211	364	138
Статус подяки / вдячності у дискурсі прощання	Ю.В. Косенко	211-214	451	172
Знахідний відмінок як основний морфологічний варіант об'єктної синтаксеми	Н.М. Костусьяк, О.Г. Межов	214-217	105	47
Національно-культурна особливість фразеологізмів: методика, форми, міфологеми	А.М. Котловський	217-219	243	96
От анализа к синтезу	А.В. Кравченко	219-221	307	118
О специфике судебного диалога	О.В. Красовская	221-224	263	103
К проблеме диалогической интерпретации художественного текста	Е.Я. Кресан, А.А. Танцюра	224-227	144	62
Інтегративні опозиції в системі лексичних одиниць на позначення концепту wisdom/мудрість в англійській мові	Т. Крижановська	227-229	131	57
Место английского языка в социально-коммуникативной системе российских ученых	Т.Б. Крючкова	229-232	194	78
Особенности функционирования рекламных текстов в различных языковых и культурных сообществах	О.А. Ксензенко	232-235	299	115
Интертекстуальность писем М. А. Булгакова	Е.К. Куварова	235-237	117	52
Способы реализации зияний в русской речи	О.А. Кузнецов	237-240	444	168
Русское письмо: факультативность в узусе и норме	С.М. Кузьмина	240-242	401	152
Фонемная активность в структурировании префиксов имен и глаголов	Г.А. Кулюпина	242-244	507	192
Семантические барьеры в деловой коммуникации	И.А. Курдюмова, М.И. Крулькевич	245-247	406	154
Психолінгвістичні особливості рекламного впливу	Н.В. Кутуза	247-249	366	139
Компонентный состав фразеологических единиц, мотивирующих слова (на материале немецкого языка)	Е.А. Лазаренко	249-251	158	66
Лингвокультурологические особенности рекламы (на материале русских рекламных текстов)	Minh Ngoc Le	251-254	184	75
Лингвосемиотическая метафора и принципы сферической типологизации опыта	О. Лещак	254-258	185	75
Языковая картина мира и этническая специфичность грамматического строя языка	С.Я. Литвак	258-260	551	207
Глаголы отадъективной производности в русской диалектной речи	О.И. Литвинникова	260-263	63	32

Функциональный метод и изучение истории литературных языков	К.В. Лифанов	263-265	519	197
Компромисс как средство правового регулирования языковых отношений в многонациональном государстве	Н.В. Ляшенко	265-267	159	66
Диалогические тактики авторского повествования в романе У. М. Теккерея «Ярмарка тщеславия»	Р.В. Майборода	267-270	75	36
Засоби вираження відношення ідентифікації у висловленнях української і англійської мов: порівняльний аналіз	Я.В. Майстренко	270-272	102	46
Порівняльна характеристика функціонування деяких граматичних категорій прикметників української та новогрецької мов	Л.П. Макарова	272-274	328	126
Перегруппировка учебного материала и укрупнение дидактических единиц при изучении русского языка в школах Украины	Е.В. Малыгина	274-276	319	123
Общая характеристика термина как основной единицы финансово-экономической терминологии	Т.В. Малюко	277-279	273	106
Опыт функционально-семантического анализа перевода поэтического текста А. С. Пушкин «Я вас любил...»	М. Маркина	279-281	282	109
Функціональні ознаки локативної синтаксими просторової семантики (на матеріалі вибраної української прози та есеїстики кінця ХХ століття)	Т.Є. Масицька	281-283	523	198
Определение и сравнение границ лексико-семантической группы «орудие, инструмент» в русском, украинском и английском языках	Л.И. Матросова	284-286	275	107

### 2006 г. № 82 Т.2 (спецвыпуск)

Название статьи	Авторы статей	стр. в номере	номер в указателе	стр. в указателе
Функціональні ознаки локативної синтаксими просторової семантики (на матеріалі вибраної української прози та есеїстики кінця ХХ століття)	Т.Є. Масицька Ю.С. Васейко	7-9	524	198
Лексико-семантична парадигматика комп'ютерної термінології	Р.К. Махачашвілі	9-11	181	74
Языковая игра в медиадискурсе	Е.О. Менджеричкая	11-14	550	207
Семантична еволюція латинських і романських дієслів із значенням «звертатися»	О.Г. Мікіна	14-16	408	155
Взаимодействие языков и культур в переводе	А.С. Микоян	16-19	36	21
Контекст как показатель идиостиля суперструктуры дискурса Франца Кафки	А.Ю. Минькова	19-21	162	67
Тесты о любви как эксплициатор концепта «любовь»	И.Ю. Минькова	21-23	480	182
Синкретизм рукописных объявлений XVIII века как стимул эволюции жанра (от объявления к рекламе)	А.А. Миронова	23-26	415	157

© С.В. Дудченко  
 Библиографический указатель статей журнала «Культура народов Причерноморья» №№76-85  
 Сводный указатель содержания номеров журнала

Соотносительность единиц мышления и языка в процессе порождения звучащего дискурса	М.В. Мирошниченко Н.А. Бигунова М.Г. Тер-Григорян	26-28	434	164
Відображення найвних космологічних уявлень про простір і час у фразеологічних одиницях німецької мови	У.І. Михайлишин	28-30	42	24
Взаимодействие языков в современном мире: социокультурный аспект	А.Г. Михайлова	30-33	35	21
Освоєння чи системна адаптація? до проблеми передачі власних назв іншомовного походження	В.І. Мозговий	33-35	285	110
Контекстний аспект мовленнєвого акту оцінки	Ф.А. Моїсєєва	35-37	163	68
Языковое понятие «поле» и его речевое представление (на материале «Записок охотника» И. С. Тургенева)	Л.А. Моря-Мицык	37-40	555	209
Словообразовательный аспект взаимодействия глаголов с другими частями речи	Е.В. Муругова	40-42	426	161
Участь лексико-граматичних елементів у формуванні спонукальної модальності непрямих висловлень	С.В. Мясоєдова	42-44	496	187
Пресуппозитивная функция предположительных частиц в языке и речи	И.А. Нагорный	44-47	337	129
Типологічне дослідження семантики термінів спорідненості	Л.Б. Ніколаєва	47-49	483	183
Ритмообразующая функция морфемной структуры глагольного слова	Ю.А. Николаева	49-51	385	146
Текст в школьной программе: метод сплошного анализа и активизация теоретических знаний с использованием произведений современных авторов	Н.В. Николенкова	51-53	473	179
Реляційний потенціал персонажа у схемі комунікативної діяльності персонажів драматичного тексту (на матеріалі п'єс Томаса Бернгарда)	Н.С. Ольховська	53-56	377	143
Категории словообразовательного гнезда (на материале заимствованных слов)	М.В. Орешкина	56-59	147	62
Юмористический текст как функциональная система	Л.Ф. Омельченко Э.Г. Паповянец В.А. Самохина (Дмитренко)	59-61	548	206
Функциональный потенциал нечленяемых предложений в синтаксической системе русского языка	Т.А. Остапенко	61-64	520	197
Проблема транспозиції в лінгвістичній літературі	І.А. Пасічник	64-66	350	134
Національна специфіка публічного дискурсу: атенційний аспект	О.О. Пейчева	67-69	242	95
Моделирование функционально-деривационных полей русского языка	А.В. Петров	69-73	222	89
Культурологічні засади поняття «концепт»	І.Л. Петров	73-75	178	73
Использование текстов средств массовой информации при обучении русскому языку иностранных учащихся первого сертификационного уровня	Г.М. Петрова Е.А. Петрова	75-77	122	53

© С.В. Дудченко  
 Библиографический указатель статей журнала «Культура народов Причерноморья» №№76-85  
 Сводный указатель содержания номеров журнала

Роль парадигматической структуры в реконструкции языкового образа	Л.А. Петрова	78-80	395	150
До питання про функціонування відапелятивних топонімів	В.Ф. Петруляк	80-82	85	40
Вербалізація концепту «fauna» у романах сестер Бронте	А.Б. Підгорна	82-83	33	20
Прагматичні аспекти цитування у структурі аргументативного тексту (на матеріалі сучасної німецької публіцистики)	І.І. Пірог	84-85	335	129
Мониторинг инициативы в жанре интервью	О.А. Плотникова	85-88	230	91
Артионимы как объект семантического анализа	Т.И. Плужникова	88-90	25	18
Роль префиксов в изменении семантики древнеанглийского глагола	И.М. Подгайская	90-92	396	150
Імпліцитний модус як чинник формування асиметричних речень	О.О. Полозова	93-94	130	56
Наукові тексти як засіб формування культури мовлення майбутніх учителів початкової школи	О.І. Попова	94-96	239	94
К вопросу о специфике субстантивов на -ние, -ение в русском диалектном словообразовании	Т.Н. Попова	96-98	141	61
Limerick Italiano come una specie dell'epigramma	I.N. Potarova	98-101	4	10
Реализация конфликта в коммуникативной ситуации сомнения в достоверности предшествующего высказывания	В.Л. Потыкина	101-104	372	141
Предотвращение потенциальной коммуникативной неудачи	С.М. Почепинская	104-106	336	129
Some problems of regional variation within English	О. Prysyzhnyuk	106-108	5	10
Структура содержания текста в функциональном аспекте	О.П. Просяник	108-110	459	175
Сравнительно-функциональная семантика оценки (на материале существительных испанского и украинского языков, обозначающих физические недостатки человека)	И.Ю. Проценко	110-112	446	169
Пути деонимизации в русском и немецком языках	Л.М. Пышная	112-115	367	119
Система словообразовательных гнезд как ядерный конструкт периферии фсск взаимности	В.К. Радзиховская	115-117	417	158
Речевые стратегии создания образа «чужого» на страницах российских СМИ	М.Х. Рахимбергенова	118-119	381	144
Концептуальний аналіз флорономену «сад»	І.І. Рогальська	119-122	168	69
Цвет как лингвистический знак	Э.В. Рубанюк	122-124	531	200
Определение языка в крымской функциональной школе	Н.А. Руденко	124-126	276	107
О статусе партитурности в системе категорий художественного текста	А.А. Савина	126-129	264	103
Аспект взаємозамінності складних речень	А.Л. Савченко	129-131	26	18
Лексико-фразеологічні особливості прикметникових словосполучень сучасної англійської мови (на матеріалі романістики Джоан Ролінг)	І.З. Салаяк	131-134	183	75

© С.В. Дудченко  
 Библиографический указатель статей журнала «Культура народов Причерноморья» №№76-85  
 Сводный указатель содержания номеров журнала

Інтертекстуальність – символ сучасної філології	В.О. Самохіна (Дмитренко) Ю.А. Дмитренко	134-135	133	58
Грамматические тенденции как отражение категориальной связи двух сторон языкового знака	Л.В. Саргсян	136-138	65	33
Функционирование слов с временной семантикой в текстах русских заговоров	В.В. Саркисова	138-140	521	197
Країна світу як лінгвокультурний концепт	О.В. Сахарова	140-143	174	72
Газетная коммуникация в контексте современных прагмалингвистических и когнитивных исследований	Е.В. Святчик Л.А. Кудрявцева	143-145	56	30
Розширення парадигми відносних прикметників у поетичному мовленні	Л.А. Семененко	145-148	391	148
Особенности коммуникативно-прагматичної трансформації семантики флоролексем у творах XVIII століття (на матеріалі української, російської та німецької мов)	А.М. Сердюк	148-151	302	116
«Человеческий фактор» в трансформациологии "human factor" in transformationology	Е.Н. Сидоренко	151-153	533	201
Когнитивная этнонимика	Т.А. Сироткина	153-155	150	64
Ассоциативно-семантические связи кауземы "осень" с рефлексемами	Т.В. Слива	155-158	28	19
Морфолого-синтаксические особенности Евангелия Тяпинского в сравнении с языком Острожской библии	Е.А. Смирнова	158-160	233	92
Концептосфера кольороназв як складова німецькомовної картини світу	Л.А. Собчук	160-162	165	68
Сравнительный анализ мотивации фразеологических единиц с семантическим компонентом физического и психологического состояния человека	Ю.В. Стратулат	163-164	447	169
Юридична термінологія як один із складників формування мовленнєвої культури студентів-правознавців	І.М. Сушинська П.Г. Давидов	164-167	549	207
Этимологические особенности семантического пространства «средства передвижения» в английском и русском языках	В.В. Тарасова	167-169	543	205
L'approche narratologique a un texte autofictionnel (d'après «L'Usage de la photo» d'A. Ernaux et de M. Marie)	І. Tarassuk	169-170	3	9
Методика обучения академическому письму на английском языке в языковом вузе	О.Б. Тарнопольский С.П. Кожушко	170-173	201	81
Логико-философские аспекты модальности достоверности	Т.В. Телецкая	173-175	189	77
Ни плыть, ни ехать (к описанию семантики глаголов движения в северо-западных русских говорах)	А.В. Тер-Аванесова	175-177	249	98
Широкозначність та багатозначність в українській мові	С.С. Терещенко	177-179	534	201
Эффективность интертекстуальных знаков в рекламном дискурсе	М.В. Терских	179-181	547	206

© С.В. Дудченко  
 Библиографический указатель статей журнала «Культура народов Причерноморья» №№76-85  
 Сводный указатель содержания номеров журнала

Англоязычный текст по менеджменту как объект гуманитарных исследований	Н.А. Тимченко	181-183	21	16
Опыт стилистико-синтаксического анализа художественного текста	Р.Х. Тиригулова	183-185	281	109
Словообразовательные типы форм оценки наречий в русском языке	Р.Я. Токмеджи	185-187	425	161
Морфология сегодня: анализация vs. усиление синтагматики?	Т.В. Тукова	187-189	231	91
Роль оцінного компонента у функціонуванні оптативних висловлень	Л.В. Умрихіна	189-192	394	149
Кольоропозначення як засіб характеристики діючих осіб чоловічої статі у романі Г. Манна «Professor Unrat»	Ю.М. Ус	192-194	153	64
Структурно-семантичний аналіз назв вольових актів	Л.М. Фатєєва	194-197	460	175
Лабиринт как метафорический концепт в картине мира Ф. Дюрренматта	Л.В. Федоренко	197-199	180	74
Жанры саркастических высказываний в английском языке	М.М. Филиппова	199-202	98	45
Основні етапи формування української терміносистеми інформатики	Л.М. Філюк	202-204	286	110
Коммуникативные стратегии формирования имиджа регионального лидера	Е.В. Фролова	204-207	156	65
Дискурсивна стратегія як когнітивно-комунікативний феномен	І.Є. Фролова	207-209	78	37
Значення позитивної мотивації щодо формування логічної культури	О.А. Халабузар	209-211	106	47
Структура и словообразовательная активность глаголов, мотивирующих имена существительные в немецком языке	Е.В. Хлыпало	211-213	458	174
К вопросу о синонимии в терминологии судебной психиатрии	З.Н. Хомицкая	214-215	140	60
Синергетический подход к теории вариантности языковых единиц	Н.В. Хруцкая	215-217	414	156
Прагма-семантические разновидности речевых актов обещания	С.А. Частникова	217-220	332	128
Неслиянно и Нераздельно: об антиномиях в греко-славянском переводе гимнов и Древнеармянском Шаракане в контексте риторического анализа (к постановке проблемы)	О.В. Чевела	220-223	248	97
Первичный умлаут в немецком языке (на материале древних текстов)	И.А. Черняева	223-225	318	122
Прагмасемантические характеристики инициальной фазы делового диалогического дискурса	Т.В. Чрдилели	225-228	333	128
Коммуникативно-прагматический аспект: выражение авторской позиции в научных текстах	Л.В. Шавлак	228-230	155	65
Гендерные особенности Интернет-рекламы	М.С. Шалунова	230-233	58	30
Логикосемантическая связь как тип связи между началом и концовкой текста	Е.Н. Шамраенко	233-236	188	76

Модифікація голосних американського варіанту англійської мови в потоці мовлення	А.С. Шарандаченко	236-238	228	91
Экстериоризация когнитивного опыта (на материале номинаций природных явлений)	С.А. Швачко И.К. Кобякова	238-240	537	202
Выбор интернет-прозвища как тактика самопрезентации в Интернет-дискурсе	И.С. Шевченко В.О. Шевченко	240-242	55	29
Происхождение и структура испанских личных имен	Е.А. Шеховцова	242-244	362	138
Ідентичність „хіспанікс” vs. „євро-американська” стереотипізація: мовленнєва практика	А.Б. Юнацька	244-247	129	56
Образность диалектной лексики, характеризующей коммуникативную деятельность (на материале донских казачьих говоров)	С.А. Юрченко	247-249	270	105
Комбінаторні іменники на ge- на позначення об'єкта дії у середньовісній німецьких рукописах	Л.М. Ягупова	249-252	154	65
Типы изложения как единицы композиции художественного текста	Г.Г. Ярмоленко	252-254	484	183
Про деякі особливості мови сучасних весільних проповідей	В.В. Яригіна	254-256	344	132

### 2006 г. № 83

Название статьи	Авторы статей	стр. в номере	номер в указателе	стр. в указателе
Разработка модели эффективного управления винного туризма	Е.С. Маслов	7-9	370	141
Географическая типология инвестиционного рынка Крыма	Д.Е. Осадчий	9-11	59	31
Обоснование модели выбора производства промышленными предприятиями Автономной Республики Крым	А.И. Пашенцев	11-12	268	104
Вплив корпоративного управління на вихід акціонерних товариств будівельної галузі на цивілізований ринок капіталу	В.О. Онищенко	12-13	53	28
Анализ уровней конкурентоспособности турпредприятия	И.Ю. Швец	14-16	15	14
Застосування методу надлишкових прибутків в процесі оцінки інтелектуальних активів будівельних підприємств	Т.В. Момот Ю.О. Тараруєв	16-18	103	46
Подходы к оценке уровня конкурентоспособности регионального рынка рекреационных услуг	И.В. Бережная Н.Н. Калькова	18-23	325	125
Діагностика стійкості промисловості будівельних матеріалів в сучасних умовах	О.В. Хахльов	23-26	81	39
Бюджетные процедуры покрытия временных кассовых разрывов	В.Е. Корчинский	26-31	32	20



© С.В. Дудченко  
 Библиографический указатель статей журнала «Культура народов Причерноморья» №№76-85  
 Сводный указатель содержания номеров журнала

Побудова оптимального плану діяльності підприємства з урахуванням всіх альтернативних способів отримання прибутку	В.В. Огліх С.П. Шинкаренко	31-36	324	125
Формування системи мотивування наукової діяльності працівників освітньо-наукової сфери: методичні та прикладні аспекти	О.Є. Кузьмін І.Ю. Ходикіна Н.Ю. Подольчак	36-42	512	194
Оцінка ефективності грошово-кредитної політики в умовах зростаючої монетизації	В.П. Прадун	43-47	315	121
Риски банковского кредитования физических лиц и методы их минимизации	С.С. Щеглова	47-50	384	145
Стратегічне управління зовнішньоекономічним співробітництвом Миколаївської області	В.В. Булюк	50-55	455	173
Розвиток міжнародної спеціалізації Українського Причорномор'я	Ю.В. Кожокар	55-57	388	147
Коллекции древностей Херсонеса Таврического. расписная керамика из раскопок Р.Х. Лепера	И.И. Вдовиченко	59-62	152	64
О языковых процессах в полилингвальной ситуации	Е.В. Куденко	63-65	266	104
Особенности функционирования сказуемого в крымскотатарском языке	Л.С. Оказ	65-68	300	115
Перекладацька діяльність І. Я. Франка: внесок у дослідження давньої скандинавської літератури	О.О. Смольницька	68-71	321	123
Религиозно-философские идеи М. Горького в оценке критики и литературоведения	О.В. Чембрович	71-75	375	142
Проблемы войны и мира в предфилософии	А.В. Гадеев	76-77	354	135
Тантризм в контексте теории мистического опыта просветления	Н.С. Жиртуева	78-81	470	178
Проблема духовности: ценностный аспект	И.И. Зелинская	81-85	346	132
Факторы маргинализации современного украинского общества: специфика Крыма	Л.И. Кемалова	85-90	499	189
“Клиника” воли	Р.С. Минеев	90-95	149	63
Скептическая «терапия» Секста Эмпирика	Л.Т. Рыскельдиева	95-98	423	160
Системный подход и общая теория систем: генезис и обоснование	А.Д. Сараев	98-103	420	159
Глобальна людина в контексті глобального буття і глобальної свідомості	С.В. Сидоренко	103-106	64	33
Современное положение международного Общества Сознания Кришны: взаимоотношения с христианским и мусульманским миром	Н.В. Тамамян Ю.А. Катунин	108-110	432	163
Особенности воздействия природных факторов и их влияние на формирование оползневых процессов Крыма	Г.Ш. Ниметулаева	110-113	292	112
Новий стандарт університетського підручника з маркетингу	С.В. Борзенков	115-117	250	98
Воспитательные аспекты жанров народной культуры	Э.Э. Азмиева	119-122	49	26
Воскрешение народной памяти в исторической романистике	А.Х. Рахманова	122-125	47	26

## 2006 г. № 84

Название статьи	Авторы статей	стр. в номере	номер в указателе	стр. в указателе
Особливості сучасної репертуарної політики Кримського українського музичного театру	В.І. Загурський	7-9	305	117
Размещение производительных сил в Таврической губернии во второй половине XIX вв	В.В. Бойко	10-18	369	140
Формы и методы деятельности III жандармского отделения на рубеже 50-х- 60-х гг. XIX вв	С.В. Бородин	18-19	515	195
Митрополит Андрей Шептицький і суспільно-політичні рухи в Галичині на початку XX ст.	П.Е. Камянский	20-24	217	87
Курган с "коллективным погребением" у с. Кринички (по материалам работ 1957 г.)	В.В. Кропотов А.М. Лесков	25-39	179	73
Учителя и наставники Симферопольского гимназиста Александра Лаппо-Данилевского	С.Б. Филимонов Е.В. Новикова	40-45	498	188
Хайрие джемиетлери миллетимизинь инкишафына буюк иссе кьоштылар	Р.И. Хаяли	45-48	526	199
Театр М.И. Цветаевой: история восприятия и изучения	Е.Р. Абдулаева	49-51	471	179
Лексико-фольклористичні одиниці як складові ідіостилю Д. Міщенка (за історичною трилогією "Синьоока Тивер", "Лихі літа ойкумени", "Розплата")	І.М. Домалега	51-53	182	74
Магическая защита младенца в мифологических образах восточнославянских народных колыбельных	М.Ю. Перзеке	54-57	192	78
Арабская языковедческая традиция	Э.Ш. Эмир-Амет	57-58	23	17
Державна політика України у контексті конфесійної ситуації	О.П. Ананьєва	59-63	69	34
Концепции «симметричности» отношений в контексте межкультурной коммуникации	С.П. Балинченко	63-66	170	70
Христианская нарративная традиция: опыт философско-религиоведческого анализа	И.В. Богачевская	66-70	528	199
Философия андрогинизма	Т.В. Кононенко	70-73	504	191
О методологических возможностях цивилизационного подхода в решении проблемы цивилизационной идентичности	Д.Е. Муза	73-77	255	100
Вплив ЗМІ на формування духовності особистості та суспільства	А.В. Сухорукова	78-82	52	28
Внутрішній аудит у системі корпоративного управління будівельного акціонерного товариства	Т.В. Момот	84-85	46	25
Про водогосподарський комплекс Криму	Д.В. Нехайчук	85-89	343	131
Розвиток системи управління зовнішньоекономічною діяльністю на регіональному рівні	О.В. Булюк	89-91	390	148

Розвиток інноваційної діяльності підприємств Миколаївської області	І.В. Гончаренко	91-93	387	146
Розвиток зовнішньоекономічних торговельних відносин на Миколаївщині	І.О. Іртищева	93-95	386	146
Методологічні аспекти аналізу ефективності агропромислового виробництва регіону	В.В. Лагодієнко	96-99	211	84
Перспективи розвитку агропромислового комплексу Миколаївської області	В.А. Романова	99-100	322	124
Системный аспект внешнеэкономической деятельности национальных предприятий	С.А. Юшин	100-108	419	158
Геопросторові аспекти етнокультурної ситуації у Кримській автономії	І.І. Ровенчак С.П. Смолянінов	109-111	62	32

### 2006 г. № 85

Название статьи	Авторы статей	стр. в номере	номер в указателе	стр. в указателе
Анализ основных показателей развития промышленности Украины и АР Крым	И.В. Байракова	7-9	14	13
Механизм управления конкурентоспособностью винопродукции	С.А. Аблязова	10-13	216	86
Принципы управления финансами рекреационных учреждений	Д.С. Астафьев	13-16	339	130
О развитии учета в санаторно-курортной и винодельческой отраслях Крыма	Д.В. Будаев Т.В. Будаева	16-20	259	101
Оценка эффективности инвестиционных проектов с использованием графоаналитического метода «Квадрат потенциала»	Е.К. Добыкина М.Н. Яковенко Е.В. Латышева	20-24	313	120
Уклонение от уплаты налогов, меры и методы борьбы с неплательщиками налогов	Ю.В. Морозов	24-26	488	184
Условия устойчивого развития социально-экономической системы Украины	С.П. Наливайченко	26-28	493	186
О необходимости формирования ноосферного производственно-транспортного комплекса крымского региона	Д.А. Потеев Э.А. Жилина	29-31	257	101
Проблемы расчета и интерпретации показателей ликвидности	Н.Н. Ренсевич	31-35	357	136
О различиях в категориях емкость и плотность рынка в маркетинговых исследованиях	О.М. Хамидова А.М. Клейменов	35-37	260	102
Энергоменеджмент как инструмент обеспечения экологической безопасности предприятий водохозяйственного комплекса	Фадель Салех Хусейн Альшевиби Н.В. Зайцев	38-40	541	204
Факторы ценообразования рынка недвижимости: географические аспекты	С.А. Гурова	40-43	500	189
Развитие деструктивных процессов в ландшафтах центрального Присивашья под влиянием орошения	Л.Я. Гаркуша Л.М. Соцкова	44-45	368	140

© С.В. Дудченко  
 Библиографический указатель статей журнала «Культура народов Причерноморья» №№76-85  
 Сводный указатель содержания номеров журнала

К вопросу о влиянии теплового баланса подстилающей поверхности на формирование блокирования	В.А. Ефимов Г.П. Ивус Н.М. Мищенко	46-50	136	59
Лісові ресурси в екомережі Кіровоградської області	А.В. Зарубіна	51-53	187	76
Особенности организации территории приморских заповедников (на примере Черноморского биосферного заповедника)	О.Г. Зелененко О.М. Роскос	54-58	304	117
Методические особенности управления туристскими потоками в регионе (на примере Автономной Республики Крым)	И.Ф. Карташевская	58-62	205	82
Особенности связи климатической изменчивости месячных сумм осадков в Юго-восточном Крыму с динамикой разностей аномалий средних температур поверхности южного и северного полушарий планеты в XX вв	А.В. Холпцев А.В. Буракова Г.П. Белая	63-66	294	113
Драматический цикл М.И. Цветаевой «Романтика» и традиции русской поэтической драмы	Е.Р. Абдулаева	68-71	88	41
Христианская этика мифологического пространства в творчестве К.С. Льюиса	А.В. Бушняк	72-74	529	200
Символика числа в мифокритике Роберта Грейвса	Э.К. Джапарова	75-77	412	156
Синкретичне значення знаку рестрикції ne...que у сучасній французькій мові в контексті лінгвістичної теорії психосистематики Г. Гійома	І.С. Кірковська	77-81	416	157
Функції онімів у збірці «вибране» Ліни Костенко	М.Р. Мельник	82-84	522	197
Строфа (бент): разновидности и применение в средневековой крымскотатарской поэзии	Т.Б. Усеинов	84-90	457	174
Роль філософського вчення про буття у становленні узагальненої моделі твору мистецтва: аналіз філософсько-естетичної концепції Мартіна Гайдеггера	Д.А. Брус	91-94	398	150
История Таврической губернии в контексте этнического ареала и государственной границы Украины	И.В. Сиренко	94-99	128	56
Организация и деятельность сиротского дома тайного советника Фабра (1864 – 1920 гг.)	О.М. Бобкова	100-105	284	110
Розвиток національного кіномистецтва та кінофікації кримських татар у 1920-1930-х рр.	Б.В. Змерзлий	105-108	389	147
Вища освіта Донбасу в роки війни (1941 – 1945)	І.М. Кравчук	109-112	40	23
Деятельность русских дипломатов в Болгарии в начале XX века	Е.А. Поцулко	112-115	73	35
Автохтонные культуры и российская экспансия XIX в. – специфика взаимодействий (на примере Крыма и Средней Азии)	И.А. Заатов	116-119	8	11
Воспитание и духовное развитие младших школьников на основе этнокультурные традиции	М.А. Хайрулдинов М.Р. Скоробогатова	119-124	48	26
М.М. Бахтин: к вопросу об актуальности «карнавального» в современной культуре	Б.В. Седенко	124-126	191	77
Муниципальна міліція: історичний досвід та проблеми функціонування в Україні	С.Г. Водотика	128-131	237	93

© С.В. Дудченко  
 Библиографический указатель статей журнала «Культура народов Причерноморья» №№76-85  
 Сводный указатель содержания номеров журнала

Суспільна діяльність наукової інтелігенції наддніпрянської України в другій половині XIX – на початку XX ст.	Г.В. Додонова	131-135	463	176
Україна в контексті мовної проблеми	А.О. Кургузов	135-138	490	185
Символизм коллективистического общества средних веков в контексте постижения парадигмальных образов и символов эпох и цивилизаций	М.В. Масаев	138-141	411	155
Карл Маркс и символический интеракционизм и марксизм. К вопросу о роли символа как категории философии истории	М.В. Масаев	141-146	146	62
Классификация форм и методов организации практического обучения в ВПУ кулинарного профиля	М.И. Пальчук	146-149	148	63
История исследования пересыпи днестровского лимана на побережье Черного моря	А.А. Стоян	149-151	127	55
Теоретико-методологічні основи дослідження системи університетської освіти	І.Ю. Ходикіна	152-155	475	180
Діагностика потенціалу економічної безпеки підприємства у функціональному аспекті його інноваційної політики	С.М. Шкарлет	155-161	80	38
Хаджи (Афганские встречи и беседы)	М.Ф. Слинкин	163-164	525	198
Кабульский базар и его обитатели (Афганские встречи и беседы)	М.Ф. Слинкин	164-171	145	62

## СОДЕРЖАНИЕ

Редакционный совет	3-4
<b>ПРЕДИСЛОВИЕ К ВЫПУСКУ</b>	
Г.В. Ядрова <b>Инновации в развитии библиотечных технологий в Автономной Республике Крым</b>	5-6
<b>БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ УКАЗАТЕЛЬ СТАТЕЙ ЖУРНАЛА «КУЛЬТУРА НАРОДОВ ПРИЧЕРНОМОРЬЯ» №№ 76-85</b>	7-243
<b>Алфавитный указатель статей журнала «Культура народов Причерноморья» №№ 76-85</b>	9-209
D-T 9-10	Н 94-99
А 11-19	О 99-122
Б 19-20	П 122-139
В 20-29	Р 140-152
Г 30-33	С 152-178
Д 34-41	Т 178-184
Е 41-44	У 184-188
Ж 45	Ф 189-198
З 45-48	Х 198-200
И 48-56	Ц 200-201
І 56-58	Ч 201
К 59-73	Ш 201
Л 74-77	Э 202-206
М 77-93	Ю 206-207
	Я 207-209
<b>Именной указатель авторов статей журнала «Культура народов Причерноморья» №№ 76-85</b>	210-215
<b>Сводный указатель содержания номеров журнала «Культура народов Причерноморья»</b>	216-243

Год; номер	Стр. в указателе	Год; номер	Стр. в указателе
2006 г. №76	216-218	2006 г. №77	218-219
2006 г. №78	219-221	2006 г. №79	221-223
2006 г. №80	223-225	2006 г. №81	225-226
2006 г. №82	226-228	2006 г. №82 Т.1 (спецвыпуск)	228-233
2006 г. №82 Т.2 (спецвыпуск)	233-238	2006 г. №83	238-239
2006 г. №84	240-241	2006 г. №85	241-243